LE MERCREDI 21 OCTOBRE 1998

LE CANADA FRANÇAIS

Week-end

Un spectacle au goût de Verville

B-2

MICHEL PHANEUF

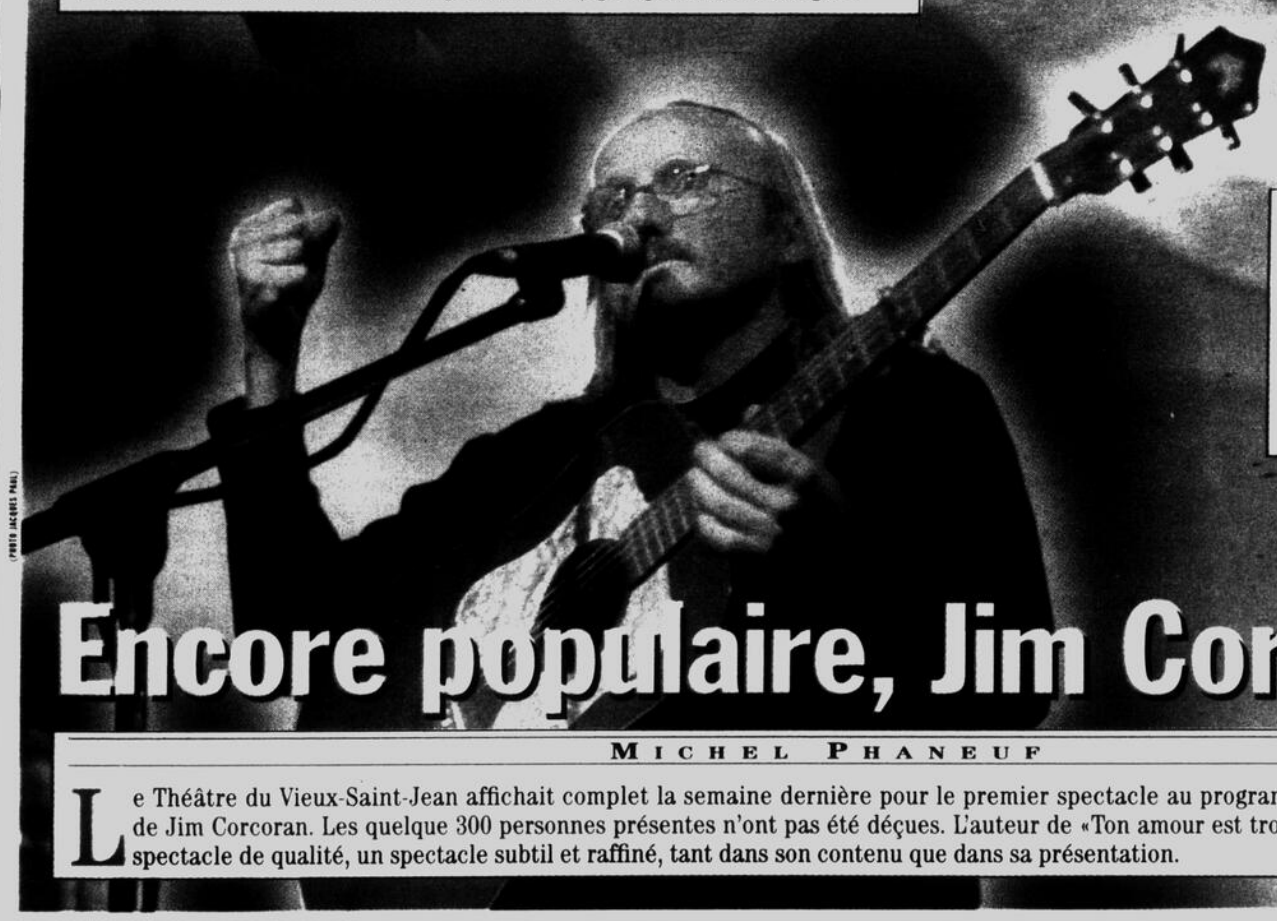
Pierre Verville est très content de son nouveau spectacle. Parce que selon lui, ce nouveau one man show qu'il nous présentera le 24 octobre au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, est un spectacle comme il voulait en faire un; un spectacle qui évite les recettes trop faciles pour proposer quelque chose de plus nouveau, quelque chose de plus théâtral, quelque chose à son goût.

Stanké de retour avec ses villes miniatures

B-3

ISABELLE SIMARD

Ses livres de bois ont éveillé la curiosité de nombreux visiteurs l'an dernier. D'aucuns se sont laissés emporter par la magie, l'humour et le raffinement de ses oeuvres. De retour à Saint-Jean à titre de porte-parole de Rencontre VIII, Alain Stanké nous présentera une exposition de villes miniatures. Une fois de plus, ses oeuvres transporteront les visiteurs dans un monde imaginaire et fantaisiste où le bois est roi.



Encore populaire, Jim Corcoran!

B-2

MICHEL PHANEUF

Le Théâtre du Vieux-Saint-Jean affichait complet la semaine dernière pour le premier spectacle au programme des Jeudis Shows, celui de Jim Corcoran. Les quelque 300 personnes présentes n'ont pas été déçues. L'auteur de «Ton amour est trop lourd» a en effet donné un spectacle de qualité, un spectacle subtil et raffiné, tant dans son contenu que dans sa présentation.

SOMMAIRE

Cinéma B- 9
Dates à retenir B- 20
Horoscope B- 22
Lecture Plus B- 8
B- 11
B- 21
B- 11
B- 4

«BIEN PLUS QUE DES VITRES D'AUTOS!» • RADIOCASSETTE AM/FM • TOIT OUVRANT • SYSTÈME D'ALARME •

DÉMARREUR À DISTANCE

Seulement 119,95$*

* Installation et taxes en sus

MAINTENANT OUVERT
De 8 h à 21 h du lundi au jeudi
de 8 h à 17 h 30 le vendredi
et de 8 h à 12 h le samedi

• BARRE D'ATTACHE • REMBOURRAGE • ADAPTEUR À SKI POUR SUPPORT À VÉLO •

1071, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

359-4851

DÉMARREUR À DISTANCE

7402-151-6090

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Pierre Verville nous a concocté un spectacle à son goût

MICHEL PHANEUF

Pierre Verville est très content de son nouveau spectacle. Parce que selon lui, ce nouveau one man show qu'il nous présentera le 24 octobre au Théâtre du Vieux Saint-Jean, est un spectacle comme il voulait en faire un; un spectacle qui évite les recettes trop faciles pour proposer quelque chose de plus nouveau, quelque chose de plus théâtral, quelque chose à son goût.

«Ce n'est pas juste un show d'imitations et pas juste un show d'humour non plus, nous explique-t-il en entrevue. C'est pour ainsi dire le show d'un comédien-humoriste-imitateur.»

Comme l'indique Verville, ce nouveau spectacle, intitulé «Verville lâche son fou», va effectivement plus loin que l'imitation et le stand-up purs et simples pour incorporer des monologues, de même que des mises en situations et des personnages fictifs.

Près de la moitié du show est d'ailleurs consacrée à ces personnages fictifs, qu'il s'agisse du directeur de banque qui vient parler de la fusion des banques ou du vieillard pour qui l'enfer ressemble à un guichet automatique géant.

Bien sûr, certains «vrais» personnages sont également de la partie, comme Jean Charest et Lucien Bouchard qui ont tous deux leur «moment de gloire» à l'intérieur du spectacle, souligne Verville sans élaborer davantage.

Le comédien-humoriste consacre également quelques petits numéros à des thèmes amusants ou légers comme les thérapies de groupe, ou encore l'importance qu'on attache de nos jours à l'entretien du corps, à l'exercice, à la bonne forme physique, etc.

Et les imitations?

Quant aux imitations, certes un art auquel Pierre Verville est très identifié, elles ont aussi leur place, même si cette place est un peu moindre que par le passé. En fait, de préciser Verville, la portion «imitation» compte pour environ 35% de tout le spectacle. On en retrouve une bonne quantité au tout début, puis elles reviennent à divers moments au cours de la soirée.

On en retrouve aussi à l'occasion d'un petit numéro interactif de publicité, souligne-t-il; un numéro où il propose au public de choisir parmi cinq personnages et cinq produits différents. Les gens peuvent par exemple opter pour Claude Charron faisant une annonce de poulet Saint-Hubert, ou pour Simon Durivage faisant la publicité des meubles IKEA... ou pour l'inverse.

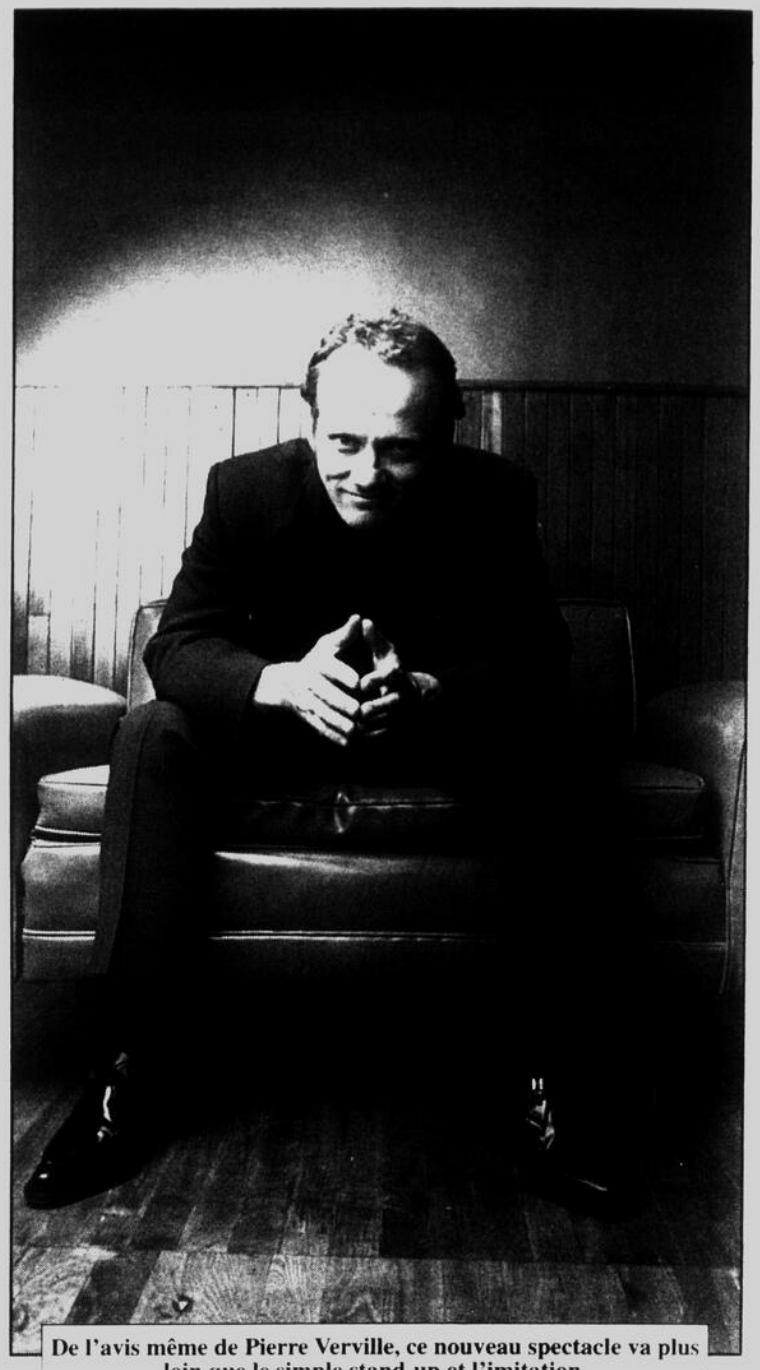
Ses anciens «favoris» comme Villeneuve ou Jello trouvent-ils encore place dans sa brochette d'imitations? Certains d'entre eux oui, mais davantage sous forme de petits clins d'oeil que de véritables apparitions, répond-il.

Deux ans de travail

Pierre Verville a passé près de deux ans à préparer ce nouveau spectacle. «Nous sommes partis de sujets qui me tenaient à coeur et nous avons élaboré les différents numéros autour de ces sujets», indique-t-il, soulignant que plusieurs personnes, comme André Ducharme de RBO et Pierre Légaré, ont prêté leur concours à l'écriture de ce spectacle.

Il en résulte que «Verville lâche son fou» est un spectacle dont son auteur est très satisfait. «Ce n'est pas simplement une mitraillette de punchs, affirme-t-il; si l'on fait exception du numéro d'ouverture qui a davantage des allures de feu roulant, ça décolle plus tranquillement pour progresser peu à peu et atteindre un point culminant. C'est différent et en même temps ça me ressemble.»

Le spectacle de Pierre Verville au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest) débutera à 20 heures. Les billets pour cette représentation sont disponibles auprès de la SPEC, au 358-3949, ainsi qu'à la pharmacie Pharmaprix du Carrefour Richelieu, à la Coop du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, au magasin Polysons de la Place Chambly à Chambly, et aux comptoirs du Réseau Admission.



De l'avis même de Pierre Verville, ce nouveau spectacle va plus loin que le simple stand-up et l'imitation.

En plus d'offrir une excellente prestation musicale, Jim Corcoran a rehaussé ses chansons d'amusantes petites anecdotes racontées sur un ton pince sans rire.

(Photo Jacques Paul)

Corcoran aux «Jeudis Shows»: musical, intimiste et amusant

MICHEL PHANEUF

Rarement le Théâtre du Vieux Saint-Jean, ou pour plusieurs encore le Centre culturel, aura-t-il été aussi rempli. Plus de 300 personnes qui dès 17 heures s'empressaient de se trouver une place dans la grande salle subitement devenue presque trop petite. La raison d'un tel engouement? Le premier spectacle des «Jeudis Shows», avec nul autre que Jim Corcoran. Le moins qu'on puisse dire, c'est que tout ce beau monde n'a pas été déçu.

Jim Corcoran a en effet donné un spectacle de qualité, un spectacle subtil et raffiné, tant dans son contenu que dans sa présentation.

Un peu comme il l'avait fait il y quelques années, l'auteur-compositeur a offert une prestation entièrement acoustique, simplement habitée de voix et de guitares, la sienne et celle son complice, Pierre Côté.

Pendant près d'une heure, les chansons les plus connues de Corcoran se sont succédées, de *Perdus dans le même décor* à *Ton amour est trop lourd*, en passant par *J'ai la tête en gigue* et nombre d'autres. Autant de pièces non seulement fort bien interprétées mais fort bien servies par des arrangements qui en rehaussaient le caractère raffiné tout en lui ajoutant une dimension intimiste.

Malgré un certain va-et-vient, surtout à l'arrière de la salle où l'on sert les consommations, le public a écouté avec beaucoup d'attention, applaudissant chaleureusement après chaque pièce.

Si la musique avait de quoi plaire aux nombreux spectateurs, les interventions de Corcoran pour présenter ses chansons avaient aussi de quoi les amuser au plus haut point.

Sur son ton un peu pince sans rire, Corcoran a étoffé ses présentations de petites histoires amusantes, relatant certaines situations cocasses dans lesquelles il s'est retrouvé. Les gens qui croient le reconnaître mais qui le confondent avec Jo Bocan ou Victor-Lévy Beaulieu; la petite fille qui le regarde fixement à l'épicerie, ou encore la jeune et jolie demoiselle qui lui embrasse la main dans le métro, voilà quelques-unes des «mésaventures» dont il a entretenu ses auditeurs entre deux pièces musicales.

Il y avait une éternité que Jim Corcoran n'était pas venu se produire en spectacle à Saint-Jean. Le très grand nombre de personnes venues l'entendre jeudi dernier et leur réaction sans équivoque démontrent bien qu'on devrait songer à l'inviter plus souvent.

(Photo Rémy Boily)

Du bon rap!

Il n'y avait pas foule, samedi dernier, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (moins d'une centaine), pour assister à la première prestation dans nos murs du groupe Les Messagers du Son. Les adolescents présents à l'événement ont toutefois apprécié l'énergie débordante de ce duo de chanteurs formé de Lyric et Mélo. Ils ont eu droit à du rap de qualité. Ils seront certes plus nombreux la prochaine fois.

Alain Stanké débarque en ville avec ses villes miniatures

ISABELLE SIMARD

Ses livres de bois ont éveillé la curiosité de nombreux visiteurs l'an dernier. D'aucuns se sont laissés emportés par la magie, l'humour et le raffinement de ses oeuvres. De retour à Saint-Jean-sur-Richelieu, à titre de porte-parole de l'événement Rencontre VIII, Alain Stanké nous présente une exposition de villes miniatures. Une fois de plus, ses oeuvres transporteront les visiteurs dans un monde imaginaire et fantaisiste où le bois est roi...

Fruit d'un travail passionné étalé sur une trentaine d'années, la série «Stanké ville» présente 45 montages conçus à partir de petits bouts de bois trouvés ici et là, au bord de la mer, aux quatre coins du monde.

Lors d'une visite à Saint-Jean-sur-Richelieu, quelques semaines avant l'ouverture de Rencontre VIII, Alain Stanké a accordé une entrevue au CANADA FRANÇAIS dans le but de faire mousser l'événement et pour nous parler de sa nouvelle exposition.

L'idée de sculpter des villes miniatures lui est venue lors d'une rencontre avec le célèbre Salvador Dali.

«J'étais chez lui, en Espagne, lorsqu'il m'a invité à le suivre derrière sa maison en me disant: «Je vais te montrer ce que je fabrique...» Deux hommes s'affairaient à étaler tout ce que la mer avait rejeté, dont une vieille chaloupe défoncée. Salvador Dali était en train de fabriquer un christ étendu sur le sol derrière sa maison. C'est alors que je me suis dit: à mon tour d'inventer quelque chose», raconte Alain Stanké.

Depuis 1969, il profite de ses multiples voyages à travers le monde pour partir à la recherche de petits bouts de bois. «Je me promène au bord de la mer et je cherche des morceaux de chaloupe avec de la peinture. Je les trouve partout, au Mexique, en Guadeloupe, dans les Bahamas, en Europe. Je n'ajoute aucune couleur à mes installations», assure-t-il.

Alain Stanké reproduit des villes miniatures. Certaines d'entre elles lui rappellent Montréal, New York et la Lituanie, où il est né. Ses précieux trésors lui font faire un retour dans l'histoire. «L'ambre, par exemple, date de 12 à 20 millions d'années», ajoute-t-il.

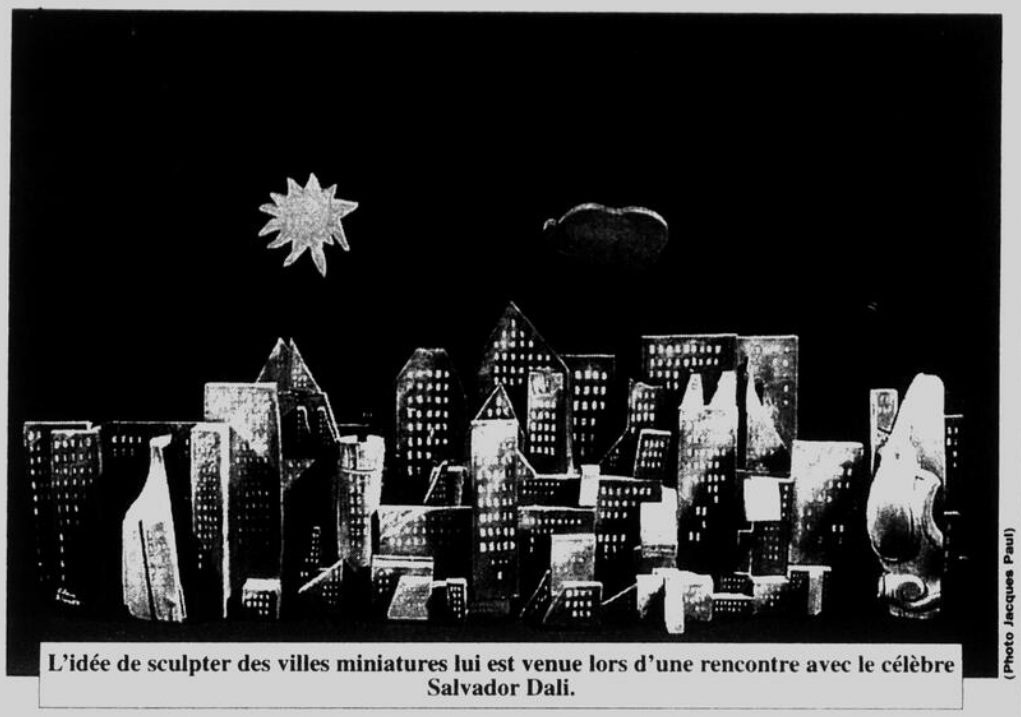
Ses villes imaginaires sont tantôt colorées tantôt un peu plus sombres et lugubres. Cela dit, l'humour est toujours au rendez-vous, puisque le sculpteur en est habité chaque fois qu'il conçoit une oeuvre.

Une centaine de livres

Les visiteurs de la dernière édition «Rencontre VII» ne sont pas prêts d'oublier la collection de livres de bois de M. Stanké. Au cours de la dernière année, il en a sculpté une bonne vingtaine, ce qui porte sa collection à 100 livres. Il les confectionne par plaisir et non pour gagner sa vie. Partagé entre l'art et sa profession d'éditeur, il réussit à marier son amour pour les livres et celui du bois.

«Durant mes temps libres, je cours les marché aux puces pour trouver des objets. Récemment, je me suis rendu dans une foire à Saint-Lambert et j'ai acheté une magnifique poignée de cercueil», admet-il, en riant. Il compte s'en servir pour fabriquer un livre, lequel aura pour titre: «oeuvre posthume».

Au cours de la dernière année, ses livres de bois ont été exposés au salon du livre de Montréal, à la bibliothèque nationale d'Italie et au Mexique. Au mois de novembre, ses oeuvres seront en exposition au centre d'art de Gatineau. D'autres projets d'exposition mijotent, entre autres du côté de l'Europe, mais il préfère ne pas trop en parler pour le moment. Des détails restent à fignoler.



L'idée de sculpter des villes miniatures lui est venue lors d'une rencontre avec le célèbre Salvador Dali.

(Photo Jacques Paul)

«J'ai fait cela pour m'amuser. Je ne les vends pas. Cette collection doit rester unie afin de laisser aux gens le plaisir d'observer chacun des livres en riant, de plus en plus. Un jour, je les offrirai à une fondation», reprend-il.

Pour Alain Stanké, la sculpture est un moyen d'expression, une belle façon de faire de l'humour. «J'ai beaucoup de plaisir à toucher. C'est peut-être pour cette raison que je suis attiré par le braille», avoue-t-il, en y allant d'une petite anecdote.

«Je faisais partie du conseil d'administration de la bibliothèque Jeanne Cyphiot, spécialisée dans le matériel destiné aux non-voyants. Un jour, lors d'une réunion, il s'est produit une panne d'électricité. Je me suis écrié: on ne voit plus rien. Il nous faut annuler la réunion. C'est à ce moment que j'ai décidé d'apprendre le braille», mentionne-t-il.

Aujourd'hui, Alain Stanké parle huit langues, c'est-à-dire le lithuanien, le polonais, le russe, l'allemand, le français, l'anglais l'espagnol. «Je fais des efforts pour améliorer mes connaissances du braille», assure-t-il.

Porte-parole

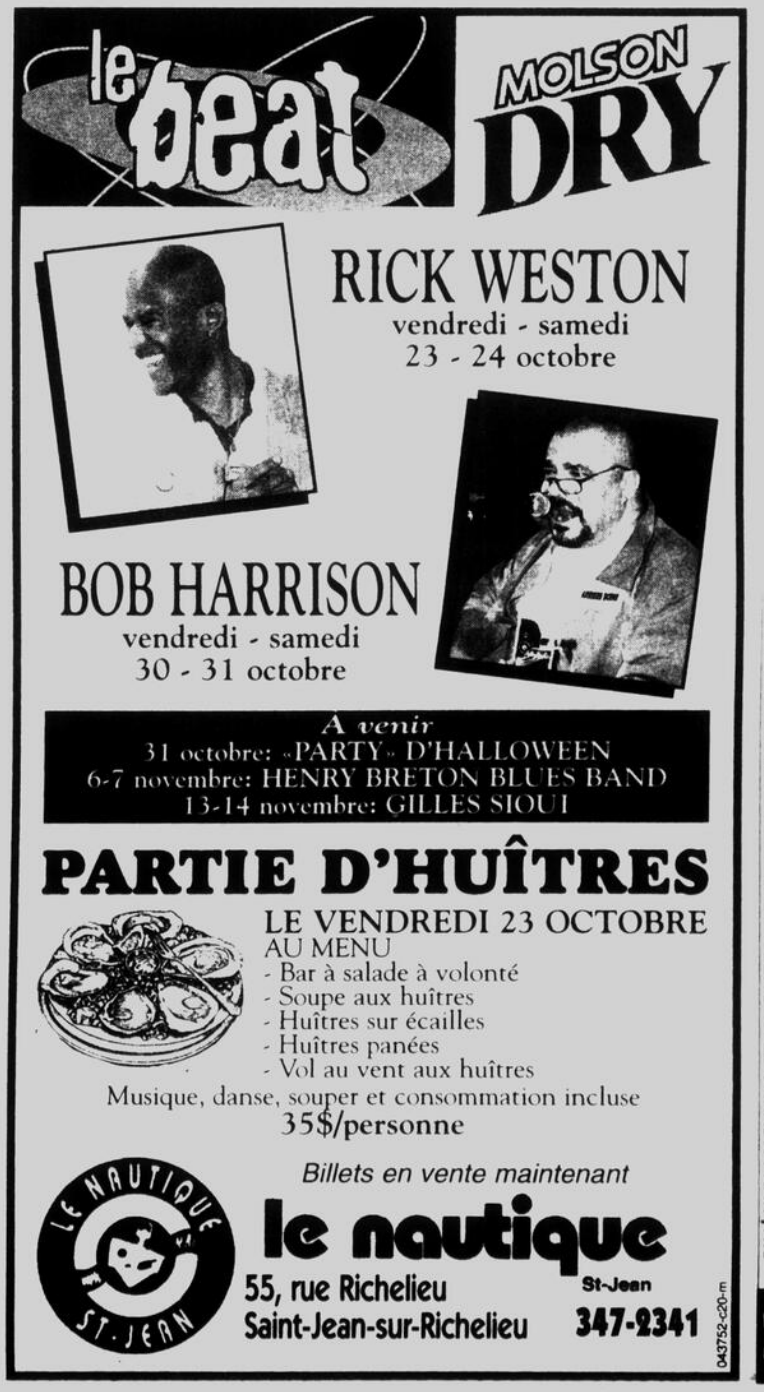
Pour la deuxième année consécutive, Alain Stanké agira à titre de porte-parole de l'événement Rencontre. «Je ne pouvais m'engager comme porte-parole pour une seule année. Je crois vraiment en ce qui se fait ici. Aucun événement ne rassemble autant de talents en un seul lieu. Je trouve fabuleux que la ville de Saint-Jean puisse profiter d'un tel événement», estime-t-il.

Alain Stanké précise que sa fille Claudie «qui travaille dans la terre glaise» sera au rendez-vous à Rencontre VIII. «Et j'ai la chance de compter parmi mes invités, mon cameraman, Michel Thomas D'Hoste, qui a travaillé avec moi à toutes mes «Insolences d'une caméra». Il exposera un magnifique poisson de bois», souligne-t-il.

Partagé entre l'art et sa profession d'éditeur, Alain Stanké réussit à marier son amour pour les livres et celui du bois.

(Photo Jacques Paul)

M. Stanké, sa fille et son invité exposeront leurs oeuvres à la Maison des arts et de la culture pendant toute la durée de l'événement Rencontre VIII, c'est-à-dire les 6, 7 et 8 novembre.



Samedi soir, au Théâtre des Deux Rives

Normand Chouinard, dans la peau d'un ange bougonneux qui chante le blues!

GILLES LÉVESQUE

Normand Chouinard vous promet une agréable soirée, le 24 octobre prochain, au Théâtre des Deux Rives, en compagnie de quatre anges et d'un couple affligé par l'amour! En plus d'incarner Jamaël, un ange bougonneux, Normand Chouinard vous fera découvrir ses talents pour la chanson. Il vous chantera le blues à quatre reprises.

C'est une fois de plus avec plaisir que nous avons échangé avec ce grand comédien dans le cadre d'une entrevue téléphonique réalisée mercredi dernier. Celui qui assume la direction générale du Conservatoire de Montréal depuis quatre ans s'est à nouveau fait généreux en répondant à toutes nos questions avec le sérieux et l'humour qu'on lui connaît.

Aussi bien vous le dire, Normand Chouinard est tombé en amour avec le rôle qu'on lui a confié dans cette pièce qui a connu un immense succès l'été dernier au Théâtre des Grands Chênes, à Kinsey Falls, dont il est le propriétaire avec le comédien Marcel Leboeuf.

«C'est un de ceux que j'ai le plus aimé jouer jusqu'à maintenant, confie-t-il. J'ai beaucoup de plaisir à jouer cet ange bougonneux qui finit par être attachant. Du plaisir aussi à chanter à nouveau sur scène. Bref, c'est un rôle qui me convient bien.»

Cette pièce, on le sait, a eu droit à des critiques élogieuses l'été dernier, ce qui a eu pour effet de faire courir les foules à Kinsey Falls. On parle de 30,000 entrées, un autre succès important pour ce théâtre d'été qui ne semble pas connaître les échecs.

«C'est vrai que ça va bien pour nous. Au cours des deux dernières années, on a présenté deux autres pièces écrites par Sophie Clément, à savoir Zaza D'Abord en 1996 et Le génie amoureux l'été dernier. Comme vous le savez, ces deux pièces ont par la suite été couronnées de succès en province. On pourra d'ailleurs voir Zaza D'abord aux Beaux dimanches au cours du mois de novembre», souligne M. Chouinard.

Comédie romantique

Cela dit, Ça donne des ailes est la troisième pièce écrite et mise en scène par Sophie Clément. Outre Normand Chouinard, cette comédie romantique met en vedette Violette Chauveau, Annick Bergeron et Stéphane Breton, dans la «peau» des trois autres anges, ainsi que Marcel Leboeuf et Monique Spaziani, dans le rôle des deux amoureux.

Le scénario se résume comme suit: Gilbert (Marcel Leboeuf) aime Marianne (Monique Spaziani) tout en étant tiraillé par ses ambitions qui l'attirent au loin. Mettant finalement ses sentiments de côté, il se décide un jour à la quitter pour aller tenter sa chance, conquérir le grand monde et se faire un nom dans le domaine du spectacle.

Laissée à elle seule, Marianne doit continuer à faire fructifier la petite entreprise d'horticulture qu'ils avaient démarrée ensemble. Pendant ce temps, Gilbert réussit à atteindre les objectifs qui lui tenaient tant à coeur et jouit maintenant d'une notoriété enviable dans son nouveau milieu. Nullement en reste, Marianne en a profité pour mettre toutes ses énergies dans son entreprise et «Séraphins et Chérubins inc.» n'a jamais été aussi prospère.

Quinze années ont passé lorsque Gilbert revient pour retrouver celle qu'il désire toujours, mais Marianne ne veut rien savoir. Elle ne veut ni le voir, ni l'entendre, ni être aimée de lui. Convaincue, elle ajoute qu'elle ne l'aime plus et qu'elle ne reviendra jamais auprès de lui.

De son côté, Gilbert ne peut se l'avouer et s'obstine; il l'aime comme il l'a toujours aimée. Avec l'aide du ciel, les anges gardiens s'en mêleront et il tentera de reconquérir le coeur de sa belle. Marianne essaiera tant bien que mal de résister. Mais quand le ciel s'en mêle, mieux vaut être préparé...

Bon accueil

Normand Chouinard précise que la pièce a été jouée à plus de 65 reprises jusqu'à maintenant et que l'accueil est aussi bon sur la route qu'il ne l'était l'été dernier, à Kinsey Falls. «On a entre autres eu droit à de bonnes réactions à Sherbrooke et à Trois-Rivières. J'espère qu'il en sera de même chez vous», précise-t-il tout en mentionnant que la tournée se terminera le 6 décembre prochain.

De gauche à droite: Marcel Leboeuf, Violette Chauveau, Monique Spaziani, Stéphane Breton, Annick Bergeron et Normand Chouinard.

Il vous invite à surveiller de près le jeu de Stéphane Breton, un jeune comédien voué à un brillant avenir. On peut voir ce dernier dans une réclame publicitaire de Saint-Hubert Barbecue, au cours de laquelle il tente de briser une noix avec ses dents.

M. Chouinard note d'autre part que le Théâtre des Grands Chênes, qui soit dit en passant célébrait son 10e anniversaire cette année, a été invité par les habitués de l'endroit à représenter l'une des dix pièces à l'affiche depuis son ouverture.

«On a opté pour la première pièce de l'histoire de notre théâtre d'été, laquelle est intitulée «Bowling». Je pense sincèrement que nous allons avoir un immense plaisir à la rejouer. Il est déjà assuré que la mise en scène va être confiée à André Robitaille. Pour ce qui est des comédiens, je ferai partie de la distribution avec Stéphane Breton. Les autres comédiens seront embauchés sous peu», conclut M. Chouinard tout en notant qu'on peut le voir chaque semaine dans la série télévisée Sauve qui peut.

Ah! oui, sachez que les anges ont un sexe. Vous serez d'ailleurs en mesure de le constater samedi soir, au Théâtre des Deux Rives.

Le folklore vous intéresse?

L'Association folklorique Chambly Carignan informe les amateurs de folklore qu'elle offre ses services aux résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu et les environs. Les personnes intéressées peuvent se présenter à tous les jeudis soir à la salle communautaire située au 3555, rue Bellerive, à l'arrière de l'entreprise Ford, route 112, à Carignan. L'entrée est gratuite lors de ces soirées sous la direction de Adrien Samson. Bienvenue aux violoneux, accordéonistes, guitaristes, mandolinistes, harmonicistes ainsi qu'aux «gigueux», danseurs et chanteurs, hommes ou femmes. Information: (450) 464-9615.

50 ANS POUR VOUS

Caisse populaire de Saint-Jean

vous invite à assister au spectacle du

CHOEUR JOHANNAIS

le samedi 7 novembre à 19 h 30

À LA CATHÉDRALE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

ENTRÉE LIBRE

Bienvenue à tous

Renseignements:

347-5553

Le comité du 50e anniversaire

Une équipe dynamique

Venez-vous divertir loterie vidéo

RESTAURANT

Le Relais

Deux bars avec loterie vidéo

«5 à 7»

à tous les jours

OUVERT DE 8 H À 3 H

651, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-9698

Faubert s'en vient nous raconter des histoires

MICHEL PHANEUF

«Que ce soit sur une scène ou dans une cuisine, l'important c'est de regarder les gens droit dans les yeux et de leur raconter une histoire.» Michel Faubert sait de quoi il parle. Fasciné par le folklore et par la tradition orale, il s'adonne depuis nombre d'années à l'art du conteur, un art dont il viendra nous donner un aperçu le 22 octobre prochain au Théâtre du Vieux-Saint-Jean dans le cadre des «Jeudis Shows».

Michel Faubert

Sur scène comme dans une cuisine, Michel Faubert nous servira donc quelques-uns des contes qu'il a puisés au fil des ans à même la tradition orale du Québec et d'Acadie pour les rendre à sa façon, mais toujours en respectant l'essentiel du récit.

«La tradition orale, c'est ni plus ni moins que du bouche à oreille, rappelle-t-il. Or de tout temps, celui qui raconte a adapté, personnalisé le conte qu'il présente, en y mettant plus ou moins de détails, plus ou moins d'emphase, ce bien sûr en respectant la structure du récit.»

Ainsi, tout en s'identifiant à une façon traditionnelle de raconter, Michel Faubert souligne qu'il pratique cet art avec la sensibilité de quelqu'un qui vit à Montréal en 1998, ce qui est nécessairement différent d'un contexte rural d'il y a 100 ou 200 ans. De plus, à l'instar de bien des conteurs québécois, il ne dédaigne pas y inclure une pointe d'humour, ou du moins faire ressortir les éléments plus amusants de ses récits.

«Il y a une dimension comique typique à bon nombre de contes au Québec, indique-t-il. Le conteur québécois ressent le besoin de faire rire, alors qu'en Acadie par exemple, on met plus l'accent sur le côté dramatique.»

Voilà plus de 20 ans que Michel Faubert s'occupe, en chercheur autodidacte, à collectionner chansons, contes et légendes du Québec et d'Acadie, peut-on lire à son sujet. Fasciné par la tradition orale, il rencontre les vieux qui savent conter, déniche les trésors enfouis d'un patrimoine menacé d'extinction et nous les rend sous un jour nouveau.

Mélangeant les genres, les transformant et les dépoussiérant, il redonne vie au répertoire folklorique en le mariant à des sonorités contemporaines, très urbaines, influencées par les racines de la musique américaine, le country, le blues et le rock.

Lors de sa prestation au Théâtre du Vieux-Saint-Jean, Michel Faubert nous servira pour une bonne part les contes de son album «Le Passeur» paru en novembre 1997, album entièrement enregistré devant public.

«Bien des gens ne me connaissent pas beaucoup ou n'ont même jamais entendu mes contes, remarque-t-il; c'est pourquoi les histoires du «Passeur» s'avèrent toutes indiquées. Et même pour ceux qui connaissent le disque, un conte qu'on aime, c'est comme une chanson qu'on aime, on prend plaisir à le réentendre.»

Sur scène, il sera accompagné de Daniel Roy, un multi-instrumentiste qui, à différents moments, créé des ambiances sonores. «Les interventions musicales sont assez restreintes, explique-t-il toutefois; je tiens à laisser beaucoup de place à la parole.»

Encore une fois, il n'en coûtera que 5 $ pour assister au spectacle de Michel Faubert au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest). Les portes de l'établissement ouvriront à 17 heures et la représentation elle-même débutera à 18 heures. Pour se procurer des billets à l'avance, ou pour obtenir plus d'information, on peut rejoindre la SPEC au 358-3949.

Les marionnettes du Théâtre Biscuit ont amusé près 250 enfants, le 9 octobre dernier au Théâtre du Vieux Saint-Jean.

246 joyeux lurons à la première de «L'art des congés»

S'il y a des jours plus fabuleux que d'autres dans la vie des enfants, on peut dire que ce fut le cas pour les 246 joyeux lurons qui ont envahi le Théâtre du Vieux Saint-Jean pour assister à la pièce «Concert» du Théâtre Biscuit le 9 octobre à l'occasion de la première de la série «L'art des congés».

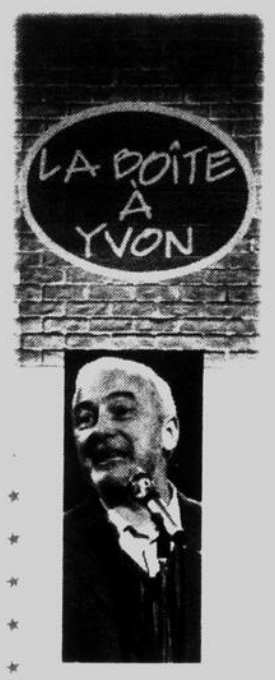
Se succédant sur des musiques endiablées de différents pays, la trentaine de marionnettes du Théâtre Biscuit s'en est donné à coeur joie à caracoler et à danser pendant près d'une heure devant un public ravi, d'indiquer une porte-parole de la SPEC, l'organisme responsable des spectacles au Théâtre du Vieux Saint-Jean.

Histoire d'ajouter encore à la magie, les enfants étaient conviés, pour clôturer l'après-midi, à manipuler eux-mêmes les précieuses vedettes de ce «Concert» peu ordinaire.

Le prochain spectacle présenté par la SPEC pour égayer les congés scolaires aura lieu le vendredi 13 novembre prochain à 14 heures. Il mettra en vedette le duo Lebel et Labelle, duo composé de deux jongleurs-acrobates. L'activité dure 60 minutes et s'adresse aux enfants de 3 à 8 ans. Son coût est de 5 $.

Deux films sont également au programme de l'Art des congés, cette fois au Théâtre des Deux Rives. Le vendredi 23 octobre, les jeunes pourront ainsi voir *Ne réveillez pas une souris qui dort*, alors que le film à l'affiche le jeudi 12 novembre sera *Petits soldats*. Dans les deux cas, les représentations ont lieu à 14 heures et le prix d'entrée est de 2,50 $.

Pour de plus amples informations, l'on peut rejoindre la SPEC au 358-3949.



EN TOUTE INTIMITÉ...

Souper ★ Spectacle

67,50$ pour le souper et spectacle taxes et service inclus.

YVON DESCHAMPS PRÉSENTE...

Jean Lapointe

NOVEMBRE 98

JEU. 5 - VEND. 6 - SAM. 7
DIM. 8 - VEND. 13 - SAM. 14
DIM. 15 - JEU. 19 - VEND. 20

«ENCORE LUI»

*Après plus de trois ans d'absence sur scène, Jean Lapointe reprend la route pour le plaisir. Les rires et la complicité de son «cher public» lui manquaient. Voilà pourquoi, il repart en tournée avec trois complices qu'il affectionne particulièrement: **Jérôme Lemay**, sa fille **Anne-Élisabeth Lapointe** et **Daniel Bonin**. Tout ce beau monde a rodé ce spectacle cet été au Patriote de Ste-Agathe.*

Manoir Rouville-Campbell
125, Chemin des Patriotes sud
Mont-Saint-Hilaire (Qc)

Réservations: (450) 446-6060

GOUVERNEUR
RELAIS

LES SAMEDIS DANSANTS
REPRENNENT L'AFFICHE AU RESTAURANT

Le Félix Gabriel

Le duo Pierrette et Christiane est de retour! Venez entendre ballades et airs connus. Elles agrémenteront votre soirée du 26 septembre au 24 octobre prochain.
Soirée et table d'hôte 4 services à 25$ par personne, (taxes et service en sus).

Du 31 octobre au 21 novembre venez découvrir les «Crooners» en toute intimité!
Bianca et Nelson, en compagnie de leur pianiste, vous feront connaître un autre côté de leur magnifique répertoire.

Soirée et table d'hôte 4 services à 35$ par personne, taxes et service en sus.

L'endroit idéal pour une belle soirée en couple ou entre amis...

Les places sont limitées, réservez tôt!
(450) 348-7376
725, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

Daniel Hébert

Ciné +

«Amour et magie» : le côté léger de la sorcellerie

DANIEL G. HÉBERT

«Encore!» s'exclame la jeune préposée en me voyant entrer pour une seconde fois au cinéma. Suite à une fin de semaine bien remplie, il ne me restait en effet qu'une soirée pour visionner deux films, chose qui était monnaie courante dans mon jeune temps (vous vous souvenez des programmes doubles?). Deux films exploitant le filon de la magie, de la sorcellerie, l'un avec beaucoup d'intelligence, l'autre avec une certaine dérision et beaucoup de ridicule...

Mettons les choses au clair: «Amour et magie» fait partie de la première catégorie. Sans verser dans le sensationnalisme (ou si peu...), la production basée sur le roman d'Alice Hoffman enchante (...) par la très large place qu'elle accorde aux relations amoureuses et familiales. Le message, sans équivoque, nous rappelle que c'est là, en dehors de tous les artifices, que réside la véritable magie.

Bien plus, la sorcellerie devient ici une véritable métaphore de l'art d'aimer, des joies qu'il procure, des épreuves qu'il suscite. Il est touchant de constater que les mêmes dilemmes surgissent d'une génération à l'autre, même au sein d'une famille de sorcières : le désir de s'intégrer à la société dite normale s'opposant à la volonté d'être vraiment soi-même, le désir de vivre une passion malgré la malédiction.

Le film touche également par ses qualités esthétiques: il y a là de forts beaux décors, des éclairages bien dosés (remarquez la valeur accordée aux teintes jaunes, orangées et... rousses!) et une trame sonore aux accents «folk» qui enlève à la sorcellerie son côté sinistre. L'image des feuilles qui s'envolent est particulièrement séduisante.

«Amour et magie»

Photos Remy Bolly

Ceci étant dit, la production émeut mais ne bouleverse pas. Ce côté léger affecté aux maléfices (un pentagramme tracé à l'aide d'une canette de crème fouettée, une apprentie-sorcière qui préfère l'aspirateur à main au balai...) apporte beaucoup à l'humour mais finit par enlever de la profondeur au scénario, et ce malgré les performances d'excellentes actrices.

La malédiction des Owens remonte à plusieurs siècles. Convaincue de sorcellerie et condamnée à la pendaison, Mary Owens parvient à échapper à la mort mais est exilée dans une île côtière des États-Unis. Enceinte, elle attendra en vain le retour de son amant et finira par jeter un sort sur elle et sur sa descendance féminine : tout homme tombant amoureux d'une Owens succombera après quelques années.

C'est ce qui arrivera au père de Sally et de Gillian. Recueillies chez leurs tantes Jet (Diane Wiest) et Frances (Stockard Channing) à la mort de leur mère, les deux jeunes filles feront l'apprentissage des divers rituels indispensables à toute bonne sorcière. En dépit de la malédiction, Gillian ne songe qu'au grand amour. Sally, de son côté, s'invente un amant impossible dans l'espoir de ne jamais vivre de passion.

Devenues grandes, elles la connaîtront toutes deux. Sally (Sandra Bullock) avec un jeune marchand de fruits, Gillian (Nicole Kidman) avec un étrange «vampire-cow-boy» d'origine bulgare. Celui-ci deviendra cependant une menace, de part et d'autre de la frontière entre la vie et la mort, une menace que les deux soeurs, plus unies que jamais, affronteront ensemble.

En bref, un film qui possède des charmes indéniables, réalisé avec beaucoup d'intelligence par Griffin Dunn, et qui, à défaut de vous envoûter, vous fera passer quelques heures enchanteresses.

«La fiancée de Chucky»

«C'est davantage une comédie qu'un film d'horreur» affirme une de mes amies qui est allée assister aux coups pendables de la maléfique poupée dès sa sortie en salle, vendredi dernier. Tout comme moi, c'était la première fois qu'elle visionnait une production de cette série qui nous fait jeter un regard neuf sur les poupées Bout-de-choux de nos petits.

Je ne peux que lui donner raison: Chucky suscite davantage de rires que de frissons, et vous n'y trouverez guère d'émotions fortes à moins que vous ne soyez un peu sadiques, comme ce type assis derrière moi qui s'est exclamé «Oh yeah!» en voyant le corps d'un homme exploser littéralement sous l'impact d'un camion lancé à toute vitesse.

«La fiancée de Chucky»

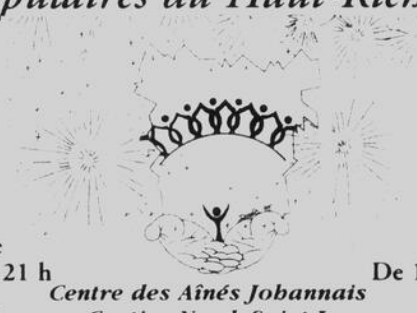
Bon, pour le suspense il faut oublier ça. Mais l'originalité y est, et l'animation des poupées (sous la direction de Kevin Yagher) demeure saisissante. Car il est question ici de deux poupées : Chucky connaîtra des amours tourmentées avec la jolie Tiffany qui a une personnalité bien à elle («Je ne t'épouserais pas, même si tu avais le corps de G.I. Joe!»...).

Une complicité meurtrière se développe entre Chucky (incarnation du tueur Charles Lee Ray ramenée à la vie par son ancienne maîtresse à l'aide du manuel «Le Voodoo pour les nuls»...) et Tiffany (elle-même assassinée et réincarnée en poupée), une complicité qui a des aspects «cute» si on aime tant soit peu l'humour noir (je parle ici d'un noir très très foncé...).

Ensemble, ils obligeront Jade et Jesse à les conduire à un cimetière du New Jersey (où le corps de Ray est enterré) dans le but de récupérer une amulette qui leur permettra de s'incarner cette fois en être humains. De longues et sanglantes péripéties nous amèneront bien sûr à une conclusion un peu ridicule ouvrant les portes à une éventuelle suite.

En somme, un film violent sans être vraiment trépidant qui devrait vous amuser sans vraiment vous faire rire. Chucky pratique à ce point l'auto-dérision («Si on était dans un film, ça prendrait plusieurs épisodes pour rendre justice à mon talent!») qu'on est bien tenté de cesser d'y croire.

Salon des organismes communautaires et populaires du Haut-Richelieu



Vendredi
23 octobre
De 14 h à 21 h

Samedi
24 octobre
De 10 h à 16 h

Centre des Aînés Johannais
125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

- Plus de 40 organismes qui vous amuseront en vous informant sur les services qu'ils offrent à la population du Haut-Richelieu
- Des kiosques informatifs, interactifs, amusants et familiaux
- Une halte-garderie pour les 2 ans et plus

Coût d'entrée: une épinglette (3$)
Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins

Renseignements:
Corporation de développement communautaire du Haut-Richelieu
(450) 357-9232

Le 24 octobre

La chorale de l'Accueil Bonneau à Sainte-Angèle

La Fabrique de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Monnoir présentera un concert de la chorale de l'Accueil Bonneau le samedi 24 octobre à 20 heures à l'église.

Au total, dix-huit itinérants, sous la direction d'un prêtre mormon, Pierre Anthian, présenteront un spectacle de près de deux heures sous le signe de l'espérance, du désir d'avoir une meilleure vie. Une belle leçon de courage et d'humanité en perspective.

Ils auront l'occasion de chanter lors de la première partie du spectacle que donnera Serge Lama à l'Olympia de Paris en novembre prochain.

Une partie du cachet versé à la chorale servira à la reconstruction de l'Accueil Bonneau, détruit par une explosion il y a quelques mois.

Les portes de l'église ouvriront à 19h30. Les billets, au coût de 10 $, sont en vente auprès de Hélène Mathieu au 460-7788 ou Pierrette Arès au 460-7771.

HALLOWEEN
LES FOLLERIES COSTUMÉES

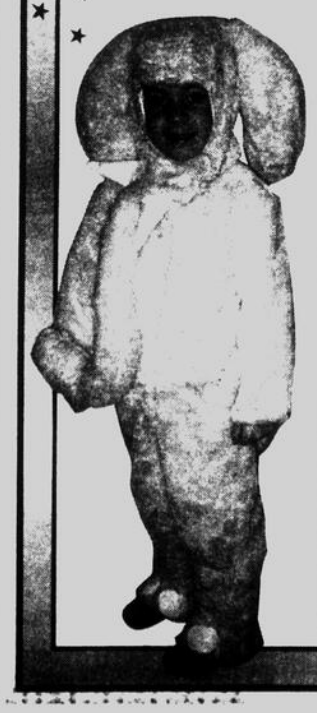
PLUS DE 750 COSTUMES

SPÉCIAL FAMILLE

COSTUMES POUR TOUTES OCCASIONS

71, rue Sainte-Lucie, Saint-Luc
Reservez tôt: 348-5082
Demandez Johanne Pare

Le Centre D'HALLOWEEN le plus complet du Haut-Richelieu



À chacun son Costume!

- Plus de 500 costumes: époque, médievale, fiction, horreur, télé-cinéma, super sexy
- Maquillage pour professionnels et amateurs
- Accessoires, perruques, masques
- Décorations
- Maquilleuse professionnelle disponible sur rendez-vous les 29, 30 et 31 octobre 1998

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
Fleurs et BallOns Messagers
349-6922
450, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Dimanche chez les Frères Maristes

Catherine Todorovski donnera un récital à saveur italienne

MICHEL PHANEUF

La musique italienne sera à l'honneur lors du prochain concert d'orgue à la Maison provinciale des Frères Maristes, le dimanche 25 octobre prochain à 20 heures. L'invitée de ce récital, Catherine Todorovski, consacrera en effet une bonne part de sa prestation aux compositeurs italiens, tout en faisant aussi place à des musiciens d'autres nationalités tels Widor, Correa de Arauxo et Bach.

Catherine Todorovski.

Toute la première partie de la soirée sera en fait axée sur le répertoire de l'Italie du 18e siècle. Il y aura tout d'abord, d'auteurs anonymes, une série de huit pièces, *Toccata*, *Andantino*, *Post Communio pastorale*, *Piva*, et finalement quatre mouvements de la *Messa piana conregistri a piacere*, *Offertorio*, *Elevazione*, *Post Communio* et *Ite Missa est*.

On entendra ensuite deux mouvements de sonates, *Andante* et *Allegro*, de Baldassare Galuppi (1706-1785); la *Suonata per Organo* de Giovan Battista Oradini (18e siècle), ainsi que, de Giuseppe Gherardeschi (1759-1815), trois *Versetti concertati* et l'*Offertorio* en si bémol.

La deuxième partie du concert sera quant à elle consacrée à des musiciens de différentes nationalités tels le Français Charles-Marie Widor (1844-1937) avec *Trois Nouvelles Pièces*: *Classique d'hier*, *Mystique* et *Classique d'aujourd'hui*; l'Espagnol Francisco Correa de Arauxo (circa 1583-1654) avec *Secundo Tiento de primero tono* et *Quinto Tiento de medio registro de triple de septimo tono*, et, pour conclure la soirée, l'Allemand Jean-Sébastien Bach avec le Prélude et Fugue en mi bémol majeur.

Catherine Todorowski

Née en France, à Toulouse, Catherine Todorowski a étudié le clavecin dans son pays d'origine avec Kenneth Gilbert et au Québec avec le regretté Scott Ross de même qu'avec Réjean Poirier. Elle a également étudié l'orgue auprès d'Antoine Bouchard.

Diplômée des conservatoires de Toulouse et de Paris, détentrice d'une Maîtrise en clavecin et en orgue de l'Université Laval ainsi que d'un Doctorat en interprétation du clavecin de l'Université de Montréal, elle a remporté le Premier Prix à l'unanimité au Concours d'orgue John Robb en 1984, en plus de se distinguer dans plusieurs compétitions internationales, en particulier au Concours international d'orgue de Bruges en 1985.

Depuis plusieurs années déjà, Catherine Todorovski mène une carrière très active tant à l'orgue qu'au clavecin. Elle a enregistré de nombreux récitals pour Radio-Canada et se produit régulièrement ici au pays de même qu'en Europe, notamment en France et en Italie.

Professeur au Conservatoire de musique de Montréal depuis 1994, Catherine Todorovski est aussi chargée de cours de clavecin et d'orgue à l'Université de Montréal. Elle est aussi titulaire des orgues de l'église Saint-Antonin et s'occupe, à titre de secrétaire, des Amis de l'Orgue de Montréal. Sa discographie reflète son intérêt marqué pour la musique italienne. Ses disques se sont d'ailleurs valu des éloges, autant au Québec qu'en France.

Rappelons en terminant que tous les amateurs de belle musique sont les bienvenu(e)s aux concerts à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville. Comme toujours, les personnes intéressées n'ont besoin ni de billets, ni de réservations. Il leur suffit de se présenter sur place où elles pourront, si elles le désirent, laisser à la fin de la soirée une contribution financière de leur choix.

RÉCITAL D'ORGUE
Catherine Todorovski
organiste
Chapelle des Frères Maristes
14, rue Bord de l'Eau, Iberville
LE DIMANCHE 25 OCTOBRE
À 20 H
ENTRÉE LIBRE
236572-c20-r

Encan «angélique» le 25 octobre au Musée

Des anges aux enchères? C'est pourtant ce qui se passera le dimanche 25 octobre prochain dès 13h30 au Musée québécois de la céramique, alors que se tiendra l'encan de la Parade des Anges.

Pierre Légaré

La Parade des Anges est un concours organisé par les Croisières Richelieu et les intervenants de la région, concours qui demandait aux participants de faire parvenir un ange de fabrication artisanale.

Les anges envoyés dans le cadre de cette activité ont été exposés du 26 août au 15 octobre au Musée québécois de la céramique et les prix ont été attribués par un jury composé de visiteurs de la région durant cette période.

L'exposition étant maintenant terminée, les anges sont offerts à l'encan. Les fonds recueillis seront remis d'une part à la maison Coup d'Elle, maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale, et d'autre part à la Fondation pour la recherche des maladies infantiles.

L'encanteur sera nul autre que l'humoriste Pierre Légaré qui a cordialement accepté d'être le maître d'oeuvre de cet événement.

Toutes les personnes intéressées sont donc les bienvenues à cet encan «angélique» qui se tiendra au Musée même, 182 rue Jacques- Cartier Nord a Saint-Jean. Les organisateurs prient toutefois ceux et celles qui prévoient prendre part aux enchères de confirmer leur présence par téléphone en composant le (450) 346-2446.

CALENDRIER *d'automne*
des événements

OCTOBRE

22 Michel Faubert[2] (Jeudis Shows)
24 Ça donne des ailes[1] (Théâtre)
24 Pierre Verville[2] (Humour)

29 YANNICK ST-ARNAUD[2] (Jeudis Shows)
31 OKOUMÉ[2] (Rock'Lune)
31 PLEIN FEUX SUR L'ANGLETERRE[1] (Grands Explo.)

NOVEMBRE

5 MARC DÉRY 'ex-zébulon[2] (Jeudis Shows)
6 ISABELLE BOULAY[1] (Grandes sorties)
7 BOB WALSH ET SES MUSICIENS[2] (Blues)
7 ALLEMAGNE, SYMPHONIE DE LUMIÈRES[1] (Grands Explo.)
12 STEEVE DIAMOND[2] (Jeudis Shows)
13 LEBEL ET LABELLE[2] (L'art des congés)
14 GIORGIO CONTE[2] (Rythmes nouveaux)
19 EX-LIBRIS[2] (Jeudis Shows)
21 MOTEL HÉLÈNE[1] (Théâtre)
21 LILI FATALE[2] (Rock'Lune)
26 RAY BONNEVILLE[2] (Jeudis Shows)
27 FRANÇOIS LÉVEILLÉE[1] (Humour)
28 ANN VICTOR[2] (Rythmes nouveaux)
28 ANGÈLE DUBEAU ET L'ENSEMBLE LA PIETA[1] (classique)

DÉCEMBRE

3 LE RÊVE DU DIABLE[2] (Jeudis Shows)
4 MARIE-LISE PILOTE[1] (humour)
5 SIBÉRIE ET ASIE CENTRALE[1] (Grands Explo.)
5 RICHARD DESJARDINS[2] (Grandes sorties)
12 KEVIN PARENT[1] (Grandes sorties)
26 LE PARTY DE LA BOTTINE SOURIANTE[1] (Grandes sorties)

LES BILLETS À L'UNITÉ SONT DISPONIBLES AUX ENDROITS SUIVANTS:
• SPEC • 358-3949
• PHARMACIE PHARMAPRIX Carrefour Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
• RÉSEAU ADMISSION • 790-1245
• POLYSONS • Place Chambly, Chambly
• COOP du Cégep • 346-3733

PRÉSENTÉS EN COLLABORATION AVEC
LE CANADA FRANÇAIS · Journal · 104,1 FM · SPEC

Note: 1 Spectacle au Théâtre des Deux Rives
2 Spectacle au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest)

Théâtre des Deux Rives
30, boul. du Seminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Théâtre du Vieux Saint-Jean
(Centre culturel Fernand-Charest)
190, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
Renseignements: (450) 358-3949
236868-c20-r

OKTOBERFEST
vendredi - samedi
23 - 24
OCTOBRE
À PARTIR DE 22 H
Le «fun» est au
Beethoven
PUB
35, rue St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu
346-4513
ANIMATION
JEUX
CADEAUX
SPÉCIAUX
OKTOBERFEST = BIÈRE
BIÈRE = BEETHOVEN
BEETHOVEN = OKTOBERFEST

HALLOWEEN
SUPER «PARTY»
Le samedi 31 octobre 1998
Danse avec «D.-J.»
PRIX - COSTUMES
044248-c20-mr

Jean-François Crépeau

Le Guide de l'auto 99

Le "Duval nouveau": au-delà de la tradition, l'excellence

Jacques Duval fait paraître son *Guide de l'auto* depuis 33 ans. Dans le domaine des guides pratiques, cela ressemble à un record de longévité. Je préfère pourtant parler d'un marathon vers la qualité totale auquel participent le journaliste, associé à Denis Duquet, et l'équipe des Éditions de l'Homme. Je préfère également parler d'un gage de fidélité de la part des consommateurs québécois qui, année après année, ont fait confiance aux conseils de Duval et Duquet pour acheter ou rêver leur véhicule.

Cette année encore, *Le Guide de l'auto 99* (Éditions de l'Homme, 1998) se renouvelle. D'abord, l'équipe entourant Jacques Duval et Denis Duquet s'est élargie et a mis à profit l'expertise d'Alain Raymond, de Philippe Laguë et Jean-Georges Laliberté. Il y a aussi que le guide nous propose un imposant programme de lecture et de découvertes : 150 fiches techniques, les meilleurs achats de l'année, des matchs comparatifs, seize pages de voitures concepts, la *Toyota Prius* (première voiture hybride à l'essai), un dossier sur les voitures d'occasion, un match rétro *Panoz* contre *Prowler* et, en prime, l'automobile selon l'humoriste Michel Barrette. Sans oublier, des photos en couleurs à faire rêver à toutes les pages.

Il faut lire l'avant-propos de Jacques Duval. Sans détour, celui à qui tout le monde de l'automobile au Québec est redevable, s'insurge, à raison, contre l'indifférence des fabricants de certaines grandes marques, dont Jaguar et Mercedes, devant son guide annuel et le marché que représentent les consommateurs québécois. Le ton du journaliste est ni alarmiste ni revanchard, il indique une tendance inquiétante de la mondialisation des marchés et du peu de cas que certains font de l'enclave francophone en Amérique du Nord.

En continuant mon premier tour d'horizon du *Guide de l'auto 99*, j'ai fait marcher mes doigts vers l'analyse de véhicules que je connais mieux. Cela m'a entre autres permis de comparer les commentaires et les critiques des spécialistes à mes propres observations. Par exemple, je partage l'avis des auteurs sur les qualités remarquables de la Mercury Mystique, surtout lorsqu'ils soulignent que le snobisme des consommateurs vis-à-vis les automobiles américaines pourrait expliquer le succès mitigé de ce produit Ford. Et, selon moi, de plusieurs autres américaines.

La lecture des fiches techniques, que je poursuivrai pendant plusieurs semaines, me permet de recycler mes connaissances sur les véhicules de consommation courante aussi bien que sur les autos de rêve. M. Duval, votre livre fait vibrer le cœur d'enfant qui sommeille en moi!

Oui, oui, je m'emporte encore quand je ne peux identifier une automobile que je croise. C'est là aussi un motif suffisant pour que je lise *Le Guide de l'auto 99* d'une couverture à l'autre.

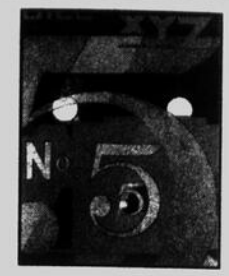
À part les données techniques, j'ai découvert plein d'informations sur les fourgonnettes, grâce au match où des familles se prononcent. Du côté des économies, le match des soeurs ennemies présente des voitures dont le prix varie de plusieurs milliers de dollars même si elles utilisent des plates-formes similaires. Il y a aussi, au début du guide, les pages consacrées aux voitures d'occasion, dont six aubaines à découvrir et six valeurs sûres.

Bref, la cuvée 1998 du "Duval nouveau" est excellente et sa consommation conseillée, pour guider vos achats ou simplement pour nourrir vos rêves!

Vitrine du livre

Le Cinéma d'une guerre oubliée (VLB éditeur, collection "Études québécoises", 1998) par Louis Brosseau. La Seconde Guerre mondiale continue de hanter les nuits de la mémoire collective de la planète. L'essai de Louis Brosseau porte sur le traitement cinématographique de cette guerre telle que représentée dans neuf long-métrages, de *Tit-Coq* (1953) de Gratien Gélinas à *La Vie d'un héros* (1994) de Micheline Lanctôt. L'analyse à laquelle se livre l'essayiste en observant en détails les seuls films abordant le conflit armé, rappelle la réaction du Canada français au moment de la conscription. Il interroge surtout notre inconscient collectif sur le mérite que nous inspirent les 175 000 Canadiens français, dont 90 000 originaires du Québec, qui ont pris par à cette guerre.

Les cahiers Orange (Hurtubise HMH, 1998). Je tourne la page du dernier des cinq fascicules d'exercices sur la grammaire, "pour aider votre enfant au primaire en français", emballé de ce que j'y ai trouvé. Par exemple, l'idée du "grand jeu", placé au centre de chaque cahier et permettant de déceler les difficultés de chacun, est on ne peut plus pédagogique en permettant d'aller ensuite aux pages qui correspondent aux apprentissages ou habiletés à améliorer. Que dire des exercices? Tout le bien du monde, car non seulement sont-ils d'un grand secours aux enfants à qui ils s'adressent, mais ils permettent aussi aux membres d'une famille entière de réviser leurs connaissances et leurs habiletés en langue écrite. D'autres cahiers existent déjà en orthographe et il y en aura bientôt en mathématique et en anglais.



XYZ. La revue de la nouvelle (automne 1998, no 55). Le dernier numéro de cette revue propose d'abord les œuvres des trois lauréats du huitième concours de nouvelles de *XYZ. La revue de la nouvelle*. Il s'agit de Karen Dorion-Coupal pour "L'Arabe", de Christine Eddie pour "Des vagues et du bruit" — la nouvelle que je préfère pour sa trame narrative et ses qualités d'écriture — et de Jean Grignon pour "Destination clandestine". J'ai aussi apprécié quelques-uns des inédits, dont "Passion" de Sylvie Gendron, professeur au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, et "Topaze" de Lélia Young. Au rayon des hors-frontières, j'ai retenu "L'enjeu" du Belge Philippe Cohen. Et je me demande encore pourquoi si peu de gens lisent d'aussi bonnes nouvelles!

Les Bleus l'emportent sur les Rouges

DANIEL G. HÉBERT

Suivant l'alternance, c'était cette semaine au tour de l'arbitre Mathieu Monast de régir ce troisième match de la C.L.I.C. (cette certaine ligue d'impro créative et confuse). Un Mathieu Monast inventif, arborant les favoris en plus de la moustache, et un match fortement marqué par les catégories spéciales.

Deux équipes particulièrement en forme s'affrontaient vendredi au Théâtre du Vieux Saint-Jean. Si les Rouges ont connu un départ en force, remportant les deux premières impros «Ta gueule le feu-follet» et «Y'a sûrement un truc», c'est justement grâce aux catégories spéciales que les Bleus ont remonté le pointage en première période, notamment avec une «Vidéoway» (création de l'ex-arbitre Patrick Leary) et à une «Zapping» mettant en vedette Julie Choquette (Rouges) et Éric Robidoux (Bleus), incontestablement un des moments forts de la soirée.

Photo Rémy Boily

Luc Bouffard, des Bleus, un joueur remarqué pour son excellent travail d'équipe.

Les deux équipes étaient à égalité au début du second engagement qui s'ouvrait avec «Highway to pleasure». Encore une fois, les catégories particulières (deviendront-elles le pendant des «formes spéciales» de notre fameux Festival?) ont attiré l'attention : la musicale «Jeu de groupe», les «Deux minutes du Patrimoine canadien» et «L'inauguration du 3 et demi», une impro à «territoire illimité».

Les Rouges de Mathieu Quirion ont donc donné du fil à retordre aux Bleus de Fannie Carpentier, qui ont connu un excellent match malgré l'absence de Martin St-Jean, finissant par l'emporter au score de 8 à 5. La soirée a également été marquée par l'apparition de Martine Asselin, fondatrice le C.L.I.C., qui a.reçu une chaude ovation.

L'excellent travail d'équipe de Luc Bouffard a été souligné par une mention spéciale, alors qu'on attribuait les trois étoiles de la rencontre à Étienne St-Jean (Bleus), Éric Yelle (Rouges) et Julie Choquette (Rouges). Le prochain match (23 octobre) opposera les Noirs et les Verts.

CINÉ-club Haut-Richelieu

Tous les MERCREDIS à 20 h

À l'affiche ce soir à 20 h
LE GRAND LEBOWSKI
de Joel et Ethan Coen

ON CONNAÎT LA CHANSON
d'Alain Resnais
Mercredi 28 octobre à 20 h
France, 1997, 120 min. Avec Agnès Jaoui, André Dussollier, Sabine Azéma, Jean-Pierre Bacri, Pierre Arditi, Lambert Wilson et Jane Birkin. (G). Les histoires d'amour d'un petit groupe de Parisiens et Parisiennes qui nous livrent le fond de leurs pensées en chantant des extraits de 36 chansons populaires (de Piaf, Ferré, Aznavour, Dutronc, Bécaud, Gainsbourg, Dalida, Souchon, Dassin, Julien Clerc, Sylvie Vartan, France Gall, etc.). «Les amateurs de chanson française y trouveront leur compte pour ne pas dire un plaisir fou» (A. Lavoie, Ciné-Bulles). «Un enchantement» (P. Villeneuve, Le Journal de Montréal). «Une adorable comédie» (O.T., Le Devoir). Gagnant de 7 césar, dont celui du meilleur film.

CINÉ-CARTE: 20$ pour 10 films
ÉTUDIANTS: 15$ pour 10 films
BILLET UNITAIRE: 4$

4 novembre — LE CŒUR AU POING
11 novembre — GADJO DILO
18 novembre — LES RANDONNEURS
25 novembre — ARTÉMISIA
2 décembre — LA PRISONNIÈRE ESPAGNOLE
9 décembre — L'HOMME EST UNE FEMME COMME LES AUTRES

Renseignements: (450) 358-3949
PRÉSENTÉS EN COLLABORATION AVEC LE CANADA FRANÇAIS Journal 104,1 SPEC
Théâtre des Deux Rives
30, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
236570-C20-KJ

APRÈS LE CINÉMA VENEZ JOUER AU BILLARD

Maintenant ouvert de 9 h à 3 h tous les jours

9 vidéo poker
CIGARES
20 TÉLÉVISEURS

28 TABLES
TIPS BILLARD

Karaoke
jeudi au dimanche
de 21 h à 3 h
Animateur Patrick Dubois

DU DIMANCHE AU JEUDI
de 23 h à minuit
DOUBLEZ VOTRE PLAISIR
VENDREDI ET SAMEDI
De minuit à 1 h
ainsi que tous les jours
de 16 h à 19 h

Réservez tôt pour vos «parties» des Fêtes
87, boul. Saint-Luc, Saint-Luc 359-7665
041269-c19-f

Trois musiciens d'ici à l'Empire des Futures Stars

«Los Guidounos», une formation dans laquelle on retrouve trois musiciens de la région, sera au nombre des participants à la nouvelle édition du prestigieux concours «L'Empire des Futures Stars».

Sébastien Lapierre à la guitare, Sylvain Jacques à la batterie et René Bricault à la basse, de même que les deux fondateurs du groupe, Jean-Marc Massie à la voix principale et Jean-François Poupart à la guitare et aux voix, monteront sur les planches du Café Campus à Montréal (57 rue Prince-Arthur Est) le lundi 26 octobre à 21 heures.

Tous trois dans la jeune vingtaine, Sébastien Lapierre, Sylvain Jacques et René Bricault se sont fréquemment produits sur les scènes locales et montréalaises, sous le relatif anonymat de groupes aux appellations et aux styles forts différents, depuis plus de sept ans déjà. Mentionnons s'abord «Suspect» avec Stéphane Raymond et Marc-André St-Germain qui a présenté des spectacles à la Pointe aux Cafés, au Festival de Montgolfières, au Festi-Blues et aux Festivités de la Saint-Jean Baptiste il y a quelques années.

Plus récemment, «Les Vénérables du Sommet», avec «Goldfinga» (Charles Brunelle), ont assuré la première partie de Ginuine lors de son passage à Montréal et, semble-t-il, effrayé le jury du concours Polliwog avec leur hip hop/funk piquant et corrosif.

Poupart, Massie et Los Guidounos

Le duo Poupart-Massie, centre nerveux de Los Guidounos, fonde le groupe à Paris lors des études doctorales des deux larrons à la Sorbonne. Bien que forts d'un certain succès là-bas (télé, radio, articles, concerts), la fièvre référendaire les ramène au bercail où ils auront à passer par de nombreux changements de personnel avant la découverte du trio johannais.

«Los Guidounos ne manque pas de

Les trois musiciens johannais de Los Guidounos: Sylvain Jacques (batterie), Sébastien Lapierre (guitare) et René Bricault (basse).

gueule, tenez-vous le pour dit, affirme-t-ils: contestataires, subversifs et revendicateurs, aucune censure extérieure à leur jugement réfléchi ne saurait les faire taire, quitte à s'attirer les foudres des instances dites «supérieures».

Sur scène, ils se distinguent, non seulement par leurs acrobaties, mises en scène et autre force de frappe musicale, mais par la flamboyance de leurs costumes et attitudes «né-glam-rock».

Outre leur participation à l'Empire, ils ont également été sélectionnés pour prendre part aux Francouvertes de Montréal, le lundi 9 novembre au Zest (2100 rue Bennet) et préparent une probable incursion au Spectrum en décembre, en compagnie de plusieurs musiciens québécois réputés.

Rick Weston au Nautique

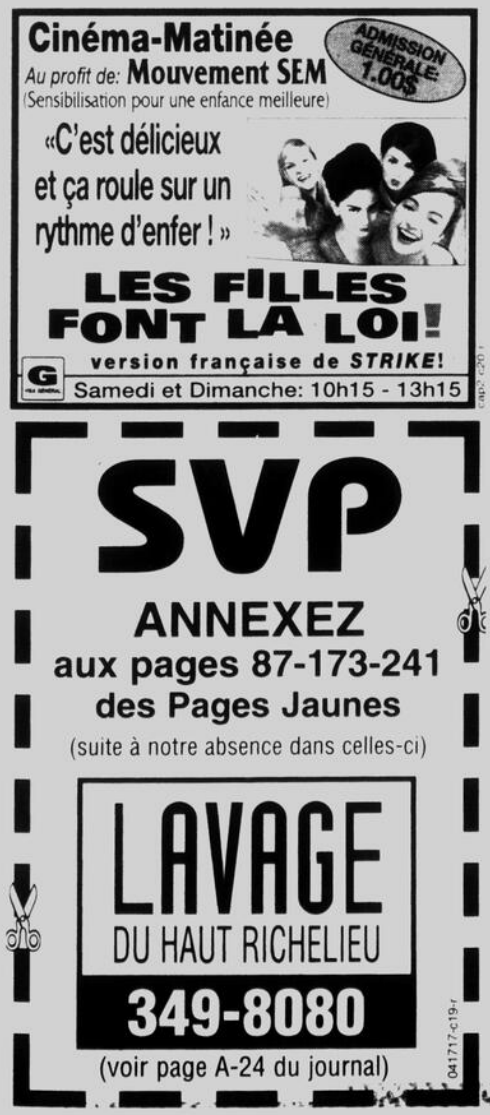
Le blues sera de nouveau au menu des spectacles à l'affiche au Nautique les 23 et 24 octobre prochains. L'invité cette fois sera Rick Weston, chanteur et harmoniciste que les Johannais ont déjà pu voir en action lors du Festi-Blues de juin dernier. Il sera accompagné d'un guitariste, d'un contrebassiste et d'un batteur.

Natif de Californie, Rick Weston a grandi dans le blues tout en côtoyant d'autres musiques afro-américaines telles le rythm'n blues, le soul, le jazz et le rock'n roll.

Aujourd'hui établi au Québec, il se produit en spectacle un peu partout à Montréal et en province. Lorsqu'ils sont de passage ici, les géants du blues n'hésitent pas à faire appel à ses services. C'est ainsi qu'il a participé au «Chicago Blues All Star» dirigé par Willie Dixon, en plus d'accompagner des artistes tels Angela Brown, le guitariste Luther Allison, le chanteur-saxophoniste Eddie «Cleanhead» Vinson et la regrettée Big Mama Thornton, pour n'en nommer que quelques-uns.

Rick Weston a aussi pris part à plusieurs émissions de télévision, dont «Ferland-Nadeau en vacances», «Beau et chaud», et le Téléthon des Étoiles, et a été invité à de nombreux festivals de blues, tels ceux de Drummondville, Mont-Tremblant, le Festival de Jazz de Montréal, Sherbrooke en blues et le Festi-Blues de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ses spectacles, vendredi et samedi au Nautique, débuteront à 21h30. Le prix des billets sera de 5 $ par personne.



Spectacles et concerts

Mercredi 21 octobre: à 19h30, à la bibliothèque municipale de Saint-Luc, soirée sur l'oeuvre littéraire et musicale de Félix Leclerc avec Marcel Brouillard et Guy Godin.

Jeudi 22 octobre: à 18 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Michel Faubert.

23 et 24 octobre: à 20 heures, au local du Théâtre de Grand-Pré (édifice Jean-Philippe Toupin) à L'Acadie, représentations supplémentaires de la pièce «Les Voisins» par le Théâtre de Grand-Pré.

23 et 24 octobre: à 21h30, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Rick Weston.

23 et 24 octobre: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Power Line».

Samedi 24 octobre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, la pièce «Ça donne des ailes» avec Marcel Leboeuf, Normand Chouinard, Violette Chauveau, Monique Spaziani, Anik Bergeron et Stéphane Breton.

Samedi 24 octobre: à 20 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de l'humoriste Pierre Verville.

Samedi 24 octobre: à 20 heures, au Club belgo-canadien à Sabrevois, concours amateur de chant organisé par le Club belgo-canadien.

Samedi 24 octobre: à 20 heures, au Théâtre de Marieville * 2000, le spectacle de Raymond Lévesque avec, en première partie, Denise Guénette, Jean-Pierre Manseau, Guy Godin et André Lejeune.

24 et 31 octobre: à 21 heures, au Motel d'Iberville, le spectacle de Michel Ostiguy.

Dimanche 25 octobre: à compter de 17 heures au Bistro chez Barlu à Iberville, souper spectacle avec représentation de la pièce «Chômage 2» mettant en vedette Mario Piette, Michel Lafond et Marc Perron.

Dimanche 25 octobre: à 20 heures, à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville, le concert de l'organiste Catherine Todorovski.

Jeudi 29 octobre: à 18 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Yannick Saint-Arnaud.

Vendredi 30 octobre: à compter de 19 heures, au National à Saint-Jean, souper «meurtre et mystère» intitulé «Mort en scène» avec les comédiens du Théâtre Imagine.

30 et 31 octobre: à 21h30, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Bob Harrisson.

30 et 31 octobre: à 22h30, au Bar l'Hôte à Saint-Jean, le spectacle du groupe «Who Cares».

Samedi 31 octobre: à 20 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle du groupe «Okoumé».

Samedi 31 octobre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, le ciné-spectacle «Pleins feux sur l'Angleterre» présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

Jeudi 5 novembre: à 18 heures au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Marc Déry, ex-membre du groupe Zébulon.

Vendredi 6 novembre: à compter de 19 heures, au National à Saint-Jean, souper «meurtre et mystère» intitulé «Mort en scène» avec les comédiens du Théâtre Imagine.

Vendredi 6 novembre: à 20 heures, au Théâtre des Deux-Rives, le spectacle d'Isabelle Boulay.

Samedi 7 novembre: à 20 heures, à l'école Napoléon-Bourassa à L'Acadie, spectacle d'humour au bénéfice des petites Roxanne et Nathalie Saint-Denis avec les animateurs de l'émission radiophonique «Les Grandes Gueules», Mario Tessier et José Gaudet. Jean-Marie Corbeil et Maryse Letarte prêteront également leur concours à cette soirée.

Samedi 7 novembre: à 20 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Bob Walsh et de ses musiciens.

Samedi 7 novembre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, le ciné-spectacle «Allemagne, symphonie de lumières» présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

Jeudi 12 novembre: à 18 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Steeve Diamond, imitateur.

Samedi 14 novembre: à 20 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle de Giorgo Conte.

Jeudi 19 novembre: à 18 heures, au Théâtre du Vieux Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest) le spectacle d'Ex-Libris.

Samedi 21 novembre: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, la pièce «Motel Hélène» avec Maude Guérin, François Papineau et Stéphane Gagnon.

Expositions

Du 1er octobre au 1er novembre: à la Maison des Arts et de la culturel du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition «L'être fictif - l'être réel» consacrée aux peintures et livres-objets de Claire Bienvenue.

Du 8 octobre au 1er novembre: à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition du collectif d'artistes de la Galerie Shorer de Montréal.

Du 15 octobre au 3 novembre: dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des oeuvres de Carole Gagnon, illustratrice.

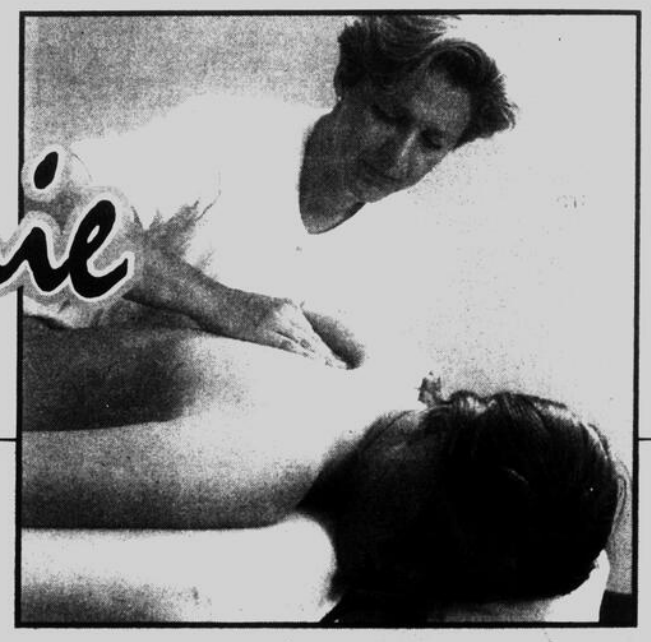
Jusqu'au 1er novembre: au Musée québécois de la céramique à Saint-Jean, l'exposition «Saint-Jean capitale de la céramique 1840-1926».

Divers

Dimanche 25 octobre: à 13h30, au Musée québécois de la céramique à Saint-Jean, encan des pièces réalisées dans le cadre du concours «La parade des Anges».

Semaine de la massothérapie

Du 19 au 25 octobre



Le massage, la santé à portée de la main!

Fédération québécoise des masseurs et massothérapeutes

Plus qu'un moment de détente, le massage contribue à réduire les malaises physiques causés par le stress: maux de dos, manque d'énergie, insomnie, etc. Le massage a de nombreux effets positifs: sur la structure et la posture du corps, le fonctionnement de votre organisme, sur les plans sensoriel et psychomoteur et les plans psychologique et émotionnel. Au Québec, il existe une grande variété d'approches en massage dont les approches corporelles: massage suédois, californien, esalem, néo-reichien, la kinésithérapie et le trager. Il y a aussi les approches énergétiques: le shiastu, la polarité, le amma et le jin shin. Certains d'entre eux offrent aussi le drainage lymphatique, Manuel Vodder. Les professionnels en massothérapie donnent des reçus pour fins d'assurance, renseignez-vous! Donc, pour un massage de qualité, optez pour un professionnel membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes.

Centre de massothérapie de Saint-Jean
(Situé à la Clinique Médicale Saint-Eugène)
Marie-Josée Aubry
Praticienne FQM (reçus disponibles)
• massage suédois • Polarité
Certificats-cadeaux disponibles
(450) 358-2288
397, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean

Madeleine Tessier-Milot
Massothérapeute
• Suédois • Polarité
(450) 349-0540
830, rue Rodier, no 102
Saint-Jean-sur-Richelieu

Diane Talbot
Massage sudéois et shiatsu
Sablage corporel
• Enveloppement aux algues et à la boue marine • Reiki
Rabais de 10$ sur rendez-vous avant le 30 octobre 1998
348-7376 (suite 214)
Hôtel Relais Gouverneur

Massothérapie
Membre FQM ACR
Louise Fournier, r.d.
Massothérapeute
Réflexologue
Reçus pour assurance • Sur rendez-vous seulement
348-4305
526, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

044013-c20-gi

Pascal Cloutier

Vidéo +

Le gardien: à louer d'ici l'Halloween!

Le gardien

Le Gardien

(Photo Jacques Paul)

Ewan McGregor est l'un des jeunes acteurs les plus prometteurs que je connaisse. Toutes les productions auxquelles il a participé se sont révélées être un succès.

Reconnu dans «April Fool», un film noir venu de Glasgow en Écosse, excellent dans «Ferrovipathe» et «Life less ordinary» avec Carmon Diaz, voilà qu'il nous sert son premier film «entre-deux». Un film qui aurait pu prendre le chemin des tablettes à film d'horreur mais qui se ravise en cours de visionnement à un excellent thriller.

Je le qualifie d'entre-deux parce que sans avoir l'envergure des autres films qu'il a endossés, «Le gardien» semble vraiment être un rôle facile à jouer parce qu'il est moins intense, plus léger que les autres rôles qu'il a choisis. «Entre-deux» parce qu'on attend avec impatience le premier d'une série de neuf films qui auront été réalisés par George Lucas... «La Guerre des Étoiles». McGregor aura réussi à décrocher le rôle d'Obiwan Kenobi dans les trois films qui, chronologiquement précèdent ceux qu'on a déjà vus. C'est vous dire comment son avenir est assuré.

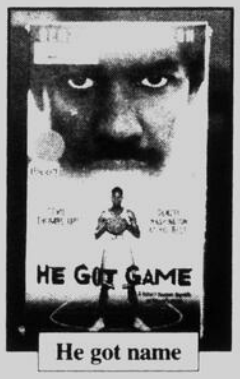
Dans «Le gardien», James Brolin, Nick Nolte et Patricia Arquette se joignent à la jeune vedette pour nous mêler, pour brouiller les pistes. Alors que le jeune homme, étudiant en droit, se déniche une job comme gardien de nuit dans un hôpital, une série de meurtres survient en ville. Les cadavres se retrouvant tous à la morgue de l'hôpital, le jeune gardien de nuit est appelé à surveiller ces nouveaux cadavres, ces nouveaux pensionnaires.

Le futur avocat se pose des questions. Il en pose à l'inspecteur responsable du dossier, il en pose au coroner, il en pose juste assez pour se voir aspirer dans une histoire abracadabrante. Il faut dire que son meilleur ami n'aide pas avec ses idées capotées. Sa blonde, elle, subit tout ça en se posant des questions sur son chum, sur sa fidélité, sur sa franchise.

Parce que tout porte à croire, après un certain temps, que ce pourrait bien être lui le malade, le maniaque qui arrache les yeux de ses victimes avant de disparaître dans la nuit. Lier par un quiproquo gênant, le garçon se retrouve, bien malgré lui, dans une bien fâcheuse position et se demande bien ce qu'il pourrait faire pour quitter le mauvais rêve dans lequel il tente de se diriger.

Quoique la technique soit rudimentaire, elle sert bien l'histoire et l'intrigue. Nick Nolte est égal à lui-même et Patricia Arquette porte toujours ce look bizarre que lui donnent ses superbes yeux. Un mélange d'ingrédients qui donne tout de même de bons résultats. À louer à l'Halloween sans hésiter.

He Got Game



He got name

Ceux qui me lisent savent déjà que je suis un fan de Spike Lee. Depuis «Crooklyn», le réalisateur afro-américain le plus populaire des États-Unis était demeuré discret, malgré l'attente qu'il nous faisait subir. Le voilà de retour.

Le sens de l'humour qu'il avait su développer dans ses films précédents a quelque peu disparu pour laisser place à des problèmes moins caricaturés. Dans un monde ou le basket-ball est la seule religion, la caméra toujours intéressante de Lee nous promène dans les ghettos.

Le basket n'avait pas eu de meilleur cameraman depuis «White men can't jump». Pour les fanas de basket comme le réalisateur lui-même, ce film est un vrai délice. Pour les autres, il demeure un Spike Lee, et ça, ça ne se refuse pas.

Denzel Washington partage la vedette de ce film avec un inconnu. Washington est probablement l'acteur afro-américain le plus en vue aux États-Unis. Réunis à nouveau (Malcolm X), Lee et Washington font un ravage. Washington joue tout en douceur et ne hausse pas beaucoup le ton. C'est le personnage. Un père de famille qui sans vouloir a tué sa femme. Ses deux enfants, témoins de la scène n'en reviendront tout simplement pas alors que leur père survivant prendra la route du pénitencier.

Quelques années plus tard, le fils de ce dernier est soumis au ballottage de la ligue collégiale de basket-ball. Chaque État veut le jeune prodige dans ses rangs. Le directeur de la prison où le père de famille purge lentement sa peine lui propose un marché inconcevable: convaincre le jeune joueur de choisir un collège particulier où il évoluera l'année suivante. En contrepartie, la liberté. Mais les orphelins en ayant toujours beaucoup sur le coeur, il devient carrément impossible de faire entendre raison au jeune qui se retrouve seul devant une si grande décision.

Au travers de cela, la liberté provisoire du prisonnier lui fait redécouvrir les plaisirs de la vie à l'air libre (Mila Jovovich) et tout cela ne fait que l'influencer encore plus dans son approche prudente de son fils. La pression est grande et ça se sent. On nous fait comprendre que la sévérité de l'enseignement du père a donné au fils tout cet espoir, cet avenir si prometteur.

Personne ne décrit mieux cette culture et le sport religieux qui en fait partie que Spike Lee. Le basket est une religion et Lee l'exprime ici, comme personne ne l'a fait auparavant. Un excellent film... comme une bonne game des Nicks ou des Bulls en série.

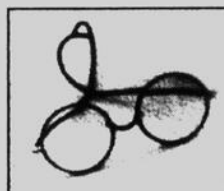
Yvan LaFontaine à Victoriaville

Yvan LaFontaine est actuellement l'invité de la galerie le Grave à Victoriaville dans le cadre d'une exposition intitulée «La mémoire des lieux». À l'affiche depuis le 16 octobre, cette exposition regroupe une dizaine de tableaux mix média où se côtoient acrylique, bois gravé et infographie. Des oeuvres de production récente dans lesquelles il transforme et réutilise des documents photographiques pris dans un autre temps et un autre contexte pour les réintroduire dans le présent. L'exposition «La mémoire des lieux» demeurera à l'affiche jusqu'au 13 novembre. La galerie le Grave est située au 17 rue des Forges à Victoriaville.

(Photo Rémy Bolly)

Une belle «Complicité»

Plus de 100 personnes se sont rendues rencontrer l'auteure Manon Robert et l'aquarelliste Valérie Servant à l'occasion de l'événement «Complicité II», les 9, 10 et 11 octobre derniers à Saint- Jean. Événement à la fois littéraire et artistique, «Complicité II» marquait le lancement du deuxième roman de Manon Robert et s'accompagnait d'une exposition des oeuvres de Valérie Servant, artiste qui a illustré la page couverture du livre. De l'avis des principales intéressées, ces trois journées se sont avérées très réussies. Mme Robert a d'ailleurs été invitée à revenir à Saint-Jean dans quelques semaines, cette fois pour parler de ses deux livres devant les membres des AFEAS Cathédrale, NDA et Saint-Gérard. La rencontre est prévue d'avoir lieu le 11 novembre à 9 heures, à l'Auberge Harris.



Granger Bernier
Optométristes

Pour un service personnalisé, courtois et efficace, venez nous voir!

885, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0021

POUR DES SERVICES VISUELS COMPLETS
DE L'EXAMEN JUSQU'À LA CORRECTION DE VOTRE VISION

Dr Paul Granger, o.d.

Dr Ginette Bernier, o.d.

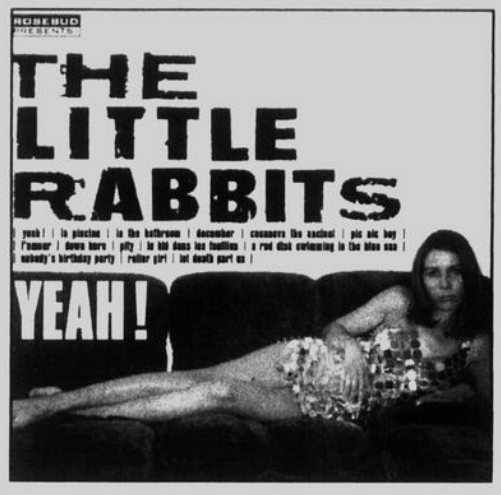
Dr Chantal Reid, o.d.

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

041149-r33-nd

The Little Rabbits sur les traces de Beck

Yeah!
THE LITTLE RABBITS



On a beaucoup parlé de ces petits lapins nantais au cours des derniers jours, tant leur troisième album a plu aux critiques. Pourtant, ces mêmes critiques leur avaient lancé bien des pierres il n'y a pas si longtemps, estimant que ces drôles de lapins disparaîtraient aussi rapidement qu'ils avaient vu le jour.

C'était bien mal connaître The Little Rabbits, un groupe français qui s'est donné des airs américains en allant enregistrer ce troisième disque à Tucson, en Arizona. Et ça s'entend sur cet album qui ressemble à une grosse pizza musicale all dressed!

Certains comparent ces petits lapins nantais à Beck, d'autres établissent des comparaisons avec Bran Van 3000, ce qui n'est pas tout à fait faux. À grands coups de samples, de boucles, de guitares acides et de voix trafiquées, ces Français inspirés par l'Amérique de Bill Clinton étonnent par leur sens créatif qui nous fait replonger avec plaisir à la fin des années 70.

The Little Rabbits privilégie parfois le français, parfois l'anglais, avec une aisance déconcertante. Ce groupe construit effectivement des ponts entre l'Amérique de Beck et la France de Gainsbourg. Vous voyez le genre?

Les petits lapins nantais ont fait appel à la voix sensuelle à souhait d'Angie Bowie, l'ancienne blonde de David Bowie. La Angie des Rolling Stones, celle que chantait Mick Jagger. Comme coup de marketing, c'est plutôt réussi.

Bref, The Little Rabbits vient de concocter un album qui ne manquera pas d'épater la galerie. Mais de grâce, ne vous fiez pas à la pochette. Elle laisse présager du pire, et ce n'est pas ce que proposent les petits lapins nantais. C'est tout le contraire.

Performance: 7 sur 10

La nuit des fous
YANNICK ST-ARNAUD

Yannick St-Arnaud se produira au Théâtre du Vieux Saint-Jean, le 29 octobre prochain, dans le cadre des Jeudis Shows. L'occasion sera belle pour découvrir ce jeune auteur-compositeur-interprète qui essaye, comme bien d'autres, de briser le mur de l'anonymat.

Il est bien possible que vous le connaissiez

déjà. C'est lui l'auteur de Ta femme, une chanson qu'on a pu entendre tout l'été sur la plupart des stations FM. Si vous avez aimé, nul doute que le reste de l'album vous comblera.

St-Arnaud sait créer de belles histoires. C'est d'abord un poète, un charmeur. Le monsieur joue habilement avec les mots. Il possède un talent indéniable pour l'écriture, faut le dire. Il sait aussi chanter. Un peu à la française, peut-être, mais son choix de mots est sans racine. Son propos est universel.

St-Arnaud est le genre d'artiste que l'on pourrait voir aux Deux Pierrots, à Montréal. C'est un chansonnier qui flirte avec le rock, mais sans excès. C'est aussi un excellent musicien, bref un artiste au talent certain.

Reste maintenant à savoir si sa plume, ses histoires et son univers musical qui ressemblent à tout et à rien lui permettront de s'imposer. Nous serons en mesure de le constater la semaine prochaine, au Théâtre du Vieux Saint-Jean. Nous serons au rendez-vous, c'est certain.

Performance: 7 sur 10

The Album
GOZILLA

Si le film en a déçu plusieurs, avec raison d'ailleurs, le disque est plutôt bien accueilli. Au moins deux chansons ont connu un succès populaire à la radio à travers le monde, soit la pièce Heros, un vieux succès de David Bowie repris par The Wallflowers, et Come With Me, un classique de Led Zeppelin (Kashmir) repris par Puff Daddy et Jimmy Page.

Voilà deux raisons suffisantes pour se procurer ce disque de très longue durée. D'autres surprises vous attendent si vous aimez le rock musclé ou la musique dite alternative. Au menu, des chansons de Jamiroquai, Rage Against The Machine, Ben Folds Five, Days

of the New, Michael Penn, Fuel, Foo Fighters, Green Day, Silverchair, Fuzzbubble, Joey Deluxe et David Arnold.

Imaginez si le film avait été à la hauteur du disque! On aurait eu droit à tout un spectacle au lieu de ce plat réchauffé boudé par les cinéphiles.

Performance: 7 1/2 sur 10

Super vente
FIN DE SAISON
PLANTES VERTES
40% de RÉDUCTION
Vaste choix de bulbes d'automne prêts à planter
Octobre est le meilleur mois pour planter vos bulbes
pépinière brown
Entrepreneur paysagiste
54, Avenue de la Pépinière, Iberville
347-1462
Évaluation de paysagement gratuite
Autoroute 35
Pont Marchand
Route 133
Pépinière Brown

Centre du foyer SEARS
et
STAR CHOICE
La télévision à son apogée!
399,99
Comprend l'antenne parabolique, le récepteur et la télécommande.
Et l'installation est à moitié prix!
Installation professionnelle complète avec contrat d'entretien d'un an.
Rég. Sears 199,99. 99,99
Avec la carte Sears,
pas de paiement avant 1 an
pour les systèmes de télévision par satellite
Pas de paiement avant octobre 1999, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears.
Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat.
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 25 octobre 1998. Renseignez-vous.
Pour l'installation sans problème, appelez sans frais, le
1-800-361-6665
ou passez à votre magasin Sears.
Offre en vigueur du vendredi 16 au dimanche 25 octobre 1998
Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou rabais. Pas exactement comme montré
10228
Copyright 1998, Sears Canada Inc.

Vous voulez perdre du poids?
Clinique Médicale Poids Santé
624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-6423

«L'être fictif - l'être réel»: dernière semaine

Dernière semaine pour se rendre visiter l'exposition des oeuvres de Claire Bienvenue à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu à Saint-Jean. Intitulée «L'être fictif - l'être réel», cette exposition qui regroupe peintures et livres objets est encore à l'affiche jusqu'au 1er novembre et est ouverte au public les lundi, mardi et mercredi de 13h30 à 17 heures, les jeudi et vendredi de 13 heures à 21 heures et les samedi et dimanche de 13 heures à 18 heures. L'artiste demeure disponible pour rencontrer les visiteurs sur rendez-vous. Pour plus d'informations à ce sujet, il suffit de composer le 348-4407. La Maison des Arts est située au 228, rue Richelieu à Saint-Jean.

Les Hou-Lops au Park Lane samedi

L'automne des années 60 se poursuit au Park Lane Café à Saint-Jean. Le 24 octobre dès 21h30, ce sera au tour des Hou-Lops, un autre groupe très populaire il y a de cela une trentaine d'années, à se produire au Park Lane. Vous souvenez-vous de *Pour toute la vie*, de *Demande-moi pardon* ou de *Blue jean sur la plage*? Les billets pour ce spectacle sont disponibles en prévente au coût de 12 $ et le soir de la représentation au coût de 15 $. Pour plus d'informations: 348-1159.

Frissons d'Halloween à la bibliothèque

La bibliothèque Adélard-Berger à Saint-Jean invite les jeunes de 4-7 ans à une heure de petits frissons dans l'esprit de l'Halloween toute proche, le mardi 27 octobre à 19 heures. À cette occasion, les tout-petits pourront chasser le grand monstre vert, s'aventurer dans un bois très très sombre et débusquer un cauchemar caché dans leur placard. Mais dans ces histoires pour enfants, les monstres sont plus sympathiques que terrifiants, ils ne sont pas invincibles et on arrive toujours à en rire, sinon à les apprivoiser... Ce programme que complète un petit bricolage sera animé par Linda O'Cain. Pour y prendre part, il suffit d'être abonné à la bibliothèque et de s'inscrire à l'avance, pendant les heures d'ouverture. Pour ce faire, ou pour obtenir plus d'informations, le numéro de téléphone à composer est le 357-2119.

700 personnes à la soirée punk

C'est en grand nombre que les jeunes se sont rendus chez les Chevaliers de Colomb à Saint-Jean le 10 octobre dernier à l'occasion de la reprise des spectacles punks dans cet établissement. Plus de 700 personnes ont en effet assisté aux performances des cinq groupes au programme de cette soirée, «Big Wig», «Bald Vulture», «Seven Minus 2», «Lomer» et «Fast Offensive». Comme le rapporte un des organisateurs, tout s'est déroulé sans incident, grâce à Mario, Grand Chevalier, et à son équipe de sécurité. Outre la musique, Jean-René, propriétaire d'Orbite Sport, a offert une planche de «skate» en tirage, un prix d'une valeur de 80 $.

Concours de chant

Un grand concours de chant se tiendra au Club belgo-canadien de Sabrevois le samedi 24 octobre prochain. Organisé par le Club belgo-canadien, ce concours qui s'adresse uniquement aux amateurs débutera à 20 heures. Les gens qui désireraient assister au spectacle ou obtenir plus d'informations peuvent rejoindre M. André Bernard, au 299-2065.

Raymond Lévesque au Théâtre de Marieville

Le Théâtre de Marieville * 2000 sera l'hôte d'une soirée baptisée le Gala de l'amitié, le samedi 24 octobre prochain à 20 heures. Pour débuter ce gala, Guy Godin, Denise Guénette, Jean-Pierre Manseau et André Lejeune présenteront des chansons telles *Quand j'aime j'aime*, *Théo et Antoinette*, *Une promesse* et plusieurs autres succès, tandis que la deuxième partie de la soirée mettra en vedette Raymond Lévesque accompagné de Céline Arseneault et de leur fille Marie-Marine Lévesque dans une heure de monologues et de chansons. Pour réserver, ou pour obtenir plus de renseignements, le numéro de téléphone à composer est le (450) 460-4790.

L'amiral l'emporte

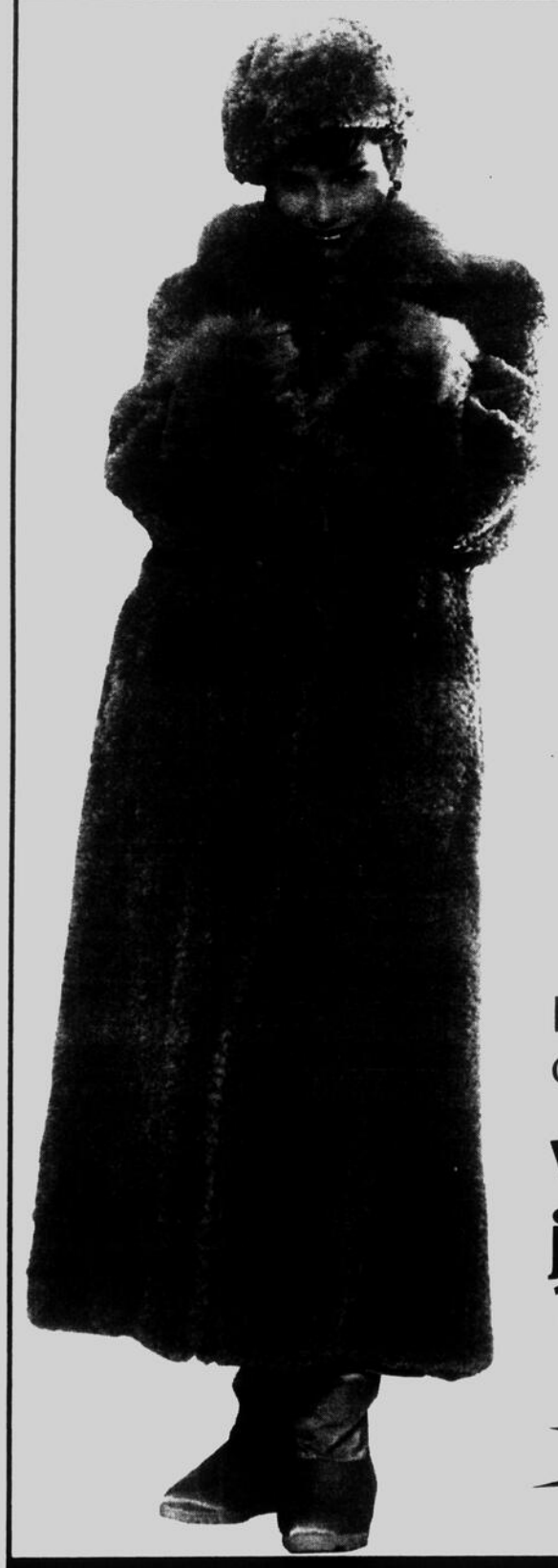
La «campagne électorale» mise sur pied par la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu en collaboration avec l'Insectarium de Montréal pour le choix de l'insecte-emblème du Québec a pris fin le 12 octobre dernier. Près de 200 citoyens et citoyennes du Haut-Richelieu ont pris part au vote et choisi majoritairement l'amiral, papillon aux ailes noires veloutées bordées de points rouge vin et bleus, traversées de bandes blanches. La partie a malgré tout été serrée entre le papillon et la coccinelle maculée, qui a remporté 61 votes contre 75 pour l'amiral. Lorsque toute la population québécoise aura fait son choix, le nom de l'insecte-emblème sera dévoilé dans le cadre d'un événement public tenu à Montréal par l'Insectarium.

BIOLIGNE
À LA TÉLÉ
LES DIMANCHES
25 octobre, 1er, 8 et 15 novembre
DE 15 H 57 À 16 H 27
SUR LE CANAL INFO-PUB
Ne manquez pas l'émission sur Bioligne

En 30 minutes, vous saurez tout sur l'approche Bioligne, une méthode naturelle d'amaigrissement.

Surveillez votre horaire télé pour les rediffusions.

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
1005, boul. du Séminaire Nord, local 108
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face à Wal-Mart)
Danielle Bessette, n.d.
359-7477
Bien se nourrir Pour mieux maigrir



La fourrure c'est au poil

Voulez-vous en finir avec les frissons?

- ☑ Cuir et suède
- ☑ Agneau renversé
- ☑ Cachemire et laine
- ☑ Fourrures
  - Vison
  - Castor
  - Rat musqué
  - Raton-laveur

Il est encore temps de penser à rajeunir votre manteau

Vente de 20 à 50% jusqu'au 1er novembre 1998

UN SEUL ET UNIQUE ENDROIT

044221-c20-dL

LES FOURRURES BROSSEAU et BRASSARD

740, 2e rue
Iberville
346-3765

Fabuleux poulet...

Grâce à sa saveur délicate, le poulet se marie harmonieusement et avec bonheur à une grande variété d'aliments; ni trop gras, ni trop consistant, il compose toujours des plats satisfaisants. Son répertoire est illimité; sa palette de saveurs aussi.

Toutefois, pour en retirer le maximum, il faut bien le conserver et le manipuler avec soin. S'il est congelé, calculez 10 heures par kilogramme pour dégeler au réfrigérateur; au four à micro-ondes, il faudra environ 10 minutes par kilogramme. Une fois dégelé, le poulet doit être cuit dans les 48 heures.

Ailes de poulet à l'orientale

30 ml d'huile
1 kg d'ailes de poulet
2 boîtes de jus V-8 (6 oz/170 ml ch.)
15 ml de sauce soya
15 ml de sauce worcestershire
1 gousse d'ail émincé
2 ml de gingembre
15 ml de fécule de maïs
30 ml d'eau

Dorer les ailes dans l'huile chaude et jeter l'excédent de graisse. Ajouter le jus, la sauce soya, la sauce worcestershire, l'ail et le gingembre et couvrir; laisser mijoter à feu doux environ 30 minutes ou jusqu'à tendreté du poulet.
Combiner fécule et eau et incorporer à la préparation en tournant; faire cuire jusqu'à épaississement.

Astuce maison

POULET POCHÉ...
Le pochage du poulet produit une viande tendre et juteuse, idéale pour confectionner des salades froides. Placez le poulet dans l'eau chaude, non bouillante, afin qu'il soit entièrement recouvert d'eau. Amenez doucement à ébullition; écumez la surface en retirant tout ce qui s'y ramasse. Maintenant ajoutez des fines herbes et des légumes au choix pour composer des saveurs, comme du thym, une feuille de laurier, de l'ail, un oignon, des feuilles de céleri, des carottes. Ajustez la chaleur de façon à ce que l'eau soit frémissante mais jamais bouillante. Un jeune poulet sera prêt en une heure; toutefois, s'il s'agit d'une poule à bouillir, laissez-la mijoter doucement au moins deux heures. Conservez bien sûr le bouillon pour vous faire une bonne soupe mais jetez les légumes ou mettez-les en purée et utilisez-les pour épaissir un bouillon ou une soupe.

Poulet au miel

4 poitrines de poulet
15 ml de beurre
1 gousse d'ail émincé
50 ml de vin rouge
30 ml de miel
15 ml de jus de citron
2 échalotes émincées
2 carottes coupées en fines lanières

Dorer le poulet dans le beurre chaud; ajouter plus de beurre si nécessaire. Ajouter l'ail et remuer une minute. Incorporer le vin, le miel et le jus de citron et remuer. Tourner le poulet, couvrir et laisser mijoter environ 20 minutes ou jusqu'à tendreté de la viande.

Ajouter les légumes et augmenter le feu; laisser boullir jusqu'à ce que les légumes soient tendres et que la sauce épaississe et enrobe bien la viande. Ajouter du jus de citron si nécessaire.

Sauté d'automne

4 poitrines de poulet
1 petite courge
2 oignons en dés
1 poivron vert tranché
1 poivron rouge tranché
50 ml de beurre
2 ml de sucre
1 ml de thym
1 ml de sauge
1 ml de romarin
sel et poivre

Desosser le poulet et en retirer la peau, trancher en bouchées. Peler et couper la courge en dés puis en calculer 500 ml. Conserver le reste pour un autre usage.

Fondre le beurre et ajouter la courge et les oignons; sauter à feu élevé environ 10 minutes en remuant. Retirer du feu à l'aide d'une cuillère perforée. Ajouter le poulet et faire dorer en remuant jusqu'à ce qu'il commence à changer de couleur.

Ajouter les poivrons et continuer la cuisson encore 5 minutes. Remettre la courge et les oignons dans le poêlon et ajouter les assaisonnements. Faire sauter jusqu'à ce que le tout soit bien chaud.

Petit poulet farci

30 ml de beurre
2 oignons hachés
1 gousse d'ail
10 ml de cari
5 ml de cumin
1 ml de gingembre
1 ml de poivre de cayenne
250 ml de riz non cuit
625 ml de bouillon de poulet
1 poulet d'environ 2 kg
30 ml de confiture d'abricots

Fondre le beurre et y dorer les oignons et l'ail; saupoudrer les assaisonnements et continuer la cuisson jusqu'à tendreté des oignons; incorporer le riz et bien remuer. Verser le bouillon et amener à ébullition; couvrir, réduire le feu et laisser mijoter jusqu'à tendreté du riz, environ 25 minutes.

Assécher l'intérieur du poulet à l'aide de papier essuie-tout; farcir de la préparation au riz, sans tasser, puis fermer la cavité. Attacher les cuisses sans serrer.

Déposer le poulet sur une grille dans une rôtissoire et cuire au four à 160C (325F), à découvert, environ 1 1/2 heure. Badigeonner souvent en cours de cuisson. Vers la fin de la cuisson, badigeonner de confiture et laisser dorer environ 5 minutes.

Repas à la provençale

50 ml d'huile d'olive
4 cuisses de poulet
2 poireaux hachés
1 gousse d'ail émincé
250 ml de riz non cuit
1 boîte de tomates (19 oz/540 ml)
500 ml de bouillon de poulet
5 ml de sucre
1 feuille de laurier émietté
1 ml de thym
1 ml d'origan
pincée de sauge

Dorer le poulet dans l'huile chaude et retirer au fur et à mesure qu'il est à point; dorer les poireaux et l'ail dans le même poêlon. Ajouter le riz et bien remuer. Ajouter les tomates et le jus de la boite; écraser les tomates à la fourchette et bien remuer le tout.

Ajouter tous les autres ingrédients et amener à ébullition; déposer le poulet sur le dessus et réduire le feu. Couvrir et laisser mijoter environ 1 heure ou jusqu'à tendreté de la viande.

Poulet trois façons

A) aux champignons
15 ml de beurre
4 poitrines de poulet, la peau enlevée
1 boîte de crème de champignons (10 oz/284 ml)
1 boîte de champignons tranchés, égouttés (6,5 oz/185 g)
2 ml d'assaisonnements pour volailles

Fondre le beurre et ajouter le poulet; faire dorer à feu moyen en calculant environ 5 minutes de chaque côté. Incorporer la crème de champignons, les champignons et les assaisonnements et couvrir. Réduire le feu et continuer la cuisson encore 15 minutes.

B) stroganoff: retirer le poulet dès qu'il est cuit; incorporer 50 ml de crème sure et réchauffer parfaitement sans laisser bouillir.

C) au riz: retirer le poulet dès qu'il est cuit et garder au chaud; incorporer 375 ml de riz à cuisson rapide et 2 échalotes finement émincées; remuer une minute, couvrir et retirer du feu. Laisser reposer jusqu'à ce que le liquide ait été absorbé.

Poulet au fromage

4 poitrines de poulet désossé, la peau enlevée
125 ml de fromage mozzarella râpé
2 échalotes finement émincées
1 oeuf
30 ml de lait
175 ml de fine chapelure
50 ml de beurre fondu

Bien marteler les poitrines entre deux feuilles de papier cire afin qu'elles soient toutes de la même épaisseur. Combiner le fromage et les échalotes et en déposer une petite quantité sur chaque poitrine; mouiller les extremités des poitrines, plier les côtés puis rouler et sceller parfaitement, en formant une petite enveloppe.

Fouetter l'oeuf et le lait et y tremper les poitrines farcies. Rouler dans la fine chapelure et dans le beurre fondu et dans la fine chapelure à nouveau. Déposer dans un plat peu profond allant au four, et répeter l'opération avec les autres poitrines de poulet.

Couvrir hermétiquement d'une feuille de papier aluminium et cuire au four à 180C (350F), pendant 15 minutes; découvrir le poulet et continuer la cuisson encore 30 minutes ou jusqu'à ce qu'il soit doré.

** **VARIANTE:** Remplacer le mozzarella par une autre sorte de fromage: fromage bleu plus oignons finement hachés, fromage Oka, fromage fontina plus basilic, etc.*

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209
Interac PAIEMENT DIRECT
Bananes «Turbana» pr. importé no 1 — 25¢ lb — 55¢ kg
Chou-fleur pr. É.-U. no 1 — 99¢ ch.
Brocoli pr. É.-U. no 1 Gr. 14 — 99¢ ch.
Céleri pr. É.-U. no 1 Gr. 24 — 99¢ ch.
Ananas «Golden Jet» pr. importé no 1 — 2,99$ ch.
Pamplemousses roses «Indian River» pr. É.-U. no 1 Gr. 56 — 6/99¢
Spéciaux valables du mardi 20 au dimanche 25 octobre 1998 inclusivement ou jusqu'à épuisement

Il y a du nouveau dans les Chablis de Fèvre

Je suis de ceux qui ont toujours trouvé que les Chablis de William Fèvre avaient un goût un peu (sinon trop) prononcé de bois. Comme tout vin doit d'abord sentir le fruit, il ne faut pas que le boisé masque le goût du raisin. L'équilibre n'est jamais une chose facile mais avec le temps, il m'apparaît que les nouveaux vins de Fèvre ont maintenant ce beau mariage du fruit et du fût de chêne.

Rappelons que Chablis est un vignoble vraiment original entre Dijon et Paris, soit l'appellation bourguignonne la plus septentrionale. Ici, les étés sont chauds et les hivers froids. Sur un sol composé surtout de marnes calcaires, la vigne donne un vin qui dans sa jeunesse est austère. Il suffit de l'attendre quelques ou plusieurs années pour goûter un des plus grands vins blancs du monde.

Il y a divers types de Chablis: le Petit Chablis qui donne souvent un bon vin honnête., le Chablis dont la production est imposante et la qualité très variable, puis ceux de Premier cru, une quarantaine dont certains sont remarquables, et, finalement, les Grands crus au nombre de sept: Les Clos, Vaudésir, Valmur, Blanchot, les Preuses, Grenouilles et Bougros que se partagent différents propriétaires.

C'est peut-être ici que le chardonnay donne le meilleur de lui-même surtout quand on privilégie le côté fruité du cépage avec cette touche minérale que donne le sol calcaire. Ici, dans les grandes années, le vin peut vieillir longuement, longtemps et de toute beauté.

Pascal Sailly de William Fèvre était donc de passage à Montréal récemment pour présenter la nouvelle gamme des Grands crus de cette maison. Premier étonnement, moi qui s'attendais à des vins plutôt boisés, je trouve que les 1996 sont d'un très bel équilibre de fruit et de bois. Certes, contrairement à certaines autres maisons, Fèvre n'a pas renoncé à passer ses vins en barriques mais cette dernière se fait moins sentir; et c'est tant mieux.

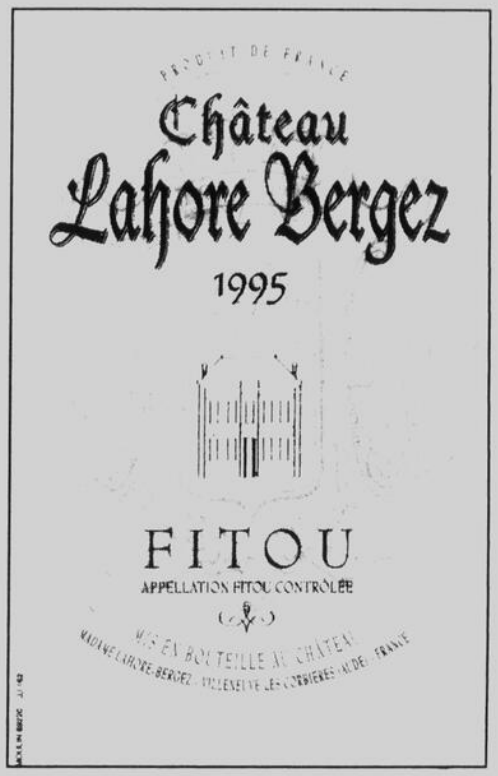
À la presse spécialisée, Pascal Sailly a présenté chacun des Grands crus de la maison. À part le vin de Blanchot où la maison achète du raisin, William Fèvre possède une parcelle dans chacun des autres Grands crus. Mis à part le vin de Blanchot et celui des Preuses qui me semblent tous les deux sur la retenue, tous les autres sont d'une très belle facture, un peu sévères pour le moment mais avec beaucoup de matière, un équilibre exemplaire et une charpente qui en feront de très beaux vins si on veut bien les attendre.

À surveiller l'arrivée de Les Clos et Bougros au Québec. Avec plus ou moins cinquante caisses, le vin se vendra en peu de jours même s'il coûtera un peu plus de quarante dollars. Les vrais amateurs de Chablis ne voudront pas manquer cette occasion pour en mettre quelques bouteilles dans la cave pour le prochain millénaire.

William Fèvre fait aussi un Chablis, disons ordinaire mais d'une belle qualité surtout pour le prix, soit les Champs royaux qui est un assemblage de vin récolté sur plusieurs terroirs du vignoble. Un vin sec, frais avec du fruit, une belle structure et une certaine rondeur. À noter que ce vin a une étiquette toute particulière pour le Québec. Ce n'est pas un très grand Chablis mais cela donne une bonne idée de ce qu'est un Chablis avec son fruit et son côté minéral tant au nez qu'en fin de bouche.

Autres vins

On trouve un peu de tout dans la vallée de la Loire dont un excellent Sancerre du Domaine Vincent Pinard, la cuvée Harmonie 1996. Ce n'est pas donné à 37 $ la bouteille mais quel vin. Plein de fleurs et de fruits tropicaux au nez avec un brin de menthe. La bouche est délicatement sauvignonnée et opulente et riche tout en étant fraîche. Un vin plein de surprises qu'il faut absolument goûter pour en connaître toute la richesse. On peut le mettre en cave; ce qui serait une bonne idée mais il est déjà si agréable à boire.



La région de Fitou dans le Languedoc-Roussillon est de plus en plus une étoile montante; on y trouve des vins qui donnent à cette région une belle image de qualité. C'est le cas du vin du château Lahore Bergez 1995 (12,90$. Un beau vin agréable à boire avec des senteurs de fruits noirs et de réglisse. Souple en bouche avec juste assez de fruits et de tanins. Un vin équilibré avec une belle finale de fruits et d'épices. Pas du tout cher pour le prix.

Pour les intéressés, la Délégation commerciale italienne organise toutes sortes d'activités sur les produits de l'Emilie-Romagne du 26 octobre au 3 novembre. Du vin bien sûr mais aussi divers produits de cette région qui seront proposés dans divers restaurants. Pour tout savoir sur cette semaine, il faut communiquer la Délégation commerciale italienne au (514) 284-0265.

Alcool

Déjà 46 ans d'existence

Il y a 46 ans déjà, une dizaine de membre des Alcooliques Anonymes dont Fernand F. et Gerry F. réussissaient à former un premier groupe à Saint-Jean. Si quelques-uns venaient de l'extérieur, la plupart d'entre eux avaient débuté dans le mouvement à Montréal où se tenaient la plupart des réunions.

Ce n'était pas facile appartenir à «A.A.» à cette époque, il fallait se cacher pour faire nos réunions (les Alcooliques étaient considérés comme des déchets de la société, l'alcoolisme n'était pas reconnu au complet comme une maladie) soit dans les sous-sols d'église, dans les garages et dans les fonds de cuisine.

Ce premier groupe adopta donc le nom du «Vieux Saint-Jean».

Quarante-six ans plus tard, Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc jusqu'à Hemmingford, Baie Missisquoi, Marieville et presque dans toutes les municipalités environnantes nous comptons 31 groupes qui tiennent autant de réunions réparties à tous les jours de la semaine, certaines le midi et la plupart le soir, quelque 1500 membres en font partie (hommes 60% et 40% femmes). Le message «A.A.» a atteint le monde entier même en Russie dernièrement!

Nous ne prétendons pas que c'est le meilleur mouvement contre l'alcoolisme mais nous savons avec expérience que c'est le plus efficace avec «notre méthode» des 12 Étapes.

À cette occasion du 46e anniversaire «Le Vieux Saint-Jean» et son équipe invitent toute la population membres ou non-membres: vendredi soir le 23 octobre à 20 heures, au Centre communautaire Saint-Eugène, 160, rue Roman, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Super party, danse, disco, buffet chaud et froid, breuvages. Sans oublier qu'il y aura explication de «notre méthode», nos promesses et partage d'un alcoolique.

Cette soirée est consacrée à vous tous et toutes, gratuitement.

Merci à vous et bienvenue à tout le monde.

Rémon
des projets spéciaux

Le meilleur café du monde est arrivé à SAINT-LUC
La quête de la tasse de café parfaite

SECOND CUP CAFÉ INC. MD

NOUS NE RECULONS DEVANT RIEN POUR VOUS OFFRIR LE MEILLEUR CAFÉ QUI SOIT

Les experts acheteurs de Second Cup vont aux quatre coins du monde pour choisi les meilleurs grains des producteurs de café réputés, nous nous assurons que Second Cup n'obtienne que des grains d'élite pour ses cafés d'élite. C'est également ainsi que nous avons souvent la possibilité de goûter et d'acheter les premiers des variétés nouvelles et uniques.

Dégustez en bonne compagnie
ACHETEZ-EN UNE, L'AUTRE EST GRATUITE
Présentez cette carte à l'achat de l'une de nos délicieuses boissons et recevez-en une deuxième gratuitement. Valable seulement à Saint-Luc jusqu'au 15 novembre 1998

1.00 $
CE COUPON VOUS DONNE DROIT À UN DOLLAR DE RABAIS À L'ACHAT D'UNE LIVRE DE DÉLICIEUX CAFÉ SECOND CUP AU PRIX COURANT.
Valable seulement à Saint-Luc jusqu'au 15 novembre 1998

200, rue Omer-Marcil, Saint-Luc
(Maxi & Cie)

Frédéric Lapierre
agent de voyages

À la découverte du monde

Quoi faire en République Dominicaine?

Presque 500 kilomètres de plages idylliques démarquent le périmètre côtier. Que ce soit les eaux calmes et peu profondes de Boca Chica, le sable blanc perle de Punta Cana à Macao à la pointe est, les côtes nord de Puerto Plata et de Las Terrenas où la beauté crue et intacte de Barahona à l'ouest, ce sont des rubans de sable étincelant à l'infini.

Le passé riche du pays a laissé une liste impressionnante de trésors coloniaux. Santo Domingo regorge de merveilles historiques, que ce soit son Alcazar, le monastère de San Francisco, son imposante cathédrale, le musée des Maisons Royales, la forteresse Ozama et la tour de l'Hommage, le Panthéon National, les ruines de l'hôpital de Nicolas de Bari ou bien d'autres monuments de l'époque.

Les plages sans fin aux eaux tricolores permettent la pratique de la planche à voile.

Au nord, le fort San Felipe date de 1502 et témoigne de la fondation de la ville de Puerto Plata par Nicolas de Ovando. La charmante petite ville de la Isabela, érigée par Christophe Colomb au cours de son deuxième voyage en 1494, se trouve à l'ouest de Puerto Plata.

Où acheter?

Le paradis de l'acheteur, le choix est vaste: artisanat coloré, bijoux délicats, nourriture et boisson. L'ambre devenu mondialement connu depuis le film «Jurassic Park» est l'un des meilleurs achats à faire, ainsi que le larimar, cette pierre semi-précieuse bleue turquoise trouvée dans l'ouest du pays. Vannerie, rotin, meubles en bois et berceuses, céramique et macramé sont aussi très populaires.

Les amateurs d'arts seront envoûtés par la beauté et l'originalité des sculptures en acajou, des masques faits à la main, l'artisanat délicat et les peintures. La mode créée par des designers dominicains, tels qu'Oscar de la Renta fait aussi partie des bonnes affaires; et pour ceux qui ont soif pour ce qu'il y a de mieux, nous suggérons le café local à l'arôme inégalable, le rhum doux à boire ou une bière dominicaine bien glacée. Mentionnons aussi les cigares dominicains déjà appréciés dans le monde entier, et de plus en plus recherchés.

Où faire du sport?

Un grand éventail de sports terrestre et nautique est offert. Les plages sans fin aux eaux tricolores permettent la pratique de la planche à voile, le jet ski, le snorkel, le bateau, la pêche au gros, le parachute ascensionnel et la plongée dans les profondeurs des eaux tropicales et sur les épaves. Sur terre, on recommande le golf, le tennis, le tir, l'équitation, le polo, les balades à pied, les courses de chevaux, le basket-ball, le bowling, la chasse...

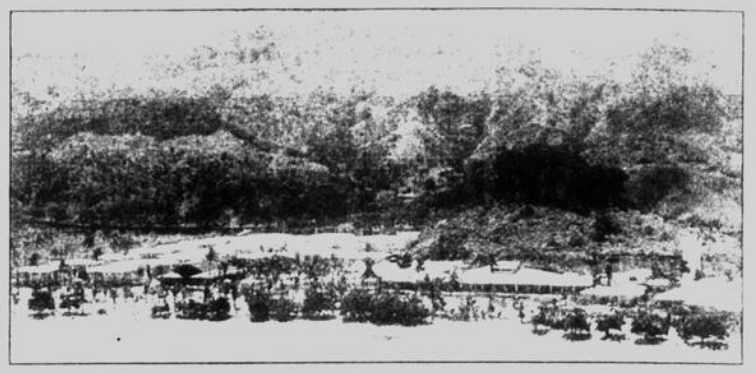
Le baseball, le sport national est joué et regardé avec passion.

Où jouer au golf?

La République Dominicaine a rejoint les grandes destinations de golf. Plus de 17 terrains de golf de première catégorie s'étendent dans les vallées, sur les collines ondoyantes et au nord de la mer. Les plus réputés sont les trois terrains de 18 trous de championnat conçus par Pete Dye au fameux Casa de Campo; ils sont d'ailleurs mentionnés par «Golf Magazine», et plus particulièrement le «Teeth of the Dog», avec ses 9 trous long de la côte découpée, au-dessus de l'eau.

Voir des crocodiles

Le sommet le plus élevé des Caraïbes, le Pic Duarte est le but idéal pour faire de la randonnée pédestre.



500 kilomètres de plages idylliques démarquent le périmètre côtier.

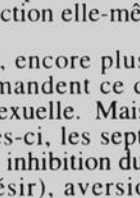
Sinon, vers la frontière ouest, au coeur de cette terre vierge, le lac Enriquillo repose à 44 mètres sous le niveau de la mer; c'est le seul lac salé habité par des crocodiles américains.

Si vous voulez plus d'information sur cette destination ou si vous voulez des tarifs pour s'y rendre, n'hésitez pas à me rejoindre au 450-358-2413. La semaine prochaine nous poursuivrons le tour de la République Dominicaine.

La République Dominicaine a rejoint les grandes destinations de golf.

FICHE TECHNIQUE

Langues parlées:	espagnol et anglais
Devise locale:	peso dominicain
Devise suggérée:	$US
Formalité d'entrée:	le passeport n'est pas obligatoire, une preuve de citoyenneté et une carte avec photo sont nécessaires
Électricité:	110 volts, comme au Canada
Décalage horaire:	de novembre à avril - 1 heure
Température moyenne:	28° C



Isabelle Brunelle
sexologue éducatrice

Parole à la sexualité

À propos des dysfonctions sexuelles...

Cette semaine, je débute une série d'articles ayant pour thème les dysfonctions sexuelles.

Avoir des dysfonctions sexuelles ce n'est pas souffrir de la lèpre ou être contagieux, c'est plutôt une difficulté ou une incapacité, pour un homme ou pour une femme d'avoir une réponse sexuelle (désir, excitation, lubrification, érection, orgasme, éjaculation,...) satisfaisante avec un(e) partenaire jugée adéquat(e). Et, ça se soigne...

Dans la majorité des cas, une thérapie sexuelle donne de très bon pourcentage de réussite. Quelquefois, un traitement médical en plus, (pour les causes physiques; mais qui somme toutes sont assez rares) peut s'avérer nécessaire. La durée du traitement varie d'une personne à l'autre et de la dysfonction elle-même.

Probablement, encore plusieurs personnes se demandent ce qu'est une dysfonction sexuelle. Mais avec les noms de celles-ci, les septiques seront confondus: inhibition du désir sexuel (aucun désir), aversions et paniques sexuelles, difficultés érectiles (absence d'érection au moment voulu), éjaculation précoce, éjaculation retardée ou absente, éjaculation anhédonique (sans plaisir), dyspareunie, difficultés de lubrification, excès de lubrification, anorgasmies, orgasme précoce et le vaginisme. Je vais en discuter un par semaine et ce à la fois le problème qui touche les hommes et son pendant féminin.

Je vais commencer par les inhibitions du désir sexuel. Cette difficulté se retrouve autant chez l'homme que chez la femme. Cette inhibition est permanente et généralisée. Pour juger de cette inhibition, on prend en compte l'intensité et la fréquence du désir sexuel, des facteurs qui peuvent modifier un tel désir (âge, état de santé, situations de l'individu,...).

Au niveau des causes de cette perte de désir, les causes physiques (auquel cas d'ailleurs toutes les dysfonctions peuvent être reliés); il est entendu n'importe lequel des maladies qui entraînent faiblesse, nonchalance, apathie, fatigue, douleurs, malaises, fièvre, perte de l'appétit, éruptions cutanées va vraisemblablement diminuer l'intérêt sexuel. Ce qui peut aller du « pas ce soir j'ai mal à la tête » à des maladies considérées plus graves et de plus longue durée. Juste la bonne vieille grippe qui congestionne nous fait probablement perdre l'envie.

Une fois que les facteurs physiques peuvent être éliminés comme cause physique, les causes psychologiques et relationnelles peuvent jouer. Sans en faire une liste complète, certaines peuvent être énumérées: la peur de l'intimité, la peur de l'engagement, le climat et l'espace de la relation sexuelle, l'image corporelle négative (la pensée que l'on se fait de son corps), dépression, stress, secondaire à une agression sexuelle,... De plus, tout ce qui peut toucher à sa relation avec l'autre peut jouer: désinvestissement dans la relation, indifférence affective, conflits non réglés, la routine de la vie à deux, crainte d'être surpris par les enfants,...

Pour évaluer sommairement l'inhibition de désir; il ne convient pas de regarder la quantité de relations sexuelles dans une période donnée , mais bien la qualité de celles-ci et le nombre de relations sexuelle souhaitées durant cette période (si il y a un écart avec la réalité). Évidemment, ce « problème » est plus susceptible de vu vraiment comme un problème, si seulement un des deux partenaires ressent cette absence ou baisse de désir.

La résolution de ce « problème » nécessite habituellement une thérapie sexuelle qui variera selon l'intensité de celui-ci et sa durée. La réussite de ce traitement dépend (comme toute autre thérapie) de l'investissement personnel de la personne et de son désir de réussite. « On ne change pas quelqu'un qui ne veut pas changer! ».

Pour vos questions ou commentaires: Casier postal 12, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6Z1

Le chef de file mondial des voyages d'agrément
Thomas Cook Voyages Marlin
SOIRÉE CROISIÈRE
Vous êtes cordialement invité à participer à une soirée d'information sur les produits croisières «Carnival Cruise Line»
Date: 26 octobre 1998
Heure: 19 h
Endroit: Auberge Harris
Nous parlerons également du départ de groupe sur le bateau «Inspiration» le 20 mars 1999 accompagné par M. Jacques Charette.
Venez rencontrer nos experts en croisières.
Prière de confirmer votre présence au (450) 348-0918
042184-c20-f
600, rue Pierre-Caisse (450) 348-0918
Permis du Québec

La paix, oeuvre de justice et d'amour

«Dieu nous confie le mot de paix quand va le monde au bruit des armes». Cette phrase, tirée d'un hymne liturgique, nous interpelle dans nos responsabilités de citoyens et de croyants, spécialement en cette journée de prière pour la paix. Elle éveille en nous le désir d'être des artisans et des artisanes de paix dans un monde hanté par la violence et la guerre. Le siège de Sarajevo, le génocide au Rwanda, les massacres en Algérie, le récent conflit en Irlande du Nord, les tensions au Chiapas ou en Israël, voilà quelques-unes seulement des situations de conflit qui ont fait de nombreuses victimes et qui ont occasionné tant de souffrances, ces dernières années ou ces derniers mois.

Comment mettre un terme à ces folies meurtrières? On peut, bien sûr, ressentir de l'impuissance devant de telles situations. On peut se révolter intérieurement et en rester là. Cependant, en puisant au meilleur de soi-même et en observant les efforts de milliers et de milliers de militants et de militantes à travers le monde, on peut se convaincre qu'il y a des choses à faire pour la paix, et beaucoup.

Agir pour la justice

La paix n'est-elle pas une des aspirations les meilleures du coeur humain? N'est-elle pas l'objet du profond désir de l'humanité de tous les temps? N'est-elle pas une réalité toujours à bâtir, non pas par le recours aux armes, mais plutôt par les moyens pacifiques de la négociation, du dialogue et de la solidarité? Si elle est une oeuvre immense d'amour, elle est d'abord affaire de justice. «L'oeuvre de la justice, c'est la paix», avait proclamé le prophète Isaïe en son temps. Plus près de nous, Jean-Paul II donnait pour titre à son message du 1er janvier dernier: «De la justice de chacun naît la paix pour tous». Plusieurs années auparavant, Paul VI, dans un de ses messages, avait utilisé l'incisive formule: «Si tu veux la paix, agis pour la justice».

Agir pour la justice en vue de construire la paix n'est pas l'apanage des seuls puissants de ce monde et des dirigeants politiques, bien que leur influence et leurs responsabilités soient importantes en ce domaine. Agir pour la justice est à la portée de toute personne dans ses relations quotidiennes, ou de tout groupe humain désireux d'améliorer la qualité de vie de ses membres et celle de son milieu. C'est la préoccupation première de ces nombreuses organisations locales, nationales et internationales qui travaillent jour après jour avec les pauvres et tous les exclus de cette terre pour le respect de leur dignité et de leurs droits et qui, en même temps, oeuvrent pour un développement intégral et solidaire de toute l'humanité. Le développement n'est-il pas d'ailleurs le nouveau nom de la paix?

• Bâtir la paix

Nombreux sont les projets qui se réalisent ici ou ailleurs en faveur de la paix. À titre d'exemple, on peut penser à la «Fondation pour le silence des armes» qui a vu le jour au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1996. Elle a pour but général de soutenir les efforts du professeur d'art à l'Université du Québec à Chicoutimi, Alex Magrini, qui a entrepris depuis 1990 une intéressante démarche de désarmement par l'art. Le «Silence des armes» est avant tout une collecte d'armes à feu où le donateur reçoit en échange une sérigraphie ou une estampe d'un artiste de renom.

De telles collectes ont été organisées dans plusieurs villes du Québec, du Canada, des Pays-Bas et de la Belgique. D'autres sont à venir au cours des prochains mois. Les armes recueillies sont ensuite détruites et certains fragments sont utilisés par Magrini dans des sculptures dont la plus célèbre est celle d'un piano offert à Jean-François Aristide, l'ex-président d'Haïti. Voilà comment l'initiative d'un artiste contribue à bâtir la paix en offrant une structure organisationnelle à des actions préventives contre la violence des armes.

Prier pour la paix

Si la paix tant souhaitée est d'abord une oeuvre humaine qui exige des gestes courageux et solidaires dans le sens de la justice et de l'amour, elle est aussi un don de Dieu qui appelle notre prière. L'église nous y invite spécialement en cette journée de prière pour la paix du 25 octobre 1998.

Avec Jean-Paul II dans son message mentionné ci-haut, rappelons-nous alors que «le coeur du message évangélique, c'est le Christ, paix et réconciliation pour tous. Puisse son visage éclairer la marche de l'humanité qui s'apprête à franchir le seuil du troisième millénaire! Puissent devenir des dons pour tous, sans aucune distinction, sa justice et sa paix!»

«Alors le désert deviendra un verger, un verger qui fait penser à une forêt. Dans le désert s'établira le droit et la justice habitera le verger. Le fruit de la justice sera la paix...» (Isaïe 32, 15-17).

Florent Villeneuve
Comité des Affaires sociales
Assemblée des évêques du Québec

Invitation du réseau oecuménique du Québec

Le Réseau Oecuménique du Québec organise, à chaque automne, une rencontre à l'intention de ses membres et de toute personne intéressée à la cause de l'Unité des chrétiens.

Cette année, la rencontre se tiendra le vendredi 23 octobre prochain de 10 à 16 heures chez les missionnaires Oblats, situés au 460, 1re Rue à Richelieu. Le thème: «Divisés pour mourir, unis pour servir». Personne-ressource: M. Richard Bergeron, fondateur du C.I.N.R. (Centre d'Information sur les Nouvelles Religions). Information et inscription: M. Raymond Tanguay de Beloeil, résidence 450-467-6247, bureau 450-679-3351.

Pourquoi sommes-nous divisés encore aujourd'hui?... Pourquoi durent encore les injustices, la haine, les rancunes, les guerres de religion?... Peut-être que nous ne sommes pas assez conscients de la présence agissante de Jésus en nous...

L'oecuménisme provient d'une souffrance de la charité: la souffrance des gens qui aiment et que la division blesse dans leur coeur. Le péché des disciples de Jésus, n'est-ce pas celui de changer la communion en désunion?

Tiré de l'article de Jean-Guy Monette, répondant diocésain à l'oecuménisme.

Clinique Médico-Esthétique
Dr Céline Daigneault
Place Les Lilas
1101, boul. Brassard, bureau 202
Chambly
Tél. (514) 658-1116
203386-c20-r

- Traitement de varices
- Examen veineux au «Doppler»
- Traitement de couperose
- «Peeling» doux aux AHA
- Correction des rides (collagène, botox, injection de gras)
- Soin de cellulite
- Liposuccion

CLUB VOYAGES EDEN®
Profitez du
50$ DE RABAIS
par personne sur tout forfait à tarif régulier offert dans la brochure
vacances air transat
Valable jusqu'au 30 novembre 1998
(Ce coupon doit être présenté au moment de l'achat et ne peut être jumelé à aucun autre rabais).
Tirage 20e anniversaire
Pour vous remercier de votre confiance et de votre fidélité, Club Voyages Eden effectuera un tirage parmi sa clientèle.
Un crédit voyage de 1 000$ applicable sur un forfait de vacances Air Transat.
(Règlements du concours à l'agence)
545, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (grand stationnement à l'arrière) 348-9291
053927-c20-tl

Johanne Rouzon
224, rue Jean-Talon, Saint-Luc
Tél.: 359-1166
Promotion de la semaine
Départs en novembre
Varadero 749$ 1 sem.
3 repas/jour. Boissons 2 pour 1
Aucun supplément seul
Cancun 789$ 1 sem.
Hôtel tout compris
Croisière - Caraïbes
sur le «Sensation» de «Carnival»
DÉPART DE GROUPE: LE 24 JANVIER 1999
7 jours
• Navire de 70 000 tonnes
• Représentant francophone à bord
• Itinéraire
• Départ de Tampa
• Grand Cayman
• Playa Del Carmen
• Cozumel
• Nouvelle Orléan
• Retour à Tampa
Un prix sensationnel!
1 249$ Occ. quadruple
1 399$ Occ. double
Incluant: - le vol - toutes les taxes - les pourboires
Thaïlande
Super promotion
Janvier 1999
1 849$
3 semaines pour le prix de 2
Club Med
Destination surprise
1 sem.
999$
Incluant carte de membre
San Andrès
Départ de groupe
Formule Club
Depart 28 décembre
2 sem
1 279$ /pers
4 PLACES DISPONIBLES SEULEMENT HÂTEZ-VOUS!
Ixtapa
Départs 31 octobre, 7 et 14 novembre
Formule tout compris
799$ 1 sem.
Tunisie
Long séjour
22 jours
40 repas
A partir de
1 149$
Vol sur Fort Lauderdale
Départs en novembre
195$
Taxes incluses
Region Bedford, contactez Jacques ou Diane 248-2516
042538-c20-m

Jean-François Guay

D'un volant à l'autre

Les nouvelles camionnettes grand format 1999

D'année en année, les ventes de camionnettes ne cessent d'augmenter. En 1996, environ 25 000 Québécois ont fait l'achat d'une camionette. En 1997, les ventes québécoises ont presque atteint les 30 000 unités. Cette année, on sait que les ventes sont supérieures aux chiffres de l'an dernier. En 1999, le dévoilement des nouveaux C/K de Chevrolet et GMC, de la récente Serie F Super Duty de Ford, et de la prochaine Toyota T150, devraient permettre à cette catégorie de véhicule de franchir des records de vente.

Les C/K de Chevrolet/GMC

Même si les camionnettes C/K de Chevrolet et GMC sont les modèles les plus vendus au Québec. Il était temps que General Motors rajeunisse ses camionnettes grand format. Par rapport à l'ancienne série, la nouvelle silhouette des C/K n'a rien de renversant.

La transformation est loin d'être aussi spectaculaire que celles des Dodge Ram (1994) et Ford Serie F (1997). Les nouvelles C/K sont plutôt une sage évolution d'un modèle qui connaissait déjà du succès. Pour les stratèges de GM, il était futile de modifier de A à Z une formule gagnante.

Outre sa silhouette rajeunie, les principales améliorations des camionnettes C/K sont: un châssis modulaire divisé en trois parties plus rigide, un meilleur comportement routier, une cabine plus spacieuse, une troisième porte montée de série sur les versions à cabine allongée, une direction plus précise, des freins plus puissants et durables (disques et antiblocage aux quatre roues), une charge utile plus élevée, et une capacité de remorquage accrue.

Toutefois, ce sont les trois nouveaux moteurs V8 qui retiennent le plus l'attention. Ces nouvelles cylindrées de 4,8 litres (255 ch), 5,3 litres (270 ch) et 6,0 litres (300 ch) sont les plus puissantes jamais offertes sur les camionnettes de GM. De plus, si l'on fait abstraction des moteurs V10 offerts par Dodge et Ford, la puissance des nouveaux moteurs V8 de GM dépasse celle des V8 de la concurrence.

Si vous êtes un mordu des moteurs turbodiesel, vous serez peut-être déçu d'apprendre que les C/K conservent leur moteur de 6,5 litres. Toutefois, il faut souligner que la puissance et le couple font des gains importants. Ainsi, la puissance passe de 180 à 215 chevaux. Tandis que le couple grimpe de 360 à 440 pi/lb. Quant au moteur V6 de 4,3 litres (200 ch), il demeure au catalogue.

En ce qui concerne les camionnettes 3500 à roues arrière simples ou doubles (une tonne et plus), il faudra attendre quelques mois avant que GM ne lève le voile sur les nouveaux modèles qui feront la lutte à la récente Serie F Super Duty de Ford.

Dodge Ram

La métamorphose de la Dodge Ram en 1994 a complètement modifié le paysage des camionnettes grand format. Depuis, les plus importants manufacturiers de ce secteur d'activité, Ford et GM, n'ont cessé de raffiner leurs produits pour contrer la formidable offensive du Ram. Dès son lancement, le Ram avait remporté un succès instantané. Les ventes avaient sextuplé entre 1994 (80 000 unités) et 1996 (450 000 unités). Toutefois, depuis le lancement de la Serie F en 1997, les ventes du Ram ont légèrement baissé pour se stabiliser à environ 400 000 unités.

Pour 1999, si l'on fait exception du moteur turbodiesel Cummins, les changements apportés au Ram sont mineurs. L'an dernier, Dodge avait innové en présentant la première camionnette à cabine allongée à quatre portes. Pour la nouvelle année, le Ram présente une calandre et une partie arrière légèrement modifiées. On remarque également que les versions 3500 (roues arrière jumelées) offrent l'antiblocage en équipement de série. De plus, la version Sport propose une nouvelle apparence et des nouvelles couleurs (jaune).

La grande nouveauté est la nouvelle version du moteur turbodiesel Cummins 6 cylindres de 5,9 litres. Ce dernier possède maintenant 24 soupapes (au lieu de 12) et plusieurs modifications ont été apportées au système d'injection. Avec la boîte manuelle, il développe une puissance de 235 chevaux, soit 20 chevaux de plus qu'en 1998. Toutefois, s'il est accouplé à la boîte automatique, la puissance demeure la même que l'an dernier.

Ford Serie F

Depuis 83, la camionnette Serie F est le véhicule le plus vendu en Amérique du Nord. Bon an mal an, Ford vend plus de 500 000 unités de sa grosse camionnette. Depuis son lancement en 1948, plus de 26 millions de camionnettes F ont été vendues à travers le monde, dont 8 millions roulent toujours sur les routes.

Lorsque les camionnettes Serie F ont été modifiées en 1997, seul le modèle F-150 était disponible. Par la suite, il a été rejoint par le modèle F-250. Pour compléter sa gamme, Ford a dévoilé plus tôt cette année la gamme de camionnettes Série F Super Duty 1999 (F-250 HD, F-350, F-450 et F-550). Les Super Duty sont les camionnettes les plus costaudes et les plus puissantes jamais construite de leur catégorie.

La charge maximale combinée de cette nouvelle gamme de camionnettes varie de 9 000 à 19 000 livres. Selon le modèle, la capacité de charge de la caisse est de 4 930 livres (2 236 kg), tandis que la capacité de remorquage peut atteindre 17 500 livres (7 938 kg).

Ces camionnettes offrent plusieurs nouveautés exclusives, dont un F-350 4X4 à roues arrière jumelées et cabine double, et des modèles F-450 (4X4) et F-550 à cabine 6 places. Les acheteurs ont le choix entre 44 configurations différentes comparativement à 24 avec l'ancienne Série F.

La Série F Super Duty mise sur trois moteurs de grande puissance. Le Super Duty peut être équipé de deux moteurs Triton à essence: un V8 5,4 litres de 260 chevaux et un V10 6,8 litres de 275 chevaux dont le couple atteint 410 lb/pi. Toutefois, le plus impressionnant des moteurs est la dernière livrée du moteur turbodiesel Power Stroke de 7,3 litres. Ce moteur développe une puissance de 235 chevaux et un couple phénoménal de 500 lbs/pi.

Quant aux F-150 et F-250 1999, plusieurs nouveautés sont proposées. Ainsi, une quatrième portière est montée de série sur les modèles SuperCab (cabine allongée) et ce, sans supplément. La carrosserie propose une nouvelle calandre, des nouvelles moulures de bas de caisse et des nouvelles roues de 16 pouces. À l'intérieur, on retrouve des sièges avant redessinés. Du côté de la motorisation, la puissance du V8 de 5,4 litres passe de 235 à 260 chevaux.

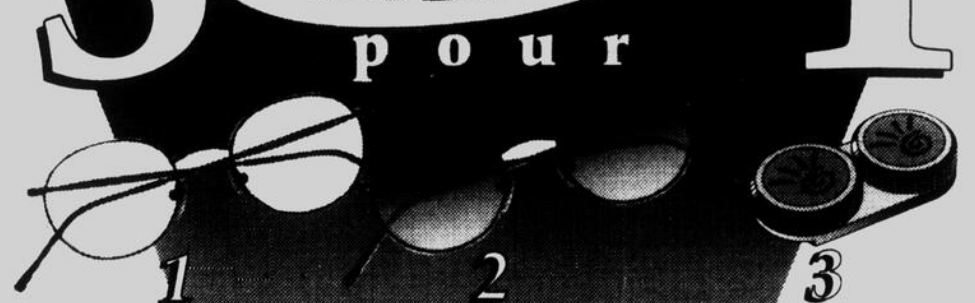
Toyota

En 1999, Toyota commercialisera en tant que modèle 2000 une nouvelle camionnette grand format: la T150. Cette dernière sera équipée du même moteur V8 4,7 litres de 230 chevaux qui propulse la Lexus LX470. La carrosserie de la T150 est particulièrement réussie. Elle possède des passages d'ailes très larges et une calandre agressive. Assez curieusement, elle ressemble à la F-150 de Ford.

La semaine prochaine, nous passerons en revue les petites camionnettes 1999.

MAÎTRE GOURMET
SUPER SPÉCIAL
Poulet de grain
refroidi à l'air
1.44$ lb
Mets cuisinés
Plus de 30 menus au choix
Viandes sauvages
- Canard - Cerf
- Autruche - Perdrix
- Vison - Faisan
Grand choix de viandes et poissons apprêtés.
935B, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6180

F. FARHAT
LUNETTERIES
3 pour 1
1 A l'achat d'une paire de lunettes complètes
2 Recevez la 2e paire gratuitement
3 Une paire de verres de contact (clairs, souples, sphériques)
PROFITEZ DE NOTRE OPTION
RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS*
1909B02CSJL
Examen de la vue par un optométriste
Nous distribuons les produits ESSILOR et NIKON
Maintenant ouvert à Chambly! 845, boul. Périgny 447-1026
GALERIES RICHELIEU
1000, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-8651



Dr Christine Gonthier
vétérinaire

Langage et communication canine

Lorsqu'on parle de communication entre le chien et l'homme, deux tendances s'opposent parmi le public: les uns pensent que le chien saisit tout ce qu'on lui dit, les autres considèrent qu'il est incapable de comprendre quoi que ce soit. Les deux options sont excessives, mais un fait demeure: le chien ne possède pas de langage et ne comprend pas les mots. On ne peut pas pour autant conclure qu'il n'y a pas de communication possible entre l'homme et l'animal. En fait le langage n'est pas le seul véhicule d'informations, d'autres systèmes peuvent le remplacer.

Lorsqu'il communique avec ses congénères, le chien emploie plusieurs modes d'expression que les spécialistes appellent les canaux de communication. Voici les trois canaux:

1- Le canal verbal

Les chiens utilisent différentes vocalises pour traduire leurs états émotionnels et cela, très précocement puisque les chiots vont se manifester très bruyamment pour appeler leur mère à la rescousse ou pour obtenir de la nourriture. Ce moyen de communication va diminuer au cours du temps, l'adulte étant moins «bavard» que le chiot. Par contre les races de chiens courants (ex: le beagle) possèdent un répertoire varié de «voix» permettant aux chasseurs de les suivre.

2- Le canal olfactif

Chez l'humain, la qualité du sens olfactif est beaucoup moindre que chez le chien. Chez ce dernier, de nombreux messages concernant le rang social, l'état de réceptivité génitale et même la meute d'origine passent par ce sens. Ainsi les messages urinaires déposés par les mâles sont principalement destinés à informer les congénères du rang social de l'émetteur. La posture du dépôt de l'urine est aussi faite pour être vue. Les dominants se déhanchent pour chercher à déposer l'urine le plus haut possible. Bien sûr des substances de nature non encore précisée pour cette espèce se trouvent mêlées à l'urine. Les chiennes en chaleur vont, quant à elle, déposer aussi un peu de leurs sécrétions vaginales dans l'urine et attirer ainsi des mâles de très loin.

3- Le canal visuel

Majoritaire chez le chien adulte, il associe mimiques faciales et postures. Le chiot nouveau-né est incapable d'utiliser complètement ce mode d'expression du fait de son mauvais contrôle corporel (le système nerveux n'étant pas achevé). Il va l'acquérir lors des jeux au sein de la portée. Cet apprentissage et le modelage des systèmes de communication semblent durer jusqu'à l'âge de la puberté: les jeunes mâles auront alors appris toutes les manières d'éviter les affrontements avec les sujets dominants.

Voyons maintenant ce qui se passe entre chiens. Chaque fois que le chien transmet un message volontaire, il s'exprime à l'aide de rituels en faisant appel à des postures, des mimiques, des vocalises et des odeurs. Involontairement il transmet aussi des éléments qui trahissent son état émotionnel et ses réactions profondes face à une situation donnée. Par exemple, un jeune mâle peu expérimenté dont la mère n'occupe pas un rang élevé dans la hiérarchie, ne pourra pas cacher sa crainte lorsqu'il essaiera de dominer un congénère inconnu. Ce dernier, s'il est expérimenté et a l'habitude de ce type d'interactions, percevra la faiblesse de son adversaire.

De la même façon, le propriétaire qui cherche à dominer son chien se met en difficulté à la seconde où il se demande si l'animal va accepter sa dominance. Le maître qui se trouve dans une telle situation donne un ordre verbal dont l'énoncé est adapté mais une posture effacée, en retrait, une certaine intonation de la voix ou une mimique inconsciente trahiront son hésitation. Le chien qui perçoit cette «ouverture» n'exécutera pas l'ordre (qu'il connaît pourtant) et adoptera une attitude menaçante pour obtenir une soumission du maître.

En conclusion, le rôle de la communication volontaire ou involontaire est essentiel lors d'une relation homme-chien. Dans la prochaine chronique, nous verrons d'autres aspects de la communication homme-chien.

Pour des renseignements supplémentaires ou pour vos commentaires, vous pouvez me rejoindre à l'Hôpital Vétérinaire Saint-Jean, 269, rue Jacques-Cartier Sud au 346-4515 ou au Bureau Vétérinaire Saint-Jean, 46, boul. Saint-Luc au 349-4471.

Des ateliers sur les relations de presse

Les organismes communautaires et diverses associations sportives de la région sont invités à des ateliers sur les relations de presse dès le mercredi 4 novembre, en semaine et le week-end, au Stade olympique de Montréal.

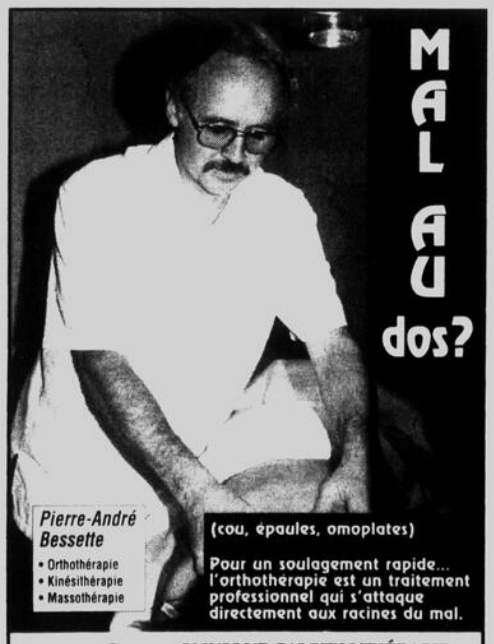
Sachant que les médias sont en mesure d'apporter une aide précieuse aux groupes et associations sans but lucratif, il est important de connaître les caractéristiques propres à chaque type de médium.

Les hebdomadaires tels le Canada Français et le Richelieu Dimanche n'ont pas le même fonctionnement ni les mêmes contraintes que les médias électroniques, régionaux ou nationaux.

Conséquemment, les groupes et associations sont souvent étonnés du traitement des informations envoyées à la radio par exemple, ou encore du degré d'intérêt porté à un sujet proposé. Les ateliers sont là pour apprendre à rédiger l'information dans la forme qui convient le mieux.

Renseignement: (514) 847-3611. On peut aussi s'inscrire directement via la chronique du Réseau Telbec à: http://planete.qc.ca.

Nicole Vachon N.D.
NATUROTHÉRAPEUTE
PRATICIENNE
EN HYPNOSE
Membre de l'A.N.N.
Stress- Angoise
Obésité - Cigarette
Consultations - Rive-Sud
466-8678
Reçus pour assurances
226466-c20-r



L'Ordre des Orthothérapeutes
CLINIQUE D'ORTHOTHÉRAPIE
1005, boul. du Séminaire Nord,
local 108, Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au Wal-Mart)
359-4077
044056-c20-r

La télé à volonté à partir de $299
ExpressVu™

Système ExpressVu 3500
• 160 canaux
• Image qualité cinéma
• Son qualité CD

Système ExpressVu 3500
$549.00
En solde à
$499.00
Moins crédit de programmation jusqu'à -$200.00†
$299.00†† Expire le 31 oct. 98
après crédit de programmation maximum
ou $26.87/mois avec votre carte de crédit RadioShack Credit Card (avec approbation de crédit). Programmation et installation en sus.

RadioShack®
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.

*Avec approbation de crédit. Achat du système ExpressVu (basé sur le prix de solde de $499) - $26.87/mois plus taxes sur un terme de 24 mois à un taux d'intérêt annuel de 25.95 %. Total des frais de financement - $145.88. Total des mensualités - $644.88. Taxes applicables non comprises. †Le crédit de $200 s'applique à l'ensemble de programmation Spécial gros appetits. Le crédit sera accordé sur réception du bon de crédit avec la première facture de service ExpressVu. L'ensemble de programmation choisi initialement doit être conservé pour la durée du crédit. Le crédit ne peut pas être combiné à d'autres offres. ††Programmation et installation vendues séparément. Détails en magasin.
236540-c20-r

Place au premier Salon des organismes communautaires et populaires du Haut-Richelieu

40 participants au Centre des aînés vendredi et samedi

GORETTE LINHARES

Le premier Salon des organismes communautaires et populaires du Haut-Richelieu se tiendra vendredi prochain, de 14 à 21 heures, et samedi, de 10 à 16 heures, au Centre des aînés johannais situé au 125, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Un événement à ne pas manquer puisque pas moins de 40 organismes afficheront leurs couleurs pour l'occasion.

«Le but de ce premier salon est de promouvoir l'entraide et la solidarité au sein des organismes communautaires, populaires et bénévoles de la région. Les organismes pourront faire connaître leurs services et leurs activités courantes. Ils pourront rappeler à la population combien son soutien et son implication sont importants pour eux», explique Hélène Simard, membre du comité organisateur.

Le slogan de l'événement est «La rentrée communautaire: une explosion de couleurs!», un slogan à propos puisque les kiosques sur place seront informatifs, interactifs, amusants et à caractère familial promettent les organisateurs. L'invitation est lancée au grand public, administrateurs, utilisateurs, intervenants, bénévoles actuels et en devenir.

L'épinglette du Salon agira à titre de billet d'entrée au Centre des aînés johannais. Elle est vendue à la Corporation de développement communautaire (CDC) au coût de 2 $ en prévente et 3 $ à la porte. Les dépliants de l'événement y seront également disponibles. Information: 357-9232. Il est à noter que l'épinglette et l'affiche de cette grande activité annuelle sont une réalisation de Diane Boisvert, membre de Famille à coeur.

Une halte-garderie gratuite sera ouverte en tout temps pour les enfants âgés de 2 ans et plus.

Historique du Salon

L'intérêt pour un Salon des organismes communautaires et populaires du Haut-Richelieu remonte aux années 1989-1990 avec la mise sur pied des déjeuners communautaires et la parution du «Bulletin de liaison» du CLSC Vallée des Forts, rapporte Hélène Simard.

Une journée de l'année 1990 sous le thème «Viens voir nos couleurs, c'est de toute beauté» se déroule par la suite sous le signe du succès. Cette journée a permis aux organismes communautaires, populaires et bénévoles, principalement de la région, de se rencontrer sous un même toit, de se faire connaître du grand public.

«Plusieurs manifestations ont suivi ces événements, gravant dans le tissu communautaire des idéaux de solidarité et de concertation du mouvement d'action populaire, communautaire et bénévole», poursuit Mme Simard en livrant à titre d'exemple la mise sur pied de la Table de concertation des organismes communautaires et bénévoles sous-région Saint-Jean (TCOCB).

La table s'est transformée en décembre 1993 par le Regroupement des organismes communautaires et bénévoles Rouville/Haut-Richelieu (ROCB-R/HR). Sont nés de ce dernier regroupement la Table régionale des organismes communautaires de la Montérégie (TROC-M) en 1994, et la Corporation de développement communautaire du Haut-Richelieu (CDC-HR) en 1996. Le mouvement populaire bénéficie ainsi de deux porte-voix.

(Photo Rémy Bolly)

Les membres du comité organisateur: Renée Guay du Comité Chômage, Nancy Bouchard de Famille à coeur, Nathalie Pérusse, du CLSC Vallée des Forts, Hélène Simard de la Corporation de développement communautaire du Haut-Richelieu, Véronique Lamonde de la Maison des jeunes Le Dôme et Carole Des Meules de Conseils aux usagers de la santé et des services sociaux. Absente: Nathalie Gadbois du Comité de pastorale.

«Notre société étant en changement continuel et en évolution constante, le désir de se rassembler refait surface. Le Salon réunira quarante organismes ayant évolué à travers le temps. Les méthodes d'intervention, de ressourcement, de gestion et de financement sont toujours au coeur des préoccupations des organismes», tient à préciser Mme Simard.

40 participants

Les 40 participants au Salon des organismes communautaires et populaires du Haut-Richelieu sont les suivants, dans l'ordre alphabétique:

Arc-en-Joie, Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu (APAMM H-R), Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées du Haut-Richelieu (AQDR H-R), Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle (AHRDI), Association la roseraie bleue rayon d'espoir (ARBRE);

Association canadienne pour la santé mentale section du Haut-Richelieu, Association des sourds du Haut-Richelieu, Association des traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie, Centre d'action bénévole d'Iberville et région, Centre d'action bénévole Interaction de Clarenceville, Centre de bénévolat de Lacolle et Saint-Bernard, Centre de bénévolat région Saint-Jean;

Centre de formation à l'autogestion (CFA), Centre d'information et de documentation des femmes (CID), Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu (CPSHR), Centre de partage communautaire johannais (CPCJ), Centre des ressources pour les familles des militaires de la région de Montréal (CRFM), Centre d'interprétation du milieu écologique du mont Saint-Grégoire (CIME);

Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi (COFFRE), Collectif de défense des droits de la Montérégie, Comité chômage du Haut-Richelieu, Comité de pastorale sociale du Haut-Richelieu, Comité de prévention Implic-Action, Conseils aux usagers de la santé et des services sociaux-Montérégie, Droit à l'emploi (D.E.), Fédération de l'Âge d'or du Québec région Rive-Sud métropolitaine (FADOQ), Famille à coeur;

Groupe d'expression libre du Haut-Richelieu (GEELHR), Groupe d'entraide Pi-Après, Handi-Logements du Haut-Richelieu, Inclusion, Joie de Vivre, Joujouthèque du Haut-Richelieu, maison des jeunes Le Dôme, Maisons à Joseph, Maison le Point commun, Parrainage civique du Haut-Richelieu, La Porte ouverte, Regroupement des usagés du transport adapté du Haut-Richelieu (RUTHAR) et la Société Alzheimer du Haut-Richelieu.

Ma santé, c'est ma liberté!

Noëlla-Marie Dubois
Enseignante Reiki
Consultation et formation
LE REIKI

- Soulage maux de dos et insomnie
- Combat stress et fatigue
- Accroît le bien-être du corps et de l'esprit
- Renforce le système immunitaire

SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE
Le mardi 27 octobre de 19 h 30 à 21 h
au 549, rue de La Rochelle
Saint-Jean-sur-Richelieu
Places limitées
Renseignements: 348-7179

042540-c20-d

CLINIQUE du Dr ANDRÉ RIVARD

AMAIGRISSEMENT ET MAINTIEN DU POIDS SANTÉ

315, rue MacDonald, local 106
Saint-Jean-sur-Richelieu **348-7744**

229826-c47-m

Carisme COIFFURE

L'équipe dynamique de Carisme Coiffure...

À l'avant: Sonya, Manon, Yolaine, Julie B., Nancy M., Nancy V., Julie M., Annie. À l'arrière: Claude, Marie-France, Daniel;

est heureuse d'accueillir...

Marie-Claude Roussel et Manon Chalifoux

Carisme Coiffure
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-0500
(Face à la Place Centrale des restaurants)

Salon Unisexe
CARREFOUR RICHELIEU

045177-c28-j

Céline Éthier
optométriste

La santé à vue d'oeil

Ça sert à quoi, un optométriste?

Nous sommes toujours en octobre, et si vous vous rappelez bien, octobre est le mois de la santé de l'oeil. Pour continuer avec ce thème, nous parlerons du rôle de l'optométriste et des services qu'il (ou «elle», bien sûr) peut rendre aux gens qui viennent le consulter.

La très grande majorité des gens associent l'optométriste aux lunettes, ce qui signifie que lorsqu'on a des problèmes avec sa vue, on va consulter l'optométriste pour qu'il nous prescrive des lunettes. Cette perception, très largement répandue, n'est pas fausse, mais loin d'être complète.

L'optométriste est en fait une personne qui a étudié pendant quatre ans (bientôt, ce sera cinq ans) à l'université afin de bien connaître tout ce qui touche les yeux. En effet, l'optométriste est formé pour vérifier tout ce qui concerne la vision d'une part, et la santé des yeux proprement dit, d'autre part. C'est vaste comme programme...

Lorsqu'on parle de la vision, on parle du fonctionnement du système qui assure aux yeux de voir ce qu'ils ont à voir. On peut diviser la vision en deux parties, soit la vue comme telle et la facilité de fonctionnement des yeux. Tout le monde sait ce que la vue représente. On parle du fait d'être capable de voir ce qu'on a à voir de façon convenable, autant les choses éloignées que les choses rapprochées de nous. Toutefois, la bonne vision représente aussi l'aisance avec ses yeux, c'est-à-dire une capacité de bien voir sans fatigue, sans douleur, sans vision double, etc. Et lorsqu'on a une bonne vue, on n'a pas nécessairement une bonne vision... On peut très bien être capable de voir ce qui est écrit sans pouvoir le lire longtemps, ce qui n'est pas plus normal que de ne pas le voir...

L'optométriste s'intéresse également à ce qui touche à la santé des yeux en tant que composantes du corps humain. On sait que le coeur peut être malade, l'intestin peut être malade, les poumons peuvent être malades, alors évidemment, les yeux peuvent également l'être. L'optométriste, au cours de l'examen complet, s'attardera à examiner l'état des diverses structures de l'oeil afin de vérifier leur intégrité.

Les optométristes sont formés et équipés des instruments nécessaires pour examiner les parties extérieures des yeux, c'est-à-dire celles que l'on voit, et les parties intérieures qui se trouvent cachées à notre regard. Donnons un exemple... Une conjonctivite, caractérisée par une rougeur recouvrant la partie appelée «blanc de l'oeil», est une maladie qui touche l'extérieur de l'oeil, tout comme un orgelet, que plusieurs expérimentent de façon répétitive. Lorsqu'on parle de cataracte, on parle alors d'un problème qui se développe à l'intérieur de l'oeil, tout comme le glaucome.

Ainsi, on constate que les yeux peuvent être le siège non seulement de problèmes de vision, mais également de maladies qui ne sont pas toujours visites à l'oeil nu... Qui nous dira à temps que notre oeil doit être soigné si personne ne peut savoir qu'il est malade? Bien évidemment, la majorité des gens passent la plus grande partie de leur vie sans autre problème que celui d'une mauvaise vision à un moment ou un autre. Cela se détecte et se règle généralement sans trop de difficulté. Mais si on ne prend pas la peine de vérifier le reste, comment empêcher une maladie de causer des dommages?

L'optométriste ne soigne généralement pas les maladies des yeux. Comme nous le disions plus tôt, il est cependant bien équipé pour vérifier toutes les structures, tant celles à l'intérieur que celles extérieures. Et lorsqu'il constate la présence de maladies ou de problèmes pouvant mener à la maladie, il fera en sorte de référer le patient au spécialiste concerné afin que le traitement approprié soit entrepris.

En résumé, on voit que le rôle de l'optométriste est beaucoup plus étendu que ce que l'on croit en général et qu'on a tout avantage à visiter son optométriste de famille régulièrement. Cela peut éviter bien des problèmes éventuels...

Nous parlerons la semaine prochaine de l'Halloween. Et pour ceux qui se demanderaient ce que les optométristes ont à voir avec cette fête, vous verrez que nous aurons bien des choses à dire!

Si vous désirez me joindre d'ici là, vous pouvez le faire au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

Karole Lamer

Communication-Québec peut vous aider

Campagne d'inscription pour les véhicules lourds

La Commission des transports du Québec (CTQ) a entrepris une vaste campagne d'inscription auprès de l'industrie du transport routier des personnes et des marchandises à la suite de l'entrée en vigueur, le 21 juillet 1998, de la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds. Cette loi oblige les personnes visées, qu'elles soient du Québec ou de l'extérieur du Québec, à s'inscrire au Registre de la Commission. À partir du 1 avril 1999, l'inscription s'avérera essentielle pour utiliser ou mettre en circulation un véhicule lourd sur le réseau routier québécois.

L'inscription au registre

D'ici février 1999, la Commission des transports transmettra la documentation nécessaire à tous les titulaires d'un permis de transport ou d'un certificat d'immatriculation pour un véhicule visé. Ces derniers devront remplir le formulaire et le retourner dans un délai de 30 jours suivant la date de réception, accompagné du paiement des frais requis. Les coûts d'inscription sont de 50 $ par entreprise ayant deux véhicules et moins de 100 $ pour celles ayant trois véhicules et plus.

Quant aux nouveaux propriétaires ou exploitants de véhicules lourds, ils devront faire eux-mêmes les démarches et transmettre leur demande d'inscription à l'un des bureaux de la CTQ, à Québec ou à Montréal.

Il est important de noter que lors de cette inscription, la Commission vérifiera si la personne qui présente la demande est en règle avec certaines lois québécoises et est exempte de condamnations et de sanctions relatives au domaine du transport. De plus, la personne devra faire connaître son état de situation ainsi que ses engagements en matière de sécurité et de protection du réseau routier.

Un nouvel encadrement du transport routier

La Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds institue un nouveau mode de gestion du transport routier par véhicule lourd. L'objectif poursuivi est d'accroître la sécurité des usagers sur les chemins ouverts à la circulation publique et de préserver l'intégrité du réseau routier québécois. En plus de rendre obligatoire l'inscription au Registre de la Commission des transports, la Loi prévoit le suivi et l'évaluation du comportement des utilisateurs de véhicules lourds sur la route. Après l'acceptation de la demande d'inscription, la CTQ attribuera à chaque personne ou entreprise inscrite un numéro d'identification au registre (NIR) ainsi qu'une cote d'évaluation du comportement de l'utilisateur. Cette cote peut être de niveau satisfaisant, conditionnel ou insatisfaisant. Des sanctions, qui se voudront progressives, seront appliquées à ceux dont le comportement routier n'est pas satisfaisant. Il pourra s'agir, par exemple, d'imposition de cours de formation, de vérifications mécaniques plus fréquentes ou finalement du retrait du droit d'utiliser un véhicule lourd.

Pour plus d'information sur l'inscription au Registre, visitez le site Internet de la CTQ (www.ctq.gouv.qc.ca)

La SANTÉ par les BLEUETS, c'est NATURE-L

QUELQUES PERSONNES TÉMOIGNENT DE LEUR EXPÉRIENCE PERSONNELLE

MAUX DE TÊTES

«Je travaille toute la journée devant l'ordinateur, ce qui m'occasionnait de violents maux de tête causés par la fatigue visuelle. Les capsules de bleuets ont contribué à empêcher cette fatigue et par la même occasion éliminer les maux de tête. Aujourd'hui j'aime beaucoup plus mon travail et je peux même me permettre des heures supplémentaires.»
J. Simard

DOULEUR LOMBAIRE

«Je suis camionneur et je passe de longues heures assis. Je souffrais de douleur dans le bas du dos. Même avec un siège adapté, dans mon camion, je n'ai vu aucun changement. J'ai découvert les capsules de bleuets et depuis je n'ai plus de douleur et je donne un meilleur rendement à mon travail.»
S. Tremblay

ARTHRITE ET ARTHROSE

«Les capsules de bleuets se sont révélés un vrai trésor pour moi. Je suis une personne active mais les douleurs articulaires aux mains et aux épaules rendaient très difficiles mes tâches quotidiennes. Aujourd'hui, je peux facilement vaquer à mes occupations et à mes activités sociales. J'ai plus d'énergie et je me sens même rajeunie.»
Marie-Paule Lavoie

FIBROMYALGIE

«Depuis de nombreuses années, je souffre de cette maladie qu'est la fibromyalgie. La prise de médicament ne réussissait pas à soulager mes douleurs. Pour que je sois capable d'aller travailler, mon mari devait me frictionner à tous les matins. Aujourd'hui, grâce aux capsules de bleuets, j'ai retrouvé toute mon autonomie et une meilleure qualité de vie.»
J. Leclerc

ARTHRITE • DIABÈTE • CHOLESTÉROL
FIBROMYALGIE
MALADIE DE L'OEIL • FATIGUE

À LA FAÇON D'UN ANTIROUILLE SUR VOTRE AUTO L'«ANTIOXYDANT» PROTÈGE LES CELLULES DE VOTRE CORPS CONTRE L'OXYDATION OU LA DÉGRADATION

CIRCULATION

«Antioxydants»
Les chercheurs ont établi que ces bénéfices proviennent de l'intense pigmentation bleue que l'on retrouve dans les bleuets sauvages. Les pigments ou anthocyanines font partie d'un plus grand groupe de composés appelés les flavonoïdes. Les anthocyanines sont de puissants oxydants qui ont été examinés dans plus de 60 études. Il en est ressorti des effets positifs sur la vision et dans les traitements des maladies de la vue, le diabète, les inflammations des articulations, le cholestérol, le traitement des vaisseaux sanguins ainsi que plusieurs autres maladies.

MALADIE DE L'OEIL

Les anthocyanines sont recommandés pour le traitement des glaucomes et les autres maladies de l'oeil. La fatigue visuelle causée par les écrans d'ordinateurs peut maintenant être contrôlée et même éliminée.
Une histoire, entre autres, raconte que durant la dernière Guerre, les pilotes d'avions de la Royal Air Force mangeaient de la confiture de myrtilles pour améliorer leur vision de nuit.

CANCER

Les «antioxydants» ralentissent le processus de vieillissement, les antioxydants naturels, comme ceux que l'on retrouve dans les bleuets, apparaissent comme étant une des substances des plus prometteuses pour prévenir les maladies fatales et ralentir leur évolution.
Les bleuets étant une source d'acide ellagique et folique, il appert que ces arides peuvent empêcher la formation de cancers. On retrouve l'ellagitaninne qui est la forme la plus active de l'acide ellagique dans les bleuets.
L'acide folique aide à prévenir le cancer du cerveau et aussi peut être bénéfique pour le foetus durant la grossesse. On retrouve une bonne concentration d'acide folique dans les bleuets.

VIEILLISSEMENT ET MALADIES

Les antioxydants, dont l'anthocianine, contenus dans les bleuets neutralisent les molécules d'oxygène instables qui endommagent les cellules du corps et dégradent le collagène et sont la cause de plus de 60 maladies.
Le vieillissement et un mauvais fonctionnement du système circulatoire sont souvent le résultat des dommages causés par des radicaux libres.
Les anthocyanines contenus dans les bleuets seraient un antioxydant naturel 20 fois plus efficace que les vitamines A et C.

INFECTION

Agents antibactériologiques
En Suède, les bleuets séchés sont utilisés pour traiter la diarrhée. Les anthocyanosides, une substance naturelle contenue dans les bleuets, seraient fatals à la bactérie E (bactérie liée à certaines infections).

FATIGUE

Le nombre considérable de témoignages recueillis dans les 20 dernières années prouvent, les avantages d'une diète riche en fibres. Les bleuets sont une excellente source de fibres diététiques. Une diète riche en fibres est donc recommandée quotidiennement.
Les bleuets renferment une variété de composantes qui sont les antioxydants (anthocyanines), les inhibiteurs bactériens (anthocyanosides), les acides foliques et ellagiques (ellagitannine), les vitamines A et C, les caraténoïdes ainsi que des fibres diététiques.

EN 1997, LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER CLASSAIT LE BLEUET AU 1er RANG PARMI 40 FRUITS ET LÉGUMES POUR SES PROPRIÉTÉS ANTIOXYDANTES POUR LA PRÉVENTION DU CANCER.

NATUREL-L® EN EXCLUSIVITÉ CHEZ PHARMAPRIX

100 CAPSULES DE BLEUETS PURS À 100%
(Aucun agent de conservation ajouté)

PHARMAPRIX

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Samedi et dimanche de 9 h à 17 h

CARREFOUR RICHELIEU

DISPONIBLE EN MAGASIN

600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1103

043180-c20-d

Astrologie

LES PRÉVISIONS DE LA SEMAINE avec *Fleur d'Ange*

(514) 229-3263

Semaine du 21 au 27 octobre 1998

Bélier

21 mars au 20 avril

Une personne sincère vous vient en aide. Amour : ne cherchez pas les complications. Santé : les émotions jouent un rôle sur votre santé. Travail : beaucoup de choses se contredisent en ce moment; laissez les événements passer et tout rentrera dans l'ordre naturellement. 3 – 12 – 16 – 23 – 28 – 30.

Taureau

21 avril au 20 mai

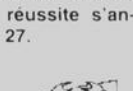
Ne vous éloignez pas trop du but que vous vous êtes fixé. Amour : vous apprenez quelque chose de formidable. Santé le climat est au calme et cela vous relaxe beaucoup. Travail : vous mettez beaucoup d'enthousiasme dans votre travail. 4 – 9 – 13 – 20 – 41 – 44.

Gémeaux

21 mai au 21 juin

Quelqu'un a vraiment besoin de vous, ne lâchez pas prise. Amour : vous savez apprécier le charme d'une personne simple. Santé : une véritable source d'énergie vous envahit. Travail : la réussite s'annonce très belle. 5 – 7 – 13 – 15 – 21 – 27.

Cancer



22 juin au 23 juillet

Ne vous créez pas de problèmes inutilement. Amour : vous recevez beaucoup d'amour de la personne aimée. Santé : libérez-vous de vos inquiétudes et de vos angoisses. Travail : une personne vous aide dans la réalisation de vos projets. 2 – 4 – 10 – 27 – 28 – 30.

Lion

24 juillet au 23 août

On vous apprécie plus que vous ne le croyez. Amour : vous cherchez à améliorer votre condition de vie. Santé : essayez de dominer votre nervosité. Travail : les affaires se présentent bien. 10 – 12 – 22 – 24 – 31 – 32.

Vierge

24 août au 23 septembre

Vos relations vous sont précieuses. Amour : tout arrive et apporte une grande satisfaction. Santé : il faut ménager vos forces. Travail : le moment est propice à la recherche d'appuis. 5 – 10 – 15 – 23 – 32 – 42.

Balance

24 septembre au 23 octobre

Vous faites preuve de beaucoup d'enthousiasme dans tout ce que vous faites. Amour : tout va pour le mieux. Santé : la santé se stabilise. Travail : tout se réalise de façon très satisfaisante et ce, à votre grand soulagement. 4 – 9 – 11 – 24 – 38 – 45.

Scorpion

24 octobre au 22 novembre

Vous savez à quoi vous en tenir. Amour : vous mettez plus de romantisme dans votre vie sentimentale. Santé : vous êtes très sensible aux changements brusques de température. Travail : vos espérances redoublent vos capacités. 1 – 16 – 19 – 32 – 46 – 48.

Sagittaire

23 novembre au 21 décembre

Vous comprenez beaucoup plus de choses tout d'un coup. Amour : vous avez du mal à accepter la réalité de certains événements autour de vous. Santé : les soucis ne sont que passagers. Travail : il y a de l'amélioration en vue. 13 – 25 – 29 – 38 – 39 – 40.

Capricorne

22 décembre au 20 janvier

La situation n'est plus la même. Amour : le dialogue est apprécié à sa juste valeur. Santé : il faut ménager vos forces. Travail : une bonne occasion se présente, il faut rester vigilant(e). 10 – 22 – 28 – 30 – 37 – 41.

Verseau

21 janvier au 19 février

On vous apprécie plus que vous ne le croyez. Amour : vous cherchez à améliorer vos conditions de vie. Santé : ne vous créez pas de problèmes inutiles. Travail : libérez vos inquiétudes et foncez vers la réussite. 5 – 6 – 11 – 43 – 45 – 49.

Poissons

20 février au 20 mars

Plusieurs moyens sont mis à votre disposition, sachez les utiliser. Amour : les amours sont de plus en plus profondes. Santé : vous cherchez l'équilibre et vous le trouvez. Travail : vos relations sont précieuses. 11 – 14 – 21 – 36 – 45 – 48.

L'harmonie dans votre assiette

Sylvie Laroche

Quelle place devrions-nous donner au pain?

Le pain se retrouve sur nos tables depuis belle lurette. Il est depuis longtemps un aliment de base à notre repas. Ces dernières années l'image du pain s'est assombrie en lui accordant des effets engraissants. Quelle place devrions-nous donner au pain dans notre alimentation quotidienne?

Récemment, nous avons remarqué un retour à l'origine avec la multiplication des boulangeries artisanales. De petites boutiques de quartier, qui pour l'amour de la pâte, fabriquent quotidiennement différentes variétés de pains. Dans certaines boulangeries de la métropole, on doit réserver notre pain la veille afin de mordre le matin venu dans une miche bien fraîche. À croire que nous renouons, comme nos cousins Français, avec le plaisir de la boulangerie.

Un peu d'histoire

Saviez-vous que le pain a été découvert par hasard. On aurait par mégarde laissé une céréale bouillie à l'air ambiante, celle-ci aurait fermenté et levé, voilà ce qu'il en est pour la création du pain. On consommait le pain en Europe, en Égypte et au Moyen-Orient. Le pain gagna en popularité et il était même cité dans les textes bibliques de l'ancien temps.

On nommait les Égyptiens les «mangeurs de pain» puisqu'ils inventèrent le four à pain. Ce sont, par contre, les Grecs qui raffinèrent le goût du pain en utilisant des farines fines et en y ajoutant des fines herbes, des épices ou des fruits.

Aujourd'hui encore le pain fait parti de notre menu quotidien. Il est, comme à l'époque, cité dans nos expressions courantes : «avoir du pain sur la planche», «se vendre comme des petits pains chauds», «être né pour un petit pain», etc.

Les ingrédients

Les ingrédients de base du pain sont la farine, l'eau et le sel. On peut ajouter à ce mélange des agents levants comme le levain ou la levure. Le pain très connu appelé pain «pita» qui est originaire du Moyen-Orient fait partie des pains dépourvus d'agents levants. Un second pain moins connu est le «chapati» originaire de l'Inde.

L'utilisation du levain pour faire gonfler la pâte à pain regagne en popularité. Le levain est en fait une pâte constituée de levures et de bactéries qui se conserve environ 8 jours. Elle doit être additionnée de farine et d'eau tiède pour allonger sa durée de conservation. Ce qui diffère le pain au levain et du pain à la levure c'est que le pain au levain lève moins, il est légèrement acide, plus savoureux, plus digeste et se conserve mieux.

Il y a plusieurs étapes à la fabrication du pain. Tout d'abord on a le délayage. À cette étape, on mélange les ingrédients pour obtenir une pâte. Puis le pétrissage qui était fait originalement à la main. Aujourd'hui, on retrouve de plus en plus de boulangers artisans qui reviennent à ce mode de préparation par souci de qualité et amour de leur métier.

Ensuite, vient la période de fermentation qui est l'étape cruciale. Pour savoir si la pâte a suffisamment levé, on y insère deux doigts; si les traces restent, c'est qu'elle est prête, sinon la fermentation doit se poursuivre. On met la pâte dans des moules et finalement, la dernière étape qui donne une odeur agréable à toute la maison est la cuisson du pain.

Choisir son pain

Il est bon de suivre quelques critères de sélection pour choisir son pain et redonner tout le prestige que mérite cet aliment de choix. À l'achat de pain commercial, il est important de consulter la liste des ingrédients. Ainsi on choisit de préférence un pain fait à partir d'une farine ou d'une céréale entière. Une farine complète moulue sur pierre est plus nutritif qu'un pain régulier.

Le tableau de valeur nutritive est un bon outil pour choisir de bons pains. Vérifiez à ce que votre pain contient au moins deux grammes de fibres alimentaires par tranche de pain. Si vous n'aimez pas le pain de blé entier, mais que vous désirez améliorer la qualité de votre alimentation débuter avec un pain de blé entier au lait. À défaut, il existe sur le marché du pain blanc enrichi de fibres de soya.

Casser la croûte tout en cassant la routine et allez rendre visite à votre boulanger. Expérimentez le fruit de son travail et goûter au pain de seigle ou au pain aux fines herbes. Ce qui donne des calories au pain est davantage ce que l'on y ajoute plutôt que le pain lui-même. Comme quoi, il est préférable de mettre la pédale douce avec le beurre, la margarine et les tartinades. Choisissez votre pain selon vos inspirations sans trop y ajouter d'accompagnement et Bon Appétit!

Pour des informations nutritionnelles ou pour une évaluation de votre alimentation, contacter :

Sylvie Laroche, Nutritionniste
Harmonie Santé
118 St-Jacques
St-Jean, Tél : 358-2002

La psychologie au fil des jours

Georges-Henri Arenstein

Dans des mondes différents

Tinbergen dit des animaux que bien qu'ils partagent tous un même univers, on peut dire qu'ils vivent tous dans des mondes différents. En effet, chaque espèce ne perçoit que la partie de l'environnement qui est essentielle à sa survie.

L'éthologiste Von Uexküll fut parmi les premiers à fournir une documentation sur la spécificité remarquable de la perception animale. En voici un exemple tiré de l'étude des choucas.

Un choucas est incapable de voir une sauterelle qui ne bouge pas. Il ne reconnaît pas la forme d'une sauterelle immobile. Ce n'est pas l'oeil ou la vision qui est déficiente: la perception et l'interprétation du champ de vision sont ainsi constituées qu'il perçoit le monde en fonction de ses intérêts.

Une sauterelle en pleine action est bonne à manger. Une sauterelle immobile est peut-être morte; quel en serait l'intérêt?

C'est ce qui explique pourquoi de nombreuses espèces simulent la mort. Elles savent que la forme immobile n'existe pas dans les champs visuels de leurs prédateurs et donc, en feignant la mort, ils disparaissent momentanément de ce monde et retrouvent donc une certaine sécurité.

Une étude réalisée au Massachusetts Institute of Technology (M.I.T.) va dans le même sens. Lorsqu'on fait entrer un petit objet dans le champ de vision de la grenouille et qu'on laisse cet objet immobile, l'oeil de la grenouille envoie une impulsion électrique au cerveau pendant quelques minutes... puis cesse de le faire. Donc, après une courte période de temps, l'objet n'est plus là. Son oeil est ainsi conçu pour éliminer les objets immobiles.

Si la grenouille est entourée de nourriture immobile elle mourra de faim!

L'intérêt pour la nourriture est déterminé, chez la grenouille, par la combinaison «dimension-mouvement». Elle bondira pour capturer n'importe quel objet ayant la dimension d'un insecte ou d'un ver pourvu qu'il bouge.

Si l'oeil humain est plus sophistiqué (nous voyons très bien ce qui est immobile), la psyché humaine fonctionne tout-à-fait sur le même mode: nous percevons de l'environnement ce qui est conforme à nos besoins et à nos attentes. Nos oublis, notre vigilance, nos demandes, etc, s'inscrivent dans un champ très structuré qui correspond à ce que nous sommes ici et maintenant. Tout le reste est dans le fond, donc ignoré.

Comme l'oeil des oiseaux, des grenouilles!...

Merci à Stéphanie d'avoir suggéré le thème de cette chronique. Bonne chance dans tes cours de biologie, Stéphanie!

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean- sur-Richelieu J3B 6Z1.

Ange-Emma D'Amour

Roger D'Amour

Résidence St-Georges Champlain

Autobus à la porte

À partir de 695$

Résidence pour personnes retraités et autonomes

Salle à manger rénovée
Salon coiffure
Ascenseur
Fumoir (nouveau)
Salle de détente

Au coeur du Vieux Saint-Jean à proximité de la Cathédrale, des magasins et de la rivière Richelieu
Ambiance familiale

Préposés 24 sur 24
Sonnerie d'urgence
Service de médecin
Service de pastorale
Service d'animation

Laissez-nous prendre soin de vous!
358-2585 *Places limitées*
40, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu

042026-C19-f

CENTRE DE MÉDIATION DU HAUT-RICHELIEU

SERVICE DE MÉDIATION

- Garde des enfants
- Droits de visites
- Partage des biens
- Pension alimentaire

Aussi disponible: **Psychothérapie**

Luc Gagnon
Psychologue Médiateur
Tél.: (514) 347-7951

236617-c20-f

JEAN COUTU

Sylvie Guay
Responsable orthopédie
NOUS CONSEILLONS

947, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450)-348-9251
Téléc.: (450) 348-9102

042451-c2-m

John-Francis Lyons-McAlpin confirme son talent pour les échecs

GORETTE LINHARES

John-Francis Lyons-McAlpin est parmi les meilleurs joueurs d'échecs au Québec dans sa catégorie et poursuit son ascension pour emprunter le chemin des grands maîtres. Il vient de remporter une importante victoire au Championnat du Québec par classe 1998.

L'étudiant en deuxième année du secondaire à l'école secondaire Félix-Gabriel-Marchand s'est rendu les 10, 11 et 12 octobre derniers à Beloeil pour participer à ce fameux Championnat du Québec par classe 1998, son premier tournoi de la saison régulière.

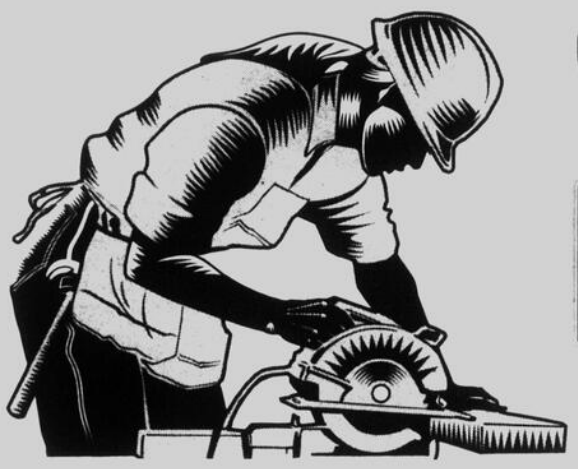
John-Francis s'est classé premier en triple égalité dans sa classe avec quatre victoires en cinq parties, un gain des plus importants. Il s'agit pour lui d'un excellent début de saison puisque sa cote augmente de toute évidence à 1364, une hausse de 26 points.

Rappelons que si le jeune Francis Lyons-McAlpin participe à un tel tournoi, c'est qu'il gravite depuis 1996 sur le circuit de la Fédération québécoise des échecs (FQE) réservé presque exclusivement aux adultes. Il est âgé de 13 ans seulement.

Le Canada Français a présenté la semaine dernière un reportage sur John-Francis Lyons-McAlpin alors qu'il se classait chez les moins de 1400 avec sa cote de 1338. Il occupait alors le 6e rang québécois dans sa catégorie et le 13e rand au niveau canadien.

(Photo Rémy Bolly)

John-Francis Lyons-McAlpin vient de remporter une importante victoire aux échecs.



Campagne de prévention des accidents en milieu de travail

Du 19 au 23 octobre

La prévention, j'y travaille!

«La prévention, j'y travaille!» Tel est le mot d'ordre qui donne le ton à la campagne de prévention des accidents en milieu de travail. Cette campagne nous interpelle tous, en nous rappelant que nous pouvons, chacun à notre façon, contribuer à la réduction des lésions professionnelles autour de nous.

La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) incite les employeurs et les travailleurs à organiser des activités d'identification des dangers dans leurs milieux de travail, à trouver ensemble des solutions permanentes qui les élimineront à la source, et à implanter un système de suivi adéquat.

La CSST ne se contente pas d'actions de sensibilisation pour inciter les entreprises à faire de la prévention. Les changements législatifs récents en matière de financement vont également dans ce sens. Désormais, tant les grandes entreprises que les petites ont des incitatifs financiers en faveur d'une bonne gestion de leur dossier de santé et de sécurité du travail.

C'est ainsi que les PME du Québec peuvent se regrouper en «mutuelles de prévention», un concept novateur qui prend davantage en considération les performances en matière de santé et de sécurité.

Et la CSST pose une condition aux employeurs membres d'une mutuelle: ils doivent démontrer qu'ils s'engagent concrètement dans une démarche qui favorise à la fois la prévention, la réadaptation et le retour au travail.

CETTE ANNÉE, LA CSST VA À L'ÉCOLE

Cette année, la **Campagne de prévention des accidents du travail** menée par la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) comporte un volet qui s'adresse aux jeunes, autant à ceux des niveaux préscolaire, primaire et secondaire, qu'à ceux des collèges et des universités. Il s'agit d'une nouveauté qui va dans le sens des engagements pris par la CSST lors de la Commission parlementaire sur le travail des jeunes, en mars dernier.

Dans les cégeps et les universités, il y aura de l'affichage avec le Réseau ZOOM pendant huit semaines.

Pour les écoles des niveaux préscolaire, primaire et secondaire le Projet santé et sécurité en milieu scolaire (PSSMS) a pour objectif de sensibiliser les jeunes à la prévention des accidents en favorisant l'organisation d'activités auxquelles ils peuvent participer dans les écoles.

À cette fin, une enveloppe budgétaire est prévue pour l'année scolaire 1998-1999, laquelle sera répartie entre les écoles participantes.

Il y deux critères d'admissibilité:

1. les activités proposées doivent respecter l'objectif de sensibiliser les élèves à la prévention des accidents en les informant des dangers et des risques associés à leurs activités courantes;

2. le formulaire d'inscription doit être dûment rempli, il doit présenter tous les renseignements demandés et il doit être envoyé à la CSST avant la date limite.

Quel genre d'activités mettre sur pied?

Plusieurs situations de la vie quotidienne peuvent servir comme point de départ à la réalisation d'activités: les risques dans la classe, dans la cour d'école, à l'heure de la récréation, autour de l'école ou à domicile et durant la pratique d'activités scolaires ou parascolaires...

La date limite pour expédier le formulaire d'inscription est le 13 novembre 1998.

Toutes les écoles inscrites recevront une réponse écrite de la CSST vers la mi-janvier 1999.

De janvier à juin 1999, les écoles devront mettre sur pied les activités qu'elles auront prévues dans le cadre du PSSMS.

Les personnes qui souhaitent recevoir un dépliant accompagné du formulaire d'inscription peuvent composer le 1-800-667-7585.

Les écoles du secteur professionnel ne sont pas ciblées par ce projet (PSSMS). Elles sont plutôt invitées à s'associer aux activités qui sont proposées aux entreprises dans le cadre de la Campagne de prévention des accidents en milieu de travail.

CSST La prévention, j'y travaille!

04010-020-g

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20 mots** Répétition: **5,50$* ch.** 20¢* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$*** **(*Taxes TPS et TVQ en sus)**	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 19,50$*/payable comptant 21,50$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 39$*/payable comptant 43$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES		Accessoires de bebé	301
Bungalows	101	Ameublement	302
Chalets	102	Animaux	303
Commerces	103	Articles de sport	304
Condos	104	Bois et materiaux de construction	305
Maisons mobiles	105	Camping	306
Propriétés de campagne	106	Machinerie-outillage	307
Propriétés à revenus	107	Musique ou instruments	308
Terrains	108	Vêtements	309
Terres	109	Divers	310
Divers	110		
LOCATION		**OCCASION D'AFFAIRES**	
Appartements	151	Divers	351
Appartements meublés	152	**EMPLOI**	
Chalets	153		
Chambres	154	Demandes	401
Propriétés	155	Offres	402
Divers	156		
VÉHICULES		**SERVICES**	
Automobiles	201	Offres	451
Bateaux et moteurs	202	Demandes	452
Bicyclettes	203		
Camions	204	**AVIS**	
Motocyclettes	205		
Motoneiges	206	Avis publics	501
Accessoires-services	207	Avis divers	502
Location	208		
Machinerie agricole	209	**RENCONTRE-AMITIÉ**	
		Divers	551
ÉCHANGE			
Divers	251	**ENCANS**	
		Divers	601
DIVERS			

197258-c13-m

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

1-A BUNGALOW brique, impeccable, salle de bain luxueuse, thermopompe, piscine, abri, et encore +, 359-1990 BOREV C.T.R.

237,500$ COTTAGE de prestige, piscine creusée, terrain 12,700pi ca., garage 22x28, près du cegep et collège militaire, 212 rue Chagnon, 347-8977.

Maison de ville à vendre
954, rue De Guyenne
Saint-Jean

- Située à proximité du Colisée, d'un grand parc, de restaurants et du Carrefour Richelieu
- Complètement finie, prête à être habitée
- 3 chambres, 1 garage simple, terrain clôturé

Visite sur rendez-vous seulement: 349-5898 Ginette

228854-c47-l

320 DESLANDES, St-Luc, maison 1996, 4 chambres, 2 salles de bains, centre-ville, 89,000$, 349-0545. Pas d'agents.

A DEUX PAS de l'école primaire, maison de ville (extrémité), 3 chambres, sous-sol fini. Terrain clôturé avec cabanon. 358-3514.

A QUI LA CHANCE? Semi-détaché, 3 cac, salle d'eau, salle de bain, bain thérapeutique, balayeuse centrale, sous-sol semi-fini, abri d'auto, asphaltée, garage 2 étages, excellente condition, visite sur rendez-vous seulement, 480 avenue Provost, Iberville, 89,900$, 347-7044.

A SAINT-ALEXANDRE, maison 5 1/2, intérieur neuf, bois franc, thermopompe, cabanon, terrain 70x100 semi-boisé, sans voisin derrière, 50,000$ négociable. Faut vendre! 996-8367, 346-8367.

À SAINT-ALEXANDRE, maison 2 étages, 2 logements, 693 Grande Ligne, laisserais aller pour 59,500$. Demandez Pierre, (450)990-3249.

A SAINT-ATHANASE, joli bungalow, endroit paisible, vue sur la rivière, grand terrain, intérieur chaleureux, belle fenestration, disponible immédiatement, 80,000$, 358-2595.

A VENDRE OU A LOUER, Venise-en-Québec, maison 3 chambres, 2 salles de bains, terrain 52,000 pi ca. Prix 65,000$, tél. 658-7410.

Année	Adresse	District	Prix	Pièces
1983	1405, Dubuisson	Chambly	84 800$	6

Propriétaire	R.-vous	Intersection	Occupation	Dim. terrain
M.-France Martel	447-6151	Brassard	A discuter	45 x 100

Chambres	Cad/Sub/Paroisse	Poêle comb lente	Dim. bâtisse	Sup. terrain
1 + 1	105-349 Chambly	Oui	28 x 26	4 500 pi carrés

Mun./An	Scol./An	Total	Services	Chauffage	Salle de bain
1 262	266	1 528	Ville	Bois-Electr.	1

2 cui-din	17x12	Prélart	2 CCP	12x10 Tapis
2 salon	11x8.5	Marqueterie	2 SB	Céramique
1 SFM	21x11	Tapis, poêle	1 CAC	12.8x10 Tapis
1 SDL	10.5x9	Tapis		

Charmant bungalow à aires ouvertes, rajeuni et ensoleillé, armoires en mélamine-chêne, très grand patio, 2 cabanons dont un 16x10, système d'alarme, place pour une lave-vaisselle, poêle combustion lente inclus

236699-c20-gr

Visite libre les dimanches 25 oct et 1er nov. à 14 heures

BORD DE L'EAU Île-Sainte-Thérèse, (Saint-Luc), petit domaine incluant propriété, 1,600 pi ca. et garage double 736 pi ca., foyer, air climatisé, piscine, fontaine, prix révisé, (514)645-9880.

BORD DE L'EAU, Iberville, superbe cottage 1947, zone navigable, secteur recherché, 8 grandes pièces éclairées, bois franc, 2 s.d.bains, terra cotta, bi-énergie, thermo-pompe, climatiseur, balayeuse centrale, cour privée entièrement clôturée, arbres matures, 169,000$ négociable, 358-2167.

BUNGALOW chemin St-Raphael, à St-Luc, intérieur rénové 1998, sous-sol fini, terrain 21,500 pi ca., garage, piscine creusée. Faut vendre 85,000$. Sans agent. Nancy ou Bruno 359-8247.

BUNGALOW, 5 pièces, chauffage/climatisation central, garage intérieur, sous-sol, terrain 6,650 pi ca., Avenue Conseillers, Iberville. Propriétaire, 65,000$, tel.: (450) 347-9354.

COTTAGE à Saint-Luc, 8 chambres avec possibilité de 3 autres. Près de tous les services. Planchers bois franc et céramique. Armoires stratifié, plaque Jenn-Air, four encastré, etc. Idéal pour foyer d'accueil. tél. 990-7740.

DOMAINE DELAND, cottage avec garage, clôture (Frost blanc), piscine, patio, paysagé, 3 grandes chambres à l'étage, possibilité de 4, planchers de lattes, porte-française et autres, construction 1997, à voir, vente cause transfert, 542-9052 ou cell. 949-6037.

ILE-STE-THÉRESE, bungalow rénové en 1998, 2 + 1 cac, 2 sdb, s/s fini, très grande cuisine, foyer, thermopompe, patio, 88,500$. Pas d'agents. 359-8158.

MAISON 16x35 à vendre, 1 chambre, 1 salle de bain, doit être déménagée, 17,500$, Ile-aux-Noix, (450) 291-3010.

MAISON DE VILLE sur 2 étages, cabanon, patio, 2 chambres possibilité de 3, 70,000$, tél. 542-9052 ou 679-6580.

MAISON style campagnard, située à St-Blaise, construction 1976, rénovée en 1992, fenêtres de 1ère qualité, toiture qualité 20 ans, échangeur d'air, adoucisseur d'eau, poêle combustion lente, sous-sol semi-fini, grand terrain 14,000 pi ca. arbres matures, taxes basses. Prix raisonnable. (514)-291-3737.

MONT SAINT-GRÉGOIRE, à vendre 45,000$, ou à louer 495$/mois, au 30 Bessette, idéal pour couple, tél.: 244-5591. Pas d'agents.

MONT SAINT-GRÉGOIRE, maison dans un boisé, terrain 168'x180', avec remise 20'x24', prix, 75,000$, libre immédiatement, tél.: 347-1587.

PETITE MAISON à vendre à Saint-Paul-Ile-aux-Noix, près de la marina et de l'école, foyer Franklin, loué présentement 400$/mois, à vendre 36,000$, tél. 346-8598.

PRIX REVISÉ, Iberville, bungalow rénové, 191, 12e avenue, sous-sol fini, 5 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, 358-5672.

SAINT-ALEXANDRE maison à vendre, 3 chambres, 2 salles de bains, clôturé, terrain 7,200 pi ca., 75,000$. Pas d'agents, 347-5972.

SAINT-JEAN, 73,000$, 3 chambres au 1er étage, planchers bois franc, broyeur, salle de jeux, salle de lavage, garage, cour asphaltée. Possibilité d'un salon de coiffure avec équipement, générant un revenu. 349-4030, 346-5701.

SAINT-JEAN, 75,000$, modulaire 1991, nouveau concept, 10 1/2 pièces, 2,400 pi ca., sous-sol fini, terrain bien paysagé, piscine, foyer, tél. 346-0569.

SAINT-JEAN, paroisse Saint-Edmond, 196 Boul. Gouin, maison brique et "clapboard" aluminium, 6 pièces, garage, occupation immédiate, meilleure offre, tél. 347-3075.

SAINT-LUC 43 De L'Âtre, grande maison, 5 chambres, aires ouvertes, salle familiale, salle de jeux, rénovation récente, piscine, abri d'auto, remise 14x20, taxes 1 100$. Faut vendre! Transfert 119,000$ négociable. 349-6730.

SAINT-LUC face à un parc, belle maison de ville, construction récente, 2 stationnements, possibilité 3 chambres, 2 salles de bains, très propre, bien décorée, évaluation 84,000$, laissé à 69,900$. Tél.: 348-1006.

SEMI-DÉTACHÉS en construction, secteur Carrefour Richelieu, 680 De Bearn, prix suivant vos exigences, carré 26x30. A louer 795$/mois. Tél. 347-2647.

102 CHALETS

BORD DU RICHELIEU, St-Athanase, Iberville, chalet à vendre, 477 Chemin des Patriotes, rénové à neuf, 4 1/2, (418) 452-3479.

À VENDRE OU À LOUER

113, RUE DE LA CANADIENNE
Maison 4 chambres, 2 salles de bains, plafond cathédrale, construction unique, faut voir!
349-6412 • 816-6412

040838-c20-fl

À VENDRE ou à LOUER
Maison de ville
Saint-Grégoire
491, rue Saint-Joseph
3 chambres,
2 salles de bains
615$/mois
Libre immédiatement
346-4308

233141-c15-gm

Terrains résidentiels
- *Infrastructures payées*
- *Près des services*

357-7677
Aussi terrains pour 2 à 6 logements

020652-c16-nm

Le Permanent
Saint-Jean
Courtier immobilier agréé

Richard Boire
«grand maître vendeur» ÉTOILE

347-7766
Évaluation gratuite

1. SECTEUR «AUX QUATRE VENTS» À SAINT-LUC: cottage 6 pièces dont 3 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine creusée, terrain 6 800 pi carrés, 117 500$.

2. IBERVILLE: bungalow en pierre 29x44 plus 14x16, 9 pièces, planchers bois franc, garage double, terrain 15 237 pi carrés, 138 500$.

1. COMMERCIAL ET SON LOGEMENT À L'ÉTAGE À IBERVILLE: 954 pi carrés, commercial avec entrepôt 20x40, plus logement... et vue sur la rivière, 79 500$.

2. SAINT-GRÉGOIRE: bâtisse commerciale, 3 700 pi carrés, terrain 15 900 pi carrés, 89 000$.

2015-15-c16-mj

*** Grand maître vendeur étoile, signifie au Permanent des honoraires bruts annuels de 100 000$ à 250 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**

1984-c-er

103 COMMERCES

BOUTIQUE DE BAS et lingerie unisexe, à vendre, bon chiffre d'affaires, appelez après 19h, 346-8119.

DÉPANNEUR coin de rue St-Jean-sur-Richelieu, 10 ans même propriétaire, bon chiffre d'affaire, valideuse, vente cause retraite, (450)346-2575.

104 CONDOS

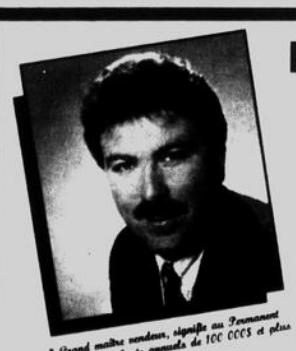
AUBAINE! VENTE propriétaire, condos récents, 4 1/2 pied du mont Sutton, évaluation 79,000$, 64,000$, vendra: 60,000$, 50,000$, cause départ, (450)-465-6222, (514)951-3405.

CONDO à Saint-Jean, 4 1/2, rabais, 33,900$, 900$ comptant, 250$/mois, 358-4408.

CONDO À VENDRE: 4 1/2, haut Saint-Jacques, Saint-Jean, prix 56,000$, tel.: 246-3502.

CONDOS NEUFS
à vendre ou à louer
. Libres immédiatement
. Secteur recherché
À partir de
575$/mois
Renseignements:
358-1635 • 347-6665

041707-c17-d



Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean env. Courtier
Courtier immobilier agréé
Mario Raymond
347-7766
Agent immobilier affilié

***Grand maître vendeur étoile**

* Grand maître vendeur, signifie au Permanent des honoraires bruts annuels de 100 000$ et plus

1. ST-LUC: condo cottage 6 pièces, 3 chambres, très propre, terrain clôturé, 76 500$. À quand la visite?

2. MAISON MMODULAIRE: 5 pièces, plafond cathédrale, pièces de belles dimensions et un beau petit terrain coquet!

3. NOUVEAU! bungalow tout brique, 7 pièces, sous-sol fini, situé dans le quartier St-Eugène, 79 900$.

4. ST-LUC: bungalow 6 pièces, sous-sol fini, construction 1998, infrastructures payées, quartier familial «Aux Quatre-Vents».

5. ST-LUC: cottage 8 pièces, bien décoré, sous-sol fini, sur un beau terrain paysager, situé «Aux Quatre-Vents».

6. ST-LUC: bungalow 7 pièces, sous-sol fini et un superbe grand terrain de 11 570 pi carrés, clôturé, faut voir!

SPÉCIAL MAISONS AVEC GARAGE

8, Jodoin, Ste-Angèle-de-Monnoir	**99 900$**
435, 8e Avenue, Iberville	**108 500$**
536, 2e Avenue, Iberville	**114 900$**
1620, St-Gérard, St-Alexandre	**134 500$**
95, D'Aragon, St-Luc	**139 900$**
320, 17e Avenue, St-Athanase	**149 900$**
1449, Bachand, St-Luc	**149 900$**
1112, Laflamme, Iberville	**189 900$**
158, De Musset, St-Luc	**229 000$**

018621-c20-l

Condos à louer
Grand 5 1/2

Plafond cathédrale, foyer, climatiseur, grand balcon, aspirateur central, douche en coin, bain tombeau

Libre 1er décembre

600$ /mois

358-8347

043764-20-r

PRIX RÉDUIT. VOUS RECHERCHEZ la tranquillité, les espaces verts et une qualité de vie supérieure. Faut voir! Tel: 346-4549, 497-0730.

SAINT-LUC, maison 5 1/2, cabanon, 62 500$, tel: 348-6664, 330-7431.

105 MAISONS MOBILES

1 MAISON MOBILE 64x14, rénovée dernièrement, 2 chambres, incluant réfrigerateur/cuisinière, laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, cabanon, balcons, piscine, tondeuse et plus. Faut voir! Vallon Vlau à St-Luc, 349-5326, après 18h.

MAISON MOBILE à vendre, l'Acadie, 14x44, garage adjacent, 18 000 pi ca de terrain clôturé, 2 cabanons, vente de succession, tel: après 18h, (514)239-6799.

MAISON MOBILE 119 La Poudreuse, Sutton, 72x14, meublée au complet, marque Champlain, avec Baie Window, 25 000$, incluant l'action de 7 000$, 348-7746.

MAISON MODULAIRE à 5 minutes de Saint-Jean, 4 1/2 patio 10x12, remise 12x16, grand terrain paysagé, libre immédiatement, idéal pour retraités, 348-4260.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

45,000$ STE-BRIGIDE Petit cottage, terrain 34,000pi ca approx. Tél: 349-6598.

MAISON ET FERME à vendre, St-Paul-Ile-aux-Noix, construction 25 ans, terme, possibilité 160 veaux de grains ou bergerie, 135,000$, tel: 291-3494 après 20h. Travail: 359-1202, demandez Martine.

RÉSIDENCE AVEC SERVICES, à louer, vue sur ruisseau, piste cyclable, terrain 15,000 pi, bordé de haies de cèdres, tel: 346-0863, M. Moreau.

RIVIÈRE RICHELIEU (St-Athanase), grand cottage, baies ouvertes, ensoleillé, 2 foyers, piscine creusée, arbres matures, excellent état, beaucoup d'extras, 185,400$, tel: 347-6192.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

24 LOGIS, près Carrefour Richelieu et hôpital, propre, tranquille, paysagé, intercom, planchers béton, conciergerie, etc. Tous loués, 799,900$, tel: 347-8977.

A VENDRE 12 LOGIS près des centres commerciaux, insonorisés, bons revenus, tous loués, s'adresser au 346-2926.

COMPLEXE de 9 logements à vendre, centre-ville Saint-Jean, 8x4 1/2, 1x5 1/2, évaluation municipale 180,000$, prix demandé le plus près possible de l'évaluation municipale, condition de vente à négocier, tel: 348-5252.

SAINT-EDMOND DUPLEX 2x6 1/2, bon état, stationnement, revenus 10 200$, bons locataires, 79,000$, tél: 291-4219.

DUPLEX à vendre, 2x4 1/2, un disponible pour propriétaire occupant, sous-sol fini, plus 2 chambres, remise, piscine, terrain zoné commercial, après 18h: 357-0016.

IMMEUBLE 12x4.1/2 tous loués, excellent état, conciergerie, secteur recherché. Agent s'abstenir. Tel: (450)-771-6129.

SAINT-LUC secteur des Quatre-Vents, six-plex à vendre, 6x4 1/2, tous loués, inf. après 18h: 346-3101.

TRIPLEX (3x5 1/2) bien situé, pour vente rapide, au 1269 Bernier, St-Luc, terrain zoné commercial, disponible pour propriétaire occupant, en bas de l'évaluation municipale, 99 000$, 357-6048, 359-7155.

TRIPLEX 1973, rénové, 32x41, terrain 76x105, garage 18x28, près des services, 205 Vernois, St-Jean, prix à discuter, agents s'abstenir, après 16h30: 346-2781.

108 TERRAINS

BORD DE RIVIÈRE Iberville, 1$/pi ca, navigable et boisé. Aussi terrains, rue Kelly, 40$/ pi ca, prêts à construire, 347-2647.

MONT SAINT-GRÉGOIRE village, vue montagne, beau secteur tranquille, 100x330, pas de services, près de l'école Le Claude, 346-6020.

«Aux Quatre-Vents» Saint-Luc

- 6 200 pi carrés
- Infrastructures payées 100%
- Près des services

À partir de 18 000$

359-7677

041019-04-r

TERRAIN 21 000 pi ca à Saint-Blaise, sur le bord du Richelieu, inclus cabanon, descente de bateau, électricité et fosse septique, possibilité d'échange pour motorisé ou autres, prix 39 000$, tel: 514-951-4455.

TERRAIN de 135 pieds de façade sur le Richelieu, Ile avec à Sabrevois, superficie 23 arpents, zone agricole, aubaine 20 000$. Faites une offre! (514)-981-9107.

TERRAINS à vendre, situés à Notre-Dame-des-Bois et Eaton, au domaine des Appalaches, un immense territoire privé de 11 km carrés où l'on retrouve lacs et 100 km de routes et sentiers en montagne. Terrains de 33 000 pi ca à partir de 4 600$. Financement disponible sur place spécial 1998 à compter de 100$ et 75$ par mois, un an sans intérêt. Pour recevoir une documentation ou faire une visite gratuite, tél: (819) 888-2314 ou fax: (819)-888-2427.

109 TERRES

FERMETTE à St-Alexandre, rang Kempt, terrain de 2 1/2 arpents, tel: après 17h: 358-4112.

110 DIVERS

GRAND TERRAIN 175x100, route 202, Venise-en-Québec, accès au lac Champlain, avec mototise, Wannabago 1980, 30 pi, rénové au complet, generateur 6.5, 3 ac, pneus et batterie neuf, cause traitée, prix négociable, tel: (450)244-6154.

SECTION **LOCATION**

151 APPARTEMENTS

1 BEAU 5.1/2 chauffé, St-Gérard, stationnement, installation laveuse/sécheuse, possible, agréable, parc à l'arrière, 5 minutes de marché des Halles, 348-6196.

1 MOIS GRATUIT À Iberville, 4 1/2, frais peint, libre immédiatement, 400$/mois. Tél: 358-9803 ou 330-2265.

1 GRAND 3.1/2 ANTIQUE, centre-ville près bibliothèque, galerie avant, solarium arrière, planchers bois franc, pour personne d'un certain âge, tranquillité assurée, 297 Lautier, tel: 346-8614.

1 MOIS GRATUIT 4.1/2, grand à louer, chauffé, lave-vaisselle, planchers bois franc, entrée, patio de 13'x25', avec cabanon, 445$ mois, 346-4624.

1 MOIS GRATUIT grand 5 1/2 à Marieville, recouvrement de planchers à neuf, très peint, près de la 112, porte-patio, 395$/mois, enquête de crédit demandée, tel: 346-6598.

1 MOIS GRATUIT Saint-[illegible], 5 1/2, [illegible], 395$/mois, [illegible], tel: [illegible]

1 MOIS GRATUIT, Saint-[illegible], grand 5 1/2, [illegible], tapis, peinture, planchers bois franc, remise, cour, autobus près d'une école, libre 1er novembre, 490$/mois, 358-5114.

1 MOIS GRATUIT, libre immédiatement, 5 1/2, 3ème étage, 525$/mois, frais peint, tapis neuf, à 500 mètres du Cégep, à côté d'un parc, peut inclure cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse, 348-3533.

1 x 3.1/2, situé rue Boisvert, Saint-Jean, cuisinière/réfrigérateur fournis, 280$/mois, libre, 291-3338, 358-4740.

Vendre rapidement sa propriété

Évaluation gratuite

BORÉV

359-1990
Boris Borduas
Agent immobilier agréé

041017-04-r

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2 possibilité d'aménagement gratuit, bas prix, très bon service, Saint-Jean, Boris locataires seulement, 240$ à 380$/mois, 359-1266, 358-2955.

1x5.1/2, 2e plancher, rue Laurier, entre Foch/St-Paul, 1x4 1/2, 2e plancher, rue Mercier, entre St-Louis/St-Joseph, 348-8980.

4.1/2 près des Halles Saint-Jean, 350$/mois, tel: 918-9286.

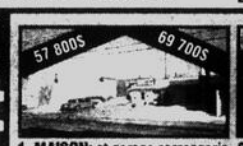
SPÉCIAL D'AUTOMNE
TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
SAINT-LUC
Adjacents du Club de Golf Les Légendes
Spécial du mois
8 999$
SANS FRAIS 946-4578

236450-c19-r

Le Permanent

CAROL HUDON
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

!!!GRATUIT!!!
Vous cherchez la maison de vos rêves ou désirez une propriété à revenus? Je peux vous aider à trouver, et ce, gratuitement!
Découpez et prenez rendez-vous!



1. MAISON: et garage carrosserie à vendre, ensemble ou séparément, rénové 100%, armoires de chêne, bois franc. Joli à voir!

2. GARAGE-ENTREPÔT: 49x28 pieds, terrain 100x100 pieds, remise, utilisée pour ébénisterie, montage d'armoires,etc.

3. SITE ENCHANTEUR UNIQUE: rivière, piscine creusée, calme, sous-sol, logement 5 1/2, grand terrain, foyer.

4. AUBAINE! Site enchanteur, haie de cèdres (9 à 10 pieds), vaste terrain (25 539 pieds carrés), piscine hors-terre de 18 pieds.

041017-04-r

AUBAINE
achetez votre quadruplex

2 x 5 1/2 • 2 x 4 1/2

- Garde-robe plein pied 9x12
- Garde-robe en cèdre
- Plaque chauffante
- Four encastré
- Aspirateur central
- Meuble de division audio-visuel
- Bois de chauffage
- Salle de bain ultra moderne
- Sous-sol fini
- Chauffage d'appoint

~~192 500$~~

179 500$

VENDEUR MOTIVÉ
329, 8e Avenue, Iberville 347-8625

043174-c20-r

Le Permanent
St-Jean Enr./ Courtier
Courtier immobilier agréé

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

6. SAINT-JEAN: beau jumelé, unité de coin, 68 000$, très bien paysager, terrain clôturé, 3 chambres, 2 salles de bains.

7. SAINT-ATHANASE: bungalow, 82 500$, tout brique, avec services, terrain 13 000$ pieds carrés, rénové avec les années.

1. ST-JEAN: 124 500$, cottage avec 8 chambres et 3 salles de bains.

2. IBERVILLE: 9 500$ terrain avec services, prêt à construire.

3. SAINT-JEAN: semi-détachés entre 71 500$ et 76 500$.

4. IBERVILLE: duplex 64 500$.

5. SABREVOIS: bungalow 17 500$.

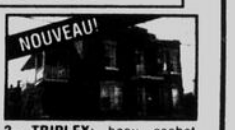
190740-c20-r

Le Permanent

Meilleur agent inscripteur Septembre 1998

Agent immobilier agréé
CAROLE CHARRON
347-7766

1. SAINT-JEAN: impeccable et bien rénové, 4 chambres, bois franc, possibilité de commercial, 89 900$.



2. TRIPLEX: beau cachet intérieur, moulures, mur de brique, etc. Idéal pour propriétaire occupant.

3. NOUVEAU PRIX: grand terrain paysager, combustion lente et plusieurs inclus, taxes basses.

Opinion de la valeur marchande gratuite
Communiquez avec moi dès aujourd'hui!

040891-c20-r

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean Enr., courtier
Courtier immobilier agréé

423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766/990-8911

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié

1. TRÈS BELLE À L'INTÉRIEUR: planchers de bois, belle vue sur l'eau, une visite s'impose. Manon Bourgeois.

Alain Brown
Agent immobilier affilié

2. SAINT-JEAN: quadruplex situé près des écoles, revenus annuels de 18 840$, idéal pour propriétaire occupant. Alain Brown.

3. RESTAURANT: avec tout l'équipement, plus résidence rénovée, tout pour être à son compte. Alain Brown.

André Brunet
Agent immobilier affilié

4. AS-TU 2 MINUTES? Foyer d'accueil ou résidence d'aînés, à voir! André Brunet.

Julie Fontaine
Agent immobilier affilié

5. BEAU BUNGALOW: à Saint-Luc, 4 chambres, sous-sol fini, terrain clôturé, faut voir! Julie Fontaine.

Monique Dolbec
Agent immobilier affilié

6. SAINT-JEAN: construction 1997, 30x30 pi, fenestration supérieure, sous-sol fini, 3 chambres, remise, beau secteur prestigieux, près du cégep. Monique Dolbec.

7. 82 500$: près des centres commerciaux et autobus, 2 logements de 5 1/2 pièces avec sous-sol loué 400$/mois, tout brique, rénové, à voir! Monique Dolbec.

Manon Lépine
Agent immobilier affilié

8. SAINT-LUC: maison neuve, planchers en bois franc, infrastructures payées, à voir! Manon Lépine.

9. SAINT-JEAN: près de l'autoroute, 6 chambres, foyer, terrain avec haie de cèdres. Manon Lépine.

Anne-Marie Teasdale
Agent immobilier affilié

10. SAINT-LUC: construction 1987, terrain 106x303, 2 chambres plus bureau, foyer, trottoirs et entrée en pavé uni, secteur recherché. Anne-Marie Teasdale.

Jean Tremblay
Agent immobilier affilié

15. IBERVILLE: duplex dans Sacré-Coeur, coin paisible, 4 1/2 et 3 1/2, 89 000$. Jean Tremblay.

Marie Ouellet
Agent immobilier affilié

11. TOUT BRIQUE: à proximité des services, en excellente condition, c'est une bonne occasion de préparer sa retraite. Marie Ouellet.

Mario Raymond
Agent immobilier affilié

12. REPRISE DE FINANCE: bungalow 7 pièces, sous-sol fini, grand terrain avec arbres matures, faites vite! Mario Raymond. 54 900$.

Jean Teasdale
Agent immobilier affilié

13. SAINT-ATHANASE: terrain de 113 405 pi carrés, bord de l'eau, 3 chalets plus bungalow de 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage, à voir! Jean Teasdale.

François Salois
Agent immobilier agréé

14. NOUVEAU À SAINT-JEAN: à 84 900$, 3+1 chambres, terrain privé, près des «Halles Saint-Jean», faites vite! François Salois.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 16 h
Dimanche 10 h à 16 h
Service téléphonique 24 heures par jour

042821-c20-r

2 LOGEMENTS À LOUER au 1er plancher, 4 1/2 et 6 1/2, très propres, libres immédiatement, à Ste-Brigide d'Iberville, 293-2126.

250, 3E AVENUE, Iberville, grand 4 1/2, 2 stationnements, remise extérieure, entrée laveuse/sécheuse, 400$/mois, pour information cell.: 951-1395, tel.: 357-9669.

3.1/2 à aires ouvertes, réfrigérateur/cuisinière inclus, emplacement pour laveuse/sécheuse, 260$/mois, situé 380 Mercier, Saint-Jean, tél.: 348-7236, 359-6096.

3.1/2 À IBERVILLE, propre, tranquille, rangement extérieur, face au Carrefour La plante, stationnement déneigé, asphalté, 300$/mois, 346-6632.

3.1/2 À LOUER, 1 mois gratuit, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 236 B Bouthillier nord, Saint-Jean, 295$/mois, libre immédiatement, tél.: 347-0965.

3.1/2 À LOUER, 159 St-Louis, 300$/mois. Disponible immédiatement, près des Halles, 347-3591 ou 359-4277.

3.1/2 à sous-louer jusqu'en juillet, avec 1 mois gratuit, Saint-Jean, près hôpital et services, libre 1er décembre ou avant, 359-8221.

3.1/2, non-meublé, non-chauffé, 310$/mois, situé coin tranquille à Iberville, tél.: 358-3458, 346-2716.

3.1/2 près des services et cégep, Saint-Jean, chauffé, éclairé, très propre et rénové, tél.: 271-1859.

3.1/2 RÉNOVÉ, frais peint, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, situé à l'arrière de l'école des Metiers, 104 rue Mercier, St-Jean, 265$/mois, 349-2525.

3.1/2 RUE MERCIER, Saint-Jean, frais peint, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse et stationnement, tél.: 358-9803, 347-2407.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, 325$/mois, électricité locataire, semi sous-sol, 715, 3ème Rue, Iberville, tél.: 346-8760.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, dans Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville. Pour un service personnalisé, appelez Loca-toit au 347-2779.

3.1/2, plus salle de lavage, à Iberville, 2ème plancher, tout refait à neuf, répondeur, 346-2804, sans frais (514) 946-6738.

3.1/2, situé au 131 Frontenac, Saint-Jean, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 275$/mois, libre 1er novembre, tél.: 346-0911, 983-2806.

4.1/2 Saint-Luc, près des écoles et centre d'achat, Loca Toit, 347-2779.

3.1/2-4.1/2 CENTRE-VILLE rue Foch et St-Paul, planchers bois franc, frais peint, galerie, libres immédiatement, références demandées, 359-4991, 349-1706.

3.1/2-4.1/2 rue Fredette, St-Jean, près des services, intercom, concierge très propres, stationnement et balcon privés, libres immédiatement, 348-2090, 359-7123.

4.1/2 à Iberville, 355$/mois, libre immédiatement, tél.: 347-4474, 347-4115.

4.1/2 À IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 335$/mois, tél.: 348-6480.

4.1/2 à louer, 70-A rue Notre-Dame, dans N.D.A. Saint-Jean, 340$/mois, 359-4769, 349-2305.

4.1/2 À LOUER Grande Ligne à St-Alexandre, endroit tranquille, propre, bien éclairé, 345$/mois. Tel.: (450)990-3249. Demandez Pierre.

4.1/2 à louer, 290$/mois, 458 Mercier, Saint-Jean, libre, s'adresser à Pierre-Paul ou Linda, 349-3448.

4.1/2 à sous-louer, à Iberville, haut de duplex, véranda, stores inclus, 390$/mois, tél.: 358-5158.

4.1/2 aires ouvertes, 1er plancher, près base militaire, idéal pour couple ou personne seule, très propre et tranquille, 357-9499.

4.1/2 avec salle de lavage, près du pont Marchand, libre immédiatement, très propre, aspirateur central, stationnement pour 2 autos, rue Marguerite, St-Athanase, 357-9794.

4.1/2 CHAUFFÉ à louer, très propre, ménage refait à neuf, près du cegep. Tél.: 357-9296, 347-2041.

4.1/2 dans duplex, frais peint, avec garage, secteur tranquille d'Iberville, 355$/mois, libre 1er décembre, tél.: 542-5147.

4.1/2 HAUT, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 280$/mois, centre-ville Saint-Jean. Tél.: 346-2837, 348-6897.

4.1/2 LIBRE, près des Halles, haut de duplex, frais peint, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, 350$/mois, jour: 348-4503, soir: 347-0809.

4.1/2 près base militaire, demi sous-sol, très propre, planchers bois franc, rangement extérieur, stationnement, libre immédiatement, 315$/mois, 358-2600.

4.1/2 PRES CÉGEP, rue Chaussé, libre, frais peint, bois franc, rénové, 375$/mois, tél.: 357-0888, 348-1949.

4.1/2 près de Wall-Mart, balcon, tapis, prélart, installation laveuse/secheuse, frais peint, 370$/mois, 445 Thibodeau, tél.: 348-4592.

4.1/2 Saint-Eugène, près du College Militaire, planchers bois franc, rangement intérieur, libre immédiatement, tél.: 346-3270.

4.1/2 TRES GRAND et tranquille, style condo, salon 24', lave-vaisselle inclus, bain tourbillon, 2 portes-patios, 347-8403.

4.1/2 URGENT, changement d'emploi, Saint-Jean, bien éclairé, planchers béton, grand locker intérieur, tranquille, cuisinière/réfrigérateur, Renald, jour: 246-3814, soir: 358-5053.

4.1/2, 7ÈME AVENUE Iberville, libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, stationnement personnel, intercom, antenne communautaire, près des services, 347-8757, 347-5745.

4.1/2, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, style condo, vue sur la rivière, près de tous les services, 500$/mois, tél.: 349-5804.

4.1/2, GRAND campagne, dans duplex, terrain, cour privée, rénové, frais peint, armoires mélamine, 390$/mois, infos: 346-3742 Nicole.

4.1/2, grand logement, Saint-Jean, tapis neufs, frais peint, lave-vaisselle inclus, stationnement avec prise, remise dans l'immeuble, bien situé, 395$/mois, 358-2167 après 16h: 872-8112.

4.1/2, Iberville, 3e plancher, frais peint, près polyvalente, installation laveuse/sécheuse, prise extérieure, concierge, 2 stationnements, à voir! 347-4177, 349-2413.

4.1/2, libre immédiatement, quartier Saint-Edmond, près du cegep, Boul. Montcalm, planchers bois franc, propre, tel.: 348-8519.

4.1/2, SAINT-JEAN, près hôpital, rénovés, près du parc d'Avignon, intercom, tél.: 348-4442, 349-1062.

4.1/2, salon, cuisine au 1er etage, 2 chambres au 2eme etage, près du centre-ville, installation laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, libre immédiatement, 328 Saint-Jacques, Saint-Jean, 335$/mois, tél.: 347-4993, 349-3528.

4.1/2 situé au 701 Lasalle, Saint-Jean, près de tous les services, installation laveuse/secheuse et lave-vaisselle, déneigement, 346-7636.

4.1/2-5.1/2 près de l'hôpital et centre commercial, stationnement avec prise, 2 portes patio, excellent service au locataire, tél.: 359-7522.

5.1/2 à louer, 1269 Bernier, Saint-Luc, à 5 minutes du Carrefour Richelieu, électricité locataire, cabanon, frais de demenagement défrayés en partie, libre immédiatement, 345$/mois, avec conciergerie, 359-0248, 359-7155.

5.1/2 À LOUER, 848 Pelletier, app 6, eau chaude et chauffage inclus, 485$/mois, libre 1er décembre, 346-1233, 348-5252.

5.1/2 À SAINT-JEAN, 880 Beaudry, près de l'hôpital, installation laveuse/secheuse, libre, déneigé, place de rangement, frais peint, 415$/mois, tél.: 358-2092.

5.1/2 AVEC FOYER et air climatisé, frais peint, près de la base militaire, 591 Gouin, libre 1er octobre, 510$/mois, tél.: 359-4017, 347-6353.

5.1/2 dans duplex, repeint à neuf, rez-de-chaussée, 2 stationnements, terrain ombragé, endroit tranquille, 904 boul. d'Iberville, 415$/mois, tél.: 358-5675.

5.1/2 face au Richelieu, près Jean Coutu, balcon, tapis, prélart, installation laveuse/sécheuse, 445$/mois, 882 Champlain app 3, tél.: 348-4592.

5.1/2 RÉNOVÉ, abri d'auto double, grande cour asphaltée, bois franc, 154 boul. Gouin, St-Jean, libre 1er novembre, 435$/mois, Jean 358-5084.

5.1/2 rez-de-chaussée, Iberville, aucune marche, 2 portes-patios, balayeuse centrale, entrée laveuse/secheuse, cour asphalté, cabanon, libre immédiatement, 460$/mois, 605 Lariviere, 542-5304, 347-2647.

5.1/2 SAINT-JEAN rue Trahan, garage, cour privée, bois franc, 515$/mois. Loca toit, 347-2779.

5.1/2 situé 619 Boul. Industriel app 1, Saint-Jean, 395$/mois, planchers bois franc refaits à neuf, libre 1er décembre, 349-1481, 358-1412.

GRAND 5.1/2, air climatisé, situé au 165 De Ronsart, St-Luc. Pour infos.: 347-0831.

5.1/2 très beau grand rez de chaussée, Saint-Edmond, planchers bois franc, garage, cour, 510$/mois, tel.: 358-4971.

5.1/2 1 mois gratuit avec location de 12 mois, situés au 621 rue Boisvert, St-Jean. S'adresser à Roland Clement, 346-7489.

5.1/2, 1er plancher, ensoleillé, 156 Salaberry, Saint-Jean, libre immédiatement, 460$/mois, non-chauffé, non meublé, non-éclairé, 245-7483, 245-7713.

5.1/2, 5ÈME AVENUE Iberville, demi sous-sol, libre immédiatement, 310$/mois. Tél.: 348-2876.

5.1/2, à louer, bas, foyer, air climatisé, 2 places de stationnement, 525$/mois, Saint-Jean, tel.: 347-9442, 359-4017.

5.1/2, propre, tranquille, près de tous les services, intercom, rue Berthier, Saint-Jean, tél.: 349-4750.

5.1/2, propre, tranquille, 1er étage, planchers bois franc, remise, stationnement, prises pour auto, déneigement, rue Normandie face à l'Hydro-Québec, 348-1854.

5.1/2, Saint-Eugène, 1er étage, bois franc, frais peint, 415$/mois, tél.: libre, 358-3121, 998-3464.

6.1/2 IBERVILLE, très bien situé, près école et services, 2 mois gratuits si vous êtes qualifiés, libre immédiatement, après 18h: 447-3984.

6.1/2, BOIS FRANC, grand balcon, très clair, cuisine rénové, air climatisé, Saint-Jean, tél.: 359-1714.

76 COLLIN, Saint-Jean, grand 6 1/2, libre immédiatement, terrain clôturé et remise, 550$/mois, tel.: 358-2769.

A IBERVILLE, 4.1/2 près église St-Athanase, 2e plancher, 1 seule chambre à coucher, installation laveuse/sécheuse, entièrement renové, idéal pour personne seule ou couple, place tranquille, 346-2804, répondeur ou soir (514)-946-6738, sans frais.

À IBERVILLE à sous louer beau 4 1/2, avec solarium, seulement 340$/mois, situé au 138, 9e avenue, près de l'église. Tel.: 347-3540 ou 347-8080.

À IBERVILLE grand 4 1/2, frais peint, stationnement, tranquilité, entrée laveuse/secheuse, 1 mois gratuit, 330$/mois. (514)993-6707.

À IBERVILLE, près arena, grands 4 1/2 et 5 1/2, très propres, frais peint, avec toutes les commodités modernes, 346-3984.

À IBERVILLE, 3 1/2, 330$/mois, 4 1/2 350$-400$/mois, 5 1/2, 455$/mois, 347-8855, 346-2993.

À LOUER 3.1/2 meublé, près hôpital, libre 1er novembre. Aussi 4 1/2 meublé, libre 1er décembre, 347-4842.

À LOUER 4 1/2 très propre, renové, planchers bois franc, endroit tranquille, au 396 St-Eugène et 687 St-Georges, remise intérieure/extérieure, 346-4908.

HENRYVILLE, 4.1/2, 1er plancher, avec garage, tél.: 347-2359.

A LOUER 4.1/2, situé au 2ème etage, 440 Thibodeau, système d'intercom, porte électrique, 395$/mois, tél.: 348-7231.

À LOUER 5.1/2 rue des Trinitaires, 2e etage, propre, près des écoles et de tous les services, 347-0191, 358-4551.

À LOUER 5.1/2 boulevard Gouin et rue Boisvert, au 2e et 3e etage, près du Cegep et base militaire, modernes, remise extérieure, 347-0191, 358-4551.

A LOUER à Saint-Jean, 4 1/2 dans un bas ou dans un haut, 360-300$/mois, après 20h: 347-5230.

A LOUER GRAND 3.1/2 près du Cégep, avec installation laveuse/sécheuse, libre immédiatement, après 17h: 358-4111.

A LOUER GRAND 5.1/2 dans un bas, 400$/mois, aussi 4 1/2, 300$/mois, situés rue Bouthillier, St-Jean, 346-3669.

À SAINT-JEAN 4.1/2 grandes pièces, stationnement situé au 96 Coursol, tél.: 347-0640, 347-5404.

A SAINT-JEAN, 2.1/2 centreville, plus solarium, chauffé, éclairé, 285$/mois, enquête de crédit à l'appui, tél.: 346-8598.

IBERVILLE, 5 1/2 dans triplex, 2 chambres plus salle à dîner, près du C.L.S.C., 465$/mois, tél.: 347-9160.

Le Médicis
GRAND 4 1/2
libre 1er novembre
Ascenseur, immeuble tranquille occupé par personnes seules ou couple seulement.
424, rue Davignon
(Pierre-Caisse)
348-5241
042157-c18-L

LOFTS ET APPARTEMENTS
Fraîchement rénovés
Différentes disponibilités
Libres immédiatement
Iberville
257, 7e Avenue
Jour: (450) 347-4633
Tél.: (450) 359-4160
236761-c20-j

SAINT-LUC SUPERBE TRIPLEX GRAND 5 1/2
Rez-de-chaussée
planchers béton, près école, bibliothèque, caisse populaire, centre commercial, autobus (Montréal), cabanon, 2 stationnements
605$/mois
953-5181
468-2653
236703-c20-g

Appartements Saint-Georges
Saint-Jean
(près du Cégep)
4 1/2 RÉNOVÉ
1 MOIS GRATUIT
369$/mois
Faut voir!
Concierge, arrêt d'autobus, aspirateur central, rangement au sous-sol, près de tous les services
346-3229 • 359-4488
041423-c19-j

BORD DE L'EAU À IBERVILLE GRAND 4 1/2
REZ-DE-CHAUSSÉE
CONDO à louer
Libre 1er octobre
Grand bureau à l'avant, idéal pour professionnel ou personnes retraitées, aucun entretien. Grande chambre principale avec salle de bain communicante et grand «walk-in», thermopompe, salle de lavage, foyer, fenestration exceptionnelle, très grand balcon donnant une vue remarquable sur le Richelieu et ses couchers de soleil, garage et espace de rangement, système de caméra
À quelques minutes de tous les services
À deux pas de l'église Saint-Athanase
Pour renseignements
348-2336
Cell.: **887-8626**
235120-c17-j

À LOUER
QUARTIER NORD LE BERTHIER
TRANQUILLITÉ IDÉAL POUR PERSONNES ÂGÉES
GRANDS 4 1/2
[illegible] avec balcon [illegible] concierge et propriétaire occupant.
435, Berthier, Saint-Jean
348-8568
348-6103
348-9277

GRAND SPÉCIAL
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et Wal-Mart
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Buanderie
- Concierge sur place
- Meublés ou non, chauffés ou non

359-0313
Après 18 h
990-6296
083790-c13-q

CENTRE-VILLE
Grand 5 1/2
RÉNOVÉ
avec puits de lumière, vue sur la rivière
410$/mois
357-9090
348-5573
042511-c20-j

À louer
4 1/2 rénovés
370$/mois
1 MOIS GRATUIT
Libres immédiatement
Entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, aspirateur central, près école Cégep et arrêts d'autobus, conciergerie sur place
346-5602
235451-c16-d

3 1/2
Grandes pièces
Porte-patio
Aspirateur central
Antenne communautaire
Pour personnes âgées autonomes
Intercom
Immeuble très sécuritaire
Concierge sur place
Tout près de l'hôpital
Autres avantages, etc.
358-3748 • 995-2284
040746-c10-m

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRANDS LOGIS
5 1/2 400$/mois
(dont un semi sous-sol)
Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans sixplex
347-1733
(entre 17 h à 21 h)
236440-c20-j

Saint-Jean
Secteurs
DESAULNIERS et DAVIGNON
Près hôpital
3 1/2
Libre 1er juillet
349-0912
349-0757
227191-c5-j

5 1/2 à louer
360, rue Lachance
Saint-Jean-sur-Richelieu
Libre immédiatement
- Très propre
- Vue sur la rivière
- Prises pour laveuse/sécheuse dans appart.
- Service de buanderie dans immeuble

349-5898
Ginette
236416-c19-j

ARRÊTEZ DE CHERCHER
Simplifiez-vous la vie!
Liste gratuite de maisons à vendre
Saint-Jean et les environs incluant les reprises bancaires, fermettes, etc.
Demandez
GILLES FRÉGEAU
MONIQUE G. LEFEBVRE
(450) 348-1186
Agences d'Élite courtier
042506-c20-d

MAISON DE COURTAGE GE ST-JEAN INC.
Courtier immobilier agréé
359-6690

Michel Thibodeau
Agent immobilier agréé
640, rue Dorchester
Bureau 101-A
Saint-Jean-sur-Richelieu

174-8. 153 DE LA CANADIENNE: secteur paisible, propriété 5 pièces, foyer naturel au salon, sous-sol prêt à finir, prix 129 900$, à visiter! Michel Thibodeau, agent agréé
TERRAIN: Saint-Luc, 70x110, rue Du Blé à Saint-Luc, prix 28 500$, infrastructures payées
TERRAIN: Saint-Jean, 98x134, prix 24 000$, faites une offre!
042508-c20-d

TRANS-ACTION

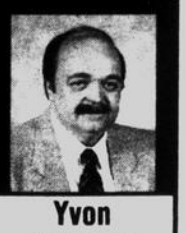
Francine Choinière
Agent immobilier affilié
346-1822

759. SAINT-ATHANASE: construite sur terrain de plus de 16 000 pi carrés, cette propriété donne l'impression d'être à la campagne tout en étant à proximité de l'aréna, la polyvalente, prix ???

762. GRANDE PROPRIÉTÉ: terrain clôturé de 14 000 pi carrés, garage + bureau, belvédère de 14 pi, et plus encore. Appelez-moi!

769. SAINT-ATHANASE: maison mobile de 3 chambres, sur terrain entouré d'une haie de cèdres de 15 000 pi carrés, prix: 45 000$
043946-c20-d

AGENCES D'ÉLITE
courtier immobilier agréé
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

ÉVALUATION GRATUITE
348-1186
www.total.net/~elites

Solange Tremblay — **Yvon Tremblay**
Agents immobiliers affiliés
1. **SAINT-LUC:** bungalow avec garage, terrain 17 000 pi carrés, réduit à 104 000$. MLS 538-103.
2. **VISITE LIBRE:** dimanche de 13 h à 17 h, au 38, rue Notre-Dame, Saint-Jean, prix: 62 500$, faut vendre! MLS 861-731.
3. **SAINT-JEAN:** rue Bourguignon, bungalow à aires ouvertes, terrain clôturé à l'arrière, prix: 99 900$, facile d'accès pour routes Montréal.
4. **SABREVOIS:** directement au bord de l'eau, cottage rénové 1987, combustion lente, prix: 76 500$, faut voir! MLS 522-275.
5. **IBERVILLE:** 6e Avenue, joli bungalow 3 chambres, avec garage double, terrain 10 500 pi carrés, prix: 89 000$. MLS 542-559.
VISITE LIBRE

Attention
Visite libre
le dimanche 25 octobre
de 13 h à 17 h
38, rue Notre-Dame, Saint-Jean
62 500$
043912-c20-d

Faut vendre rapidement!
Bon prix
Appelez-moi
RE/MAX PREMIER CHOIX
Courtier immobilier agréé
Franchisée indépendant et autonome
Réal L'Homme
Agent immobilier affilié
349-5868
043861-c20-j

ROYAL LEPAGE RICHELIEU
Courtier immobilier agréé franchise indépendant et autonome de Royal LePage
349-5883
http://www.mls.ca
Michel Tanguay
agent immobilier affilié

95-228. MONT SAINT-GRÉGOIRE: à vendre ou à échanger, superbe cottage incluant piscine, terrain de plus de 50 000 pi carrés, garage mécanique ou autre, pompe à essence. Faites une offre!

À SAINT-JEAN, 375 Mc Millan, 5 1/2, très propre, frais peint, 3 chambres, salon, salle à dîner, intercom, concierge sur place, plusieurs autres avantages, libre immédiatement. 348-0525 ou 349-5509.

À SOUS-LOUER cause de part 4 1/2 très propre, bien éclairé, près de l'hôpital, 378$/mois, tel: 359-6588 ou laissez message.

A ST-JEAN rue Hebert, 4 1/2, très propre, entrée avant/arrière, installation laveuse/sécheuse, 347-9455 ou 853-7133.

À VOIR Très grand 4 1/2, possibilité de 5 1/2, avec sous-sol, table de billard, piscine, libre 1er novembre, 450$/mois, 346-6534.

APPARTEMENTS
à Saint-Jean
Pour personnes âgées autonomes
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meubles ou non
275$ à 425$/mois
Tranquilles, sécuritaires
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
Rue Content
C'est à voir!
349-2422
226530-c31

LOGISTEL

1. **SAINT-JEAN:** grands 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 rénovés, disponibles, secteur de l'hôpital, à proximité des services, très bons prix! À voir!
2. **IBERVILLE:** maison de ville sur 3 étages, très grande superficie, 2 salles de bains, secteur tranquille, à proximité des écoles et des services, une seule encore disponible, faites vite!
3. **SAINT-LUC:** grands 5 1/2 très récents, disponibles dans plusieurs secteurs, choix de triplex, 4 logements et 6 logements, tous à proximité des écoles et des services, très bons prix!
4. **SAINT-GRÉGOIRE:** luxueuse maison de ville sur 3 étages, sous-sol fini, planchers bois franc, 2 salles de bains, halogènes, très grande superficie, excellent prix!
5. **SAINT-LUC:** grand 4 1/2, **neuf**, secteur résidentiel tranquille, à proximité des écoles et des services, faut voir!
6. **SAINT-JEAN:** grand 5 1/2, secteur Saint-Eugène, à proximité des services, disponible dès maintenant, très bon prix, faites vite!
7. **IBERVILLE:** cottage disponible dans secteur résidentiel, grande superficie 3 chambres, grand espace de rangement, très bon prix, faut voir!

LOGISTEL
348-9000
038692-c20-m

AU 437 RIENDEAU à Iberville, 3 1/2 avec salle de lavage et cave, libre immédiatement 330$/mois, tel: 347-9572.

CENTRE-VILLE 2e étage grand 2 1/2, cuisinière/réfrigérateur électrique et eau chaude fournis, place de stationnement, libre immédiatement, 348-4029, cell: 992-3556.

CENTRE-VILLE, Saint-Jean, petite maison semi-détachée, 1 chambre, abri d'auto, tel: 359-0858.

CONDO, rue Stefanie Saint-Jean, 1 200 p.c., 2 balcons, aspirateur central, très éclairé, près services, 585$/mois, moins rabais, laissez message, 359-4939.

SAINT-JEAN
5 1/2
2e étage
125, rue Saint-Pierre
SAINT-LUC
5 1/2
2e étage
111, rue Paul-Laplante
346-4308
236758-c20-j

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
• Bord de l'eau
• Très très tranquille
• Stationnement
348-6670
(9 h à 21 h)
194868-c44-1

GRANDS 4 1/2
RUE LASALLE, SAINT-JEAN
RUE SAVOIE, IBERVILLE
Propres, tranquillité assurée, stationnement privé, asphalte et déneigé avec prise, système d'intercom, rangement intérieur
Libres immédiatement
349-3317
347-3614
234749-c14-L

GRAND 6 1/2
sur 2 étages
rue Saint-Jacques
(centre-ville)
Bien éclairé,
2 aires de stationnement
325$/mois
(450) 359-3649
(514) 863-5069
236758-c20-j

GRAND 5 1/2
Quartier Normandie
rue Plante
Près hôpital
Planchers bois franc
Céramique cuisine
2 balcons
500$/mois
1 mois gratuit
(450) 359-3649
(514) 863-5069
236759-c20-jL

CO-LOCATAIRE DEMANDÉ, couple ou femme seule avec enfants, entièrement meublé ou non, électricité, téléphone, câble inclus, appelez après 18h, Saint-Jean-Guy, 545-1703.

CONDO LUXUEUX neuf 3 1/2 St-Hubert, accès Mtl par deux ponts (5 minutes), foyer, verrière, ascenseur, stationnement (prise), piscine extérieure, 550$/mois, Tel: (450)448-3044.

COOP D'HABITATION 4 1/2 bas, rue Dollier, avec garage, 350$/mois, libre immédiatement, 5 1/2 haut, rue Veilleux, avec garage, 393$/mois, libre 1er décembre, pour membre locataire, 347-8424, 358-9459 après 17h, 347-5952.

COOPÉRATIVE EAU-VIVE 465, 6e avenue, Iberville, recherche 2 membres de 50 ans et plus, pour un logement 4 1/2, 465$/mois, un bas, chauffé, éclairé, stationnement avec prise de courant, près tous les services. Pour renseignements, rejoindre Monique, 346-5141 ou Claudette 346-6971.

GRAND 3 1/2, libre immédiatement, rénové à neuf, 1er étage, tel: 346-1678, demandez France.

À LOUER
1 MOIS GRATUIT
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très beaux 4 1/2 à aires ouvertes, planchers bois franc, frais peints, bien situés.
Renseignements:
995-0977
233158-c20-j

GRAND 4 1/2 à sous-louer à Iberville près de l'aréna, 250$/mois au lieu de 350$, tel: 545-1099, 358-3581.

GRAND 4 1/2, au centre-ville, sur 2 étages, poêle fournie, garderie disponibles, stationnement 310$/mois, libre immédiatement, informations: 348-1200.

GRAND 4 1/2, demi-sous-sol, ensoleillé, repeint, électricité locataire, stationnement près hôpital, libre 348-898?, 990-9622, (sans frais).

GRAND 4 1/2 3 1/2 semi-meublé, 338 rue Mercier, Saint-Jean, 1 1/2, 3 1/2, 5 1/2, Saint-Jean, tel: 347-5018.

GRAND 5 1/2, terrain, possibilité de conciergerie, près école Quatre-Vents, St-Luc, 480$/mois, tel: 359-8244.

GRAND 5 1/2, quartier Saint-Eugène, près de l'école, disponible rapidement si désiré, tel: 348-2545 (jour), 346-7080 (soir).

IBERVILLE remise de 500$ en argent, libre 1er décembre, tranquille, 4 1/2, près de tous services, entrée laveuse/sécheuse, aspirateur central, intercom, 358-1329.

4 1/2
185, boul. Gouin
laveuse, sécheuse, réfrigérateur et cuisinière inclus
325$/mois
299-2450
235977-c18-L

À LOUER
2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2 6 1/2
♦ Maison et maison de ville à louer
♦ Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Sainte-Brigide
• SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
• VENTE
INFO LOCATION M.C.
359-7123
Groupe Multi-Services Immobilier
014279-c10-L

GRAND 5 1/2, Saint-Eugène, porte-patio, grandes fenêtres, grand balcon avant-arrière, grand locker, prise extérieure, 2ème étage, près de tous les services, face à l'école rue St-Eugène, 345-1561, 346-2742.

IBERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, dès 230$, 2e avenue, tel: 357-1481, 233-2121, pagette 724-4062.

IBERVILLE 3 1/2 à louer, libre immédiatement, 225$/mois, pour infirmière, 347-4446, 358-9477.

IBERVILLE 3 1/2, bois franc, cuisinière, réfrigérateur, buanderie, stationnement, secteur tranquille, près services, deux personnes seules (avec références), 315$/mois, 346-0215.

IBERVILLE 5 1/2 haut de duplex, planchers bois franc, stationnement, auto après 17h, 347-3694.

IBERVILLE 6 1/2, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, 600$/mois, tel: 346-3101.

IBERVILLE, 3 1/2 chauffé, éclairé, planchers bois franc, repeint au complet, très propre, libre immédiatement, tel: 994-8556.

IBERVILLE, 5 1/2, Boul. d'Iberville sur 2 étages, 2 chambres, bien situé, stationnement, 450$/mois, tel: 699-0641.

IBERVILLE, beau grand 5 1/2, insonorisé, intercom, espace de rangement, près de tous les services, tel: 347-4258.

IBERVILLE beau grand 4 1/2, près du Carrefour La Plante, salle à dîner séparée, beaucoup de rangement, libre immédiatement, en prime téléviseur couleur 19", 347-4446 ou 358-9477.

IBERVILLE, grand 5 1/2, planchers bois franc, 375$/mois, libre immédiatement, 347-4446, 358-9477, 358-1603.

L'ACADIE grand 4 1/2, haut de duplex, garage, extérieur, 425$/mois, tel: 359-8630.

SAINT-JEAN, 5 1/2, chauffé, demi-sous-sol, installation laveuse/sécheuse, stationnement, libre, située rue Normandie, après 17h, 348-4113.

LES IMMEUBLES POLYGONES

Jean Chalifoux
Agent immobilier affilié
545-4444

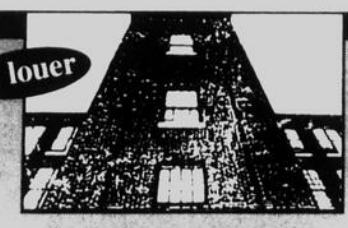
JCV-1178. CONDOMINIUM: Bromont, à deux minutes des pistes de ski, 3 chambres, moderne et bien éclairé. Une aubaine pour les amateurs de ski. Faites vite! Jean Chalifoux 545-4444

JC-1152. SAINT-LUC: quartier récent, joli bungalow, agrandi pour inclure un salle de séjour vitrée à l'arrière, très bel intérieur, 3 chambres, à voir. Jean Chalifoux 545-4444

JCV-1179. SAINT-LUC: bungalow tout brique ayant subi plusieurs rénovations depuis 1990. Magnifique terrain de 105 pieds de façade. Patio et piscine hors-terre. Excellent rapport qualité-prix. Jean Chalifoux 545-4444

JCV-1171. REPRISE BANCAIRE: à Saint-Jean, près de la base militaire, semi-détaché, 4 chambres, piscine hors-terre, très propre, excellent rapport qualité-prix. Jean Chalifoux 545-4444

030760-c20-j



«Lofts» commerciaux au 201, Saint-Louis Saint-Jean-sur-Richelieu

- Locaux de 800 à 8 000 pi.ca.
- Hauteur libre 12 pieds
- Ascenseur
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

Également **5 1/2** à louer Saint-Luc

Robert Harrison: 358-8106
Lucie Bélanger: 348-3268
022838-c19-L

LOGEMENTS À LOUER

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
• rue Collin
4 1/2
• Rue Fredette
• Rue Collin
• Rue Vanier
4 1/2
IBERVILLE
• 6e Avenue

347-6968 347-4330
358-4791
087442-c3-m

VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU

359-VEND (8 3 6 3)

IMMAX
Immeubles Maximum
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

359-4488

1005, boul. du Séminaire Nord, local 5, Saint-Jean-sur-Richelieu
Internet: www.mls.ca - e-mail: immax@videotron.ca

SC-324. SAINT-JEAN: impeccable, finition de qualité, confortable et chaleureux, ce bungalow vous offre 2 + 3 chambres, garage, foyer, piscine creusée, à prix très abordable. Sylvain ou Nathalie

SC-319. SAINT-LUC: superbe bungalow, piscine creusée, sous-sol fini, garage, 3 +1 chambres, faites vite! Sylvain ou Nathalie

SC-327. SAINT-LUC: secteur de prestige, 3 chambres, vivoir, foyer, thermopompe, terrain clôturé PVC, faut voir! Sylvain ou Nathalie

SYLVAIN COUSINEAU
* Grand maître vendeur émérite

NATHALIE BOURGEOIS

STÉPHANE LAREAU

VÉRONIQUE LEBLANC

SC-292. SAINT-JEAN: duplex avec sous-sol, 2 x 4 1/2, rapporte 9 600$/année avec 2 garages, terrain 5 955 pi carrés. Sylvain ou Nathalie

SC-293. SAINT-JEAN: triplex, 1 local commercial (ancienne taverne) et 2 x 4 1/2, bon potentiel. Contactez Sylvain ou Nathalie

SC-301. SAINT-LUC: cottage 3 chambres, bain tourbillon, foyer, terrain paysager, confortable et chaleureux. À qui la chance? Sylvain ou Nathalie

SL-80. COTTAGE: 1992, 3 + 1 chambres, sous-sol fini, garage, salle de bain attenante à la chambre principale. À voir! Stéphane Lareau

SL-78. DUPLEX: tout brique, rénové, spacieux logement 7 1/2 et 5 1/2, idéal pour propriétaire, garage pour chaque logement, terrain de 7 875 pi carrés. Stéphane Lareau

SL-87. SAINT-LUC: bungalow, construction 1996, 2 chambres, combustion lente, échangeur d'air, bain podium, douche en coin, sous-sol semi-fini, terrain paysager, allée pavée, 104 900$. Bonne visite! Stéphane Lareau

SC-310. SAINT-JEAN: joli bungalow, 3 chambres, planchers de chêne, sous-sol fini, situé à proximité des services, accès rapide à l'autoroute. Véronique Leblanc

VL-1. SAINT-JEAN: joli cottage en rangée, 3 chambres, sous-sol fini, secteur tranquille et près des services, accès rapide à l'autoroute. Une visite s'impose! Véronique Leblanc

VL-2. SAINT-LUC: semi-détaché, 3 chambres, terrain clôturé, à proximité des écoles et des services, à voir absolument! Véronique Leblanc

POUR VENDRE RAPIDEMENT, FIEZ-VOUS AUX RÉSULTATS, ÉVALUATION GRATUITE
VOUS DÉSIREZ VENDRE EN 1998, CONTACTEZ-NOUS 359-VEND
043762-c20-mr

VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU IMMAX VENDU

AVANTAGE immobilier st jean inc

MONIQUE LAPOINTE
Agent immobilier affilié
358-1144

A-273. 4 CHAMBRES: sur le même niveau, thermopompe, les pièces sont de bonnes dimensions et le tout est divisé de façon fonctionnelle.

A-272. BELLE PROPRIÉTÉ: en pierre et brique avec 3 chambres au même niveau, grande salle familiale avec foyer

226721-c19-f

ÉLITE AGENCES D'ÉLITE 991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Agents immobiliers affiliés

Monique G. Lefebvre
349-5550
www.total.net/~elites
Gilles Frégeau

ÉVALUATION GRATUITE 348-1186

1. **BELLE QUÉBÉCOISE:** sur un site enchanteur, 28x46, foyer, verrière arrière, terrain 150x200

2. **BORD DE L'EAU:** maison très confortable avec terrain de 70x212 pi, prix 75 000$

3. **ANCIEN COTTAGE ANCESTRAL:** transformé en triplex, cachet respecté, bain tourbillon dans chambre pricipale

4. **MAISON MODULAIRE 1993:** 16x70, impeccable, patio, poêle combustion lente, prix 64 500$

5. **SAINT-LUC:** transfert, semi-détaché, 4 chambres, près école, garderie, libre novembre 1998, prix: 79 900$

6A. MAISON DE VILLE
6B. SAINT-JEAN

020505-c20-lg

MAGNIFIQUE LOGIS de 5 grandes pièces, planchers refaits à neuf, libre dans triplex, avec cour, situé dans St-Jean, installation laveuse/sécheuse/lave-vaisselle. Meilleure offre acceptée! 347-7537.

MAISON DE VILLE à louer 6 1/2 sur 3 étages, salle de bains à l'étage, salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur 12x15. Aussi bungalow. Tél: 346-9410.

N.D.A 3.1/2, libre immédiatement, dans un triplex bien situé, stationnement et place de rangement, semi-meublé si désiré, 290$/mois. 348-7937.

PERSONNE HANDICAPÉE complètement autonome partagerait grand 5 1/2, meublé avec dame d'un certain âge, prix à discuter. 358-3865.

PRÈS DES ÉCOLES et du cégep, au 110 Cousins, 5 1/2 au rez-de-chaussée, tel: 347-0322, 346-5623, 348-9348.

QUARTIER NDL, 5 1/2 à louer, près de base militaire, école et parc, rangement intérieur/extérieur, balayeuse centrale, entrée lave-vaisselle, stationnement, libre immédiatement, 359-4907, 348-4442.

QUARTIER ST-GÉRARD, rue Maisonneuve, grand 5 1/2, haut de duplex, planchers bois franc, avec cour arrière, libre immédiatement, 490$/mois, 545-1586.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE pour grand 4 1/2, rue Saint-Georges, Saint-Jean, accès à l'appartement, 275$/mois, libre immédiatement, contactez le 346-1498.

SAINT-EDMOND GRAND 4.1/2, bien situé, stationnement, tranquille, 310$/mois, tél: 346-1289.

SAINT-EDMOND, bien situé, très grand 4 1/2, endroit tranquille, planchers bois franc, intercom, stationnement, chauffé, 445$/mois, tél: 346-4733.

SAINT-EDMOND, grand 5 1/2, libre immédiatement, ménage fait à neuf, rénové, planchers bois franc, 450$/mois, tél: 358-4160.

SAINT-EDMOND, libre immédiatement, site résidentiel et tranquille, 425$/mois, 5 pièces, planchers bois franc, frais peint. S'adresser à 335 St-Germain, tel: 347-1573, 291-3212.

SAINT-EUGENE grand 4 1/2, dans duplex près des services, planchers bois franc, boiserie et plus, libre 1er novembre, informations: 357-1850.

SAINT-EUGENE, 4 1/2 près du Collège Militaire, armoires mélamine, planchers bois franc, très propre, libre entièrement, rénové, 330$/mois, tel: 347-9114, 357-5256.

SAINT-JEAN 3.1/2, moderne, 300$/mois, possibilité semi-meublé, références, tel: 357-1881.

SAINT-JEAN 4.1/2 2e étage, dans triplex, 309 A St-Jacques, aire ouverte, solariums, stationnement, propre, près des services, planchers bois franc, libre 1er novembre, 335$/mois, 347-3367.

SAINT-JEAN centre-ville, triplex, 3 1/2 transformé en studio, très moderne, refait à neuf (plancher céramique, cuisine, salle de bain), plancher bois franc, armoires cuisine thermoplastique, entrée laveuse/sécheuse, 385$/mois (possibilité semi-meublé, 425$/mois). Idéal personne seule. Cell: (514)-233-1702.

SAINT-JEAN, 5 1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, stationnement, libre, situé rue Bisaillon, après 17h, 348-4113.

SAINT-JEAN, centre-ville, 4 1/2 à louer, 375$/mois, libre immédiatement, pour informations: 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, très grand 3 1/2, propre, tranquille, meublé, balcon avant, balayeuse centrale, quartier nord, libre immédiatement. Danyel: 995-0977.

SAINT-LUC, 1 mois gratuit, 4 1/2, propre, près de tous les services, Mario ou Claude 349-1823, Mme Virany (450)-444-3083.

SAINT-LUC, 111 Dufresne, 5 1/2, 3ème étage, remise extérieure, libre immédiatement, 440$/mois, tél: 359-4249, 346-3101.

SAINT-LUC, 5.1/2, 2ème étage, planchers marqueterie, salle de bain avec bain podium, douche séparée, 565$/mois, libre immédiatement, tél: 346-3101.

SAINT-LUC, Boul. de la Mairie, 5 1/2, 3ème étage, libre immédiatement, remise extérieure, face au parc, tél: 348-4295.

SAINT-LUC, Boul. de la Mairie, 5 1/2, 3ème étage, libre immédiatement, remise extérieure, face au parc, tél: 346-3101.

SPÉCIAL 4.1/2, Saint-Luc, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquille. Tél: 359-0854.

ST-EDMOND 4.1/2 À LOUER haut duplex, arrêt d'autobus, frais peint, rénové, armoires cuisine neuves, 360$/mois, stationnement inclus, cause départ maladie, 994-1938 jour, 358-2657 soir.

SUPERBE GRAND 6 1/2 centre-ville, stationnement, plancher lattes de bois franc, plafond haut de 10pi, 600$/mois chauffé, 348-4630.

TRES GRAND 5.1/2, 3ème plancher, intercom, concierge, 2 stationnements, derrière le I.G.A. Saint-Luc, prix à discuter, libre immédiatement, tél: 347-4177, 349-2413.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

1.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, près hôpital et parc d'Avignon, libre 1er novembre, tél: 348-4442, 349-1062.

1.1/2-2.1/2-3.1/2, logis chauffés, meublés, salle de bain, près des Halles, Saint-Jean, stationnement, s'adresser au 103 Latour, tél: 348-3650.

2.1/2 À LOUER, studio, chauffé, éclairé, meublé, propre, sous-sol bungalow, rue Maisonneuve près d'Auteuil, libre pour personne seule et tranquille, références, 290$/mois, tél: 348-4495.

2.1/2, centre-ville, avec ou sans électricité, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, meublé, tél: 348-2762, 346-8005.

2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol, St-Eugène, tranquille, 280$/mois, tél: 346-5494.

2.1/2-3.1/2 MEUBLÉ chauffés, éclairés, installation laveuse, 353-357 Collin, Saint-Jean, tél: 348-1703.

2.1/2-3.1/2, très propres et tranquilles, situés près de tous les services, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, stationnement, meublés, chambre séparée. Certains sont très grands, 347-8403.

2.1/2-3.1/2-4.1/2, chauffés, meublés, bon locataire seulement, 359-1266, 358-2955.

3.1/2 meublé, au sous-sol, entrée laveuse/sécheuse, près de plusieurs services, 218-A Cousins, Saint-Jean, 270$/mois, tél: 358-2854.

3.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ éclairé, stationnement, libre, 347-3947.

3.1/2 MEUBLÉ, semi-meublé, non meublé, propre, beaux meubles, ménage refait, insonorisé, aspirateur central, 35 Jacques-Cartier Sud, 107 St-Pierre, 346-4908.

3.1/2 MEUBLÉ, très propre, près du Cégep, porte-patio, buanderie, stationnement, libre immédiatement, tél: 346-3270.

3.1/2 REFAIT à neuf, meublé, chauffé, éclairé, rue St-Charles, 346-8209, après 17h, ou 357-4458 jour.

3.1/2 semi-meublé, installation laveuse/sécheuse, libre. Pour visite s'adresser au 715 Des Carrières, Saint-Jean, tel: 246-2508, 347-6069.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, près des Halles, chauffé, éclairé, frais peint, buanderie, stationnement, 350$/mois, tél: 349-4610 après 18h.

A LOUER 3.1/2, meublé ou non, demi sous-sol, entrée privée avec stationnement, références exigées, 250$/mois, 15 Frontenac, 347-2380.

ÉTUDIANT 1.1/2, remis à neuf, meublé, chauffé, éclairé, à 10 minutes du Cégep, tél: 346-0158.

À LOUER à Iberville, 2 1/2, meublé, chauffé, stationnement, dans quartier tranquille, pour non-fumeur, 280$/mois, libre immédiatement, tél: 347-4906.

À SAINT-JEAN 3 1/2 meublé ou semi-meublé, libre immédiatement, Saint-Jean, situé dans le quartier N.D.L, stationnement, intercom. 245-7933, cell: 943-7690.

IBERVILLE 3.1/2 MEUBLÉ 275, 9e avenue, 310/mois. 475 Riendeau, semi-meublé, 280$/mois, libres immédiatement, tél: 348-7665.

IBERVILLE près pont et 35, studio 230$/mois, 108 des Patriotes # 3, tél: 358-5950.

MAISON MOBILE, à louer, Venise, bord du lac, libre 3 chambres, grand terrain, toute equipée, 350$/mois, tél: (514)-984-9642.

PRÈS DES HALLES, 2 1/2 (1er novembre), 3 1/2(1er décembre), rénovés, meublés, chauffés, éclairés, Buanderie, endroit tranquille, pas d'animaux, tél: 291-5713, 348-5281.

SAINT-JEAN 1.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 180$/mois, 55 Frontenac app. E, tél: 358-4408.

SAINT-JEAN 1.1/2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, tranquille, buanderie, grande suite, stationnement, près des Halles St-Jean, libre 1er novembre. S'adresser au 82 Latour app. 1, coin Mercier; 349-3949 jour, 348-3722 soir.

SAINT-JEAN 4.1/2, St-Lucien, très propre, meublé, 450$/mois, 1 mois gratuit pour non-fumeur, 358-4408.

SAINT-JEAN près du cégep, 1 1/2, 130$/mois, 2 1/2, 210$/mois, 3 1/2, 270$/mois, tous meublés au complet, incluant cuisinière/réfrigérateur, 358-4408.

SAINT-JEAN, près cégep, 4 1/2 partiellement meublé, 395$/mois, 425 Gouin app. 31, tél: 358-4408.

ST-JEAN 4.1/2 meublé, près base militaire, 360$/mois, non-meublé 295$/mois, tél: 358-4408.

153 CHALETS

CHALET A LOUER, 3 1/2 semi-meublé, Cantons de l'Est, idéal pour chasseur, tél: (819) 849-3331.

154 CHAMBRES

2 CHAMBRES à louer à Iberville, avec 2 salles de bains, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse, câble, salle de billard, 346-2412.

A LOUER: grande chambre à la campagne, 15 minutes de Saint-Jean, service laveuse/sécheuse, propriétaire non fumeur, 50$/semaine, tél: 542-9363.

À LOUER; chambres meublées, chauffées, quartier N.D.A., tél: 349-1516.

À SAINT-LUC, près de tous les services, résidence familiale de personnes âgées autonomes, chambres privées, plus soins de base, 348-6382.

AUBERGE LES TROIS-RIVES, 297 Richelieu, Saint-Jean, journée, semaine ou mois, vue sur la rivière, 358-8077.

CENTRE-VILLE, chambres et studio meublés, cuisine et salon en commun, laveuse/sécheuse, très propre, service de femme de chambre, literie fournie, pour personnes tranquilles seulement, prix à partir de 160$/mois. Aussi, une chambre disponible à 100$/mois, tél: 346-7000, de 9h à 17h, 348-9521, soir, fin de semaine. Laissez message si pas de réponse.

À LOUER
SAINT-JEAN
Chambres 50$/sem. et +
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT
349-2422
225531-c17-r

CHAMBRE À LOUER, 248 Dollier, pour non-fumeur, endroit tranquille, à 2 minutes du cegep, cuisine communautaire, stationnement à côté maison, tél: 347-1115.

CHAMBRE à louer, dans une coquette maison d'Iberville endroit calme, accès à toute la maison, pour non-fumeur (euse). Demandez Mireille 347-5988.

CHAMBRE À LOUER, meublée, ambiance familiale, avec droit à la cuisine, laveuse/sécheuse, câble, pour étudiant(e) non-fumeur(se) travailleur(euse), tél: 348-6395.

CHAMBRE avec lavabo, endroit tranquille, 5 minutes Wal-Mart, poly, services cuisine, laveuse/secheuse, tv/câble, séparés de la propriétaire, stationnement, 348-5529.

CHAMBRE ET PENSION au presbytère Saint-Lucien pour personnes autonomes retraitées. Pour informations, 346-9785.

CHAMBRE PRIVÉE moderne, 250$/mois, références demandées. 73 Frontenac, St-Jean; 357-1881.

CHAMBRES À LOUER dans jolie maison ensoleillée, quartier paisible, 55$/semaine, tél: 358-5178, 347-1237, soir.

CHAMBRES DISPONIBLES, dans maison privée, ambiance familiale, accès à la cuisine, salle de lavage, télévision, stationnement, 349-1544.

DANS UN BUNGALOW, pour étudiant(e) ou jeune adulte, accès cuisine, salon, chambre neuve, 50$/semaine, tél: 348-3133, pagette: 362-2726.

ENDROIT TRANQUILLE pour étudiant(e) ou stagiaire, près du Cégep et services, chauffé, meublé, laveuse/sécheuse, stationnement compris, Line: 358-5226, Lorraine: 347-8539.

IBERVILLE chambre meublée, pour personne seule, non-fumeuse, sobre, avec emploi, $42/semaine, 225, 8e Avenue. Tél: 346-5074, après 19 heures.

IBERVILLE, belle grande chambre, droit complet au logement, 250$/mois, (514)-346-4409, après 18h.

N.D.A. GRANDE CHAMBRE bien située, comprenant réfrigérateur, réchaud, comptoir avec évier, téléphone et câble si désiré, à partir de 190$/mois, 348-7937.

RÉSIDENCE DORCHESTER, chambre à louer, personnes âgées autonomes, près de l'église. Rens: Francine 359-0774.

RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes ou en perte d'autonomie, chambres avec toilette et lavabo, ambiance familiale et près de l'Eglise, tél: 293-2126, 768-3276.

SPÉCIAL ÉTUDIANT Travailleur. Chambre et pension, atmosphère familiale, prix semaine/mois, 349-1307, Mme Diane Raymond.

155 PROPRIÉTÉS

2 MAISONS à louer, 4 1/2 et 7 1/2, situées au Mont Saint-Grégoire, tél: 346-0607.

À CLARENCEVILLE maison 5 1/2, 485$/mois, grand terrain, tél: 294-1197.

BUNGALOW à louer, grand 4 1/2, sur la 16e avenue, à Iberville, s'adresser au 347-2492.

À SAINT-SÉBASTIEN village, bungalow moderne, à louer, 4 1/2, plus sous-sol, 3 chambres avec salle de bain tourbillon, salle de jeu, garage détaché, à proximité école, église, sentier municipal, terrain de jeu, libre immédiatement, 299-2085.

BORD DE L'EAU lac Selby, Dunham, maison grand 4 1/2, libre immédiatement, 450$/mois, infos Real: 359-6459.

BORD DE L'EAU maison 2 étages, foyer, thermopompe, tranquille, propre, libre 1er décembre. Saint-Jean, 600$/mois, tel: 349-0544.

GRAND BUNGALOW à vendre et à louer, libre immédiatement, 7 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bains, 2 salons, Iberville, 950$/mois, 346-5274.

HOMME SEUL, âge mûr, recherche maison à la campagne, à louer, 2 ans, secteur paisible, foyer ou chauffage d'appoint, tél: 522-6200.

IBERVILLE 5.1/2, sous-sol fini, poêle à bois, cuisine céramique, haie de cèdres, cour asphaltée, cabanon, 79,000$ ou 600$/mois, 310 Des Conseillers, 347-2647.

IBERVILLE et Saint-Paul Îles-aux-Noix, 2 semi-détachés 3 1/2 avec cheminée, terrain, remise, stationnement, semi-meublé ou vide, 300$/mois, 347-9929 de 18h à 21h.

MAISON A LOUER à Sabrevois, 4 1/2 pièces, libre, terrain clôturé, près bord de l'eau, tél: 347-3868.

MAISON à louer ou (à vendre), à la campagne, secteur L'Acadie, 11 pièces, 800$/mois, tél: (450)-771-6143.

MAISON A LOUER, 6 1/2 et 4 1/2, secteur tranquille près des écoles. Saint-Jean, tél: 347-2765.

MAISON MOBILE à louer, fenêtres neuves, foyer, très grand terrain, 450$/mois, cell: 943-6517, après 20h.

MAISON NEUVE à louer, avec option d'achat, Saint-Alexandre, 3 chambres, 2 salles de bains, grand terrain, informations: 532-3038, 346-8060.

MAISON SEULE au bord de l'eau Saint-Blaise, grand 4 1/2, libre maintenant, 425$/mois, tél: 291-4050.

PETITE MAISON 3.1/2, à St-Athanase, vue sur la rivière, à louer 350$/mois, tél: 358-4302.

PROPRIÉTÉ A LOUER, à Iberville, maison seule, grand 5 1/2 rénové et refait à neuf, libre 1er novembre, tél: 347-2684.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE femme non-fumeuse, très ordonnée, avec auto, pour partager maison à la campagne. Thérèse (450)357-1062.

SAINT-EDMOND maison 12 pièces, 2 sdb, près Cegep, école, services, cour clôturée, revenu possible, libre janvier 99, 750$/mois, tel: 358-4353.

SAINT-EDMOND rue Cousins, maison à louer, 4 1/2, grandes pièces, planchers bois franc, grand terrain, 495$/mois, 349-2553, après 17:30h.

SEMI-DÉTACHÉ neuf et luxueux, bois franc et céramique, aucun tapis, balayeuse centrale, échangeur d'air, 2 salles de bains, grand terrain, à louer 795$/mois, ou à vendre 97,000$, secteur Carrefour Richelieu, 680 Du Béarn, 347-2647.

VENISE-EN-QUÉBEC maison à louer, 3 chambres, garage, près du dépanneur, tél: 244-5172, après 17h.

156 DIVERS

A LACOLLE: espace d'entreposage à louer, chauffé, éclairé et sécuritaire pour remisage de voiture, moto, bateau ou autre. Prix compétitif! 246-2644.

A LOUER 6.1/2, en bois franc, sur la rue Longueuil à Saint-Jean-sur-Richelieu. En bureau ou en logement. 995-7898.

BUREAU à partager, nombreuses facilités, idéal pour psychologue, etc. Centre L'Authentique. Tél: 346-2577.

GRANDS LOCAUX à louer pour bureau ou commerce, bien situés, propriétaire pouvant vous appuyer dans vos projets, bien zoné, un 7,800 pi ca, un 7,500 pi ca, un 2,500 pi ca, possibilité de subdiviser, tél: 359-1266.

CENTRE-VILLE, locaux commerciaux 1,200 pieds carrés, 695$/mois, 1,000 pieds carrés, 295$/mois, 2,200 pieds carrés, 895$/mois, ascenseur, climatisé, grand stationnement, 346-5598, 346-8263.

Mini-Entrepôt
Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs
ALARME 24 H
Résidentiel, commercial, industriel
Location mensuelle ou à l'année
Facilité de débarquement et manutention
347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
041045-c20-r

BUREAUX À LOUER
AU MOIS OU AVEC BAIL
210, rue Saint-Jacques
André Lebeau
347-9793 (jour)
348-3613 (soir)
206659-c48-g

Bureaux de psychologues
à partager avec autres professionnels
1 à 3 jours/semaine
Local non meublé 19x12
idéal pour bureau de professionnel ou salle de réunion
Renseignements: 349-6191
235129-c20-r

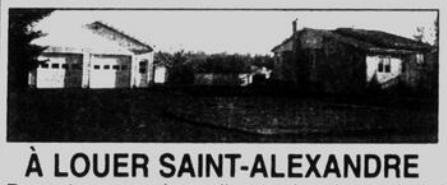
MINI-ENTREPOTS
Entreposage
Libre-service
Résidentiel - Commercial
Grandeurs selon vos besoins
(450) 358-5010
930, rue Dijon (coin Bernier) Saint-Jean-sur-Richelieu
041276-c04-r

MAISON NEUVE
Louez votre future maison pour
395$/mois*
Projet à Saint-Luc et Saint-Jean
Renseignements: 359-6931
LES HABITATIONS J.-LS CÔTÉ INC.
Maître constructeur, palme d'or A.P.C.H.Q.
* Plus taxes municipale et scolaire
209963-c11-r

BEAUX ET CONFORTABLES
3 1/2 (semi-meublé)
• Frais peints,
• Service de buanderie,
• Stationnement privé avec prises
830, rue Content, app. 31
359-8085
219155-c47-r

PROMOTION 2 MOIS GRATUITS
Grands 3 1/2 et 4 1/2
· Près de l'hôpital · Buanderie
· Entrée lav./séch. (4 1/2)
359-4012
234492-c14-mr

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propre
Service de location
Gratuit aux locataires
359-7078
126233-c6-h

LOGISTEL **348-9000**

À LOUER SAINT-ALEXANDRE
Bungalow, entrée split, 4 chambres, bain tourbillon, poêle à combustion lente, piscine, garage double chauffé
Libre 1er novembre
043806-c20-r

SAINT-JEAN
Local industriel avec espace de bureau, porte de garage
À partir de 800 pi carrés
359-7677
032955-c15-r

Domaine du Haut St-Jacques
LE MONACO

MAISON MODÈLE
873, rue Du Roussillon
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8824

Entreprise GSC
Gaétan Sirois Construction inc.

TERRAINS DISPONIBLES
• Saint-Jean • Saint-Luc
• Iberville

LA VICTORIENNE

LE CHANTILLY

LE ROUSSILLON
042151-c18-L

ENTREPOSAGE auto, bateau, moto, etc. 3 500pi ca., local 11 000 pi ca., sécuritaire, accès États-Unis, route provinciale, 10 minutes de Saint-Jean. (450) 347-4363, (514) 990-1192.

ENTREPOSAGE pour auto, moto, bateau, chauffé, Iberville. Places limitées, soir (450) 359-4160, jour (450) 347-4633.

ENTREPÔT À LOUER, pour storage de bateaux, autos ou autres. Tel: 347-4474, 347-4115.

ENTREPOT ET LOCAL à louer au mois ou à l'année, avec gicleur et surveillance, tel: 347-2359.

GARAGE à louer, 25'x60', idéal pour bateau, tente roulotte, auto, à St-Philippe, 1er septembre au 1er mai, 659-7046.

LOCAL COMMERCIAL
au 531, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, en haut de chez Larose & Larose
Libre immédiatement
850 pi carrés
Bonne visibilité
Faites une offre!
Claude ou Denis
348-1675
042941-c20-f

LOCAL 40x30 pouvant servir pour entreposage, 300$/mois, chauffage et éclairage inclus, dans un sous-sol, 400 Grand-Bernier Nord, 346-6523.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 1 250 pi ca et plus, 420 Boul. Industriel, Saint-Jean, tél: 348-7542.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 3 bureaux fermés, 2 petits et 1 grand, salle de bain, salle d'attente, au centre-ville de St-Jean, idéal pour professionnel, 575$/mois/tout compris, 346-2577.

LOCAL COMMERCIAL ou entrepôt, 300 pi ca, 30$/semaine, 108 Chemin des Patriotes, tél: 358-5950.

LOCAL POUR entreposage, idéal pour entrepreneur, 17.5pi x 50pi, isolé, chauffage air chaud, porte de garage, 250$/mois, tél: 348-6480.

LOCAUX À LOUER pour entreposage, près du Collège Militaire, tél: 347-8467.

MINI ENTREPOT à Iberville, 8'x24', à louer, libre immédiatement, dégagement, 85$/mois, tél: 346-7940.

REMISAGE D'AUTO, novembre à mai, garage sécuritaire, 150$, places limitées, réservez tôt, tél: 346-6038.

SECTION VÉHICULES

201 AUTOMOBILES

1991 FORD ESCORT LX, 4 portes, 1.9L, f.i., automatique, 1990 Lumina, 4 portes, V6, Taurus 4 portes, V6, Cavalier 1989, Z-24 et 1990, 92-94 Honda Civic DX 1990, 4 portes, 5 vitesses, Dynasty LE 1990, 3.3L, bas millage, Blazer 4x4, Ford F150, 4.9L, f.i. Plusieurs autres autos en inventaire, prêts à prendre la route. Aussi, achat et échange autos usagées, payons comptant, prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél: 357-9369.

1991 SUBARU LOYAL, 4 portes, très propre, 4 cylindres, 5 vitesses, 127 000 km, tél: 357-1874, pagette: 356-3206.

1994 DODGE CARAVAN Édition Anniversaire, tout équipé, un seul propriétaire, 87 000 km, garantie, A-1, comme neuf, non fumeur, $13 000, 346-4710.

1995 DODGE NÉON 4 portes, automatique, climatiseur, démarreur à distance, 8 pneus neufs, tél: 348-8695 soir.

A VENDRE tout doit être vendu! faites une offre! Échange accepté. Celais 1986, 700$, jetta 1985, tout équipé, 700$, Hyundai Excel 1988, 650$, 200 SX 1985, tout équipé, 650$, Topaz 1988, 650$, 348-9423 après 16h30.

À VENDRE; CHRYSLER Fifth Avenue 1986, bonne condition, 750$, tél: 349-2865 après 18h.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Reginald, 346-6112.

ACHETONS AUTOS usagées, 2 000$ et moins, 357-9961.

ACHETONS autos, camions, bonne condition ou légers problèmes, payés bien, sur place, Yvons Coutu, 346-8715.

ACHETONS et recherchons autos pour pièces ou route. Payons meilleurs prix. Service de remorquage 24-24h, 7 jours/semaine, tél: 359-1706, 996-1708.

ACURA INTEGRA RS, noire, 2 portes, 5 vitesses, 96 000 km, 7 000$ après 18h, 346-9664.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, aucun refus, financement maison, Auto mobile Brisson, tél: 444-4004 ou 894-2236.

AVOIR BESOIN d'une voiture, aucun crédit refusé! Solutions location avec privilège d'achat. Conditions: permis de conduire + assurance de personne. Communiquez le Clan, (514) 446-2800, Rive-Sud, (418) 634-2272.

BUICK LE SABRE limitée 1991, 6 pneus neufs, V6, 122 000 km, tél: 357-1874, pagette: 356-3206.

BUICK REGAL LIMITED 1993, 4 portes, 103 000 km, pneus neufs, excellente condition, 9 600$, tél: 346-2235.

BUICK SOMERSET 1986, 95 000 km, très propre, 750$ ferme, tél: 349-1976 ou 359-1166.

BUICK SUMMERSET 1987, bonne condition, 800$ discutable, tél: 291-5025.

CADILLAC ELDORADO 1981, 4 roues d'hiver, 128 500 km, 1 200$ après 19h, 347-7126.

CAVALIER 1996, 2 portes, rouge, avec aileron arrière, 78 000 km, prix demandé 10 500$, tél: 357-1942.

CHEVROLET CELEBRITY 1987, 4 portes, 140 000 km, 900$, 349-4441.

CHEVROLET CORSICA LTZ 1990, 102 000 km, bonne condition, prix 3 900$ discutable. Raison de la vente, personne âgée, 347-3768.

CHEVROLET NOVA 1987, 4 portes, mécanique A-1, peinture neuve, tél: 358-2993.

CHEVROLET S-10 1984, King cab, V6, manuel, 5 vitesses, 650$ négociable, tél: 542-9363.

CHEVROLET SPRINT 1990, rouge, manuel, 135 000 km, système d'automobile, embrayage, silencieux et 4 pneus d'hiver neufs (1 200$), Ford Ranger 1986 à vendre pour pièces ou route (175$), Hyundai Pony 1986, Sebastien, 348-2025.

CHRYSLER ACCLAIM 1991, 133 000 km, bon état, équipé, 3 300$, V-6, tél: 346-4488 soir.

CHRYSLER FIFTH AVENUE, 1986, tout équipé, vitres électriques, très propre, tél: 358-2993.

CORDOBA 1977, 96 399 km, très propre, bonne condition, GMC 1986, 88 273 km, 1 1/2 tonne, roues doubles, tél: 291-3583.

DODGE ARIES 1984, 96 000 km, bonne condition, après 17h, 358-3662.

DODGE CARAVAN 1987, 4 cylindres, automatique. Prix: pickup Ford 1986, 6 cylindres, automatique. Pick-up S-10 1992, 4 cylindres, manuel, 1 tonne, 1 ancien 1985, Datsun 240-Z 1973, Chevrolet Corsica 1988, automatique, Volvo 740 1985, automatique, tél: 245-7160.

DODGE COLT 200 GT, 1990, noire, 5 vitesses, mags, tel quel, 8 pneus (4 hiver, 4 été), 4 cylindres, 2 portes, 2 200$, tél: 245-7045.

DODGE COLT GT 1992, bleu azur, A-T, bien entretenue, aubaine, 4 500$, Alain, 346-8715.

DODGE GRAND CARAVAN SE, 1996, 7 passagers, comme neuve, 40 000 km, toute équipée de A à Z, prix à discuter, tél: 995-6501, 358-2279.

DODGE NÉON 1995, automatique, 2 portes, climatiseur, etc., 8 500$, À voir, tél: (450) 357-9750, boîte vocale (514) 897-2343.

DODGE SHADOW 1990, automatique, 4 portes, mécanique A-1, 1 600$, tél: 542-9506.

GOLF DIESEL 1986, prix à discuter, tél: 348-6636, (514) 735-2708.

AUBAINE!
1997 Chevrolet Venture
bleu foncé, 12 000 km, lecteur laser, climatiseur, garantie GMAC 3 ans ou 60 000 km
Presque neuf!
Balance contrat de location
(Sur approbation de crédit)
379,32$/mois
taxes incluses
Renseignements: (450) 348-0714
236744-c20-f

ELANTRA SE 1997, 23 000 km, plus air, rad. cassette, laser, mags, démarreur à distance, anti-démarreur, comme neuve, 13 900$, tél: 358-4984.

FAITES UNE OFFRE! Lincoln Towncar 1993, 118 000 km, gris métallisé, tél: 348-1885.

FIREBIRD 1983, prix de misère, 1 800$, voir Aeros sur Cargo 1986, prix demandé 1 900$, tél: 358-4367.

FIREFLY 1989, 4 portes, automatique, 150 000 km, propre, mécanique A-1, 1 450$, à discuter, tél: 542-0715, 346-0709.

PONTIAC 6000 LE 1985, 4 portes, très bonne condition, 347-0070.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier, Saint-Blaise
347-3975
010211-c20-f

Auto 2L inc.

1993 PONTIAC SUNBIRD
2 portes, automatique, très bon prix, faites une offre

1993 LUMINA Z34
tout équipé, superbe condition, faites une offre

1994 Nissan Maxima GXE
88 000 km, 4 portes, automatique, vert, balance de garantie, équipement complet

1997 Honda Civic Sedan EX
42 000 km, 4 portes, automatique, balance de garantie, tout équipé, très bonne affaire!

1997 Hyundai Accent
52 000 km, 2 portes, automatique, balance de garantie, très économique

1990 Ford Aerostar
3 portes, automatique, 90 000 km, blanc, très bonne condition

1992 Aurora Integra GS
gris, manuelle 5 vitesses, 102 000 km, équipement complet, 4 portes, garantie 12 mois ou 20 000 km

1994 Pontiac Grand Prix GT
74 000 km, 4 portes, automatique, très bonne affaire

1993 Plymouth Voyager
3 portes, automatique, très propre, très bonne affaire

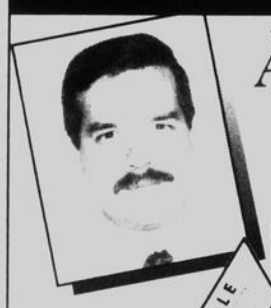
1992 jeep Cherokee Laredo
4 portes, automatique, très propre, en très bonne condition, faites une offre!

Plus de 50 véhicules en inventaire (10 fourgonnettes)
Possibilité de location
Tous nos véhicules sont garantis
56, ROUTE 104, IBERVILLE
346-5012
044218-c20-f

LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
2 LOCAUX INTÉRIEURS
769 pi carrés
562 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935
041963-c11-f

Achetons autres D'OCCASION
ayant besoin de réparation de carrosserie ou mécanique
NOUS PAYONS COMPTANT
$$$$$$$
291-3188
044042-c20-f

Pense antirouille avant que ça rouille!

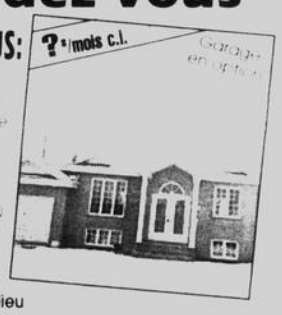


À votre service
10 ans d'expérience
Sylvain Lanoue

Travail garanti
427-A, boul. du Séminaire Nord
359-1645
043949-c20-f

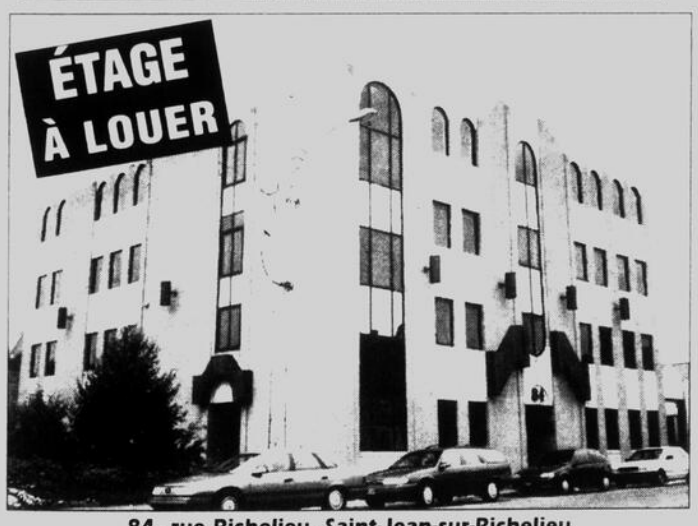
Construction Claude Guay inc.
Visite sur rendez-vous

LE PRIX INCLUS:
- Terrains
- Frais de notaire
- Frais d'arpentage
- Garantie des maisons neuves A.C.Q.
- Taxes TPS et TVQ
- Échange sur ci. air



236, rue Galipeau
Saint-Jean-sur-Richelieu
Mensualité pour les 3 prochaines années incluant rabais du contracteur.
CONSTRUCTION CLAUDE GUAY INC.
Membre de l'A.C.Q. - Tél.: 347-8389
042919-c16-d

ESPACES DE BUREAU À LOUER
DANS L'ÉDIFICE
LE CANADA FRANÇAIS

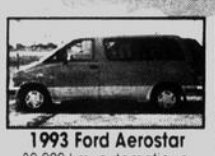


84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux disponibles
3e OU 4e ÉTAGE
Nombreux services offerts
- conciergerie
- cafétéria
- stationnement (à 500 pieds)
- réception
- divisions vitrées
- salles de conférence
- téléphones
- génératrice
- comptabilité
- informatique

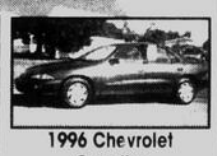
sont logés dans l'édifice du Canada Français
- Le Canada Français
- Le Richelieu Dimanche
- Le Régional des Aubaines
- Le Richelieu Agricole
- Promotion G & P
- Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu
- Tadam Design
- Quadro Couleur
- Hebdos Multi-Services
- Carimedia 96
- Cléroux & Gadoury
- Gapa
- Rentek
- Investissements Tamia

Occupation immédiate
Renseignements: Robert Paradis **347-0323**
223975-c5-f

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion
117, rue Beauvais, Iberville (Sortie 1, autoroute 35) **347-3558**
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!



1993 Ford Aerostar
80 000 km, automatique, climatiseur, prix réduit!



1996 Chevrolet Cavalier
4 portes, automatique, climatiseur, comme neuf

1994 Ford Crown Victoria tout équipé, excellente condition
1994 Géo Métro 2 portes, 5 vitesses, 80 000 km, prix réduit, à voir!
1994 Ford Escort familial, 4 portes, automatique, superbe
1991 Honda Civic 4 portes, automatique, prix réduit, à voir!
1994 Plymouth Voyager 7 passagers, climatiseur, prix réduit
1993 Ford Tempo 4 portes, automatique, climatiseur, 81 000 km
1994 Toyota Tercel 4 portes, 5 vitesses, balance de garantie
1990 GMC Van Safari automatique, faites une offre!
1993 Pontiac Sunbird SE 4 portes, automatique, très propre
1989 Plymouth Colt 200 GT 2 portes, automatique, 98 000 km
1994 Suzuki Sidekick 5 vitesses, 4x4, comme neuf, prix réduit!
1989 Lincoln Mark VII 2 portes, automatique, tout équipé, à voir!
1995 Plymouth Néon 4 portes, 5 vitesses, faites une offre!
1988 Volkwagen Jetta 4 portes, 5 vitesses, prix 1 995$
1987 Ford Ranger 5 vitesses, 6 cylindres

Plus de 50 véhicules
043082-c20-f

NOUVEAU À SAINT-JEAN
PROJET JOIE DE VIVRE

Le Monet 70 900$

PRIX INCLUANT:
- Infrastructures payées à 100%
- TPS et TVQ
- Terrain
- Frais de notaire
- Garantie de maison neuve APCHQ
- Frais d'arpenteur

Construction Delormier
Bureau des ventes: **126, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc**
349-4229
044172-c20-g

FORD ESCORT LX 1997, familial, 43,000 km, manuel, air conditionné, balance de garantie, évalué 13,000$, laisse 11,800$, tél 349-2483

FORD TAURUS 1989, 160,000km, 6 cylindres, 4 portes, automatique, 1,600$ négociable, tél. 659-2689

HONDA 1983, mécanique A-1, 600$, tél 349-3468

GOLF 1993, turbo diesel, 181,000km, 4 portes, manuelle, rouge, 6,900$, 358-5416, après 18h

GOLF TURBO DIESEL 1993, 5 portes, 101,000 km, comme neuve, cell 994-1799

fix AUTO

- CHÂSSIS ET CARROSSERIE
- PEINTURE
- SABLAGE AU JET
- PARTENARIAT AVEC LES ASSURANCES
- TRAITEMENT ANTIROUILLE

Présentement en *spécial*

ANTIROUILLE PROLAB

- INODORE
- NE COULE PAS
- NE SALIT PAS
- NE CRAQUE PAS
- AUTOCICATRISANT
- PERMANENT

FIX AUTO SAINT-LUC

(450) 359-0988 689, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

044107-c20-Lr

HONDA ACCORD LX 1987, gris, 4 portes, automatique, 168,000 km, prix 1,600$, tél avant 16h 358-4423

HONDA ACCORD LX 1989, automatique, 4 portes, très bonne condition, 195,000 km, 3,800$, tél. 349-5761

HONDA ACCORD S 1987, 2 portes, 5 vitesses, 135,000km, comme neuve, traitement anti-rouille, (2 disques et radiateur neufs) 2,650$, (450)-299-1198

HONDA CIVIC 1984, mécanique A-1, 195,800 km, économique, bonne auto pour l'hiver, 700$ négociable, 349-1132

HONDA CIVIC 1990, DX, 152,000 km., noire, manuelle, "clutch" neuve, aucune rouille, 3,800$ négociable, tél 447-9865 Martin, répondeur. Faut vendre!

HONDA CIVIC DX 1991, 3 portes, 5 vitesses, 16 valves, aileron, système de son Kenwood avec speakers géants portatifs, femme propriétaire, parfaite condition, 4,900$, 923-3511.

HONDA CIVIC DX 1995, 54,000 km., excellente condition, 10,750$, tél; 348-1984.

LUMINA VAN 1995, 3.8L, 68,000km, A/C, cruise, vitres électrique; 12,900$; 359-7316.

HONDA ACCORD LX 1991, manuelle, très propre, 125,000 km, toit ouvrant, 8 pneus neufs dont 4 d'hiver, prêt pour l'hiver, 2,700$ négociable, 246-4552

JEEP WAGON 1979, 4x4 500$ Cordoba 1980 350$ Le Baron 1988 1,000$ Ford Custom 1964 650$ Camper 1972 1,000$ GMC 1973 350$ Cavalier 1985 500$ Nissan Pick-Up king-cab 1985 850$ Pulsar 1985 550$ Grand Am 1985 450$ Trans-Am 1987 1,200$ GMC C-15 1981 800$ Forca 1987 350$ Charger 1987 450$ Volkswagen Fox 1988 350$ Celebrity 1985 450$ Cadillac 1981 850$ Dynasty 1988 1,200$ Ford Ecoline 1979 550$ Pony 1986 350$ Ford Pick-Up 1984 850$ Mazda B-2200, 1988 V-8 1,200$ Dodge Colt 1990 800$ Van Dodge 1987 1,200$ Ford Ranger 1984 850$ GM 1979, 4x4, avec nacelle 35' 2,000$. Le Baron 1987 650$ Camaro 1984 850$. Fiero 1984, décapotable 1,200$ et autres, échange acceptée, Léo 545-1156

JETTA GL 1994, 100,000 km, toutée équipée, garantie 10 ans ou 160,000 km, excellente condition, tél: 359-0552.

HYUNDAI EXCEL CX 1987, "full équipé", très bonne condition, prêt pour l'hiver. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369

LIQUIDATION D'INVENTAIRE. Cavalier RS 1992, tout équipée, 115$/mois. Acclaim 1992, 4 portes, automatique air, 112$/mois. Jetta GLI avec 12,000$ de modifications, garantie 6 mois, 4,000$. Un an d'assistance routière sur nos voitures. Pneus usagés à partir de 2$, plusieurs 15po K.D. Automobile, 1038 boul. d'Iberville, Iberville

MAZDA 626 CHRONOS LX 1996, 28,000 km., tout équipé, anti-démarreur, vitres teintées, manuel, 5 vitesses, comme neuve, balance garantie, 17,500$ discutable, après 18h 346-7452

MAZDA 929, 1990, super entretenue, une seule propriétaire, très équipée, faut voir, tél. 348-2762

MAZDA LX 323, 1987, 5 vitesses, 2 portes, 125,000 km, mags, toit ouvrant, volant ajustable, prix 1,700$, tél avant 16h 358-4423

MAZDA PROTÉGÉ SE 1994, 88,000 km., toit ouvrant, miroir électrique, anti-démarreur, manuel, 5 vitesses, balance garantie, 8,995$ discutable, tél (514) 678-4700 Sylvain.

NÉON HIGHLINE 1996, 85,000 km., air climatisé, automatique, cruise control, 4 portes, grise, 8,000$, tél. 349-1357

NISSAN PULSAR 1987, twin cam 16 valves, 5 vitesses, peinture neuve, excellente condition, 2,800$, (514)-570-7970

NISSAN PULSAR NX 1988, 4 cylindres, 5 vitesses, T-Top, très propre, mécanique A-1, plusieurs pièces neuves, 1,800$ discutable, 346-0109, 542-0215

OLDSMOBILE FIRENZA 1987, 4 portes, automatique, 150,000km., 950$ négociable, tél. 358-1127

PLYMOUTH ACCLAIM 1992, aqua, 117,000 km, 4 portes, automatique, mécanique et carrosserie A-1, antivol, cruise, etc. 4,100$ négociable, échangerais contre 4x4 V-8 avec pelle à neige, tél. 349-0533, 357-5566

PLYMOUTH VOYAGER SE 1991, 122,000 km, air climatisé, démarreur à distance, 5 passagers, 5,500$ discutable, tél. 357-9720

PONTIAC ACADIAN 1986, automatique, 4 portes, mécanique A-1, 450$, tél: 542-9506

PONTIAC BONNEVILLE 1989, 189,000km., très bonne condition, 3,500$ Tél. 348-1631 après 18h

PONTIAC GRAND AM 1993, 4 portes, automatique, air, freins ABS, très bon état, 4,500$, après 19h 349-5178

PONTIAC GRAND LE-MANS 1977, va très bien, de luxe, vitres électriques, 2 portes, pneus neufs, 62,000 milles, automatique, prix discutable, 348-1309

PONTIAC GRAND PRIX LE 1990, blanc, tout équipé, très propre, mécanique A-1, bons pneus, 2,850$, échange. Aut R.P. 346-8715

PONTIAC SUNBIRD 1988, bonne mécanique, prix 2,000$, tél. 356-2856

PONTIAC SUNFIRE 1996, 2 portes, automatique, 60,000km, moins de 10,000$, 359-6947

PONTIAC TRANSPORT SE 1994, 3.1L, air, cruise, 2 chaufferettes, vitres et portes électriques, tout équipé, 7 passagers, 125,000km, 9,800$, 349-1057

RELIANT K 1987, 116,000km., 495$ négociable, jour, jusqu'à 16h (514) 849-1210 poste 21, soir, après 18h (450) 347-2123

RENAULT 5 GTL Sport 1986, noire, décapotable, moteur A-1, pour pièces ou route, demande 400$ négociable, pagette 724-9179

SCOUPE 1991 LS, 93,000 km., vitres et rétroviseur électrique, toit ouvrant, 1,500$ négociable, pagette 440-7862

SUNFIRE 1996, rouge, 2 portes, air climatisé, démarreur à distance, 55,000 km., garantie prolongée, 10,500$, tél; 347-7085.

TOYOTA TERCEL 1994, 4 portes, 5 vitesses, 98,000km, 7,200$, tél.: 346-0304.

LINCOLN TOWN CAR 1987, "full équipé", très bonne condition, prêt pour l'hiver. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369

TEMPO 1988, automatique, très propre, plusieurs pièces neuves. 4 pneus d'hiver, 13", avec crampons, tél 347-0841

TOYOTA CAMRY LE 1993, 160,000 km, garantie prolongée décembre 1999, anti-rouille, 4 pneus d'hiver, 10,600$, tél (514) 990-7704

TOYOTA TERCEL 1990, 2 portes, coupé avec valise, automatique, plus 4 pneus d'hiver avec rims, mécanique A-1, propre, bien entretenu 1,750$ Aut R.P. 346-8715

VENTE RAPIDE Micra Nissan 1987, Ford Tempo 1987 (pour pièces), les deux fonctionnent très bien, prix à discuter, l'Acadie, 346-9702

VOLKS GOLF DIESEL 1992, 190,000 km, très bon état, 5,200$, appelez Steve au 359-7799 ou 915-1340

VOLKSWAGEN FOX 1988, 2 portes, manuel, air, toit, 125,000 km, femme propriétaire, parfaite condition, 2,000$, tél. 923-9869

202 BATEAUX ET MOTEURS

DORAL CITATION 1988, 25 pieds, tout équipé, très bonne condition, à vendre à prix d'aubaine. Toute offre sérieuse considérée, 294-2159

SPECTRUM AVENGER + Mariner 75, achete neuf 1996, équipement complet, ainsi que trailer + toile, utilisé seulement 12 fois, prix à discuter. (450)-347-4746, après 17h

TOILE DE BATEAU
(SHRINK)
Faites recouvrir et hiverniser votre bateau à domicile
291-3467
236072-c15-grn

1984 PICK-UP GMC, S-15, 4x4, 5 vitesses manuelles, 6 cylindres, "Four Wheels Drive", radio AM/FM, couleur rouge, millage 167,000 km, bonne condition, 2,500$, 294-2513

1990 Chevrolet Blazer 4x4 V-6, 4.3L Ford F-150, 4.9L 6 cyl., automatique, prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369

CAMION 4X4, Chevrolet 1500, 1994, très propre, n'a pas travaillé dur, tel. 358-5950

CAMION CHEVY VAN 30, cube 1994 diesel condition A-1, boîte 14', 6 pneus neufs, 180,000 km, très pratique pour entrepreneurs menuisiers, etc. Tél: 348-3102

CAMION DIESEL 10 roues GMC, 1975, 1,900$. Remorque 6 roues 1,700$. Petite remorque 75$. Celebrity 1989 Station 3,200$. 358-5950

CAMION DODGE CARAVAN, 1991, 5 places, air climatisé, cruise control, 85,000 km., très bon état, 8,500$, (450) 347-5004 après 16.30h

CAMION FORD DOMPEUR 6 roues, 1981, impeccable, robuste, 7,500$, tél 358-9189

CHEVROLET GMC Pick-Up 1987, modèle 2500, moteur 454 automatique, en bon état, 2,500$ négociable, 359-2632 poste 241, avant 17h

CHEVROLET S-10, 1992 King-Cab, 4.3 automatique, très très propre, 105,000 km., tél. 299-2085

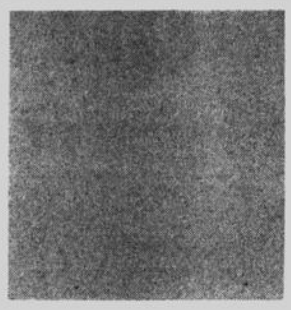
DODGE DAKOTA 1994, King Cab, 4x4, moteur 318, automatique, tout équipé, 74,000km, parfaite condition 16,500$, 349-3129 après 17h

FORD 350 1989, cube 14 pieds, 6 roues, moteur 7.3 diesel, parfaite condition. Prenons échange Cardinal Auto; 43 Alain, Iberville; 357-9369

FORD RANGER 1985, 5 vitesses, 6 cylindres, boîte fibre, bonne condition, échange considérée, 1,600$, 542-0215, 346-0109.

FORD RANGER Turbo Diesel, 1985, blanc, boîte longue, 4 vitesses, très propre, prix: 1,600$, tél. avant 16h: 358-4423.

Vous conduisez en hiver ? Choisissez votre défense.



PNEU À NEIGE

Firestone WINTERFIRE

51 60$ P155/80R13
Pose et équilibrage inclus

- Dessin de semelle innovateur comprenant des blocs entrecroisés et une sculpture profonde pour une traction agressive sur chaussée enneigée
- Rainures profondes à l'épaulement, procurant une adhérence constante
- Protection contre les risques routiers

Grandeur	Prix
P175/70R13	64,81$
P185/70R14	67,55$
P185/60R14	72$
P235/75R15	92,10$

PNEU À GLACE

PNEU À NEIGE ET À GLACE

*OBTENEZ UNE REMISE DE 20 $

BRIDGESTONE
Formule extra-glace
BLIZZAK
95 25$ P175/70R13
moins la remise de 5 00$ à poster
90 25$ Pose et équilibrage inclus

- Nouveau composé multicellulaire offrant performance améliorée sur la glace
- Traction et freinage améliorés sur la glace
- Protection contre les risques routiers†
- Technologie Uni-T

BRIDGESTONE
Formule neige et glace
BLIZZAK
68 60$ P155/80R13
moins la remise de 5 00$ à poster
63 60$ Pose et équilibrage inclus

- Composé multicellulaire offrant plus de traction dans la neige et sur la glace
- Garde toute sa souplesse et son adhérence, même par températures basses
- Protection contre les risques routiers†

Grandeur	Prix
P185/70R14	106,70$
P175/65R14	113,75$
P185/60R14	118,60$

Grandeur	Prix
P185/65R14	108,50$
P185/75R14	89,85$
P205/65R15	124,60$

*à l'achat d'un jeu de 4 pneus Formule neige et glace Blizzak de Bridgestone ou Formule extra-glace Blizzak de Bridgestone (ou une remise de 5 $ par pneu). Offre de durée limitée. Voir le marchand pour les détails.
†Si ce pneu ne francit pas le kilométrage indiqué dans la garantie, le marchand le remplacera sur une base proportionnelle. Les pneus comportent une garantie nationale restreinte. Veuillez communiquer avec votre détaillant pour en connaître les modalités et les restrictions. À l'achat de pneus Firestone ou Bridgestone pour véhicule de tourisme ou camion léger.

Firestone
PERFORMANCE ASSURÉE

Pneus JTG

SPÉCIALITÉS: PNEUS NEUFS ET RÉUNISÉS, INSTALLATION ET ÉQUILIBRAGE

814, boul. d'Iberville, Iberville

(450) 347-3696

BRIDGESTONE
Pneus de technologie avancée

044117-c20-cr

GMC 1500, 1988, manuel, moteur & transmission refaits à neuf, 4,200$ Ford F-150, 1987, automatique, aucune rouille, 2,500$, tél. 359-9523

GMC 1977, moteur 350, boîte 16 pi., aluminium, propre, 2,500$, tel. (450) 358-5221

GMC JIMMY 1987, transmission reconditionnée, direction neuve, freins avant neufs, peinture neuve, prix à discuter, faut voir, tel. 346-4083

GMC PICK-UP SIERRA 1995, 4x4, king-cab, boîte longue et fibre de verre, tout equipé, mags, etc. 101,000 km., garantie, marche-pied, siège capitaine Vanduta 1989, 2,500$, tel. 358-9189

GMC VAN 1993, 3/4 tonne, 6.2 litres, diesel, système d'alarme, attache de remorque, très propre, après 19h 244-5729

JIMMY 1990 Sierra, 104,000 km (millage certifié), automatique, tout équipé, très propre, en très bon ordre, prix à discuter, 358-4528

PICK-UP CHEVROLET 1996, S-10, X-Cab, noir, manuel 5 vitesses, roues sport, 34,000 km, balance de garantie, 12,900$, tél: 244-5793

PICK-UP FORD RANGER 1988, 4 cylindres, 5 vitesses, très propre, super bien entretenu, 1,750$ Aut R P 346-8715

PLYMOUTH VOYAGER 1987, 5 places, 2.2 litres 1,400$ Dodge Van Ram Cargo 1987, 3 litres 1,200$, après 18h 348-2445

VAN: Ram Cargo 1986, Caravan SE, 1988 V-6 Caravan Allonge 88, 3L 7 passagers Voyager 89, prenons echange, Cardinal Auto, 43 Alain Iberville 357-9369

205 MOTOCYCLETTES

4 ROUES KAWASAKI 300, 1995, très peu servi, tel: 296-4652

KAWASAKI ZX-7 1993, 28,000 km, très propre, 6,900$ Aussi haut de cuir, prix à discuter 358-5975

MOTOCROSS CAN AM 1982 Quadster 250 CC, 6 vitesses, en bon état 400$ 348-4637

SCOOTER HONDA 1986, batterie et pneus neufs, très propre 800$ Trailer 4x6, 2 essieux 300$ tel: 347-9986

SUZUKI AE 50-R 1994 5,000km, bonne condition 1,000$ ferme Tel: 349-2870

V.T.T. SUZUKI 160 cc, en parfait état, comme neuf, tel: 347-2078

206 MOTONEIGES

ARTIC CAT PANTHER 1995, 440, demarreur electrique, reculons, poignées et pouces chauffants, siège allonge, 346-2187

REMORQUE pour motoneige, dompeur 7x8, 500$ (450) 346-1096 ou 542-0095

YAMAHA EXITER 1990 580 cc, demarreur electrique, condition impeccable, 7,000 km, jour 346-0577 soir 359-7234

207 ACCESSOIRES SERVICES

3 PNEUS RADIAL Pirelli, Winter Perfomance, pratiquement neufs, P185/70/R14, 50$/chaque, 246-3960

4 "MAGS" 14 POUCES pour Volkswagen, avec pneus Yokohama, comme neufs, 325$/le tout, 346-4767

4 MAGS ALUMINIUM 14po, modèle Universel avec roues, 175$/les quatre, 359-6059

4 PNEUS D'HIVER à crampons, 145R12 sur jantes(rims), servi 3 hivers, idéal pour Suzuki Swift, le tout 100$, tel: 347-3172

4 PNEUS D'HIVER Blizzak, 205/70/15, 3,000 km d'usure, presque neufs, prix demandé: 400$, (450)-246-3491.

4 PNEUS D'HIVER Dunlop Gras Pic, 175/65R14, comme neufs, 150$/les quatre Aussi, 4 pneus 4 saisons, 185/60R14, un été d'usure, 130$/les quatre Après 18h, 349-1185

4 PNEUS D'HIVER Yokohama, 205/70/R14 pour Caravan Voyager, 7 mois d'usure, 349-3261, après 17h30

4 PNEUS D'HIVER, Uniroyal 175-80-13, avec ou sans jantes, 175$ tel: 346-9890 après 17h

4 ROUES a neige, Ford ou autres, jantes en alliage, pneus 205-70-15, très bon état, montés, balancés, 225$ tel: 346-6168

GYROPHARES

USAGES: 1 Code 3, 300$ 1 Federal, 500$, avec boîte de contrôle. Infos, (450)348-0714

PNEUS D'HIVER(4), Guardex de Yokohama, 175-70R13, 5,000 km d'usure, 250$, après 18h 359-1121

REMORQUE A VENDRE 4'X8', dompeur, 450$ Table de billard, 450$, tél. 347-6202

REMORQUE NEUVE 4x7 dompeur, roue de secours, idéale pour V.T.T., 550$, tél: 348-0865

209 MACHINERIE AGRICOLE

PÉPINE M.F. 1976, 50A, 6000 heures, avec ou sans "bucket" à neige en surplus, tél. 245-7160

URGENT BESOIN achetons pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant, tel: (819)353-1777

SECTION DIVERS

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

POUR TOI future maman, a tout ce qu'il faut pour ton nouveau bebe. Appelle moi: Manon. 348-1334

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$, petit congélateur 7-9-10 pi.ca., bonne condition. Garage du Meuble, 185 A, Bouthillier, 346-3701

ATTENTION LIQUIDATION faillite bureaux, chaises, classeurs, bibliothèques, tables d'ordinateurs, armoires, papeterie et plus. Vaste choix, meilleurs prix. Achat, vente, location. (450)-677-3553

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sécheuses. À bon prix avec garantie. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs

BUREAU DOUBLE avec miroir plus table de chevet 75$, tél: 358-9167

CAUSEUSE couleur noire 75$ Bicyclette d'exercices 50$ Mini laveuse/essoreuse 80$ Tél: 346-1646

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE "Bélanger", couleur or, très propre et bonne condition, 125$ Carpette 10'x10', couleur vieux rose avec sous-tapis, très propre, 100$, tél: 346-2655

DIVAN VERT FLEURI 80$, en bon état, 358-5875

DIVAN-LIT velours rouge, comme neuf 300$ Chaise de rotin avec coussin, petite table à café avec dessus vitre 50$/les deux, 359-1853

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pièces, éléments de fourneau 24.95$, pompe laveuse Inglis à partir 28$, pompe G.E. 33.95$, timer laveuse Inglis 55.00$, contrôle du four 49.95$, transmission de laveuse G.E. 119$, etc. Ouvert tous les soirs, plus bas prix en ville. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier, 346-3701

LAVEUSE/SÉCHEUSE Inglis modèle: Super excellente condition couleur amande 295$ les deux tel: 348-7288

LAVEUSE/SÉCHEUSE Inglis couleur amande et petite cuve sécheuse Inglis blanches tel: 346-8086

LITS SUPERPOSÉS avec matelas, modernes presque neufs 325$ tel: 346-0816 laissez message

MOBILIER BÉBÉ bois blanc 210$ Mobilier enfant bois blanc 170$ Bureau ordinateur blanc neuf 120$ Vetements fille 0-2 ans (beaucoup de choix) a partir de 50$ Chambly Telephone sans frais: (514) 946-6023 (514) 919-2792

DEXTRAZE SERVICE

320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993

044267-c16-d

60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre tél: 346-3701 Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier

ACHETONS réfrigérateurs défectueux payons jusqu'à 125$ achetons laveuses/secheuses défectueuses, payons jusqu'à 200$ blanc ou amande. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier 346-3701

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS reconditionnés et garantis. L'endroit à retenir pour qualité, prix, service. Lacoste Électroménagers. Tél: 358-9583, laissez message

MOBILIER DE CHAMBRE 54" avec grand bureau avec miroir, une commode Televiseur 25" meuble. Tous à très bon prix. 346-5314

MOBILIER de chambre a coucher, pour enfant ou adolescent en bois naturel, erable pâle. 700$, tel: 346-3343

MOBILIER DE CHAMBRE 5 morceaux, moderne, laqué blanc, payé 2,000$, demande 700$, tél: 291-4347

Besoin d'argent?

044202-c20-r

Matelas Chiro 510, 312 ressorts, garantie 15 ans, 54 po 169$, 39 po 125$ Mobilier de cuisine comprenant table et 4 chaises, 249$. **Mobiliers de chambre** 6 morceaux, 429$, **sofa-chaise** à partir de 499$. **Achat et vente d'appareils ménagers, arrangements de fleurs séchées** à partir de 9.99$, **du neuf à bas prix!**

AMEUBLEMENT LAVIGNE
71, Route 104, Iberville
346-7330

039916-c16-g

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*

ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

090884-c16-g

MOBILIER DE CHAMBRE bureau avec miroir, commode, 2 tables de chevet, base de lit comme neuf 300$, tél: 542-9052

MOBILIER DE CUISINE neuf, table et 6 chaises Causeuse 2 places, très bon prix, infos: (450)-347-6915

POÊLE 30 pouces, frigidaire 18pi.cu "Inglis" 400$/les deux très propres Cause de vente, déménagement 358-0086 si après 23 octobre, 349-2292

RECHERCHE MOBILIER de chambre des Maitres en bois franc, 349-3261, après 17h30

RÉFRIGÉRATEURS cuisinière, laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, laveuses/secheuses, four micro-ondes, petit réfrigérateur de bar, système de son "Sony," tel: 359-4145

SUPERBE MOBILIER de salle à manger de marque Paolas en chêne massif comprenant grande table, buffet et 6 chaises comme neuf 1,600$ 348-7281

UNITÉS MURALES Une unité de marque Laurier blanche en mélamine. Une unité de marque Laurier noire en chêne. 349-0119

303 ANIMAUX

BERGER ALLEMAND a vendre, pure race, nés 12 juillet 1998, vermifuges, prix special 50$, tel: 454-3710

BOULEDOGUE AMÉRICAIN, 14 mois, très doux, affectueux avec les enfants, 150$, tél: 347-4874

BOXER SUPERBES, mâle femelle, vaccinés, queues et ergots coupés 200$ tel: (514) 808-2741

CHATON PERSAN Chinchilla femelle. Aussi chatons et adultes Himalayens reproducteurs, bons prix: 359-7117

CHATONS ANGORA a donner, 2 femelles, 1 mâle, 359-9969

CHIOT SCHNAUZER nain mâle noir, enregistré, 300$ tél: 291-3429

CHIOTS À VENDRE(4), Shih-Tzu, 5 semaines, prix demandé 200$/chaque, tél: 357-1725

CHIOTS PETITE RACE, propres, ne dépassant pas 10 livres adulte, affectueux, 359-6916

CHIOTS POMÉNARIENS, miniatures, 8 semaines, 1 mâle roux et noir, 1 femelle blanche, 250$/chaque, tél: 359-7234

PERDU SHIH-TZU, noir et blanc, dimanche 11 octobre, près de l'autoroute 10, récompense, tél: 348-2155

PETITS CHATONS à donner, tél: 291-3405

PRENDRAIS CHEVAL en pension dans écurie neuve, enclos 10x11, emplacement pour la promenade à Sabrevois, tél: (450) 299-2695

SCHNAUZER NAIN, 4 blancs, 325$/chaque, 1 argent 225$, 1 noir et argent 225$, info: Lyne au 246-3039

TRES BEAUX CHIOTS Caniches, 7 semaines, une noire, un abricot, mère sur place, 250$/chaque, tél: 346-0405

YORKSHIRE très petits chiots, hypo-allergènes, mâles ou femelles, noir et roux, vaccinés. A Saint-Rémi, (450) 454-6881

304 ARTICLES DE SPORT

BARRE DE SUSPENSION "Wonder Barre", fit 74" long x 31" large, information 348-6502

BOÎTE À SKI THULE Summit, pour 6 paires de skis, incluant barres de montage et appuis. Prix à discuter, (450)347-3311, après 17h30

ÉQUIPEMENT COMPLET de gardien de but, adulte, jambières Koho, mitaine TPS, etc. Meilleure offre, soir 347-8956

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

A VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE tel: 346-0780

BOIS D'ALLUMAGE, chêne et érable, a vendre, sac de 40 x los. 5$ Livraison disponible, demandez Serge: 245-3243

BOIS DE CHAUFFAGE a vendre, rond ou fendu selon votre choix, bonne qualité, prix a discuter tel: 291-5716

BOIS DE CHAUFFAGE sec, a vendre, a partir de 30$ la corde 348-5972

BOIS DE CHAUFFAGE Bois franc de première qualité. Rond ou fendu. Livraison gratuite Tel: 291-9829

BOIS DE FOYER 4 Saisons Enr. 95% érable de montagne. Livraison gratuite (1 cordon 32 pi.cu.), aussi bois d'allumage. 460-2689

BOIS DE FOYER a vendre, bois érable ou mélange, rond fendu, bois d'allumage, bon marché, 293-7550, après 18h

À Bas Prix! Matériaux 1re qualité... bas prix imbattables!

Moulure MDF cadre: 1.19$, plinthe: 1.59$. Parqueterie chêne «Sélect»: 1.39$ pi. Plancher érable naturel: 1.99$ pi. Feutre 15 lb perforé: 10.99$. Talus classique: 1.99$. Peinture latex: 8.49$. Polythène 1 000 pi 4 mm: 8.95$, 6 mm: 12.95$. Styromousse 1 po: 3.89$, 2 po: 7.69$. Porte lauan: 22.95$. «Newport»: 26,19$, acier: 59,95$

Matériaux À Bas Prix
(450) 346-6600

043792-c20-r

BOIS DE FOYER Bordeaux, bois à vendre, érable de première qualité, livraison immédiate et à l'année, tel: 347-2751

BOIS DE FOYER RC, 95% érable de montagne sec, 1 cordon 32 pi.cu., livraison gratuite, achèterais coupe à bois. (450) 542-9860

BOIS DE FOYER belle qualité, sec, coupé en 16po. et fendu. St-Jean, St-Luc, L'Acadie, livraison gratuite. 346-5508

BOIS DE FOYER érable de montagne ou mélange, rond ou fendu, et bois d'allumage, livraison comprise, tel: 34?-9986

306 CAMPING

ROULOTTE 1976 de 28 pieds a vendre. Necessite des reparations. Prix demande 1,000$. (450)347-3993 ou (450)292-5605

ROULOTTE 20' 1970, "tree ways", toues doubles électriques, 2,600$ négociable. Tente-roulotte Bonair 1993 avec lit queen, ouvert 21', 4,500$, 659-2689

307 MACHINERIE OUTILLAGE

ASPIRATEUR A FEUILLE EASEYRAKE, modèle 344, moteur essence 5 HP, tuyau d'aspiration 6", 12' long. S'attache derrière un tracteur à pelouse, aussi raccord pour tondeuse. 1,200$ a discuter. (450) 244-5584

BANC DE SCIE 10 po. incluant table de toupie fixée après le banc, prix fixe 350$ Cause maladie (450) 545-1563

BANC DE SCIE Rockwell 10" diametre. Tour a bois Rockwell 36" complet. Generatrice 11 HP, 5,000 Watts Homelite. 348-6583

FENDEUSE moteur Briggs & Stratton, modele Vanguard 16 C, 9 HP, sur roues. 1,800$ negociable. GMC 1976, 350, 4x4, moteur neuf. 542-5147

SCIE À RUBAN a metal, 7 pouces neuve, coupe a 45 degres, valeur 1,450$ pour 1,000$. Moteur 3 forces a gaz, n'a servi 30 heures, comme neuf. 200$ 291-3074

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

BANQUE + 2000 (Quebec entier) MUSICIENS recherchant d'autres musiciens. Inscription gratuite! listes informatiques disponibles. ACHAT + VENTE BATTERIES/pieces usagees. Meilleurs prix (Quebec) garanti! (450)928-3738 Composez sans frais 1-888-366-8632 www.percrivesud.com

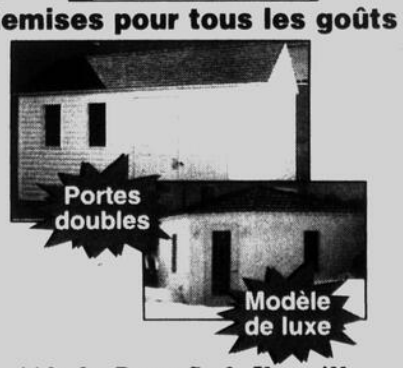
BOÎTES DE SON Elite MX 1000, M-600, usagees, L.A.P.S. Sonorisation 348-1047

CLAVIER ÉLECTRONIQUE Yamaha, avec accessoires de musique et garantie 2 ans, renseignements 346-4002

GUITARE SENDER Stratocaster américaine 2 ans d'utilisation, parfait état, avec pedale de distorsion, etui rigide, ampli 250Watts, payée 2,000$ laisserait pour 1,200$, 346-9413

GUITARES: Fabrication, ajustements, pieces, reparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAULT, 346-8269

AVIGNE & frères Inc.
Remises pour tous les goûts



419, 3e Rang Sud, Iberville
346-4905

043860-c16-g

PEAVY 15 watts, 1x8 pouces 85$ Traynor, 140 watts, 2x12 pouces 350$ Saxophone Tenor 450$ tel: 291-5499

PETIT PIANO DROIT Baldwin au 347-9455

SAXOPHONE TENOR Selmer Oxford, 500$ Marcel après 18h: 357-8206

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer
Location déductible d'achat sans interêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:
Le PALAIS de la MUSIQUE de L'AUDIO-VIDÉO (ST-JEAN INC)
484, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

044172-c16-g

LINGE D'ENFANTS de 0 a 3 ans, tres propres et tres beaux, filles garçons. Venez voir, pas cher, demandez Nathalie 349-1132

MANTEAU DE VISON noir Sirbain, comme neuf, grandeur 12-14, 125$, 348-2246

VÊTEMENTS DE FILLETTE grandeur 3 ans, "Mexx Esprit, Deux par Deux", robes "Francoise Bouthillier" grandeur 18 et 24 mois. Tel: 348-6013, après 18h

VISON POUR FEMME, manteau Blackglama, 12 ans, 50" longueur, très à la mode, peau allongée, manteau/chapeau 3,500$, tel: 348-4539

310 DIVERS

1 GRANDE OUVERTURE top soil, terre tamisee, terre noire, pierre concassee, sable en vrac et en sac, cellulaire 942-4366, tel: 454-2415

10 ARBRES ET PLUS, plusieurs variétés. Pins noir, blanc, bleu, sylveste, Noyers, Chênes, Erables, Bouleaux, Acacia, Epinettes de Norvège, Acines, etc. Special de septembre. Frênes en sac, 8 a 10 pieds, 18$/chacun. Pepiniere Paradis, Saint-Alexandre. Infos: (450) 296-8240

2 TUYAUX ALUMINIUM de 19' long, 5 gres, 1/4 d'epaisseur, l'autre 20' long, 4" grosseur, 1/4 d'epaisseur, 10 4x4 epinettes, 14 a 16' long, 5$ chacun, tel: 348-1756

4 PNEUS quatre saisons, Uniroyal, P215/75/R15, prix 125$, tel: 358-5031, après 18h

4 SECTIONS DE TOUR DMX usagee, de 8 pieds/chacune. Une antenne et contrôle Crown, demande 375$ le tout. 346-3025 après 18h

À VENDRE: bureau d'ordinateur, bicyclette stationnaire, ensemble tables salon, leg-stretcher, sac de couchage double, support a bicyclette, tableau d'artiste. 346-3350

À VENDRE; TOP SOIL et terre noire tamisee tel: 454-7427

ACHAT ACHAT. Toutes sortes de marchandises que vous avez en trop que vous voulez vendre, faillites et successions, tél: 347-4912

ACHETE ANTIQUITÉS 1800-1950. Meubles, lampes, fixtures, vaisselle, horloges, gramophones, cadres, tableaux, argenterie, coutellerie sterling, Moorcroft, rouets, damiers, plume fontaine, coffre de cèdre, juke-box, vitraux (514)-891-0699. Service courtois à domicile

ACHÈTE ANTIQUITÉS, faillites, succession, surplus de marchandises de la cave au grenier. Tél: 349-4296

ACHETEZ VOTRE PAGETTE à partir de 20$ et payez 4.90$/mois sur réseau provincial. Techcom Inc. (450)-460-2120.

ARMOIRES de cuisine, fini chêne. Hotte de cuisinière. Tél: 358-5337, après 17h

ARTICLES DE BÉBÉ, fixtures cuisine, porte-patio double 5', pulvérisateur à jardin 3.5 HP sur roues, souffleuse 8/26 Toro, table de pool, après 17h 358-3662

BAIN, ÉVIER avec robinet, toilette, couleur gris, comptoir et pharmacie, pour salle de bain, 275$/le tout, 347-4306

VENTE DE GARAGE samedi 24 octobre, 128 Rue du Quai, St-Jean.

BIJOUTERIE LEBEAU 352 Saint-Denis, Saint-Jean, achetons or, payons comptant, meilleurs prix en ville, reparation sur place, soudure de lunettes. 359-6643

ORDINATEUR PORTABLE 486, Dock Station, 20 megs, CD Rom, tel: 349-5481

CASSE MAISON: mobilier de salon, mobilier cuisine, poêle/frigidaire, micro-ondes, machine a coudre, lazy Boy, peintures, vaisselle, robot culinaire, etc. 348-1309

CEDRES POUR HAIES semi-cultivés, garantis, livraison gratuite, possibilité de faire planter, tel: 296-4571

CIVIÈRE À CHEVREUIL 100$, barre de lumiere pour pick-up, 50$, 2 cabanes à pêche (1 demontable), (100$ / 175$) avec poêle, 2 divan-lits 25$/chaque, bureaux, vêtements, etc. 246-4570

CONGÉLATEUR BLANC 15 pi.cu., très propre, 430$, tel: 346-8221

ENSEMBLE laveuse/secheuse, couleur or, en très bon etat. Poêle a bois, tel: apres 17h, 358-4112

FATIGUÉ de payer le cable? Antenne TV usagee a vendre. Excellente reception UHS/VHS/FM. Pour informations: 349-5172

FOURNAISE ÉLECTRIQUE (Chromalox) pour caloriferes a eau chaude ou autre, 5-1/2 pieces a baise. 346-5494

FOURNAISE a air chaud, Dettson, bi-energie, huile et electrique, 25 kw, avec gros fil et thermostate electronique, 1,800$, tel: 348-5659

FOURNAISE MURALE au gaz propane/gaz naturel, 50,000 BTU, 350$, tel: 346-1646

FOYER COMBUSTION lente, valeur 1,600$ avec cheminee complete, le tout pour 775$, tel: 348-1494 après 17h

FRIGIDAIRE A PEPSI, 2 portes, 2 congelateurs, prix a discuter, tél: (450) 358-5221

FRIGIDAIRE, congélateur et tablettes en metal, pour depanneur. Photocopieur Sharp avec trieuse, tel: 357-9961

FUTURE STEEL. Solde d'inventaire existant d'acier. Epargnez 25% jusqu'a épuisement des stocks. Bâtiments complets avec portes. Ne manquez pas cette occasion exceptionnelle. Evaluation, brochure 1-888-534-2121 (ext. 649)

GARAGE TEMPO 20'x12', porte 6' haut, prix 349$ negociable, tel: 346-3488

GÉNÉRATRICE COLEMAN, 4,000 watts, moteur 8 forces, utilisée 60 heures, capacité 5 gallons, prix 900$, tél: 348-2235

GÉNÉRATRICE Devilbiss, 5,000 Watts, moteur Briggs & Stratton 10 forces, réservoir 7 gallons, 120/240 Volts, 2 Ampères, utilisée 8 jours, revisée à neuf, 750$, 349-6075

GÉNÉRATRICE GÉNÉRAC 8000Watts, moteur 16Hp, V-twin, modèle contracteur, utilisé seulement 30 heures, 3,500$ Chauferette Toyoset portatif, modèle radiant 101, kérosène 10,000 BTU, 200$, 349-5463

GÉNÉRATRICE HOBART 8000 watts, 16 forces, commerciale (50hrs.), payée 6,000$, laisse à 4,500$. Pompe à peinturer H.E., payée 3,200$, laisse à 1,200$ Table à massage, 250$ Remorque en acier 4x8, 2 roues, extra forte, 960$, 349-3129 après 17h

GÉNÉRATRICE WINPOWER, 30/50 kw fonctionne sur P.T.O. avec câble et remorque. Excellente condition, 3,900$, tél: (450)248-2962, 248-7566.

ORGUE HARMONIUM 1920, très beau meuble, banc d'exercise à multiples fonctions, flûte en cristal neuve, très bons prix, tél: 291-3610, 349-3742.

GÉNÉRATRICES marque Generac, garantie 5 ans, 40 000 et 60 000 A utiliser avec tracteur P.T.O. (540 ou 1000) Inclus Sur remorque à roues larges Gros pneus A brancher directement au panneau d'entrée 6 000$ et 8 000$ Infos (450) 296-8240

GRAND CONGÉLATEUR 45$ Pour 4 à 6 pers comme neuf 125$ 346-3548

GRATUIT! Cassette vidéo et danse sociale ou ligne du country et de l'information sur nous 500 adresses Lambada Tango Cha Cha Merengue etc Apprenez facilement à danser une image valant mille mots Gerard Corbeil 2021 Ayer Montreal H1W 3T4 Tel (514) 523-1010

LIQUIDATION de fermeture toute la marchandise à 1/2 prix et mieux Tous les samedis et dimanches d'octobre et 1er novembre exclusivement de 10h à 17h Marché Aux Puces Sherrington 244 St-Patrice Sherrington

MANTEAU FOURRURE 12 ans, boules "Bowling" 12 et 14 livres, scie Skil 8 1/4" couteau à céramique, appareil massage tel 348-5615

MATELAS légèrement endommagés dans le transport matelas double Queen et King disponibles Prix incroyablement bas Faites vite quantités limitées tel (514) 995-1855

MÉTIER À TISSER 45" "Leclerc", pliant, avec tous les accessoires, incluant un ourdissoir "Leclerc", bobineuse et une grande quantité de fil (guenille et laine) 450$ 346-4705 après 17h

MICRO-ONDES Panasonic Genius, dimension 4, four à convection, blanc, excellente condition 125$ tel 348-7288

NOUS CASSONS MAISON: nous vendons presque tout de 9h à 17h, tous les samedis au 44 Waegener, Saint-Luc, Île Sainte-Thérèse

TOILETTE "Saniplus" électrique, à vendre, 1 an d'usure 400$, tel 348-4364

ORDINATEUR 486 DX 33, 256K Cache, 170Mb HD, 8 ram, écran VGA couleur, Win 95, Word 6.0, 395$ tel 346-2124

ORDINATEUR AST Avantage 6000, écran Daytex 14", logiciel et clavier Windows 95, micro soft Dos et Works, Modem, stereo speaker et microphone, carte X cd rom, imprimante Canon BJ 200 Ex, prix à discuter après 18h 347-9334

ORDINATEUR COMPAQ 300MHZ, 56K Modem, imprimante couleur, neuf dans la boîte, facture pour garantie, plusieurs extras, valeur 2 500$, prix 1 800$ après 17h 594-3454

PIANO Ddroit mécanique, 60 rouleaux, 1 300$ Boîte à musique, 110$ Lit métal 39po, 25$ Table billard/ping pong, 35$ 2 bicyclettes garçon 5$, dame 40$ Portes foyer 20$ 348-8245

PIANO NEW SCALE Williams (1905) Pneus (4) Kelly P 185/70R14 avec jantes Chrysler Idéal pour Sundance ou Shadow 347-7830

POÊLE À BOIS 16"x20" 30$ Soufleuse déchiqueteuse à feuilles "Shirt" 150$ après 17h 594-3454

POÊLE À BOIS ancien avec tourneau, bon état 300$ Ancien poêle debout avec dessus chrome 200$ tel 346-0607

POÊLE À BOIS en fonte "Box Stove" 200$, et congélateur Westinghouse 23 pi cu 250$ tel 348-1066

POÊLE À BOIS genre Franklin, usagé, mais en parfaite condition, avec accessoires complets tel (450) 347-3468

POÊLE À COMBUSTION LENTE PSG, modèle Dynastie ayant servi durant le verglas seulement Comme neuf ventilateur inclus 650$ tel 358-4631 après 17h

SUPER VENTE de démenagement, tout doit être vendu, meubles, articles de bureau, de cuisine, de chambre, bibliothèques antiques 347-3427, pagette (514) 837-3356

POÊLE À COMBUSTION LENTE, 50$ Cheminée isolée 6" 4 morceaux 20$/chaque Lit bois 54" 25$ 2 chaises berçantes antiques 20$/chaque Lave-vaisselle mobile 50$ Humidificateur (sur roulettes) G.E. 25$ Tel 347-0643

POÊLE À L'HUILE 15 modèles, chauffez et cuisinez sans électricité, cheminées 5 po 55.6po 7 po 2100 poêles à bois, gaine inox etc Reservoir à l'huile 100 150 200 250 gallons excellent prix et service POÊLES LESAGE (450) 246-2851

POÊLE COMBUSTION lente Drolet, modèle Patriote 2 portes avec accessoires 525$ discutable 357-9123

POWER MAC 6100/60AV, 16 mg sur RAM, écran Apple 14po, modem, Deskwriter 560 couleur, logiciels tel (450) 447-5383

QUADRIPORTEUR à vendre modèle TE 888G avec siège orthopédique, servi 2 étés, prix demandé 3 000$ tel (450) 358-3965

RÉFRIGÉRATEUR et poêle blancs très propres 375$ l'ensemble Pneus 215/65/15 35$ Fenêtre en PVC neuve 24x48, 95$ 349-6551

REMISES À JARDIN (cabanon), 10x12 949$, 10x16 1 099$, 12x16 1 299$, 15x20 2 199$ Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite (450) 444-0757

SÉCHEUSE KENMORE compact, capacité 3.4 pi cu, 2 réglages, valeur 420$ pour 250$ (2 ans d'usure), tel 346-7596

SET DE VAISSELLE "Denby" d'Angleterre, valeur 2 000$ pour 575$ Aussi ensemble pour lit "queen", douillettes et draps, 40$, tel 359-6976

SOUFFLEUSE À NEIGE 24 pouces, Yard-Man, avec abri Aussi 2 bureaux 5 tiroirs à bon prix 347-0624

SUPER VENTE de garage, antique, meubles, vaisselle, bibelots, etc Pour 3 rang Barbotte Notre-Dame-du-Mont-Carmel, lieu de vente 6 rang Barbotte, 24 octobre, 9h à 16h Si pluie, remis au 25 octobre

VANITÉ BLANCHE avec lavabo et robinet, 60" long, 4 portes, très bonne condition, comme neuve, 75$ tel 346-9874

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT tout doit être vendu, poêle, frigidaire, laveuse/secheuse, lave-vaisselle, set cuisine, chambre, salon, stores, etc Tel 357-9499

VENTE DE GARAGE intérieure, ven-sam-dim 23-24-25 octobre, dès 9h, derrière le 1005 Principale, Notre-Dame-Standbridge, 296-8232

VENTE DE GARAGE, bureaux de chambres, tissus pour couture, articles menagers divers, vendredi-samedi-dimanche, 138 St-Jacques de 11h à 16h

VENTE DE GARAGE samedi 24 octobre, beau temps, mauvais temps, articles divers, jouets, beaucoup de produits Avon, 103 Anatole Touchette (par la 15ième avenue est) à Iberville, de 8h30 à 17h

VENTE RAPIDE, 2 aspirateurs, une Électrolux, une Filter Queen, condition A 1, Une cage d'oiseaux sur pied, idéale Cockatiel, Perruche 346-4040

VIA SANTÉ: Perte de poids, Gain de poids (masse musculaire), Regain d'énergie, Osez mettre notre méthode au défi, Occasion d'affaires, TEL (450) 291-4380, Laura

**$$$$.VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?** Obtenez des fonds de vos REER, CRI, FRV, FERR, fond de pension ex-employeur, immédiatement, sans payer d'impôt! Montant minimum 5 000$, honoraires minimes, à même les avances de fonds! Interêt sur prêt à 6%. Les Services Financiers du Haut-Richelieu, pour renseignements sans frais 862-4716, région St-Jean

À VOTRE COMPTE route établie de distributrices dans votre région, Revenu garanti, Aide au financement et programmes gouvernementaux, Protection de territoire, Réservez aujourd'hui même (418) 657-4476

CONSERVEZ votre argent! Gagnez de l'argent! Kits artisanaux et fournitures, Artisanats Crysbi, RR# 3, High River, AB, T1V 1N3

LOCAUX COMMERCIAUX
(centre-ville)
Pour tout genre de commerce de 800 à 6 500 pieds carrés.
Interesses seulement
347-7572
Demandez Khaled

SECTION **EMPLOI**

401 DEMANDES

À SAINT-ATHANASE garderais chez-moi, du lundi au vendredi, jour, Places de nuit aussi disponibles, reçus bons sans, Cecile 358-4079

ATTENTION! Ferais entretien commercial dans bureau, restaurant, immeuble, garderie, maison privée, Travail très bien fait, Reçus d'impôts émis, Tel 358-3731

ENTRETIEN MÉNAGER, je suis honnête et travailleuse, non-fumeuse, demandez Francine, tel 346-4895

GARDERAIS ENFANTS 0-5 ans en milieu familial, du lundi au vendredi, près de l'école Sacré-Coeur d'Iberville, Diane 10 ans d'expérience, non-fumeuse 346-7065

IBERVILLE garderais enfants chez moi, de 6 mois à 5 ans, cour clôturée, salle de jeux, références Sylvie 346-3255

IBERVILLE, garderait enfants de tous âges, avant/après heures de classe, ou autres possibilités, située près de l'École Chabanel, Lise 347-3328

IBERVILLE, garderie en milieu familial, maman prendrais soin de vos enfants 2 ans et plus, temps plein ou partiel, environnement privilégié, menu équilibré, Sonia 358-4282

IBERVILLE, un coin de rue de l'école N.D.I., milieu familial, 2 collations, dîner, activités structurées, cour clôturée, reçus pour impôts, tel 346-0302

MAMAN d'un petit garçon de 5 ans, garderait vos enfants de 4 ans et plus, du lundi au vendredi, repas équilibres, grand terrain avec aire de jeux, salle de jeux intérieure, bricolage, apprendre chiffres et lettres et bien plus, non-fumeuse et bon langage familial, 15$/jour ou 65$/semaine, rue St-Gérard à St-Luc, à moins de 5 minutes de l'école Aux Quatre Vents, 359-3671

SAINT-GÉRARD maman garderait enfants 0-4 ans, lundi au vendredi, de 7h à 18h, beaucoup d'expérience, reçu, milieu familial, 2 places disponibles, rue Maisonneuve, Carolle 348-2003

402 OFFRES

À VOS HEURES, travailleur et interessant, pour dame et jeune fille responsable, information 877-5000 (450) 651-5424

ALIMENTATION SANTÉ-BEAUTÉ recherche 3 personnes, produits naturels, temps plein ou partiel, revenus interessants, formation, information Claudette 1-877-443-0168

ARTS MARTIAUX kung-fu, l'une des meilleures techniques de combat à mains nues, Places limitées, 542-9119

ASSISTANTES et secrétaires dentaires demandées, Formation disponible, Prochaine session, 24 octobre 1998, Demandez votre brochure, HÉLÈNE DELSAER ENR., (450) 926-3081

ÉBÉNISTERIE en pleine expansion, située à Napierville, recherche ébéniste-débiteur et assembleur, ébéniste peintre, apprenti-ébéniste, installateur avec carte C.C.Q., Avantages sociaux offerts, travail permanent, à temps plein, demandez Daniel Letourneau 245-3484 ou faxer c.v. au 245-0235

CHAMBRE ET PENSION pour femme, en échange de gardiennage, 244-5366

ATTENTION CHOCOLAT$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves, Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures, Services de levée de fonds disponibles, Montréal et environs (514) 277-0083, Partout au Québec 1-800-561-2395, Gérants d'équipes recherchés

VOUS CHERCHEZ UN PROJET DE VIE STIMULANT ET RÉMUNÉRATEUR

Les services de réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort et les CHSLD Georges-Phaneuf et Gertrude-Lafrance sont à la recherche d'une résidence d'accueil pour personnes âgées se déplaçant en fauteuil roulant ou avec marchette (5 personnes par résidence)

La résidence recherchée sera située à Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc ou Iberville

COMPÉTENCES REQUISES

1- Capacité d'interagir avec une personne âgée et parfois limitée dans l'expression de ses besoins
2- Capacité de répondre à tous les soins physiques et affectifs de cette personne
3- Capacité de l'intégrer à des activités sociales et communautaires
4- Disponibilité et capacité d'interagir avec les différents intervenants entourant cette personne
5- Ouverture concernant l'aménagement des lieux physiques permettant l'accès à des fauteuils roulants

COMPENSATION FINANCIÈRE

Entre 66 000$ et 81 000$ par année (non imposable)

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Si vous êtes intéressés au projet et désirez obtenir plus d'informations, contacter

Mme Chantal Boucher au 348-4941

$ NOUVEAU $ NOUVEAU $ NOUVEAU $
$ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $
Mobile inc.
Service* à domicile
24 h
720-9294
PRÊTS SUR GAGE
Service à domicile
* Sauf le dimanche
17, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2286

ACHAT - VENTE - RACHAT - CONSIGNATION
Évolution CASH
Urgent besoin d'acheter
Téléviseurs, vidéos, lecteurs laser, etc. *Spécial* CD 5$
PAYONS COMPTANT!
817, boul. Iberville
Iberville J2X 4A3
357-9120

RIEN DE MIEUX QUE
LA PANNE-CHOPPE
Ouverte le dimanche
BESOINS PASSAGERS D'ARGENT?
Patins À partir de 20$
Appareils photo À partir de 20$
Cassette audio 1,50$ ch.
Disque laser 6$ ch.
Film pour enfant (anglais) 6$ ch.
Grand choix de:
• Jeux et cassettes «Sega»
• Vélos
• Guitares
• Raquettes de tennis
• Sega Saturn
• Sega CD
• Cassettes Super Nintendo
• CD 3DO
85, RUE SAINT-PAUL
(coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8686

SOLUTION $ CASH
OUVERT Lundi au samedi
PRÊTS SUR GAGES
PAYONS COMPTANT
BESOIN URGENT D'ACHETER
• Vidéo • Audio • Téléviseurs • CD • et autres objets de valeur
676, 1re Rue, Iberville
346-1155

Le service est une priorité pour nous
Nous sommes no 1
Pentium 686 233 MX
1 299$ 00
34$/mois
Voir spécial en magasin
GRATUIT
C.D. original Lotus Smart Suite 97
• Word Pro
• Lotus
Carte maîtresse Pentium PCI 512 K cache pipeline
Carte contrôleur EIDE PCI avec quart intégré
Disque dur 3.2 Gigs, CD 24X, 32 Megs de mémoire RAM
SVGA 1 Meg, 64 bits MPEG
Moniteur 14 po 28NI
«Soundblaster» 16 bits
Haut parleurs 80 watts
Voix, fax/modem
Micro, lecteur 144
Boîtier mini tour avec porte ventilateur, clavier et souris
À l'achat d'un système obtenez GRATUITEMENT 40 heures d'Internet
Ouvert 7 jours
346-3888
INFO-MODIC
Service complet pour ordinateur
1186, Route 133
Sabrevois

Emplois disponibles

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Mécanicien(ne) machinerie agricole

Numéro de l'offre: (2344123). Prendre rendez-vous avec M. Labrecque au 450-454-4681.
Salaire: 10 $/heure et + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 42 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Napierville, Sainte-Martine.
Exigences: Expérience 1 an minimum en mécanique de machinerie agricole. Connaissance en soudure et réfrigération. Parler français. Avoir auto. Mécanique générale sur tracteurs. Travail à la compagnie et chez le client.

■ Technicien(ne) réparation audio

Numéro de l'offre: (2345082). Prendre rendez-vous avec M. Claude Laberge au 450-347-7329.
Salaire: 8,50 $/heure + selon experience.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein ou partiel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience requise. D.E.C. Assurer le service et réparer l'équipement stéréo, du matériel périphérique. Accomplir tâches connexes. Disponible immédiatement. Bilingue (un atout). Travail en atelier. Temps plein ou partiel.

■ Couturier(e)

Numéro de l'offre: (2335139). Se présenter au Nettoyeur Martin, 285, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 8 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: Rég. 2 soirs/sem. + (12 heures).
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience requise. Travailler à la modification, à la réparation. Equipe de soir. Expérience connexe un atout. Connaissance du produit exigée. Disponible immédiatement. Parler français. Altération et reparation de suede.

■ Machiniste/journalier H/F

Numéro de l'offre: (2345605). Prendre rendez-vous avec M. Burelle au 450-349-5846.
Salaire: 8 $ à 13 $/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Employeur accepterait un finissant de l'école de formation reliée au domaine ou avec expérience. Lecture de plans. Français parlé. Travail de machiniste sur un tour. Autres tâches comme journalier en usine à l'occasion.

■ Aide-réparateur de syst. de chauffage

Numéro de l'offre: (2345759). Prendre rendez-vous avec M. Berger au 450-346-4421.
Salaire: 7,50 $/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel, 10 heures/sem. min. et plus.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: Expérience requise. Travailler en installation, entretien, réparation. Établissement résidentiel. Permis de conduire classe 5 valide. Français parlé. Conn. en électricité. Aide-réparateur d'appareils de chauffage. Horaire de travail, lundi au samedi. Dimanche à l'occasion, si urgence. Conduire le camion de la compagnie.

■ Couturiers(es) à domicile

Numéro de l'offre: (2346168). Prendre rendez-vous avec Mme Josée Langevin au 450-454-2090.
Salaire: À la pièce.
Nombre d'heures par semaine: Travail à domicile.
Lieu de l'emploi: À domicile.
Exigences: Expérience requise. Travail à la pièce. Posséder outils ou équip. Travail à domicile. Parler français ou anglais. Expérience sur machine plain et overlock 5 fils ess. «Urgent»

■ Machinistes-outilleurs H/F

Numéro de l'offre: (2346174). Poster C.V. a/s Ressources humaines, Thomas & Betts Commander, 100, rue Longtin, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3G5 ou télécopier au 450-347-9778.
Salaire: 15,98 $-19,87 $/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein. Horaire de nuit.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience requise. Certificat de qualification de machiniste. Assembler des pièces aux tolérances précisées. Accomplir tâches connexes. Disponible immédiatement. Parler français ou anglais. Indiquer poste désiré. Service des Ressources humaines.

■ Électroniciens(nes)

Numéro de l'offre: (2346177). Poster C.V. a/s Ressources humaines, Thomas & Betts Commander, 100, rue Longtin, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3G5 ou télécopier au 450-347-9778.
Salaire: 16,87 $-21,07 $/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein. Horaire de soir.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Diplôme d'électromécien. Expérience en technique d'usinage (atout). Conv. française. Licence C nécessaire. Membre de l'Association provinciale. Entretien, prévention d'équipement. Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

■ Assembleurs/empaqueteurs H/F

Numéro de l'offre: (2346178). Poster C.V. a/s Ressources humaines, Thomas & Betts Commander, 100, rue Longtin, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3G5 ou télécopier au 450-347-9778.
Salaire: 10,08 $-12,60 $/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Horaire variable. Jour/soir/nuit.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience en assemblage de composantes (électricité/électronique). Conversation française. Fabrication mécanique. Technique d'usinage. Seules les candidatures sélectionnées seront contactées.

■ Opérateurs(trices)/production

Numéro de l'offre: (2346457). Poster C.V. a/s Ressources humaines, Thomas & Betts Commander, 100, rue Longtin, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3G5 ou télécopier au 450-347-9778.
Salaire: 12,28 $-15,34 $/heure selon expérience.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein. Soir/nuit.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Expérience en production de composantes (électriques/électroniques) (atout). Conv. française. Fabrication mécanique. Techniques d'usinage (atout). Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Centre local d'emploi, 320, boul. du Séminaire, bureau 105, Saint-Jean-sur-Richelieu. 193348-c20-g

BESOIN IMMÉDIAT distributeur de livres pour Montréal et Rive-Sud. Tenue soignée, belle personnalité et auto nécessaire. Territoire et revenu minimum garanti. Pour prendre rendez-vous (514) 953-5849 ou (450) 635-7880 entre 9h et 16h.

CAMELOTS demandés pour journal la Presse, villes St-Jean, St-Luc, Iberville, Napierville, Lacolle. Pour informations, 348-1223.

CAMELOTS et camelots secteur demandés pour secteur St-Eugène, St-Jean, 895-0699, ou 234-1916 cell.

CHAUFFEURS de semi-remorque demandés, 3 ans d'expérience U.S., pour livraison locale et longue distance U.S., bilingue, responsable, emploi permanent. Gatien Transport Inc, 246-2458.

ASSISTANTE-DENTAIRE
avec expérience demandée pour Saint-Jean
Temps partiel avec possibilité de temps plein dans un proche avenir
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
SOCIÉTÉ PLAN-O-DONT INC.
7645, rue Fonteneau
Montréal (Québec)
H1K 2E4
043800-c20-l

NOUVEAUX POSTES
Industries J.M. Vigeant inc.
recherchent
ASSEMBLEURS-MONTEURS
AIDE-ASSEMBLEURS
SOUDEURS
Expérience dans boîtes de camion préférable
Travail à temps plein
Salaire selon expérience
Prendre rendez-vous avec M. Alain Desrosiers
(450) 346-4089
236649-c20-l

Les Entreprises d'Électricité Gilles Boucher Inc.
recherchent
Apprenti-électricien
1re ou 2e année
Téléphonez pour prendre rendez-vous au
347-1219
demandez Gilles
236748-c20-l

Barmaid demandée
d'expérience
Napierville
Belle apparence
Travail de soir
245-1182
Demandez Luc
236633-c20-l

Café Terrasse
Le Bistro
à Saint-Jean
recherche
- **Cuisinier d'expérience** familier avec les déjeuners serait un atout
- **Serveuses** avec expérience

542-9877
entre 10 h et 11 h 30
043963-c20-Lf

COIFFEUSE DEMANDÉE
avec clientèle
pour salon de coiffure
jeune et dynamique
Bonne ambiance de travail
(450) 359-1114
demandez Carole
044178-c20-Lj

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, une clientèle serait un atout, tél. 346-1838.

COURS DE PRÉPOSÉS aux Bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. Session Rive Sud, St-Lambert, St-Hubert. Longueuil. Début: 23 novembre 1998. Prix: 550$. Inscription: 1-800-653-0855, lundi au vendredi.

DISTRIBUTEURS en alimentation demandés, pour vente à domicile ou commerciale. Très bons produits à très bon prix. Aucun investissement nécessaire. Rémunération intéressante. St-Jean, les environs et plus. (450) 291-3874.

FAITES CARRIÈRE dans le domaine de la mode. Fine lingerie et vêtements de détente. Très belle opportunité. Trousse et entraînemenmt fournis. Temps plein ou partiel. Poste de gérante disponible. Mélanie, 347-4373.

JEUNE ayant des études en outillage de précision et/ou de mécanique industrielle, minutieux-perfectionniste, voulant apprendre opération et réparation de machinerie de production, de précision. Poste à temps plein. Veuillez envoyer votre C.V. à C.P. 252, Delson (Qc), J0L 1G0 (Usine à Delson) (Qc).

M. MUFFLER
Recherche apprenti-mécanicien avec expérience, tél. 348-3876

POUR UNE
RECHERCHE D'EMPLOI
dynamique et efficace
=
L'OMNIBUS

VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI
COMTÉS BERVILLE / ST-JEAN

Appelle dès maintenant, c'est gratuit
Un service pour les 16-35 ans
(450) 347-4717
Place Héritage, 100, rue Richelieu, bureau 245 Saint-Jean-sur-Richelieu
044047-c20-l

SRSO *Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort*

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort sont à la recherche d'une personne seule, un(e) étudiant(e) ou un couple pour des personnes vivant avec une déficience intellectuelle et déjà hébergées dans une ressource de type familial.

La personne doit être disponible une fin de semaine sur deux et huit semaines dans l'année. Le gîte et les repas sont assurés par l'établissement ainsi que le personnel support. La compensation financière est de 100$ par jour.

Si vous êtes intéressés à ce projet communiquez avec Mme Chantale DuSablon au

348-6121,
poste 245.
236697-c20-Lr

GESTION VENTE MARKETING

Nous recherchons des gens au tempérament de gagneur pour faire carrière chez London Life.

Nous offrons:
- Formation en planification financière
- Rémunération garantie pouvant aller jusqu'à 3 ans
- Devenir propriétaire de votre bloc d'affaires

Si vous êtes ce genre de personne et possédant un D.E.C. ou B.A.C. serait un atout. Construisez votre avenir en envoyant votre curriculum vitae à:

London Life
A/S J.-F. Chouinière
315, rue MacDonald
Bureau 117
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J3

Liberté 55
London Life
2366-18-c20-d

CENTRE DU CAMION GAMACHE Inc.
609, Principale
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix
(Québec) J0J 1G0
ACHAT VENTE ET RÉPARATION DE CAMIONS

Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds désire combler les postes suivants.

NOUVEAU POSTE
DÉBOSSELEUR

Exigences:
- Habileté en débosselage requise
- Expérience en mécanique serait un atout

Tâches:
- Remonter et repeindre les véhicules en inventaire
- Mettre les véhicules (body) en bonne condition pour la vente
- Peinturer «frame» de camion

Avantages:
- Travail à temps plein (45 heures/sem.)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux (ass. groupe, ex., dentaire)

Veuillez contacter **M. Christian Gamache** au **(450) 246-3881** ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 246-3738.**
005810-d50-d

BENNETT FLEET CHAMBLY INC.

Industrie manufacturière de parties composantes de la chaussure, fibres spéciales, cartons, articles en plastique moulé et produits chimiques industriels.

La compagnie est à la recherche d'un

OPÉRATEUR DE MOULAGE PAR INJECTION

Un secondaire V complété et un DEP sont requis ou expérience similaire.

Le salaire offert est de 7.90$/heure pour les 720 premières heures et un minimum de 9.66$ par la suite.

Travail 5 jours/semaine.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Bennett Fleet Chambly Inc.
A/S Ressources humaines
2700, rue Bourgogne
Chambly (Québec), J3L 4B6
Téléc.: (450) 658-3388
236705-c20-g

OFFRE D'EMPLOI
AVISEUR TECHNIQUE

Haut-Richelieu Volkswagen est à la recherche d'un aviseur technique possédant les qualifications suivantes:
- Expérience
- Dynamique
- Bilingue
- Connaissance du produit Volkswagen serait un atout

SVP prendre rendez-vous avec M. Michel Lance au 359-4222
Prière d'apporter votre curriculum vitae

Haut-Richelieu Volkswagen
359-4222
370, rue Berthier Saint-Jean-sur-Richelieu
044206-c20-l

TROUVER UN EMPLOI
OUI, C'EST POSSIBLE
Je m'inscris — Je participe — Je trouve
CRE
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
RÉSEAU PROFESSIONNEL ÉTABLI PARTOUT AU QUÉBEC
Ça marche... et c'est gratuit !

Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc.
49, rue Saint-Charles, bureau 236
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 2B7
(450) 346-3044
Prochaine session : 2 novembre 1998

GOUVERNEUR
RELAIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
est à la recherche d'un(e)
MAÎTRE D'HÔTEL

Description du poste:
- Poste à temps plein
- Salaire selon l'expérience
- Connaissance du système Remenco
- Bilingue
- Minimum 5 ans d'expérience
- Environ 20 employés à sa charge

Principales fonctions:
- Gestion des horaires
- Coût de main-d'oeuvre
- Coût de boisson
- Superviser le service aux tables
- Formation du personnel

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à Louise Létourneau par télécopieur au **(450) 348-9778.**
042560-c20-mr

Joignez vos forces à la nôtre!

Vous cherchez un emploi? Vous désirez apprendre un métier? Dans les Forces canadiennes, nous offrons autant aux hommes qu'aux femmes la possibilité de devenir opérateur, technicien ou employé de soutien. Faites partie de notre équipe et obtenez des compétences pour le restant de votre vie dans un esprit canadien empreint de fierté. Pour de plus amples renseignements, passez à un centre de recrutement ou composez le

1 800 856-8488
www.mdn.ca

FORCES CANADIENNES
Régulière et de réserve
Canada

Défense nationale / National Defence

VOTRE CHOIX. VOTRE AVENIR. VOTRE FIERTÉ.

PERSONNE DYNAMIQUE demandée, pour résidence de personnes âgées. Doit être capable d'initiative, cuisine et entretien, aimer personnes âgées et apporter aide au besoin. Une fin de semaine sur 2, 2 à 3 jours/semaine. Envoyer C.V. C.P. 5062, St-Luc J2W 2A3.

PRÉPOSÉ RECHERCHÉ, homme de préférence, âgé entre 25 et 40 ans, permis conduire obligatoire, salaire minimum, 44 heures/semaine, tel. 348-3523 après 16:30h.

PROGRAMMEURS (SEUSES)
L.G.P. CONSULTANT, concepteur de logiciel en pleine expansion est à la recherche de programmeurs(seuses) connaissant les langages V.B., C, idéalement Windev, prière d'envoyer C.V. au 315 MacDonald suite 231, St-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 8J3 ou par fax (450) 348-8464

RECHERCHE 20 PERSONNES, voulant perdre 10 à 30 livres, en 30 jours. Solution: demandez Diane sans frais, 877-5000, (450) 447-7710.

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E)
3 ans d'expérience
Temps plein
Cuisine canadienne
Salaire selon compétences
Téléphonez pour rendez-vous
Rôtisserie Chez Irène B.B.Q.
346-4486
042542-c20-r

HYGIÉNISTE DENTAIRE
demandé(e)
Travail à temps partiel
Lundi, mercredi et vendredi
Veuillez téléphoner au
(450) 359-4444
Sylvie ou Luce
236706-c20-d

CLUB VIDÉO DÉPANNEUR
recherche
COMMIS
pour quart de nuit
(2 nuits et 1 soirée)
Expérience requise
349-5949
236769-c20-m

OFFRE D'EMPLOI
CHERCHE TECHNICIEN
en hydraulique
3 ans d'expérience et bonne connaissance en électrique 12 volts D.C.
EMPLOI PERMANENT.
S.V.P. contactez Paul ou Mario au
245-7152
Univerco Hydraulique
033579-p47-g

TRAVAIL GÉNÉRAL
dans une usine de transformation de bois franc
OPÉRATEUR DE MACHINE À BOIS
- Expérience minimum de deux (2) ans
- Temps plein
- Salaire selon expérience

Service du personnel
285, rue Carreau
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 4R9
044102-c20-m

DU NOUVEAU À IBERVILLE!
Réparation de petits appareils électriques et électroménagers
(du grille-pain au réfrigérateur)
PRIX COMPÉTITIFS!
Service à domicile pour les électroménagers
L. Talbot Enr.
776, boul. d'Iberville
(voisin de la Buanderie Iberville)
347-7458
235542-c17-c

CRÉATIONS COIFFURE ENR.
recherchent
COIFFEUR(SE)
avec expérience
et qui aimerait faire partie d'une équipe dynamique.
Demandez Lyne ou Fernande
348-8210
236632-c20-f

USINAGE C.F.P.
Compagnie en expansion est à la recherche de
soudeurs-monteurs • machinistes
avec ou sans expérience
Exigences:
- Compétence en lecture de plans
- Autonome
- Posséder moyen de transport
- Poste de jour ou de soir

Salaire: 10$/heure et selon compétences.
Faire parvenir votre curriculum vitae au
2074, Route 219, L'Acadie (Québec) J2Y 1H6
Pour nous rejoindre, composez le 346-7260 et demandez Claude ou François Prairie.
236768-c20-m

Technicien(ne) en comptabilité
Entreprise solidement implantée dans la région, nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste technique au département de comptabilité.
Fonctions:
Sous la responsabilité du directeur des services financiers, la personne choisie aura les responsabilités suivantes:
- comptes recevables
- comptes payables
- Payes et remises gouvernementales
- accueil
- mise à jour de filières

Qualifications:
- Formation collégiale ou solide expérience en comptabilité
- Connaissance fonctionnelle de la langue anglaise
- Capacité de travailler dans un système comptable informatisé
- Connaissance des logiciels Word & Excel, un atout
- Dynamisme et autonomie

Toute combinaison de formation ou d'expérience pourra être prise en considération.
En retour, nous offrons un poste permanent et à temps plein au sein d'une équipe jeune. Vous bénéficierez d'un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 27 octobre 1998 en mentionnant la référence 98-10 à l'adresse suivante:
A/S Direction des services financiers
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z8
Ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.
044216-c20-f

VÉRIFICATEUR-COMPTABLE
Un bureau d'experts comptables est à la recherche d'un vérificateur-comptable pour un poste à temps plein.
Exigences:
. Posséder un titre professionnel (C.A., C.G.A., C.M.A.) ou être en voie de l'obtenir
. Avoir au moins deux (2) ans d'expérience dans un bureau d'experts comptables
. Capacité d'être autonome immédiatement
. Connaissance des logiciels Tax Prep et Dream serait un atout

Tâches:
. Préparer des dossiers de mandats d'examens, de vérifications, montage d'états financiers et tout travail relié à la profession

Conditions:
Le salaire et les bénéfices marginaux seront établis en fonction de la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
ALAIN BARBEAU, c.a.
100, rue Richelieu
bureau 2000
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6X3
236323-c19-r

SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER
URGENT - URGENT - URGENT - URGENT
Les services de personnel Manpower sont à la recherche de:
JOURNALIERS
- Disponible sur les 3 quarts de travail
- Bonne capacité physique
- Salaire de 11$ à 13$/heure
- Région de Rougemont
- Postes temporaires

GÉRANT DE SERVICE
- Évaluation de production de pièces métalliques
- Tenir à jour les inventaires
- Gérer de 5 à 6 employés au service à la clientèle
- Occasionnellement travailler sur des tours conventionnels
- Poste permanent
- Région de Saint-Jean-sur-Richelieu

CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION
- 2 à 5 ans d'expérience comme contremaître
- Secondaire V
- Connaissance de base en mécanique ind.
- Expérience en milieu syndiqué
- Disponible sur les 3 quarts de travail
- Poste permanent
- Région de Granby

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au (450) 776-7730 ou le poster à l'adresse suivante:
SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER
8, rue Langlois
Granby (Québec) J2G 6J4
Tél.: 776-6630
236766-c20-m

LE TRANSIT
«Si j'avais mon équivalence d'études secondaires, j'aurais sûrement un emploi!»
C'est ce que vous vous dites?
Le TRANSIT offre:
- ◆ Une révision de jour d'une durée de 5 semaines pour se préparer aux tests d'équivalence
- ◆ De l'entraide
- ◆ De l'encadrement professionnel
- ◆ Des exercices pratiques

INSCRIPTIONS dès maintenant
Sans frais
(450) 347-8184
100, rue Richelieu, bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu
Services subventionnés par Gouvernement du Québec, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, Emploi-Québec
044049-c20-r

Conseil Économique du Haut-Richelieu
AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT EN ÉCONOMIE SOCIALE
Poste: Agent(e) de développement en économie sociale
Organisme: Conseil Économique du Haut-Richelieu (CLD)
315, rue MacDonald, bureau 301
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8J3

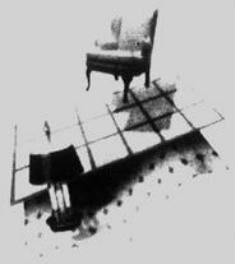
Sous l'autorité du directeur général:
Il(elle) devra:
- participer à la mise en oeuvre d'un plan d'actions pour l'économie sociale
- élaborer des stratégies locales destinées à l'entrepreneuriat
- mettre en place de nouveaux projets de l'économie sociale dans les entreprises existantes
- apporter le soutien au démarrage de nouvelles entreprises en économie sociale
- apporter une aide pour l'élaboration des plans d'affaires et la recherche de financement

Qualifications:
- Détenir un diplôme universitaire en administration, des affaires, économie, finance ou autres formations pertinentes;
- Expérience dans l'opération d'OBNL et de coopératives;
- Connaissance du milieu social, communautaire et économique du Haut-Richelieu
- Connaissance du monde des affaires;
- Être polyvalent et posséder la capacité de travailler en équipe;
- Avoir le sens de l'organisation;
- Posséder un profil entrepreneurial;
- Autonomie en microinformatique;
- Posséder 2 années d'expérience minimum ou l'équivalent dans les domaines connexes;

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 heures le 30 octobre 1998 à l'attention de Madame Louise Roy à l'adresse ci-haut mentionnée.
236926-c19-r

PROFIL EMPLOI
Pour les 40 ans et plus!
ORIENTATION
BILAN PROFESSIONNEL
AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI
100 rue Richelieu
bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-6692
En collaboration avec
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec
236440-c20-f

OFFRE D'EMPLOI
LE CENTRE MULTISPORT HAUT RICHELIEU
est à la recherche de
SERVEUSES
avec expérience
TEMPS PLEIN ET PARTIEL
Disponible jour, soir et fin de semaine
S'adresser au Centre Multisport au 200, rue Saint-Louis, les 22 et 23 octobre de 10 h à 17 h et demandez Louiselle ou Ginette
236769-c20-l



DOMCOR
Division de DOMCO Inc.
SECRÉTAIRE ASSISTANTE AU MARKETING

Domco Inc. figure parmi les chefs de file nord-américains de la fabrication de couvre-sols vinyliques pour les marchés résidentiel et commercial.

Domco tient en haute estime, la compétence et le dévouement de ses quelque 1 300 employés. La qualité de son personnel joue un rôle clé dans la croissance continue de la Société et dans sa capacité d'offrir des produits et des services de qualité supérieure à des prix concurrentiels.

Les fonctions principales sont d'assister les gérants de produits, tapis et accessoires, dans leurs fonctions, de rédiger et dactylographier la correspondance et les différentes lettres et mémos dans les deux langues officielles. De collecter, distribuer et/ou classer les documents pertinents et s'assure qu'un suivi est fait lorsque nécessaire. Assurer un suivi pour tous les projets reliés aux promotions, à la publicité et à la mise en marché. Participer activement aux préparatifs des différentes expositions commerciales. Communiquer avec les intervenants, achats-Domcor pour les approvisionnements reliés aux préparatifs et expositions commerciales.

Pour ce poste permanent vous devez posséder les qualifications suivantes: **parfaitement bilingue (français et anglais)**, connaissances informatiques (Word, Excel, Power Point, Corel Draw, autres), technique en bureautique ou l'équivalent, expérience de trois à cinq ans en bureautique et/ou secrétariat et/ou marketing, capacité de travailler sous pression. Disponible pour voyager, à l'occasion.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: **Domco Inc., M. Guy Bonneau, 1001, rue Yamaska Est, Farnham (Québec) J2N 1J7, télécopieur: (450) 293-8489.**

Nous remercions à l'avance tous les candidats, cependant nous ne pourrons communiquer qu'avec les personnes considérer pour une entrevue. Nous offrons des chances d'emploi égale à tous. Prière de ne pas téléphoner.

236749-c20-jr

RECHERCHE CHAUFFEURS, classe 1, pour U.S./local, expérience requise, tél. 346-2746 demandez Nathalie, laissez message.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec expérience et clientèle si possible. Salon situé à St-Luc. Une équipe sympathique et dynamique vous attend. Appelez pour rendez-vous. 359-0791

RECHERCHE EMPLOYÉ (E), temps plein, 33 heures/semaine, exigences: être prestataire de la sécurité du revenu ou de l'assurance-emploi durant les 3 dernières années. Doit être aussi enjoué(e), dynamique, souriant(e), rapide et surtout responsable, pour information, demandez Sylvie 293-7994.

RECHERCHE GARDIENNE en milieu familial, avec références, Saint-Luc, pour 2 enfants, 6 mois-2 ans, tél. 348-9714.

RECHERCHE PERSONNE pour travaux généraux, secrétariat, plantation d'arbres, nettoyage, art santé, tél. 291-3182.

REPRÉSENTANT service à la clientèle demandé par fabricant bilingue, minimum 3 ans d'expérience à la prise de commande par téléphone domaine manufacturier. Responsable, travaille bien en équipe, organisé, faxer C.V. au: 450-653-5800.

RECHERCHE GARDIENNE dynamique et enjouée, pour garder nos 2 enfants, 1 et 4 ans, à notre domicile, lundi au vendredi, 8h à 18h, doit pouvoir se déplacer. Saint-Luc, non fumeuse, s.v.p. laissez message au 1-800-268-5123, boîte vocale 9767.

RECHERCHONS professionnels, 1 poste en télémarketing, 1 poste en entrée de données et 2 postes d'évaluateurs-informaticiens. Envoyez votre [illegible] par fax: 347-2434 [illegible] poste à: 514, 3ième Avenue, bureau 201, Verdun, région Montréal, 367-Richard-Arès.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE parfaitement bilingue demandée, connaissance informatique, envoyer C.V. par fax: 347-2434 [illegible] poste à: 514, 3ième Avenue, bureau 201, Verdun, région Montréal, 367-Richard-Arès.

SECTEUR EN EXPLOSION travaillez de votre propre type [illegible] d'employé, peu d'investissement, commission hebdomadaire, paye en argent U.S., potentiel de revenus illimité, appelez sans frais 1-877-579-9833 ext. 111.

SOUDEUR DEMANDÉ expérience dans fer ornemental, emploi permanent de jour, salaire selon expérience. Téléphonez après 18h pour prendre rendez-vous. 658-5945.

COURS
- Coiffure
- Esthétique
- Électrolyse

Jour - soir - samedi

ÉCOLE DE COIFFURE ET D'ESTHÉTIQUE RIVE-SUD INC.

(450) 444-4798

SECTION SERVICES

451 OFFRES

1-A, A-1 SERVICE D'ARBRES
Émondage, élagage, démantèlement, nacelle 60-70 pi, assurance responsabilité, tél. 357-0518.

8 MINUTES GRATUITES
[illegible] faites [illegible] pour [illegible] de 5 voyantes d'expérience et voyantes inspirées [illegible] Nicole, Marie-Paulette et Mindy. NOUS OFFRONS DES SERVANTES HAUTEMENT QUALIFIÉES. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Et n'appréhendez pas charger votre carte Amour, argent, santé, travail. Tél.: 1 900 451-5276. 24 heures. 3.79$/minute.

ACCORD + RÉPARATIONS de pianos. Contactez Lise Gaudet, pianiste, tél.: (450) 346-9211, pagette: (514) 859-7771, St-Jean-sur-Richelieu.

AIDE, VOYANCE, TAROT numérologie, astrologie, 20 ans d'expérience, les moins chers au pays, 3.30$/min seulement! Tél.: 1 900 451-5240.

AMÉLIOREZ VOTRE FRANÇAIS par la dictée (niveau primaire, secondaire et avancé). Deux heures/semaine pour dictée et correction expliquée. Pour information (450) 359-9307.

ANGLAIS COURS PRIVÉS niveau général ou spécialisé, le matin, l'après-midi ou le soir, 12$/heure, Claude, 348-0283.

ATTENTION! VOYANTE par chandelle, Cartomancienne, 7 jours/semaine, Monica, tél.: 349-0640.

COURS DE GUITARE pour débutants, tél.: 347-1046.

C.V. et autres travaux de traitement de texte. Service bilingue. Bienvenue à tous! Tél.: 346-4822.

CLAIRVOYANCE numérologie, tarot, je vous invite à communiquer avec nous pour une consultation par téléphone. DON NATUREL, 25 ANS D'EXPÉRIENCE, nous vous offrons un service professionnel d'une qualité et précision remarquables. Paiement Visa, Master Card 2.99$ min. 1-800-708-6787.

COURS DE BAR technique 2000, pratique intensive, bar individuel, shooters, cocktail, café flambé, 195$ taxes comprises, tél.: 346-4637 ext. 1 888 455-4637.

COURS DE PIANO Classique, Pop, Jazz. Professeur diplômé. Tél.: 246-4617.

CURRICULUM
C.V. et lettre de présentation efficace. Travaux d'étudiants, correction des erreurs gratuite. Rédaction et tout autre travail sur ordinateur. Demandez Suzanne 349-1763.

DÉMÉNAGEMENT JETTÉ ENR. 10 ans d'expérience, assurances complètes, estimation gratuite sur place, à prix compétitifs, 358-5875.

PEINTRE 23 ans d'expérience, travail garanti, tél.: 346-9579.

Habitation SÉLECT ltée
CONSTRUCTION
- *Rénovation*
- *Résidentiel*
- *Commercial*

ÉVALUATION GRATUITE
1119, rue Alexis-Lebert (via Grand-Bernier et boul. Des Jardins) Saint-Luc
Tél.: 349-2933
Fax: 349-2826

Instant COPIE
SERVICE DE PHOTOCOPIES
Ouvert le dimanche
Sur semaine ouvert jusqu'à 20h
899, boul. du Séminaire Nord
Face à la Pharmacie Papillon
359-6869

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS
H. Sztern & Associés
Syndic en faillite
Propositions:
Consommateurs et commerciales
Faillites personnelles et commerciales
Redressement d'entreprises
Nous nous déplaçons
Pour renseignements:
Brigitte Dumouchel
359-5823 et 382-0007

M.L. Peintre Résidentiel enr.
(450)
Pour évaluation: 359-0649
Faites-vous un cadeau et épater la visite!
Je peinture 1 ou plusieurs pièces.
Michel Lessard prop.
St-Jean-sur-Richelieu, P.Q

Construction Rénovation
Pierre Berteau enr.
Tél.: (450) 358-0683
Cell.: (514) 239-1581
SPÉCIALITÉS: RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
ÉVALUATION GRATUITE
202, rue Rimbaud, Saint-Luc

Pour tous vos
TRAVAUX DE RÉNOVATION
construction, agrandissement de maisons et bâtiments de toutes sortes:
- *Fenêtres*
- *Revêtement*
- *Toitures*

Plan de garantie
Carte C.C.Q.
25 ans d'expérience
348-9602
592-3615

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
DEMEULES TRANSPORT INC.
7940, boul. Industriel, Chambly — **Tél.: 346-0490, Mtl: 658-9555**

Assurances Roger Ouimet & Fils Inc.
Cabinet multidisciplinaire recherche
RESPONSABLE DE MODULE
en lignes personnelles et commerciales.
Candidats avec grade de courtier ou d'agent seront considérés. Bilinguisme un atout.
SVP envoyez votre curriculum vitae au
304, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6K9

Ébénisterie **ema design** INC.
Saint-Jean-sur-Richelieu
recherche
DÉBITEUR - ÉBÉNISTE - ASSEMBLEUR
Deux (2) ans d'expérience, travail de jour ou de soir. Salaire selon expérience. Travail à temps plein.
Communiquer avec Gérald Houle au:
(450) 347-3330 (poste 15)

INSTALLATEUR
Expérience en ébénisterie souhaitable. Horaire flexible. Travail sur la Route.
Communiquer avec Yvon Riendeau au:
(450) 347-3330 (poste 22)

ema design INC.
Firme spécialisée en conception et réalisation de marches d'alimentation, est à la recherche d'un(e)
DESIGNER d'intérieur commercial
pour un poste à temps partiel pour sa division de design.
Cette personne ressource possède deux (2) à cinq (5) ans d'expérience en aménagement commercial, se démarque par son dynamisme, son esprit d'équipe et sa grande créativité.
Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au:
(450) 347-9642

PRODUITS FORESTIERS UNIVERSAL
UNIVERSAL FOREST PRODUCTS, INC.
Produits forestiers Universal est la plus importante entreprise de transformation de produits forestiers pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.
Notre usine située à Saint-Bernard-de-Lacolle est présentement en pleine expansion. Voici l'occasion idéale de vous joindre à notre équipe dynamique de production à titre de
JOURNALIER - TEMPS PLEIN
Quart de travail: nuit 42 heures/semaine
Description du poste:
- Assemblage de panneaux de treillis et de clôture
- Travail physique et manuel

Salaire:
- 8.80$/heure
- Prime de nuit 40c./heure

Les personnes intéressées doivent se présenter à l'adresse suivante pour compléter une demande d'emploi.
PRODUITS FORESTIERS UNIVERSAL
110, Montée Guay, Saint-Bernard-de-Lacolle
Nous souscrivons au principe d'équité en emploi

Programme d'emploi
Animateur(trice)s
Cuisinier(e)s
Préposé(e)s à l'entretien
- La connaissance de l'informatique serait un atout.
- Posséder de l'entregent et de la débrouillardise
- 35 heures/semaine
- Minimum de 52 semaines
- 7$/heure et plus selon expérience.
- *Pour être éligibles, les personnes intéressées devront être prestataires de l'aide sociale ou de l'assurance-emploi ou être sans emploi.*

Appelez au 347-6041
entre 9 h et 17 h

JOURNALIER ET OPÉRATEUR
Pour travail dans une usine de fabrication de métal
Prérequis:
- Savoir opérer une scie, punch, perceuse, etc.

Salaire selon qualifications
Emploi de jour, 40 heures/semaine à Saint-Jean-sur-Richelieu
Contactez André Berger
(450) 348-8562
Pagette: (514) 890-0824

SOUDEUR-ASSEMBLEUR
- Avec minimum de trois (3) années d'expérience
- Soudage mig, électrode
- Lecture de plans
- Salaire selon qualifications
- Emploi de jour, 40 heures/semaine
- Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu

Contactez André Berger
(450) 348-8562
Pagette: (514) 890-0824

RECRUTEMENT D'AUDITOIRE POUR ÉMISSIONS DE TÉLÉVISION.
Jeune entreprise de Saint-Luc, en pleine expansion, recherche une personne dynamique pour assister dans le recrutement de public pour différentes émissions de télévision.
Critères:
Entregent, débrouillardise, sens de l'organisation et connaissance minimale de Word.
Télécopiez votre curriculum vitae avant le 23 octobre 1998 au
349-6441

MACHINISTE-OUTILLEUR demandé
avec minimum dix (10) années d'expérience
- Prérequis: savoir souder
- Salaire selon qualifications

Contactez Michel Moreau
Tél.: (450) 348-0115

Les Industries Bonneville à Beloeil sont présentement à la recherche de
Dessinateur(trice) en bâtiment résidentiel
sur Autocad 13 ou 14
Conseiller(e) en design
Vendeur(se)
Communiquez au
(450) 464-1001

VENDEUR(SE) demandé(e)
dans le domaine du pneu toute catégorie pour travailler à un comptoir de vente au détail et au gros, pour la succursale de Chambly.
- Avec ou sans expérience
- Bilinguisme serait un atout
- Salaire de base et avantages sociaux
- Possibilité d'avancement

Faire parvenir votre curriculum vitae ou contactez:
M. Adrien Guérette
LES PNEUS ROBERT BERNARD
765, rue Principale
Saint-Paul-d'Abbotsford, (Québec), J0J 1A0
Téléphone: (450) 379-5757

Transport MJT
recherche
Chauffeur
avec expérience dans le déneigement
Demandez Michel Jr
346-4497

Atelier de carrosserie situé à Saint-Jean recherche
DÉBOSSELEUR et **FINISSEUR**
avec expérience
Télécopiez votre curriculum vitae au (450) 348-1287 ou téléphonez au 348-1378

UN RESTAURANT GASTRONOMIQUE DE NAPIERVILLE RECHERCHE
- **SERVEUSE D'EXPÉRIENCE**
- **CUISINIER**
- **PLONGEUR**

Formation appropriée requise
Pour entrevue, téléphonez au
(514) 368-1924
laissez message

CHAUFFEURS DEMANDÉS
pour équipements de déneigement tels que:
- **Chargeurs**
- **Camions 5 tonnes avec charrue**

Expérience requise
Connaissance de la mécanique un atout
(514) 851-0475
(514) 851-0471

OFFRE D'EMPLOI
Livreur-camionneur de meubles
- Temps plein
- Salaire à discuter

Se présenter avec curriculum vitae chez
MEUBLES SÉLECTION Laurent
100, rue Moreau, Saint-Luc
demandez Michel ou Mario

TRANSPORT & TERRASSEMENT **B. FRÉGEAU & FILS INC.** Depuis 50 ans
Service de location de conteneurs 40 et 50 verges

INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
B. Frégeau & Fils Inc.
402, rue Saint-Denis, Saint-Alexandre
(450) 346-3487

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 543-38 av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1Z 6R2

FERAIS TRAVAUX DE RENOVATION joints, peinture, réparations, entretien, tel: 348-7120

Copicom NC
- *Photocopies*
- *Photocopies laser*
- *Photocopies couleur*
- *Plastification*
- *Copies de plan*
- *Reliure*
- *Envoi et réception de télécopies*

50, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252
042966-c20-r

Les constructions **Véger** du Haut Richelieu inc.
DE PERE EN FILS DEPUIS 1958

Construction
- Résidentiel
- Rénovation
- Spécialisé évaluation d'assurance

TERRAINS DISPONIBLES
358-3419
041355-c14-r

ÉCHANGEUR D'AIR, vente et installation, travail garanti, 5 ans d'expérience, tel: 349-0387, pagette (514)801-8508

EMONDAGE et abattage d'arbres, taille et transplantation de haies, paysagement, installation patio, pavé et rocaille, estimation gratuite, ramassage de branches, 291-5751

ENTREPRENEUR-PEINTRE licencié, joints, stucco, peinture au fusil, aussi pose de gyproc(gypse), tel: 346-0559, pagette: 957-9824

ENTRETIEN GÉNÉRAL pour vos travaux, fait avec minutie (électricité, peinture, menuiserie, etc.). Bons prix, estimation gratuite, cell: 781-3379

PHOTOGRAPHE professionnel ferait photos de mariages, tel: (514)-254-5803

COURS D'ANGLAIS
- Niveau de base ou spécialisé
- Individu ou groupe
- Soutien éducatif pour enfants
- Pratique d'entrevue
- 15$/ heure/ personne
- 10 ans d'expérience
- de 8 h à 22 h

AUSSI TRADUCTION
349-8065
030730-c34-d

ENTRETIEN PAYSAGER ramassage de feuille, taille haies, arbres et arbustes, nettoyage de gouttières, engrais d'automne et plus. Estimation gratuite. 346-3350

ESTIMATION PEINTURE travaux, joints et peinture. Spécialité: maison privé, travail garanti, références disponibles. M. Rouleau 349-1307, maison: 995-1445 cell

ETES-VOUS INTÉRESSÉ à cesser de fumer pour de bon? Le programme "Vivre Mieux Sans Fumée" se donnera à Saint-Jean dès le 26 octobre 1998. Inscription (514)-849-3804

FEMME HONNÊTE et fiable ferait votre ménage à domicile, expérience et références. Contactez Sylvie, (450)-346-1639

HOMME A TOUT FAIRE, réparation générale, intérieur /extérieur, 30 ans d'expérience, prix compétitifs, tél: (514)-291-4184

DISCO MOBILE
J.B. Musique
Musique pour tous les genres de réceptions avec animateurs professionnels
Spécial des années 50-60-70
Jean Bellevance
348-9237
347-7283
235069-c15-g

LA CLEF DU DESTIN Une équipe de voyants est là pour vous guider afin de reprendre le contrôle de votre vie. 4.50$/minute. 18 ans et plus. 1-900-677-2677

LES ENTREPRISES SUZANNE L. DENIS INC. Entretien ménager, résidentiel et commercial. Cell: 941-4270, fax: (450) 358-9244

LORRAINE VOYANTE
Lignes de la main, Numerologie, Tarots. 19 ans d'expérience. Cours lignes de la main, tel: 349-0405

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal, 7 jours, me déplace. Agence de rencontres personnalisée, sérieuse, occasionnelle, tel: 347-8337, pagette: 724-4037

MARIE-FRANCE conseillère spirituelle, par voyance, lignes de la main, tarot, karmas, astrologie de comportement. Pas de consultation téléphonique. Sur rendez-vous seulement. (450)349-5251

MASSOTHÉRAPEUTE: massage suédois/sportif, musculaire, traitement du nerf sciatique, durée du traitement 1 1/4 heure, reçus pour assurances, info et rendez-vous: Christian (514) 878-9955, (450) 658-4348

RÉNOVATION Daniel Gélinas. Travail bien fait. Prix compétitifs. Tél.: 346-5527

MÉDIUM, plus de 10 ans d'expérience, cartes, pendule, voyance, lecture sur photo. Je me déplace. Pour rendez-vous, Manon: 346-9249

PLOMBERIE, construction, rénovation, réparation, débouchage. Plombier 20 ans d'expérience, travail garanti, tarif heure ou contrat, estimation gratuite. Pierre Riel: 348-7742

POUR CONNAITRE votre avenir sans vous faire avoir, téléphonez Karonanna Zanmort, voyance et astrologie honnête. 1-900-451-9602, 18 ans +, 4.99$/min, mais no 1

REÏKI 30$, tarot, voyance. Massage de guérison, sudois, tél: 347-4296

RENSEIGNEMENTS professionels en médiumnité. Voyage astral, hypnose, retournez réellement dans votre vie antérieure, méditation transcendantale, bien-être, visualisation avec l'être de lumière, pierre et cristaux, Reiki, relation d'aide, massothérapie professionnelle, aide aux consommateurs (arrêter de fumer ou boire), liberté d'être libre et heureux et d'être bien intérieurement. 1-800-735-2067, local au 546-2067

ROXANNE: conversation XXX super chaude, viens partager tes fantasmes avec moi! 1.5$ l'appel/15 minutes, tel: 357-9466

SAINT-HUBERT, école de coiffure Bel-Tête, vous offre des cours pour débutants, jour ou soir, début 16 novembre et 8 mars, 3 jours/semaine, lundi-mardi-mercredi. Aussi cours de perfectionnement, informations: 462-3937

SERVICE D'AIDE résidentiel pour entretien, nettoyage ou réparation de votre maison. Personnel d'expérience. Tarifs raisonnables. Pour informations: 349-5172

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite. Stephane: 358-9476, 898-4598(cellulaire)

VOUS VOULEZ DU PROFESSIONNEL, pour tireur de joints, pose de gyproc et peinture, travail garanti, Raynald, résidence: 291-3295, pagette: 202-2333

VOYANTE RÉPUTÉE 13 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et révélations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise. 40$ l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil, Laprairie: 659-6994

452 DEMANDES

CHERCHE DANSEUR country pour être mon partenaire dans les soirées de danse country. Doit connaître 20 danses et plus. Appelle moi: Carmen: 347-6067

SECTION **AVIS**

501 AVIS PUBLIC

REMERCIEMENTS au Saint Esprit pour faveur obtenue. N.B.

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Cour du Québec: procédure allégée
No: 755-22-001007-981
Bref d'exécution
(avis au débiteur)

R.B.L. Ventilation Inc.
Partie demanderesse
vs
9038-4322 Québec Inc.
Partie défenderesse

Le 4e jour de novembre 1998 à 11 heures au 815, chemin Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 9038-4322 QUÉBEC INC., saisis en cette cause, consistant en: équipement de torréfaction de café, équipement de bureau, équipement de restauration, machinerie ou outillage industriel.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé

Renseignements:
Lyette Bonin, *huissière du district d'Iberville*
Bergeron, Dupont, Huissiers
Tél.: (450) 346-3585
Télec.: (450) 358-4066
234, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)
J3B 6P4
236736-c20-1

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Cour du Québec: procédure allégée
No: 755-22-000967-987
Bref d'exécution
(avis au débiteur)

Climatisation Mixair Inc.
Partie demanderesse
vs
9038-4322 Québec Inc.
Partie défenderesse

Le 4e jour de novembre 1998 à 11 heures au 815, chemin Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 9038-4322 QUÉBEC INC., saisis en cette cause, consistant en: équipement de torréfaction de café, équipement de bureau, équipement de restauration, machinerie et outillage industriel.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé

Renseignements:
Lyette Bonin, *huissière du district d'Iberville*
Bergeron, Dupont, Huissiers
Tél.: (450) 346-3585
Télec.: (450) 358-4066
234, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)
J3B 6P4
236734-c20-1

hhr **HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU**

APPEL D'OFFRES
Réfection et automatisation des aires de stationnement de l'Hôpital du Haut-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)

L'Hôpital du Haut-Richelieu, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection et l'automatisation de ses aires de stationnement situés à l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Les devis pourront être obtenus à partir de mercredi le 21 octobre 1998, durant les heures normales d'ouverture (8 h à 16 h), au service des approvisionnements de l'Hôpital du Haut-Richelieu, 920, boulevard du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec), téléphone: (450) 359-5141, contre un dépôt non-remboursable de cinquante dollars (50$). Ce dépôt devra se faire soit, sous forme de chèque fait au nom du propriétaire ou argent comptant.

Les soumissions, l'original et une (1) copie, dans des enveloppes cachetées et adressées au propriétaire, seront reçues au service des approvisionnements de l'Hôpital du Haut-Richelieu jusqu'à 11 h, heure en vigueur localement, le 4 novembre 1998, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à 11 h 05.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DÉNEIGEMENT
cherchons opérateurs avec équipement
- Chargeurs
- Pépines 4x4
- Camions 5 tonnes minimum avec charrue

Pour travail à Ville Saint-Laurent
(514) 851-0475
(514) 942-4606 (soir)
236740-c20-g

CURRICULUM VITAE
Consultation
Traduction

S. SIMARD
Traitement de texte
523, boul. du Séminaire Nord
bureau 301
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0032
204184-c9-c

Ménage E.P.
Entretien ménager
Ménage extérieur
Peinture
591-8986
236635-c20-1

MIRCO
Les services d'entretien par excellence

NETTOYAGE APRÈS SINISTRE 24 h

Service d'entretien ménager complet

Nos services de rénovation
- Pose de gypse
- Joints et peinture
- Pose et réparation de céramique
- Installation de portes et fenêtres
- Sablage et vernissage de planchers

Installation et réparation de tous genres

Assurance responsabilité
Évaluation gratuite

(450) 357-9817
043803-c20-d

L'AUBAINERIE
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

Caissier(e)s - Commis vendeur(se)s
avec expérience
Temps plein et temps partiel
Faire parvenir votre curriculum vitae à

L'AUBAINERIE
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE
1001, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1K1
Une réponse sera transmise aux candidat(e)s retenu(e)s seulement.
042627-c20-1

- Nous faisons les réparations de tous genres
- Service rapide et professionnel
- Réparations sur place

SUPER BAS PRIX

RÉPARATION LE JOUR MÊME
VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359
043231-c19-d

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES
no: SA-1096-TP-98
Sulfate d'aluminium liquide

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 9 novembre 1998, à 15 h, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents de soumission:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 21 octobre 1998, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Ouverture des soumissions:

Lieu: Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Date: Lundi le 9 novembre 1998

Heure: 15 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Approvisionnements & Services

Acheteur
Jacques Vallières
236565-c20-1

DÉJEUNER-AMITIÉ ACO

(Alliance a coeur ouvert) pour personnes seules 30 a 55 ans. t'invite pour de eviner chaque dimanche a compter de 10 heures. Restaurant Casa Milano (bas) 500 Boul. du Seminaire Bienvenue! Renseignements Margo 346-8375 Claude 348-0674

SECTION RENCONTRE AMITIÉ

551 DIVERS

ADULTES 25 ANS +, soupers rencontres dansant Scoop les samedis des 18 30h 20$ D.J. Le Danseur. Tout nouveau les vendredis soirees dansantes des 20h 6$. Venez rencontrer dans une ambiance agreable 3500 Bld Matte Brossard info Claudine ou Michel (450) 444-2258 ou 651-0119

AGENCE

XANADU. Sensualite, erotisme, douceur pour hommes, femmes et couples pour vous cette semaine douce June 23 ans. Annick sensuelle 21 ans autres volcanique Fanny 25 ans envirante Vickie 27 ans Kristal 20 ans eblouissante blonde et plusieurs autres. Discretion courtoisie et respect 357-1545

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie medium serieux occasionnelles ouverte a vos demandes 7 jours/semaine aussi carte the boule de cristal re 347-8337 pagette 724-4037

AGENCE DE RENCONTRE SELECTE, but amical serieux plusieurs fiches descriptives venez nous rencontrer special insertion automne homme et femme 349-6777

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS (Article 102(4))

Dans l'affaire de la faillite de :

GESTION MAURICE BLAIS INC., ayant opéré au 23, rue Masson, dans la ville de St-Luc, dans la province de Québec.

AVIS est par les présentes donné que *Gestion Maurice Blais Inc.* a déposé une cession le 8 octobre 1998, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **28e jour d'octobre 1998, à 9 h 30**, au 465, rue St-Jean, bureau 500, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

Daté à HULL, ce 14e jour d'octobre 1998.

GINSBERG GINGRAS & associés inc

Claude B. Gingras, CIP, SYNDIC

145, Promenade du Portage
Hull (Québec) J8X 2K4
Téléphone : (819) 776-0283
Télécopieur : (819) 776-5855

Syndics – Séquestres – Liquidateurs

HULL • GATINEAU • OTTAWA • MONTRÉAL
SAINT-JÉRÔME • RIMOUSKI • ROUYN-NORANDA

Municipalité de
Saint-Bernard-de-Lacolle

APPEL D'OFFRES

VENTE D'UN CAMION 10 ROUES

La Municipalite de Saint-Bernard-de-Lacolle met en vente l'ancien camion 10 roues (3 essieux) «International» modele 2010A de l'annee 1976 a 13 vitesses «Fuller Roadranger» RT 613 muni d'un moteur a essence 478 qui a servi de camion citerne a incendie (vente faite sans la citerne).

La dernière inspection pour avoir droit a l'immatriculation de la Societe de l'Assurance Automobile du Quebec date du 98-3 et prend fin le 99-3.

Le camion se vend dans l'etat ou il se trouve presentement.

Les soumissionnaires peuvent en constater l'etat en se presentant au stationnement situe en face du 114, rang Saint-Claude a Saint-Bernard-de-Lacolle qui est le garage municipal.

Le soumissionnaire choisi devra remettre un cheque certifie au nom de la Municipalite de Saint-Bernard-de-Lacolle avant de prendre possession du camion et avant que le transfert ne s'effectue.

Les soumissions devront être déposées au bureau de la Municipalité au plus tard a 17 heures le 2 novembre 1998 pour être ouvertes le soir même a la session régulière du Conseil.

La Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions, ni à encourir aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Daniel Striletsky
Secrétaire-trésorier

236619-c20-fr

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

AVIS PUBLIC

Vente d'immeubles pour défaut de paiement de taxes

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, 855, 1re Rue, Iberville, Québec, à 10 h le jeudi 19 novembre 1998, pour le non-paiement des taxes.

Seront toutefois exclus de la vente les immeubles sur lesquels lesdites taxes avec intérêts et frais encourus auront été payés avant le moment de la vente.

Les immeubles seront vendus avec ou sans bâtisses dessus érigées, le tout tel qu'ils se trouvent présentement, avec servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement en monnaie légale ou chèque visé.

Le Greffier ou toute autre personne désignée par résolution pourra faire la vente des lots.

Les immeubles vendus sont sujets au droit de retrait dans l'année suivant la vente, le tout conformément aux dispositions de la Loi sur les Cités et Villes du Québec (L.R.Q. c.C-19).

Donné à Iberville,
ce 21 octobre 1998

François Lapointe, avocat
Greffier

CADASTRE OFFICIEL DE LA VILLE D'IBERVILLE

Matricule	Propriétaire	Lot	Situation	Total dû
2517-26-5594	Lapre, Laurier	444-849	970, 2e Rue	4 624,37 $
2517-44-1015	Roy, Gérald	444-478	1040, Monat	6 441,00 $
2517-92-3942	Lebel, Ghislain	441-19	0, boul. d'Iberville	1 687,98 $
2518-03-5943	Goyette, Flore Quintin	812	757, 1re Rue	7 668,05 $
2518-04-9431	Leclerc, Francine	300-2	125, 4e Avenue	2 861,48 $
2518-13-1454-001-0002	Grégoire, Claude Gingras, Paul B. et Al	887-1 (ptie indivise) 887-2	750, 1re Rue	4 633,80 $
2518-13-1454-001-0003	Grégoire, Claude Gingras, Paul B. et Al	887-1 (ptie indivise) 887-3	754, 1re Rue	4 610,60 $
2518-27-0906	Brosseau, Denis Robert, Rita	521	569, 575, 4e Rue	1 182,09 $
2519-63-2558	Bistodeau, Robert Vigeant, Maryse	30-325	350, Régnier	12 886,17 $

CADASTRE OFFICIEL DE LA PAROISSE SAINT-ATHANASE

2618-30-3678-001-0004	Vigeant, Maryse	496-1 (ptie indivise) 496-4	811, Hubert-Paré	694,98 $
2618-45-7691	Boudreau, Lucie	245-165	605, 6e Avenue	7 183,46 $

236566-c20-fr

ÉLECTION MUNICIPALE

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

BUREAU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Élection du 1er novembre 1998

AVIS PUBLIC DE SCRUTIN

Avis public est par les presentes donne aux electeurs de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

1 qu'un scrutin est necessaire pour l'élection en cours dans la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et qu'en consequence un scrutin sera ouvert

2 que les personnes mises en candidature au POSTE DE MAIRE a cette election sont
Monsieur Myroslaw Smereka
145, rue Longueuil, app. 5
Monsieur Gilles Perreault
600, rue Marie-Derome, app. 104
Monsieur Robert Lafontaine
631, chemin du Grand-Bernier Sud
Monsieur Robert Lanciault
13, rue de Liege

3 que les personnes mises en candidature aux POSTES DE CONSEILLER OU DE CONSEILLERE des huit (8) districts electoraux de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, sont, par ordre de district

District no 1 :
Monsieur Mario Bourdeau
219, rue Racicot
Madame June Galipeau
177, rue Frenière
Monsieur Claude Denis
537, rue Jacques-Cartier Sud

District no 2 :
Monsieur Cédric Gaulin
64, chemin du Grand-Bernier Sud
Monsieur Patrice Leroux
578, rue Bourguignon
Monsieur Germain Poissant
867, rue Saint-Jacques
Monsieur Jacques Salvail
392, rue Saint-Hubert

District no 3 :
Monsieur Philippe Lasnier
189, rue Laurier
Monsieur Guy Labrie
121, rue Saint-Paul
Monsieur François Brière
288, rue Collin

District no 4 :
Monsieur Yves Denis
9, rue Bouthillier Nord
Monsieur Stéphane Legrand
190, rue Chaussé
Monsieur André Campbell
101, rue Cousins

District no 5 :
Monsieur Germain Granger
723, rue Dorchester
Monsieur Benoit Joubert
592, rue Lomme
Madame Diane Tanguay
770, rue Sabourin

District no 6 :
Monsieur Nil Auclair
200, rue Saint-Henri
Monsieur Yvan Berthelot
342, rue Champlain app. 1
Monsieur Roger Garceau
89, rue Notre-Dame
Monsieur Gaston Dupuis
145, rue Latour app. 810

District no 7 :
Madame Michelle Power
686, rue Champlain
Monsieur Jean Grimard
991, rue Meunier

District no 8 :
Monsieur Jean Lamoureux
493, rue Marie-Derome
Madame France Duguay
642, rue du Béarn
Monsieur Bernard Langlois
517, rue Marie-Derome

VOTE PAR ANTICIPATION

Prenez, de plus, avis :

1. que les bureaux de vote par anticipation seront ouverts les 25 et 26 octobre 1998, de 12 h à 20 h, à l'endroit suivant :
Districts 1 à 8 :
Endroit : Centre des aînés
Adresse : 125, rue Jacques-Cartier Nord
Téléphone : 995-1575
2. que les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 1er novembre 1998, de 9 h à 19 h et
3. que le recensement des votes sera effectué le 1er novembre 1998, à compter de 19 h, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, 188, rue Jacques-Cartier Nord.

Il est enjoint à tous les intéressés de prendre connaissance du présent avis et de se gouverner en conséquence.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Ce 21 octobre 1998

Jacques Jutras, *avocat*
président d'élection

236496-c20-f

551 DIVERS

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements, 348-6980.

AGENCE EXTASI ENR. pour vous messieurs, nous avons de belles jolies demoiselles de 18 à 30 ans avec un service A-1 et rapide. Roxanne 19 ans, cheveux blonds, yeux bruns 5'7", 120 lbs. Johanne 20 ans, blonde, yeux verts, 5'6", 118 lbs. Jennie 21 ans, chataine, yeux bruns, 5'2", 100 lbs. Maria 24 ans, cheveux chatains, yeux verts, 5'4", 115 lbs et plusieurs autres. 358-5108. Nous engageons.

BONJOUR! Mari-Loup vous reçoit en privé, tél. 442-9589. Rive-sud, lundi au vendredi, de 8h à 18h.

BONJOUR! Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tél. 347-2988, du lundi au vendredi de 11h à 19h.

ÉBLOUISSANTE BLONDE, belle apparence, pour homme d'affaires, reçoit avec discrétion, service assuré. Bienvenue aux voyageurs, secteur Drummondville. Sandra (819) 478-3561, dimanche lundi (Québec) 1 418 836-1410.

ESCORTE
SANDRA se déplace ou vous reçoit, service discret et complet, tél. 358-2292.

ESCORTE Je vous reçoit et me déplace, pour vous messieurs mesdames. Je suis mince, jolie, soignée. Services très discrets, 346-7845.

ET SI ÇA EXISTAIT un homme avec qui découvrir et partager beautés, douceurs, plaisirs, fruits de la vie! Femme, 61 ans, professionnelle, non-fumeuse, autonome, douce, affectueuse, féminine, sensible, belle personnalité, bonne éducation, sereine, invite homme 55/65 ans, de même essence, à communiquer avec elle pour vibrer à la vie. Écrire : Maya, 52 Ste-Lucie, St-Luc, J2W-1H4.

FEMME 38 ans, recherche hommes généreux, pour relations intimes, mercredi au vendredi, de 9h à 18h, tél. 346-3081.

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généreux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tél. 357-1698.

SPÉCIALEMENT pour vous mesdames, escorte masculine, beau mâle, pour votre plaisir, escorte pour vous, 347-9680.

SUNNY VOUS reçoit messieurs, en tout temps, tél. 358-5492.

SUPER GENTILLE. Meilleure place en ville pour un bon massage relaxant en douceur, voyageurs on vous attend avec impatience à Drummondville. Jackie et Brigitte (819) 475-5040.

XANADU
Sensualité, érotisme, douceur pour hommes, femmes et couples, pour vous cette semaine, douce Julie 23 ans, Annick sensuelle 21 ans, la très volcanique Fanny 25 ans, enivrante Vickie 27 ans, Kristal 20 ans éblouissante blonde et plusieurs autres. Discrétion, courtoisie et respect. 357-1545.

DATES À RETENIR

SOCIAL

21 octobre
AFEAS St-Gérard
Assemblée mensuelle

L'AFEAS St-Gérard tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 21 octobre à 19h30 au au sous-sol de l'église Saint-Gérard. Bienvenue à toutes.

21 octobre
AFEAS St-Noël Chabanel
Assemblée mensuelle

L'AFEAS Saint-Noel Chabanel tiendra son assemblée mensuelle le mercredi 21 octobre à 19h30 au sous-sol du presbytère Saint-Noël Chabanel. Toute les personnes désirant se joindre au groupe sont les bienvenues. Info. 347-1781 ou 346-6421.

21 octobre
Droit à l'emploi
Assemblée générale annuelle

Le Droit à l'emploi tiendra son assemblée générale annuelle, le mercredi 21 octobre à 18h au local 210 de la Place Héritage, 100, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

22 octobre
Cartes
Villa St-Jean

Partie de cartes à Villa St-Jean, le jeudi 22 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

22 octobre
Iberville
AREQ-Déjeuner causerie

L'Association des Retraités et Retraitées de l'Enseignement du Québec, secteur Haut-Richelieu, invite les membres et leurs invités à un déjeuner causerie, le jeudi 22 octobre à 9h au restaurant Chez Irène Bar-B-Q, 359, 9ième Avenue à Iberville. Sujet: échange de boutures et de bulbes. Info. 346-0202.

22 octobre
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous invite à leur partie de cartes annuelle, le jeudi 22 octobre à 19h au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Coût $6. Goûter et prix de présence. Billet en vente à la porte en ou en communiquant avec Noémie Lebeau au 348-8020 ou Françoise Normandin au 358-4356 (après 16h30).

24 octobre
Âge d'or de Farnham
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Farnham organise une soirée dansante le samedi 24 octobre à 20h au 421, Hôtel de Ville à Farnham. Orchestre «Gaston et Réal». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

24 octobre
Âge d'or de Rougemont
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Rougemont vous invite à sa soirée dansante, le samedi 24 octobre à 20h à l'école St-Michel de Rougemont. Orchestre «Duo Continental» avec la participation de M. Collette au violon. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

24 octobre
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 24 octobre à 20h au Sabot d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

24 octobre
Clef d'argent
Souper

Le club social clef d'argent tiendra son souper au boeuf et cochon braisés, suivi d'une soirée dansante, le samedi 24 octobre à 18h au Pavillon Lussier, 101, Chemin Chambly à Marieville. Animation: Disco Rebo. Bienvenue à tous. Pour réservation 460-7826.

24 octobre
Club Raquetteurs Champlain
Souper et soirée western

Le club des Raquetteurs Champlain vous invite à souper suivi d'une soirée western avec orchestre, le samedi 24 octobre à 18h au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel à Iberville. Permis de la SAQ. Coût $10 incluant le souper et la soirée ou $5 pour la soirée dansante seulement. Prix de présence. Pour information communiquer avec Mme Demers au 347-5700. Bienvenue à tous.

24 octobre
Copains de la vallée
Soirée dansante

Le club de danse les copains de la vallée vous convie à leur soirée dansante, le samedi 24 octobre à la salle de l'âge d'or, 400, Dr. Poulin à Marieville. Animation Denis Fournier. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

24 octobre
St-Bernard-de-Lacolle
Partie de cartes

La fabrique de Saint-Bernard-de-Lacolle organise une partie de cartes, le samedi 24 octobre à 20h au Centre communautaire Jules-Romme, 113, Saint-Claude à Saint-Bernard-de-Lacolle. Coût $6. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

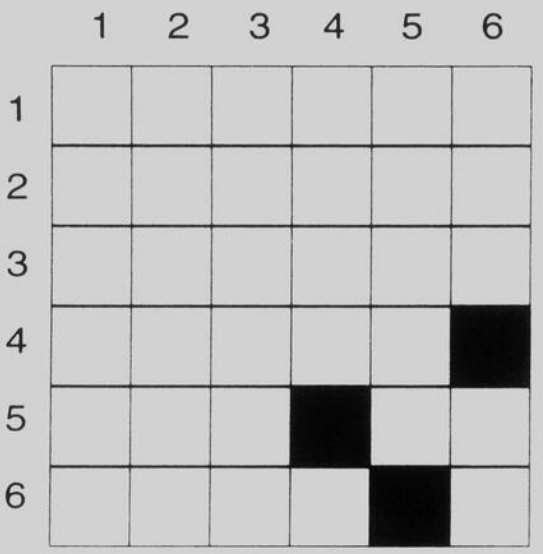
24 octobre
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 24 octobre à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

Mots croisés

Grille d'automne



Horizontal
1. Répète
2. Exagérer
3. Baigne
4. Bruit sans commencement ni fin
5. Rien - Pronom
6. Dieux

Vertical
1. On y dort
2. Ses fruits nous régalent et ses feuilles nous habillent
3. D'une noble
4. Se lancer
5. Fin
6. Début - Parcelle de nuage.

Envoyez vos solutions au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1 avant les deux semaines qui suivent la parution de cette grille.

Bof le corbeau

APPEL DE PROPOSITIONS POUR RECHERCHE DE LOCAUX

LOCALISATION ET DESCRIPTION DU PROJET

Les CLSC et CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts désire louer un espace à bureau à Saint-Jean-sur-Richelieu, respectant les critères suivants:

Endroit Le local doit être situé dans le périmètre délimité comme suit:
Nord: Boulevard Saint-Luc
Sud: Autoroute 35
Est: Rue Champlain
Ouest: Boulevard Normandie

Superficie principale: 558 mètres carrés mesurée selon la norme de mesurage fournie avec le projet.
Durée du bail: 5 ans.
Livraison des lieux: Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le premier jour de février 1999.
Accès des lieux: Les locaux doivent être accessibles aux personnes handicapées et être situés dans des espaces adjacents sur un ou deux étages dont les 2/3 au rez-de-chaussée (ascenseur requis).
Espaces de stationnement: Un nombre total de 50 espaces (à l'usage exclusif du locataire) dont 3 espaces adjacents à l'entrée principale réservés à l'usage des personnes handicapées et 47 espaces sur un terrain situé à moins de 100 mètres du local proposé.

RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION
On peut obtenir un exemplaire des documents d'information au coût de 50$ non remboursable et disponible auprès de:
Nom: M. Jacques Gemme
Adresse: 370, 5e Avenue, Iberville
Téléphone: (450) 347-3769

DATE LIMITE DE RÉCEPTION
Chacune des propositions doit être reçue dans l'enveloppe préadressée fournie à cet effet avant 14 h le 10 novembre 1998. Les propositions seront ouvertes publiquement à l'adresse suivante:
370, 5e Avenue, Iberville (Québec)
le 10 novembre 1998 à 14 h.

L'ouverture des propositions suit l'heure de réception des propositions. La proposition doit être accompagnée d'un cautionnement d'un montant correspondant à 10% du loyer annuel de la première année de la proposition présentée. Celuici doit être valide jusqu'à la date de signature du bail. Les propositions doivent être valides pour 60 jours à compter de la date d'ouverture des propositions. La proposition présentée devra être conforme aux règlements de zonage en vigueur le jour de l'ouverture des propositions.

Les CLSC et CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Jacques Gemme
Les CLSC et CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts

043181-20-gl

- DATES À RETENIR -

SOCIAL

24-25 octobre
AFEAS Sainte-Brigide
Salon arts et artisanat

L'AFEAS de Sainte-Brigide vous invite a son salon arts et artisanat, le samedi 24 octobre de 12h a 20h et le dimanche 25 octobre de 10h30 a 16h au Centre municipal, 510, 9e Rang a Sainte-Brigide. Entrée gratuite. Info: France Tetreault au 293-7487.

25 octobre
Ass. sportive St-Luc
Assemblée générale

L'association sportive de Saint-Luc tiendra son assemblee generale annuelle, le dimanche 25 octobre a 13h au 112, rue Clermont a Saint-Luc. Bienvenue a tous.

25 octobre
Comité paroissial N.D.A.
Brunch de l'Halloween

Le comite paroissial N.D.A. vous invite a son brunch de l'Halloween, le dimanche 25 octobre de 9h a 13h30 au Centre Notre-Dame, 435, Laurier a St-Jean. Menu variés. Billets vendus a la porte ou aupres des membres du comite. Coût 87 adultes et 83 enfants. Bienvenue a tous. Info: 348-3284.

27 octobre
Coffre
Assemblée générale

Le Coffre inc. tiendra son assemblee generale annuelle, le mardi 27 octobre a 8h00 am au local 210 de la Place Heritage, 100, rue Richelieu a Saint-Jean. Bienvenue a toutes.

27 octobre
Inform'elle
Atelier juridique

Pour les personnes desireuses d'en connaitre davantage sur le mandat en cas d'inaptitude et la curatelle. Inform'elle vous offre un atelier juridique portant sur ce theme, le mardi 27 octobre de 13h a 15h au 3757, MacKay a Saint-Hubert. L'atelier sera anime par un professionnel du droit et portera sur les raisons et la procedure pour rédiger un mandat en cas d'inaptitude ainsi que les consequences légales en cas d'absence de mandat (curatelle). Pour y assister, il est important de s'inscrire entre le 19 et le 27 octobre en communiquant avec le 443-3442. Le prix d'entree est de $2. Bienvenue a tous.

27 octobre
Inform'elle
Session d'information

Inform'elle vous offre une nouvelle serie de sessions d'informations qui permettent aux femmes de comprendre le deroulement d'un dossier a la Cour. Lorsque vient le temps de deposer une demande de pension alimentaire ou de la faire modifier. La préparation de la requete, l'ouverture du dossier a la Cour, l'audition devant le juge sont quelques uns des themes qui sont abordes lors de ces sessions d'informations. Trois rencontres seront offertes soit les mardis 27 octobre, 3 et 10 novembre a 19h au 3757, Mackay a Saint-Hubert. Des frais de $20 sont exiges. La periode d'inscription se tiendra du 13 au 26 octobre inclusivement. Veuillez communiquer avec le 443-3442 pour inscription.

28 octobre
Groupe d'entraide pour diabétique

Le groupe d'entraide pour diabetique tiendra son assemblee mensuelle, le mercredi 28 octobre a 18h au C.L.S.C., 874, rue Champlain a Iberville. A cette occasion nous recevrons le Dr Noiseux. Pour de plus amples informations communique avec Diane Duquette au 358-2572.

28 octobre
Groupe Joie de Vivre
Rencontre

Le groupe Joie de Vivre vient en aide aux hommes et aux femmes ayant vécu en couple et vivant présentement une rupture ou un deuil. Le groupe offre un support, ce qui lui permet de se sentir revalorisés et aimés. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 28 octobre a 20h au Patro Normandie, 937, Boulevard du Seminaire Nord (a l'arriere du Van Houtte). Info: Robert au 358-2383 ou Jacqueline au 346-3848.

28 octobre
Retraités de Crane
Réunion

Les retraites de Crane desire vous informer que l'assemblee mensuelle du mercredi 28 octobre a 14h aura lieu a la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins. Les billets pour le souper de Noel qui aura lieu le samedi 5 decembre sont maintenant disponibles. Notre souper du 28 octobre aura lieu a 18h au Resto Coq a Saint-Jean. Bienvenue a tous.

28 octobre
Soirée d'information
Groupe Joie de Vivre

Le mouvement Joie de vivre invite toutes les personnes séparées, divorcées ou vivant seules, a une soirée d'information, le mercredi 28 octobre a 19h30 au Patro Normandie, 937, Boulevard du Seminaire (a l'arriere du Van Houtte). Bienvenue a tous. Info: Lovette au (450) 346-4470.

Nicole Garceau

Bridge pour tous

Évaluation d'une main d'après les enchères

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Est-Ouest

Nord
♠ : 8-6-4
♡ : R-7-4
♢ : 5-3-2
♣ : R-10-9-8

Ouest
♠ : 10-5
♡ : V-8
♢ : D-V-10-9-8
♣ : 7-5-3-2

Est
♠ : V-9-7-3-2
♡ : D-10-9-6-3
♢ : —
♣ : A-V-6

Sud
♠ : A-R-D
♡ : A-5-2
♢ : A-R-7-6-4
♣ : D-4

Entame: D ♢
Enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
2SA	passe	3SA	fin

Enchères

Le 2SA de Sud indique une main équilibrée de 21-23 points.

Après avoir vu Est discarter le 2♠ sur l'entame ♢, Sud doit faire 2 levées de ♣ pour faire son contrat, car il a trois levées de ♠2 levées de ♡, et 2 levées de ♢ pour un total de 7 levées sûres.

Sud après avoir pris l'entame de l'as joue la dame de ♣ qu'Est en joueur d'expérience laisse à Sud. Sud tenta l'impasse au Valet de trèfle. Il joue alors le 3 de ♡. C'en était fait du contrat, car même si Sud pouvait affranchir les ♣ du mort, il était impossible de les faire, n'ayant pas d'entrée à Nord. On sait depuis toujours que le bridge est un jeu fascinant, en voici un autre exemple: Si Sud joue le 4 ♣ au lieu de la Dame à la 2e carte, il s'assure de la réussite du contrat. Donc le 4 ♣, le 2 d'ouest, le 10 de Nord, que peut faire Est? S'il prend du Valet de ♣ et revient ♡ Sud prend de l'As de sa main et revient de la Dame de ♣ prise par le Roi de Nord, même si Est prend de son As, les ♣ de Nord sont établis, il lui restera toujours l'entrée par le Roi de ♡, si à la 2 carte Est décide de ne pas prendre du 10 ♣ de son Valet, à la 2 levée, Sud n'aura qu'à jouer le 8 ♣ de Nord, pour s'assurer de la 2 levée en ♣, et la réussite de son contrat.

Bon bridge.

Bravo à tous les vainqueurs

Vendredi 9 octobre: N/S 1. John Campbell, Claude Vincent, 2. Maïte Basque, Alfred Morin, 3. Céline Boucher, Jean Brassard. E/O 1. Michel Couture, Luc Boudreau, 2. Lucien Bélanger, Jacques Leblanc, 3. Louis Hébert, Félix Blanchard.

Lundi 12 octobre: N/S 1. C. Michaud, R. Charlebois, 2. J. Brassard, M. Couture, 3. L. Boudreau, R. Leclerc. E/O 1. J.M. Michaud, G. Lalonde, 2. N. Archambault, L. Bélanger, 3. A. Fortin, L. Hébert.

Mardi 13 octobre: 1. A. Morin, C. Yelle, 2. H. Lachance, G. Lalonde, 3. C. Latour, J.G. L'Homme.

Mercredi 14 octobre: 1. Raymond Charlebois, Céline Boucher, 2. Louis Hébert, Rita Tremblay, 3. Marcelle St-Louis, Monique Martin.

Le Club offre aux débutants des leçons gratuites sur le bridge. Appelez le président Alfred Morin, 347-7233, ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, le soir à 19h15, les lundis, mercredis et vendredis; et l'après-midi, à 13h15 les mardis. Aux autres temps de la semaine, les membres ont le privilège de faire une partie de cartes à leur choix.

Préparez-vous pour notre partie d'huîtres annuelle qui aura lieu le 29 octobre 1998.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 450-347-7622.

Robert Fillion Jr.

Échecs et maths

Inter-Club 1998-99 C'est un départ...

C'est samedi le 17 octobre dernier que débutait la compétition Inter-Club 98-99. 8 groupes de 4 joueurs représentant 5 clubs d'échecs en deux sections soit : Asbestos, Drumondville, Trois-Rivières, Cantons de l'Est, et le Club hôte pour la 1re ronde St-Jean-sur-Richelieu.

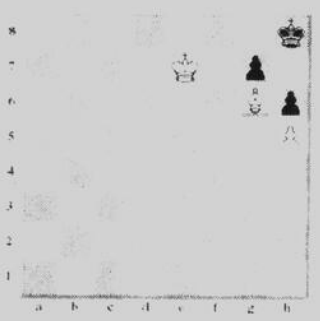
L'activité se tenait à St-Jean au Centre Culturel Fernand-Charest. Joué en deux rondes sur 4 échiquiers cette compétition est plus authentique que le fameux inter-Club organisé par la FQE l'an passé ou certains Clubs s'étaient permis l'embauche des meilleurs joueurs du Québec au détriment des vrais joueurs de Clubs qui se rendent vraiment y jouer une fois la semaine.

Dans la 1re ronde St-Jean a fait une bouchée des représentants des Cantons de l'Est l'emportant aisément 3-1. En deuxième ronde St-Jean affrontait Trois-Rivières et l'a emporté 2.5 à 1.5. À noter que St-Jean alignait deux équipes, le groupe B, qui en 1re ronde se frottait avec Drumondville l'emportant 3-1, puis en 2e ronde notre groupe B faisait match nul 2-2 avec Cantons de l'Est. Les organisateurs semblaient satisfait de la 1re journée malgré une participation inférieure à 50 (33 joueurs). C'est le 28 novembre prochain qu'aura lieu la 2e étape de ce tournoi Inter-Club à Drumondville.

St-Jean (A)
1. Jean-Pierre Beauchamps (2108) 2/2
2. Paul Weston (2060) 1.5/2
3. Diane Mongeau (1789) 1.5/2
4. Gaétan Morin .5/2

St-Jean (B)
1. Michel Audet (1671) 0/2
2. Serge Archambeault (1585) 1/1
3. Bruno Boucher (1417) 1/2
4. John Nytrai (1350) 1/1
5. Denis Morin (1316) 1/2

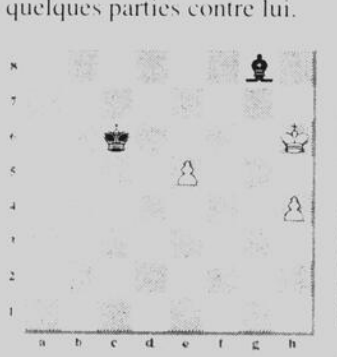
Le jeune John-Francis McAlpin de L'Acadie a récemment remporté le Championnat Amateur du Québec dans sa section. Des détails bientôt...



Les blancs jouent et gagnent?

Mercredi 14 octobre

C'est mercredi dernier que débutait la 1re ronde du Championnat fermé du Club. 10 joueurs se disputent le titre de Champion du Club de St-Jean. Voici les résultats des premières parties. J P. Beauchamps 1-0 vs Serge Archambeault. Michel Audet 0-1 vs Diane Mongeau. Gaétan Morin 1-0 vs Samuel Boileau. Jocelyn Robichaud 1-0 vs Richard Lefebvre. Bruno Boucher 1-0 vs John Nytrai . Un fort joueur est venu rendre visite aux membres du Club cette même soirée Giorgi Sikharulidze (USCF 2565). Les membres ont pu profiter des conseils du maître en plus de jouer quelques parties contre lui.



Les blancs jouent et gagnent ?

Club d'Échecs de St-Jean
Halles de St-Jean
Mercredi 19h00 a 23h30
3e etage Local CSST
Arrivez avant 20h00
Inf. Gaetan Morin 346 2517

Solution

Diagramme 1 : 1.Ff7,g5 (1...,Rh7 2.Rf8,Rh8 3.Fg8 1-0) 2.hxg6,Rg7 3.Re6,h5 4.Rf5 1-0 Diagramme 2 : 1.Rg7,Fc4 2.h5,Fd3 3.h6,Rd7 4.Rf7,Fc4+ 5.e6+,Fxe6+ 6.Rf6,Fg8 7.Rg7 1-0

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 25 OCTOBRE 1998, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Jusqu'à dimanche...

nos plus bas prix de la saison!

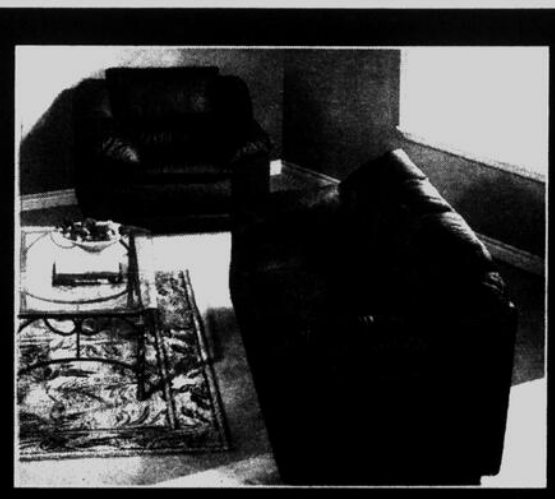
Rabais 230$

FAUTEUIL 'BAXTER II' BERÇANT/INCLINABLE

Couleur champignon. N 41188. Rég. Sears 699.99.

469$

Options sur commande aussi en soldes



Rabais 411$

CANAPÉ EN CUIR 'RAVENNA'

Fait en Italie par Natuzzi. Vert soutenu ou bourgogne. N 57125. Rég. Sears 2099.99.

1688$

Meubles assortis en cuir et options sur commande aussi en soldes

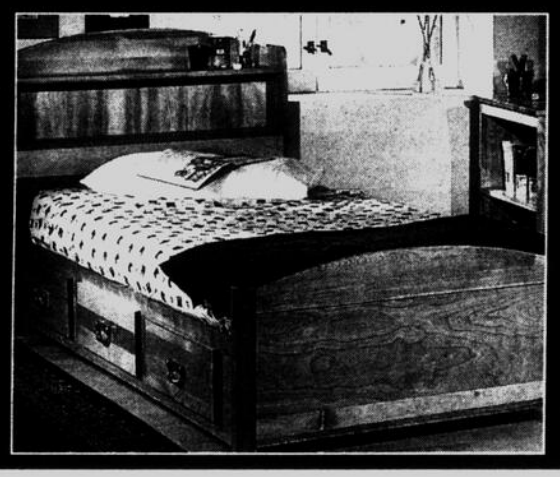
À moitié prix

LIT À TIROIRS 'RANCHO'

Merisier massif au fini naturel. N 66301. Rég. Sears 799.98.

349.98

Comprend: base du lit, chevet et panneau de pied. Lit surélevé et superposé aussi à moitié prix



Rabais 111$

VITRINE 'BIRDSEYE'

Au fini érable. N 31102. Rég. Sears 399.99.

288$

Et, pour une durée limitée ... les ensembles matelas-sommier sont à 298$ grâce à un achat spécial

L'offre ne s'applique pas aux articles soldés de nos Centre de liquidation et aux achats par catalogue. L'offre prend fin le samedi 24 octobre

Avec la carte Sears, **pas de paiement avant un an** *pour* **TOUS** *les meubles et ens. matelas-sommier*

Pas de paiement avant octobre 1999, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés de nos Centres de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 25 octobre 1998. Renseignez-vous. R/01 - Meubles; sauf les meubles de jardin et pour bébés

10308

Copyright 1998. Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears[MC]

235548-c20-r

B40